



EESTI

**ESTONIAN
STATISTICS**

STATISTIKA

2005

Kuukiri nr 2 (158)

Monthly No 2 (158)

TALLINN 2005

SAATEKS

Kuukiri Eesti Statistika. *Estonian Statistics* on alustanud neljateistkümnendat aastakäiku. Kolmeteistkümne ilmumisaasta jooksul on toimetus teinud lugejate soove arvestavaid muudatusi nii väljaande sisus kui ka vormis, püüdnud muuta infot ülevaatlikumaks ja andmete analüüsi lihtsamaks. Uudne on selle aastakäigu kuukirjanumbrite kaanekujundus, ka artiklite sisu on mõnevõrra muudetud.

Euroopa Liidu laienemine ja Eesti ühinemine Euroopa Liiduga 1. maist 2004 avaldab mõju ka statistika tegemisele. Muutusi on väliskaubandusstatistikas, sisemajanduse koguprodukti arvestustes.

Jätkuvalt on uuendatud ja täiendatud Eesti, Läti ja Leedu võrdlusandmete tabelit. Ka 2005. aastal on kavas kuukirjas käsitleda infotehnoloogia arengut. Artikkel "Majandusüksused" ilmub vaid kord aastas, vastavat infot leiab huviline lisaks Justiitsministeeriumi Registrikeskuse veebilehelt aadressil www.eer.ee.

Kuukiri pakub omaette osana kompaktselt valiku põhinäitajate aegridu. Peamisi sotsiaal- ja majandustrende alates 2000. aastast kajastavad joondiagrammid.

Enamiku artiklite lõpus on olulisemate näitajate pikemad aegread. See võimaldab hetkeseisu iseloomustavat statistikat võrrelda varasemaga.

Kuukirja avaartiklid käsitlevad statistika tegemise meetodikat või analüüsivad olulist andmestikku, seostades seda teiste valdkondadega, tuues välja muutusi ja nende suundi. Ilmub käsitlusi teemadel, mida tavapärasest artiklites ei vaadelda.

Statistikainfot leiab lisaks Statistikaameti veebilehelt www.stat.ee rubriigis "Statistika".

Toimetaja

FOREWORD

The monthly bulletin Eesti Statistika. Estonian Statistics is being published for the fourteenth year. During the thirteen years of publication the editors have changed both the content and form of the monthly in order to present the information more concisely and to simplify the analysis of the data, taking into consideration wishes of the readers. In the monthlies of this year, some changes have been made in the cover design as well as in the content of the articles.

Enlargement of the European Union and the accession of Estonia to the European Union as of 1 May 2004 also influences the production of statistics. There are changes in foreign trade statistics and in the calculation of gross domestic product.

The table of comparative data on Estonia, Latvia and Lithuania has continuously been updated and supplemented. Also in 2005, it is planned to include an article discussing the development of information technology in the monthly. The article "Economic units" is published only once a year. The corresponding information is available on the web site of the Ministry of Justice Centre of Registers at the address www.eer.ee.

As a separate part, the monthly provides a compact selection of the time series of main indicators. The main social and economic trends since 2000 are reflected in diagrams.

To enable a comparison between the current data and those of previous years, some longer time series of more important indicators have been included at the end of articles.

The first articles of the monthly examine the methodology of production of statistics or analyse the more important data connecting these with other areas, bringing out the changes and trends. Discussions on current topics, which are not analysed in customary chapters, are published.

More statistical information is available on the web site of the Statistical Office of Estonia www.stat.ee under the heading "Statistics".

Editor

SISUKORD

RAHVALOENDUSTEST	5
Leibkondade ja perekondade koosseis Euroopa riikides rahvaloenduste andmetel (Helen Paut, tel 6259 367)	5
PÖHINÄITAJAD	15
Pöhinäitajad, 2000 – veebruar 2005 (Raivo Rohtla, tel 6259 313)	15
ILMASTIK	20
Ilmastik ja õhu saastamine, veebruar 2005 (Rutt Jüriso, tel 6259 308)	20
RAHVASTIK	23
Rahvastik ja rahvastikusündmused, 2003 (Ülle Valgma, tel 6259 267)	23
Registreeritud rahvastikusündmused, veebruar 2005 (Ülle Valgma)	24
TÖÖTURG	27
Eesti tööjõu-uuring, 2004 (Ülle Pettai — Viljandi, tel 4330 582)	27
REGISTREERITUD TÖÖTUS	44
Registreeritud töötus, veebruar 2005 (Ülle Pettai — Viljandi, tel 4330 582)	44
PALK	47
Täis- ja osalise tööajaga töötajate keskmine brutopalk, IV kvartal 2004 (Mare Kusma, tel 6259 221)	47
TARBIJAHINNAINDEKS	53
Tarbijahinnaindeks, veebruar 2005 (Viktoria Trasanov, tel 6259 240)	53
TARBIJAHINDADE HARMONEERITUD INDEKS	57
Tarbijahindade harmoneeritud indeks, jaanuar 2005 (Viktoria Trasanov, tel 6259 240)	57
TÖÖSTUSTOODANGU TOOTJAHINNAINDEKS	60
Tööstustoodangu tootjahinnaindeks, veebruar 2005 (Eveli Šokman, tel 6259 241)	60
EKSPORDIHINNAINDEKS JA IMPORDIHINNAINDEKS	65
Eksportihinnaindeks, veebruar 2005 (Tõnu Täht, tel 6259 322)	65
Impordihinnaindeks, veebruar 2005 (Tõnu Täht)	65
RAHANDUS	67
Riigieelarve, kohalikud eelarved ja kindlustusseltside tegevus, jaanuar 2005 (Tiia Kartau, tel 6259 320)	67
Finantsvahendus ja finantsvahenduse abitegevusalad, IV kvartal 2004 (Annika Laidra, tel 6259 155)	67
VÄLISKAUBANDUS	78
Eksport ja import, jaanuar–detsember 2004 (Kaja Marley, tel 6259 325)	78
SISEKAUBANDUS	84
Sisekaubandus, jaanuar 2005, IV kvartal 2004 (Liivi Adamson, tel 6259 279)	84
PÕLLUMAJANDUS	93
Loomade ja piima kokkuost, jaanuar–veebruar 2005 (Aili Maanso, tel 6259 236)	93
TÖÖSTUS	95
Tööstustoodang, jaanuar 2005 (Lilian Bökova, tel 6259 228)	95
ENERGEETIKA	104
Energia tootmine ja tarbimine, jaanuar 2005 (Tiina Vernik, tel 6259 284)	104
EHITUS	107
Ehitustevõtete tegevus, 2004 ja IV kvartal 2004 (Merike Sinisaar, tel 6259 291)	107
Kasutusse lubatud ja ehitusloa saanud eluruumid ja mitteiluhooned, 2004 (Merike Sinisaar)	108
TRANSPORT JA SIDE	116
Transport ja side, IV kvartal 2004 (Sirle Antov, tel 6259 292)	116
Maanteetransport, IV kvartal 2004 (Sirle Antov)	116
Raudteetransport, IV kvartal 2004 (Sirle Antov)	116
Veetransport, IV kvartal 2004 (Sirle Antov)	116
Laevaliiklus sadamate kaudu, IV kvartal 2004 (Sirle Antov)	117
Reisiliiklus sadamate kaudu, IV kvartal 2004 (Sirle Antov)	117
Õhutransport, IV kvartal 2004 (Sirle Antov)	117
Autoveerem, veebruar 2005 (Sirle Antov)	117
Liiklusõnnetused, jaanuar–veebruar 2005 (Sirle Antov)	118
Posti- ja telekommunikatsiooniteenused, IV kvartal 2004 (Sirle Antov)	118
TURISM	129
Reisifirmad, IV kvartal 2004 (Helga Laurmaa, tel 6259 261)	129
Väliturism, IV kvartal 2004 (Helga Laurmaa)	129
Siseturism, IV kvartal 2004 (Helga Laurmaa)	129
MAJUTUS	134
Majutus, jaanuar 2005 (Helga Laurmaa, tel 6259 261)	134
EESTI, LÄTI JA LEEDU VÕRDLUSANDMED	140
Eesti, Läti ja Leedu võrdlusandmed, 2001 – veebruar 2005 (Aime Lauk, tel 6259 160)	140
STATISTIKAVÄLJAANDED	144
Statistikaväljaanded, jaanuar–märts 2005	144
KUUKIRJAS ILMUNUD ARTIKLID	145
Kuukirjas Eesti Statistika, 2005, nr 1–2 ilmunud artiklid	145

Contents

POPULATION CENSUSES	11
Composition of households and families in European countries according to the data of population censuses (Helen Paut, tel +372 6259 367)	11
MAIN INDICATORS	15
Main indicators, 2000 – February 2005 (Raivo Rohlla, tel +372 6259 313)	15
WEATHER	20
Weather and air pollution, February 2005 (Rutt Jüriso, tel +372 6259 308)	20
POPULATION	23
Population and vital events, 2003 (Ülle Valgma, tel +372 6259 267)	23
Registered vital events, February 2005 (Ülle Valgma, tel +372 6259 267)	24
LABOUR MARKET	27
Estonian Labour Force Survey, 2004 (Ülle Pettai — Viljandi, tel +372 4330 582)	27
REGISTERED UNEMPLOYMENT	44
Registered unemployment, February 2005 (Ülle Pettai — Viljandi, tel +372 4330 582)	44
WAGES AND SALARIES	47
Average gross wages and salaries of full-time and part-time employees, 4th quarter 2004 (Mare Kusma, tel +372 6259 221)	47
CONSUMER PRICE INDEX	53
Consumer price index, February 2005 (Viktoria Trasanov, tel +372 6259 240)	53
HARMONISED INDEX OF CONSUMER PRICES	57
Harmonised index of consumer prices, January 2005 (Viktoria Trasanov, tel +372 6259 240)	57
PRODUCER PRICE INDEX OF INDUSTRIAL OUTPUT	60
Producer price index of industrial output, February 2005 (Eveli Šokman, tel +372 6259 241)	60
EXPORT PRICE INDEX AND IMPORT PRICE INDEX	65
Export price index, February 2005 (Tõnu Täht, tel +372 6259 322)	65
Import price index, February 2005 (Tõnu Täht)	65
FINANCE	67
State budget, local budgets and activities of insurance companies, January 2005 (Tiia Kartau, tel +372 6259 320)	67
Financial intermediation and auxiliary activities, 4th quarter 2004 (Annika Laidra, tel +372 6259 155)	67
FOREIGN TRADE	78
Exports and imports, January–December 2004 (Kaja Marley, tel +372 6259 325)	78
INTERNAL TRADE	84
Internal trade, January 2005, 4th quarter 2004 (Liivi Adamson, tel +372 6259 279)	84
AGRICULTURE	93
Purchase of livestock and milk, January–February 2005 (Aili Maanso, tel +372 6259 236)	93
INDUSTRY	95
Industrial production, January 2005 (Lilian Bõkova, tel +372 6259 228)	95
ENERGY	104
Production and consumption of energy, January 2005 (Tiina Vernik, tel +372 6259 284)	104
CONSTRUCTION	107
Activities of construction enterprises, 2004 and 4th quarter 2004 (Merike Sinisaar, tel +372 6259 291)	107
Completed dwellings and non-residential buildings and granted building permits, 2004 (Merike Sinisaar)	108
TRANSPORT AND COMMUNICATIONS	116
Transport and communications, 4th quarter 2004 (Sirle Antov, tel +372 6259 292)	116
Road transport, 4th quarter 2004 (Sirle Antov)	116
Railway transport, 4th quarter 2004 (Sirle Antov)	116
Water transport, 4th quarter 2004 (Sirle Antov)	116
Shipping traffic through ports, 4th quarter 2004 (Sirle Antov)	117
Passenger transport through ports, 4th quarter 2004 (Sirle Antov)	117
Air transport, 4th quarter 2004 (Sirle Antov)	117
Vehicle register, February 2005 (Sirle Antov)	118
Road traffic accidents, January–February 2005 (Sirle Antov)	118
Postal and telecommunication services, 4th quarter 2004 (Sirle Antov)	118
TOURISM	129
Tourist enterprises, 4th quarter 2004 (Helga Laurmaa, tel +372 6259 261)	129
International tourism, 4th quarter 2004 (Helga Laurmaa)	129
Domestic tourism, 4th quarter 2004 (Helga Laurmaa)	129
ACCOMMODATION	134
Accommodation, January 2005 (Helga Laurmaa, tel +372 6259 261)	134
COMPARATIVE DATA OF ESTONIA, LATVIA AND LITHUANIA	140
Comparative data of Estonia, Latvia and Lithuania, 2001 – February 2005 (Aime Lauk, tel +372 6259 160)	140
STATISTICAL PUBLICATIONS	144
Statistical publications, January–March 2005	144
ARTICLES PUBLISHED IN THE MONTHLY BULLETIN	147
Articles published in the monthly Estonian Statistics, 2005, Nos. 1–2	147



LEIBKONDADE JA PEREKONDADE KOOSSEIS EUROOPA RIIKIDES RAHVALOENDUSTE ANDMETEL

Aastatel 1999–2002 toimusid Euroopa riikides rahva- ja eluruumide loendused. Euroopa Liidu tolleaegsete liikmes- ja kandidaatriikide loenduste meetodika harmoneeriti ÜRO Statistikakomisjoni ja Euroopa Majanduskomisjoni soovitude kohaselt.

Käesolev artikkel annab ülevaate tavaleibkondade ning perekondade suurusest ja koosseisust Euroopa Liidu riikides. Vaatluse all on Euroopa Liidu Statistikaameti (*Eurostat*) avaldatud 21 Euroopa Liidu riigi andmed.^a Et paljud riigid esitasid vaid osa andmed, jääb mõne tunnuse puhul võrreldavate riikide arv suhteliselt väikeseks (minimaalselt 15 riiki). Riikides kasutatud definitsioonides on erinevusi, kuid enamasti on andmed siiski võrreldavad. Diagrammidel on esitatud lisaks Eesti andmetele meie naaberriikide näitajad, vaadeldud riikide keskmine ning nende kahe riigi andmed, kus vastav näitaja oli suurim või väiksem.

Käsitletud on peamiselt tavaleibkondi (edaspidi *leibkond*), kus elab põhiosa (98,6%) vaadeldud riikide rahvastikust. Välja on jäetud institutsioonide

(nt hoolekandeesutused) elanikud ja kodutud. Leibkonda kuuluvad ühel aadressil elavad isikud. Mõnes riigis peab definitsiooni kohaselt neil olema ka ühine majapidamine (nt ühine eelarve, toit). Selline nõue kehtib ka Eestis ja Leedus (rahvaloenduse andmetel oli Eestis mitme leibkonnaga eluruume 5% asustatud eluruumidest).

Leibkonna koosseisus vaadeldakse eraldi perekondi — perekonnatuuma mõistes. Perekonna moodustavad samas leibkonnas elavad isikud, kes on omavahel seotud kui abielupartnerid, vabaabielupartnerid või kui vanem ja laps (sel juhul ei ole lapsel samas leibkonnas partnerit ja/või lapsi). Perekonnas on alati vähemalt kaks liiget. Leibkond võib koosneda ühest või mitmest inimesest, kes ei pea tingimata olema sugulussuhetes. Näiteks: kui üheks leibkonnaks peavad end vanaema, tema tütar koos abikaasaga ja nende 17-aastane poeg, siis perekonnaks loetakse abielupaar pojaga. Vanaema on küll leibkonnaliige, kuid perekonda kuuluvaks teda ei loeta.

Rahvaarv, leibkonnad ja perekonnad
Population, households and families

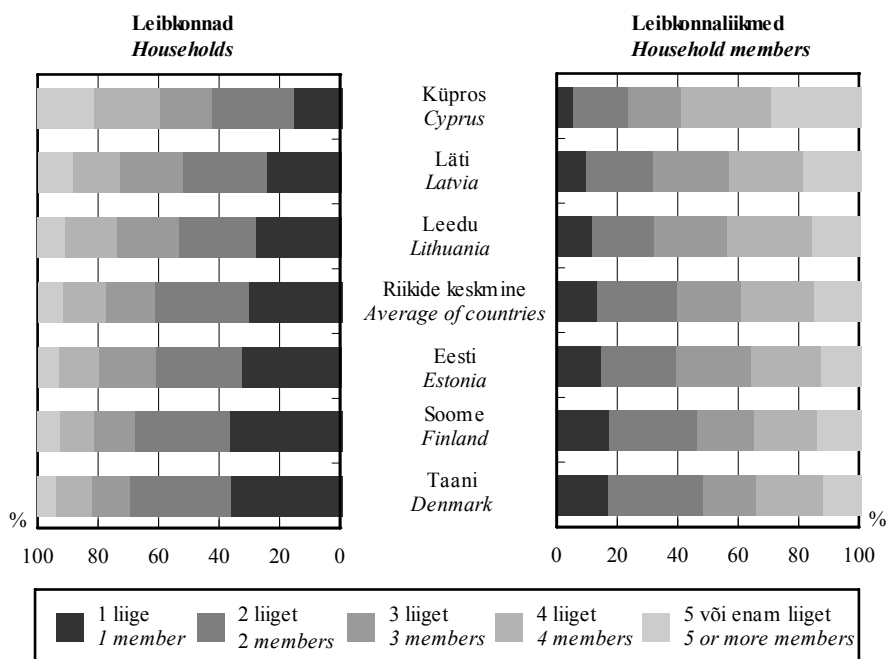
Riik	Alaline rahvastik, tuhat	Tava-leibkonnad, tuhat	Perekonnad, tuhat	Rahvastik tava-leibkondades, %	Tava-leibkonna keskmine suurus	Rahvastik perekondades, %	Perekonna keskmine suurus	Country
	<i>Usual resident population, thousands</i>	<i>Private households, thousands</i>	<i>Family nuclei, thousands</i>	<i>Population of private households, %</i>	<i>Average size of private household</i>	<i>Population in families, %</i>	<i>Average size of a family</i>	
Austria	8 033	...	2 206	98.9	...	...	...	<i>Austria</i>
Eesti	1 370	582	380	98.8	2.3	78.5	2.8	<i>Estonia</i>
Holland	15 986	6 866	4 512	98.6	2.3	83.4	3.0	<i>Netherlands</i>
Iiri	3 852	1 288	924	98.4	2.9	...	...	<i>Ireland</i>
Itaalia	56 996	...	16 130	99.3	...	85.6	3.0	<i>Italy</i>
Kreeka	10 628	3 664	2 905	96.6	2.8	82.5	3.0	<i>Greece</i>
Küpros	690	224	190	99.4	3.1	90.8	3.3	<i>Cyprus</i>
Leedu	3 484	1 357	987	99.3	2.5	82.1	2.9	<i>Lithuania</i>
Luksemburg	440	172	117	98.3	2.5	...	...	<i>Luxembourg</i>
Läti	2 377	803	624	99.0	2.9	...	...	<i>Latvia</i>
Poola	38 230	13 337	10 458	98.9	2.8	86.7	3.2	<i>Poland</i>
Portugal	10 356	3 651	3 070	99.0	2.8	88.5	3.0	<i>Portugal</i>
Prantsusmaa	58 514	23 808	16 097	97.8	2.4	82.1	3.0	<i>France</i>
Saksamaa	82 277	37 707	23 916	99.0	2.2	80.8	2.8	<i>Germany</i>
Slovakkia	5 379	1 645	1 414	98.4	3.2	86.9	3.3	<i>Slovakia</i>
Sloveenia	1 964	685	556	99.3	2.8	86.7	3.1	<i>Slovenia</i>
Soome	5 181	2 295	1 402	98.1	2.2	78.2	2.9	<i>Finland</i>
Suurbritannia	58 789	24 479	16 547	98.2	2.4	81.1	2.9	<i>United Kingdom</i>
Taani	5 349	2 429	1 440	98.7	2.2	75.7	2.8	<i>Denmark</i>
Tšehhi	10 230	4 216	2 910	99.3	2.4	85.1	3.0	<i>Czech Republic</i>
Ungari	10 198	3 863	2 869	97.5	2.6	82.0	2.9	<i>Hungary</i>

^a Community Programme of Population and Housing Censuses in 2001. Results at national and regional levels and documentation. CD-ROM. Eurostat, 2004.

Kogu Euroopas on leibkonnad suhteliselt väikesed, keskmisest veidi suuremad on need valdavalt katoliiklikes maades. Kuigi Eesti leibkonna keskmine suurus (2,3 inimest) oli lähedane vaadeldud riikide leibkonna keskmisele suurusele (2,4 inimest), oli see näitaja väiksem vaid neljas riigis, sh Soomes. Samas olid teistes Balti riikides leibkonnad keskmisest mõnevõrra suuremad — Leedus 2,5 ja Lätis 2,9 inimest. Suurimad olid

leibkonnad loenduste andmete põhjal Slovakkias ja Küprosel, kus ainsate riikidena küündis keskmine leibkonnaliikmete arv leibkonnas üle kolme (vastavalt 3,2 ja 3,1). Seejuures elas Küprosel 57% leibkonnaliikmetest vähemalt 4-liikmelises leibkonnas (vt diagramm 1 — Leibkonnaliikmed). Väikesed leibkonnad on tingitud nt sündimuse vähenemisest, suurest lahutuste hulgast, eakate inimeste osakaalu suurenemisest.

Diagramm 1. Leibkonnad ja leibkonnaliikmed leibkonna suuruse järgi
Diagram 1. Households and household members by size of household



Diagrammilt 1 selgub, et vaadeldud 18 riigis oligi keskmiselt kõige rohkem väikesed, 1- ja 2-liikmelisi leibkondi, neis elas keskmiselt 40% leibkonnaliikmetest. 5- ja enamaliikmelistes leibkondades elas enamasti veidi rohkem leibkonnaliikmeid kui 1-liikmelistes leibkondades (vastavalt 15% ja 13% leibkonnaliikmetest). Kõige rohkem elas leibkonnaliikmeid 3- ja 4-liikmelistes leibkondades (45% leibkonnaliikmetest).

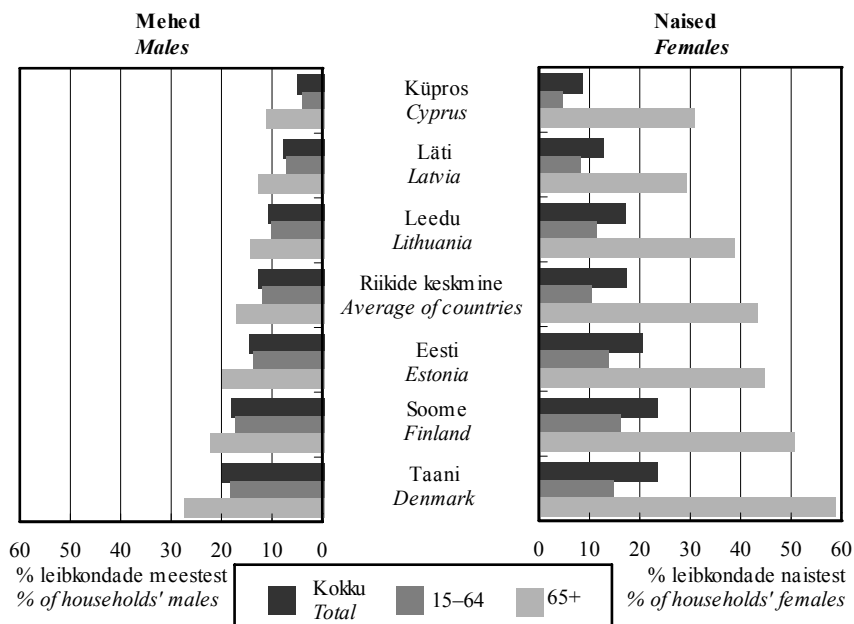
Väikestes leibkondades elavate inimeste osatähtsus oli väiksem Küprosel ja Slovakkias (vastavalt 23% ja 24%). Kõige rohkem inimesi elas väikestes leibkondades aga Taanis ja Saksamaal (mõlemas 48%).

Suuri (5 ja enama liikmega) leibkondi oli rohkem nendes riikides, kus oli suhteliselt palju 0–14-aastaseid leibkonnaliikmeid või kus leibkondades oli

sagedamini rohkem kui üks perekonnatuum. Kõigist leibkonnaliikmetest elas enam kui 20% suurtes leibkondades Küprosel, Iirimaal ja Poolas. Alla 13% leibkonnaliikmetest elas suurtes leibkondades Taanis, Saksamaal, Eestis ja Tšehhis.

Leibkonnaliikmete jaotus leibkonna suuruse järgi oli Eestis lähedane riikide keskmisele. Vaadeldud riikide keskmisega sarnaselt elas meil 1–2-liikmelistes leibkondades 39%, 3- ja 4-liikmelistes leibkondades 47% leibkonnaliikmetest. Suurtes leibkondades elas Eestis aga vähem inimesi kui üheliikmelistes leibkondades (vastavalt 12% ja 14%), nagu ka nt Saksamaal, Soomes ja Taanis. Neis riikides oli samuti üksikute leibkonnaliikmete osakaal suur.

Diagramm 2. Üheliikmeliste leibkondade liikmed soo ja vanuse järgi
Diagram 2. *Members of one-member households by sex and age*
(15-aastased ja vanemad — persons aged 15 and older)



Nagu diagrammilt 1 näha, oli rahvaloenduste andmetel vaadeldud riikides keskmiselt pea iga kolmas leibkond üheliikmeline. See ei tähenda aga, et kolmandik leibkonnaliikmetest oleks kuulunud üheliikmelistesse leibkondadesse. Üldjuhul kuulusid üheliikmelistesse leibkondadesse vaid 15-aastased või vanemad inimesed. Sellises vanuses leibkonnaliikmetest elas üheliikmelises leibkonnas keskmiselt 15%. Eestis oli 15-aastastest ja vanematest leibkonnaliikmetest üksikuid 18%, veel suurem oli üksikute hulk neljas riigis, sh Taanis 22% ja Soomes 21%. Küprosel ja Portugalis oli üksikuid aga ainult 7%.

Diagramm 2 näitab, et naised olid sagedamini üksikud kui mehed, seda nii riikides keskmiselt kui ka Eestis. Keskmiselt oli üheliikmelistes leibkondades elavate inimeste seas naise 59% (Eestis 63%). Riikides keskmiselt olid rohkem kui pooled (59%) üksikutest 15–64-aastased (Eestis 63%). Üksikute osakaal oli selles eas meeste ja naiste hulgas üsna ühesugune (vt diagramm 2). Üldiselt oli üksikuid 15–64-aastaseid mehi veidi rohkem kui samas eas üksikuid naisi (Eestis oli ka selles eas rohkem üksikuid naisi).

Riikides keskmiselt olid 41% üksikutest 65-aastased või vanemad. Eakama rahvastiku hulgas oli eelkõige meeste lühema keskmise eluea tõttu vähe üksikuid mehi — selles vanuses üksikutest oli ainult iga viies mees.

Seega oli üksikute meeste ja naiste vanuseline jaotus oluliselt erinev — kui keskmiselt olid 54%

üksikutest naistest 65-aastased või vanemad, siis üksikutest meestest olid selles vanuses vaid 21%.

Eestiski oli põhiline osa (82%) üksikutest meestest vanuses 15–64 aastat, kusjuures pooled neist polnud seaduslikus abielus olnud ja veerand olid lahutatud. Eakamatest meestest olid pooled lesed ning iga viies lahutatud.

Üksikud naised jaotusid Eestis kahe vanuserühma (15–64-aastased ja 65-aastased või vanemad) vahel praktiliselt võrdselt — vastavalt 51% ja 49%. 15–64-aastastest veidi alla poolte polnud kunagi seaduslikus abielus olnud, iga neljas oli lahutatud ning iga viies lesk. Eakamatest naistest olid rohkem kui kaks kolmandikku lesed, peamiselt naiste ja meeste keskmise eluea suure erinevuse tõttu.

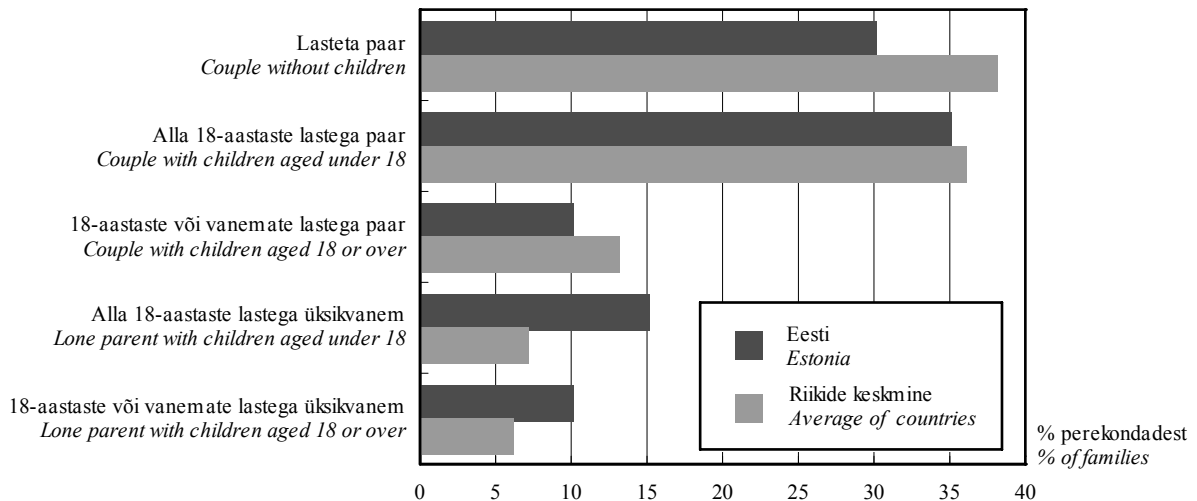
Perekonna (perekonnatuuma) definitsioonist lähtuvalt loetakse üksi elav isik leibkonnaks, kuid mitte perekonnaks. Vaadeldud riikides keskmiselt polnud perekonnatuuma kolmandikus tavaleibkondadest. Lisaks üksikutele jäid perekonnatuumadest välja vaid need leibkonnaliikmed, kes ei elanud küll üksi, kuid kellel ei olnud leibkonnas partnerit ega last.^b Kõige arvukamalt oli neid eakate hulgas, kes olid tõenäoliselt lesestunud ja elasid nt oma lapse pere juures. Kahe- või enamaliikmelises leibkonnas elavaid, kuid perekonnatuuma mitte kuuluvaid inimesi oli leibkonnaliikmete hulgas keskmiselt 4%. Perekonnatuumata leibkondades elas keskmiselt ligi 14% leibkondade liikmetest, põhiliselt üksikud.

^b Isik loeti oma vanema(te)ga ühes perekonnatuumas olevaks lapseks siis, kui tal endal polnud samas leibkonnas partnerit ja/või last.

Eelneva põhjal võib öelda, et suurem osa tavaleibkondade liikmetest siiski kuulus perekonda (keskmiselt 83%, Eestis 78%). Keskmiselt kaks kolmandikku leibkondadest koosnes ühest perekonnatuumast. Samas oli nt Leedus 23%

leibkondadest rohkem kui ühe perekonnatuumaga, seega elas seal sageli koos rohkem kui kaks põlvkonda. Eestis oli selliseid leibkondi vaid 2%, vaadeldud riikides keskmiselt 5%.

Diagramm 3. Perekonna koosseis
Diagram 3. Composition of family



Perekonnatuumad võib jagada kolme rühma: lasteta paarid, lastega paarid ning lastega üksikvanemad. Laste puhul räägitakse eelkõige alla 18-aastastest lastest.

15 riigi andmete põhjal oli perede hulgas paare (seaduslikus abielus või vabaabielus) keskmiselt 87%. Eestis hõlmasid paarid 75% peredest, mis oli vaadeldud riikide seas väikseim näitaja, alla 80% oli paare veel vaid Leedus — 79%.

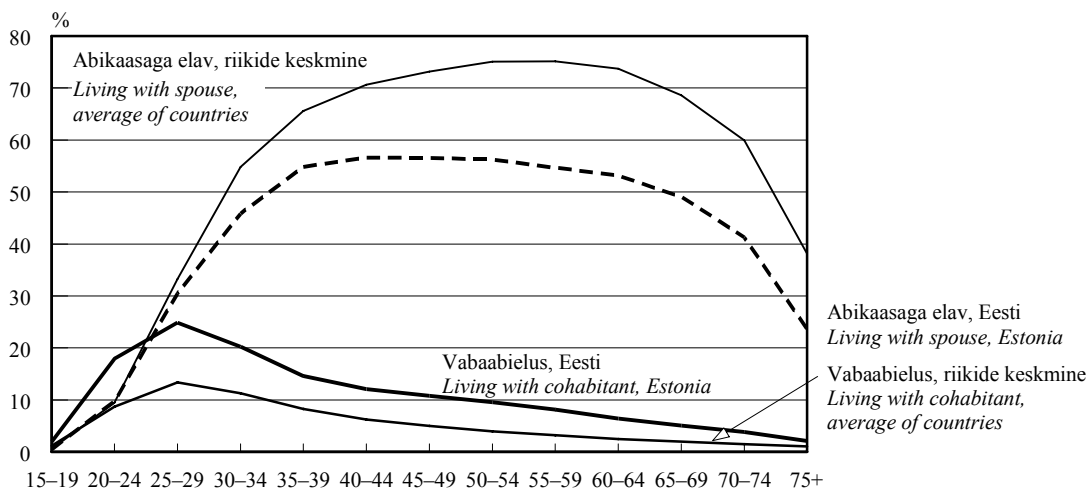
15-aastastest ja vanematest leibkonnaliikmetest elas Eestis koos partneriga vaid 51%. Selle näitaja poolest olime vaadeldud riikide seas Iirimaa järel viimasel kohal. Huvitav on aga asjaolu, et kui Eestis on lahutusnäitajad olnud pikka aega ühed Euroopa kõrgeimad, siis Iirimaa oli lahutus 1997. aastani keelatud. Nüüdki on lahutus seal keeruline protsess — selleks et lahutus võimalik oleks, peab abielupaar lahutuseelse viie aasta jooksul vähemalt neli aastat lahus elama. Samas on

Iirimaa viimastel aastakümnetel olnud suhteliselt madalad abiellumusnäitajad ning Eestiga võrreldes oluliselt vähem vabaabielus inimesi.

15-aastastest ja vanematest leibkonnaliikmetest elas 19 riigi andmete järgi koos partneriga keskmiselt 59%. Küprosel elas tavaleibkonnas koos partneriga 65% 15-aastastest ja vanematest leibkonnaliikmetest. Üle 60% oli partneriga koos elavaid inimesi veel Hollandis, Portugalis, Saksamaal ja Taanis.

Üldlevinud kooselu vorm on seaduslik abielu — partneriga leibkonnaliikmetest oli seaduslikus abielus keskmiselt 91%. See kooselu vorm oli väikseima osatähtsusega eeskätt Eestis, Taanis ja Soomes. Eestis oli vabaabielus 21% partneriga inimestest, Taanis ja Soomes 22%. Vaadeldud riikides keskmiselt oli see näitaja vaid 9%, Küprosel koguni alla 2%.

Diagramm 4. Leibkonnaliikmed partneriga kooselu vormi ja vanuse järgi
Diagram 4. Household members by type of cohabitation and age
(15-aastased ja vanemad — persons aged 15 and older)



17 riigi rahvaloenduste andmete põhjal oli vabaabielu oodatult levinum nooremate inimeste seas, seda ka Eestis (vt diagramm 4). 35–39-aastaselt oli omale partneri leidnud ligi kolmveerand leibkonnaliikmetest. Eestis ei ületanud partneriga leibkonnaliikmete osatähtsus 70% mitte üheski vanuserühmas. Kui 15–34-aastastest partneriga elavatest inimestest oli keskmiselt veerand vabaabielus, siis vanemate inimeste hulgas oli vabaabielus olijaid vaid 6% (Eestis olid vastavad näitajad 45% ja 15%).

15-aastaste ja vanemate leibkonnaliikmete hulgas oli Eestis seadusliku abikaasaga kooselavaid inimesi oluliselt vähem kui vaadeldud riikides keskmiselt. Vanuse tõustes suureneb see vahe märgatavalt (vanuses 50–74 aastat oli vahe ligi 20 protsendipunkti) ja meie suurem vabaabielus olijate hulk ei kompenseeri seda vahet. Eestis on partneriga kooselavate inimeste väiksema osakaalu ning ka üksikute suure osakaalu peamised põhjused madal abiellumus, kõrged lahutusnäitajad ning meeste oluliselt lühem keskmine eluiga. Lisaks on muutunud ühiskonna väärtushinnangud ning üksijäämist ei käsitleta enam äpardumisena, vaid aktsepteeritava elulaadina kas mingil eluetapil või ka pidevalt.^c

15–34-aastaste leibkonnaliikmete seas oli partneriga elavaid inimesi Eestis 37%, vaadeldud riikides keskmiselt veidi vähem — 35%.

Keskuste näitajate põhjal oli levinum peretüüp paar, kellel ei olnud peres (enam) lapsi (vt diagramm 3). Alla 18-aastaste lasteta peresid oli riikides keskmiselt 58%, Eestis 50%. Eestis oli levinum peretüüp paar, kes kasvas vähemalt ühte alla 18-aastast last.

Riikides kasvas keskmiselt 41% paaridest alla 18-aastaseid lapsi ning valdav osa (93%) nendest lastega paaridest oli seaduslikus abielus.

Eestis olid alla 18-aastased lapsed 47%-l paaridest, suurem oli see näitaja Slovakkial (50%), Poolal, Leedul ja Küprosel (kõigil 49%). Saksamaal oli lapsi vaid 36%-l paaridest (põhjuseks suhteliselt suur partneriga elavate leibkonnaliikmete osakaal ning madal sündimus). Meil ei olnud pea veerand (24%) lastega paaridest seaduslikus abielus (Taanis 22%, Soomes 19%).

Eestis oli ligi pooltel alla 18-aastaste lastega paaridel sellises vanuses lapsi rohkem kui üks, keskmiselt oli sama näitaja mõne protsendipunkti võrra kõrgem.

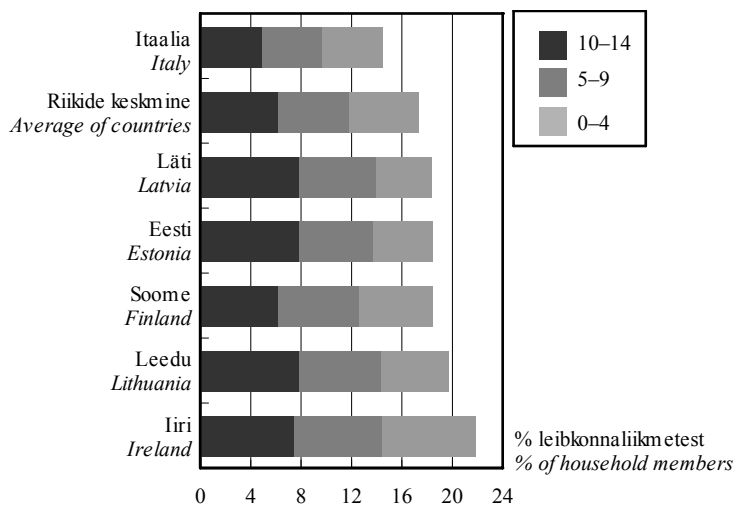
Alla 18-aastasi lapsi kasvas keskmiselt 43% peredest. Neist peredest pooltel oli üks laps ning vaid 15%-l kolm või enam alla 18-aastast last. Eestis kasvas alla 18-aastasi lapsi igas teises peres, 57%-l neist peredest oli sellises vanuses lapsi vaid üks, 33%-l kaks ja 10%-l kolm või enam.

^c Tiit, E.-M., Käärrik, E. Sündimuse dünaamika Eestis. Mõjutused, trend ja prognoos Euroopa rahvastikuprotsesside taustal. Tallinn: Rahvastikuminiistri büroo, 2000 (www.riik.ee/rahvastik/).

Olulise osa (ligi 30%) alla 18-aastaseid lapsi kasvatavatest peredest moodustasid Eestis lapsega või lastega üksikvanemad, 15 riigis keskmiselt oli neid 17%. Eestis oli see näitaja kõrgeim, meile järgnesid Tšehhi (24%) ja Leedu (23%). Madalaim üksikvanematega perede näitaja oli Küprosel (7%), järgnesid Kreeka (10%) ja Portugal (12%).

Eestis olid loenduse andmetel 92% üksikvanematest naised (vaadeldud riikides keskmiselt 88%). Rohkem kui kolmandik Eesti üksikvanematest oli lahutatud, teine kolmandik polnud seaduslikus abielus olnudki ning iga viies oli seaduslikus abielus. Veidi enam kui veerand üksikvanematest kasvas Eestis rohkem kui ühte alla 18-aastast last (riikides keskmiselt 35%).

Diagramm 5. Kuni 14-aastased tavaleibkondade liikmed vanuse järgi
Diagram 5. Up to 14-year-old members of private households by age



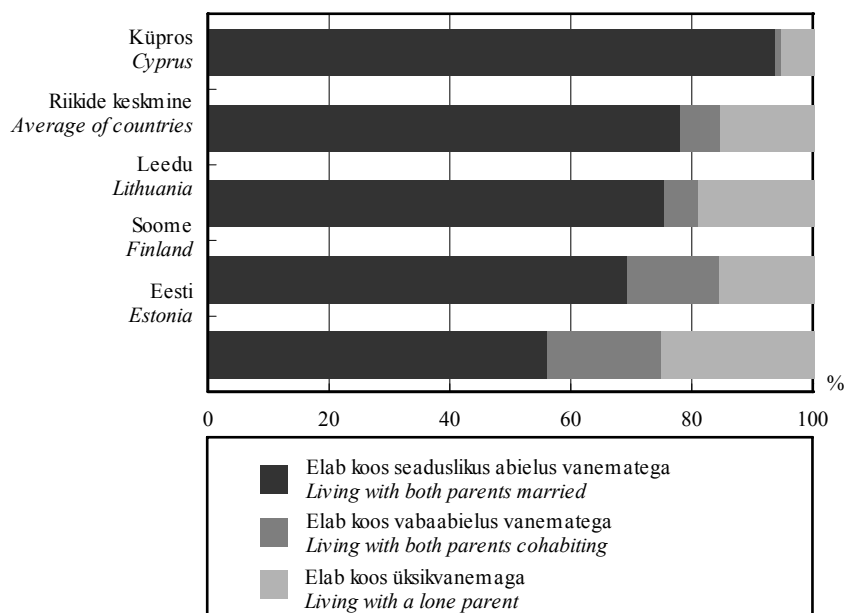
Eraldi saab vaadelda alla 15-aastaseid leibkonnaliikmeid, keda oli 21 riigi andmete põhjal keskmiselt 17% leibkonnaliikmetest. Kõige suurem oli nende osakaal Irimaal ja Küprosel (22%), kõige väiksem aga Itaalias (14%). Eestis oli vastav näitaja 18%, samuti Lätis, Soomes ja Poolas. Diagrammilt 5 on näha, et kõige enam langes loenduseelsetel aastatel sündimus Lätis ja Eestis, kuigi kuni 14-aastaste osakaal rahvastikus seda veel ei näita. Sajandi viimasel kümnendil sündis lapsi üha vähem enamikus vaadeldud riikides, langus ei olnud enamasti lihtsalt nii drastiline kui näiteks Eestis.

Enamik kuni 14-aastastest elas koos oma vanema(te)ga^d (16 riigis keskmiselt 99%), seega peredes (vt diagramm 6). Neist omakorda 85% elas koos mõlema vanemaga (78% koos seaduslikus abielus vanematega ja 7% koos vabaabielus vanematega) ning 15% üksikvanemaga.

Eestis elas kuni 14-aastastest leibkonnaliikmetest koos vanema(te)ga 97%. Neist elas koos seaduslikus abielus vanematega vaid 56%, koos vabaabielus vanematega 19% ning üksikvanemaga 25%. Ülejäänud kuni 14-aastased tavaleibkondade liikmed ei elanud perekonnas (s.t koos oma vanema(te)ga).

^d Lapsevanemaks loeti ka vanema partner (abikaasa, vabaabielupartner), kes tegelikult ei olnud lapse bioloogiline vanem ega olnud last lapsendanud.

Diagramm 6. Kuni 14-aastased lapsed perekonna koosseisu järgi
Diagram 6. Children aged up to 14 by family composition



Vaadeldud Euroopa riikides on leibkonnad üldiselt väikesed. Suhteliselt palju on üksikuid inimesi, kooseluvormide puhul on tendents vabaabieli suunas ning loenduseelsetel aastatel jäi peredes väikeseid lapsi vähemaks. Eestile on kõik need jooned eriti omased. Ühelt poolt sarnaneme me Põhjamaadega (nt üksikute arvukus ja vabaabieliude osakaal), teiselt poolt Ida-Euroopa riikidega (nt koos partneriga elavate isikute osakaal). Võrreldes

Eestit Leedu ja Soomega (Läti andmed on enamasti kahjuks ebapiisavad), võib vaadeldud andmete põhjal öelda, et leibkonna suuruselt ja koosseisult sarnaneme pigem Soomega, katoliikliku Leeduga on sarnasust vähem. Kummagi riigi puhul ei saa aga rääkida sellest, et oleme "ühesugused", põhjused peituvad ajaloos, nii poliitilises ajaloos kui ka kultuuriloos.

Helen Paut
Rahvastikustatistika osakonna juhtivstatistik

COMPOSITION OF HOUSEHOLDS AND FAMILIES IN EUROPEAN COUNTRIES ACCORDING TO THE DATA OF POPULATION CENSUSES

Population and Housing Censuses were conducted in European countries during 1999–2002. The methodology of the censuses in Member States and candidate countries of the European Union at that time was harmonized according to the recommendations of the Statistical Commission of United Nations and the Economic Commission for Europe.

The article gives a review of composition and size of households and families in the European Union. The data under consideration include the data of 21 States of the European Union published by

Eurostat.^a As a lot of countries provided only a part of the required data, the number of comparable countries remains relatively small in case of some figures (15). Even though the definitions in countries are somewhat different, the data are still comparable. In addition to Estonia's data, the figures of our adjoining states, the average of the states under consideration and the figures of the states, where the corresponding figure was the biggest or the smallest are presented on the diagrams.

^a Community Programme of Population and Housing Censuses in 2001. Results at national and regional levels and documentation. CD-ROM. Eurostat, 2004.

Mostly private households (hereinafter household), where the largest share (98.6%) of the population of countries concerned lives, are under observation in the article. The members of institutional households (e.g. social welfare institutions) and homeless persons are excluded. Household consists of persons living at the same address. In case of some countries persons had to be linked by a common use of all available household facilities (shared budget, shared food), this requirement applied to Estonia and Lithuania (dwellings occupied by two or more households accounted for 5% of occupied dwellings in Estonia).

Families are regarded separately in the household — they are viewed in the narrow sense as the family nucleus. Family consists of persons living in the same household, who are connected with each other as a married couple, cohabitants or as a parent and child (person with no partner and no children in the same household). There are at least two members in the family. Household can be composed of one or more persons, relationship or kinship between them is not necessarily required. For example: if grandmother, her daughter with husband and their 17-year son are one household, then the couple with a son is regarded as a family. Grandmother is a member of household, but we do not consider her to be a member of family here.

Households are generally small in whole Europe; slightly bigger than average are households mostly in catholic countries. Although the average household's size of Estonia (2.3 members) is close to the average household's size of all countries under discussion (2.4 members), this figure is smaller only in four countries, including Finland. At the same time the households were slightly larger than the average in other Baltic countries — 2.5 persons in Lithuania and 2.9 persons in Latvia. According to Census data the biggest households were in Slovakia and Cyprus. Those were the only countries where the average size of household amounted to three (3.2 and 3.1 members, respectively). 54% of household members lived in household with at least four members in Cyprus (Diagram 1). The reasons of small households are for example decreasing birth rate, a large number of divorces and enlarging of the share of elderly persons.

If to look at the distribution of households and household members by size of household, then we can see that majority of households of 18 particular countries were with one or two members (Diagram 1, Households). On an average 40% of the household members lived in such households (Diagram 1, Household members). Slightly more household members lived in households with 5 or more members than in one-person households (15% and 13%, respectively). The majority of household members lived in households with 3 or 4 members (45%).

The share of people living in small households was the smallest in Cyprus and Slovakia (23% and 24%, respectively). The biggest share of people living in small households was in Denmark and Germany (both 48%).

The share of big (5 or more members) households was greater in these countries, where the number of persons aged under 15 was relatively big or the households included more than one family nucleus. Of all household members more than 20% lived in big households in Cyprus, Ireland and Poland. In case of Denmark, Germany, Estonia and Czech Republic less than 13% of household members lived in big households.

By distribution of household members, by size of household Estonia was similar to the countries' average. 39% of household members lived in household with one or two members and 47% of household members lived in household with three or four members in Estonia. The share of persons living in one-person households exceeded the share of the persons living in big households in Estonia (14% and 12%, respectively). The situation was similar in Germany, Finland and Denmark, where the relative importance of members of one-person households was also big.

As seen on Diagram 1, on the average almost every third household included only one member. However, it does not mean that one-third of household members belonged to such households. With some exception only persons aged 15 years or more belonged to one-member households. On an average 15% of the household members at the above-mentioned age lived in one-member households. Lone persons accounted for 18% of household members aged 15 years or more in Estonia. The proportion of lone persons was bigger only in four countries, including Denmark and Finland (22% and 21%, respectively). In case of Cyprus and Greece lone persons accounted only for 7% of household members.

As seen on Diagram 2, women lived alone more often than men. It was so in all countries including Estonia. Of persons living alone 59% were women (in Estonia 63%).

On an average more than half (59%) of persons living alone were aged 15–64 in the countries under discussion (63% in Estonia). At such age the share of persons living alone was quite similar among men and women. Generally men aged 15–64 living alone outnumbered the women living alone at that age (in case of Estonia the number of women living alone was bigger than that of men also at the age 15–64).

On an average 41% of persons living alone were aged 65-years or more. Among the elderly population there were few men living alone because of the shorter lifetime of males — at that age only every fifth person living alone was male.

Therefore the distribution of lone males and females by age was very different — of females living alone 54% were aged 65-years or more, but of males living alone only 21% were at such age.

Also in Estonia most of males living alone were aged 15–64 (82%), whereby a half of them had never been legally married and a quarter of them were divorced. A half of elderly males were widowed and every fifth was divorced.

In case of Estonia females living alone divided almost equally between two age groups — 51% and 49%, respectively. From women aged 15–64 slightly less than a half had never been legally married, every fourth woman was divorced and every fifth was widowed. More than two thirds of elderly women living alone were widowed, primarily because of big difference between males' and females' life expectancy.

According to the definition of family (nucleus) a person living alone is considered to be a household, but not a family. There was no family nucleus in one-third of private households in countries concerned. In addition to persons living alone family nucleus excluded those household members, who did not live alone, but who had no partner and/or child(ren)^b in household. The number of such people was the greatest among elderly persons, who probably lived often in their children's families after being widowed. Persons who lived in households with two or more members and were not members of family nucleus accounted for 4% of household members. On an average 14% of household members lived in households without family nucleus, the greatest share of them were persons living alone.

Based on the preceding, it can be concluded that the greatest part of the members of private household belonged to the family nuclei (on an average 83%, in Estonia 78%). On the average two-third of households comprised one family nucleus. At the same time in Lithuania for example, 23% of households comprised more than one family nucleus, so often more than two generations lived together. As a comparison the share of such households was only 2% in Estonia and 5% on the average of the countries.

The family nuclei can be divided into three groups: couples without child(ren), couples with child(ren) and lone parents. Next those groups are analyzed more profoundly, whereby in case of children first of all the children aged under 18 are under discussion.

Of all families the couples (legally married or cohabiting) accounted for 87% on an average of 15 countries. There were 75% couples of all families in Estonia, which was the smallest percentage among all countries. The share of couples was smaller than 80% only in Lithuania — 79%.

If to observe population living with a partner it appears that only 51% of household members aged 15-years and more lived with a partner in Estonia. With respect to this indicator Estonia is in the last position (after Ireland) among all countries. It is an interesting fact that if in case of Estonia the divorce rates have been among the highest of Europe for a long time, then in case of Ireland divorce was forbidden till 1997. The divorce is complicated process at present also — a couple has to live apart for at least four years of the past five before the proceeding is issued. At the same time there have been relatively low marriage rates during the last decades and significantly few persons living in consensual union as compared to Estonia.

Of household members aged 15-years and over 59% lived with partner in 19 countries. 65% of household members aged 15-years and over lived with a partner in Cyprus (more than 60% lived with partner also in Netherlands, Portugal, Germany and Denmark).

Legal marriage was the most common form of partnership in all countries — 91% of household members living with a partner were legally married. In terms of the form of partnership Estonia, Denmark and Finland differed from the other countries — of persons living with a partner in Estonia 21% lived in consensual union (in Denmark and in Finland the corresponding indicator was 22%), on an average of the countries this percentage was only 9, and in Cyprus less than 2.

As seen on Diagram 4 on the basis of the data of 17 countries, the consensual union was as expected, common among younger people in all countries and also in Estonia. By the age 35–39 almost three-quarters of household members had found a partner. In Estonia the share of people living with a partner among household members does not exceed 70% in any age group. If on an average a quarter of persons aged 15–34 living with a partner was cohabiting, then among older persons the share of cohabitants was only 6% (the respective percentages in Estonia were 45 and 15).

Of household members aged 15-years or over significantly less persons were living with a legal spouse in Estonia compared to the average of the countries. The difference increased considerably with growing age (there was a difference about 20 percentage points in the age of 50–74) and the number of cohabitants in those age groups in Estonia does not compensate this difference. Main reasons why living with a partner is not so common and herewith for high share of persons living alone are such measurable figures as low nuptiality, high divorce rates and the considerably shorter life expectancy of males compared to that of females. Also the moral values of society have changed and being alone is not regarded as a mischance but as

^b Person was considered to be a child belonging to the same family nucleus as his/her parents (parent) if he/she had not a partner and/or child in the household.

accepted lifestyle during some life cycle or constantly.^c

The share of persons living with a partner among persons aged 15–34 in Estonia is similar to the average of the countries (37% and 36%, respectively).

The most common type of family was a couple who had no child(ren) (any more) (Diagram 3) on an average of countries. 58% of families had no child(ren) aged under 18 in countries on the average and 50% in Estonia. In Estonia the most common family comprised couple with at least one under 18-year-old child.

41% of couples were raising children aged under 18 (hereinafter children) and the prevalent part (93%) of those couples was legally married.

47% of couples in Estonia had children. This percentage was bigger only in Slovakia (59%), Poland, Lithuania and Cyprus (49%). In Germany only 36% of couples had child(ren) (the reasons are relatively large proportion of household members living with a partner and low birth rate at the same time). Almost a quarter (24%) of couples with children in Estonia was not legally married (the corresponding indicator was 22% in Denmark and 19% in Finland).

In Estonia almost a half of couples with children aged under 18 had more than one child in such age, the average figure was by few percentage points bigger.

In general, 43% of all families had children aged under 18. A half of those had one child and only 15% had three or more children aged under 18. There were child(ren) in every second family in Estonia, 57% of those families had only one child, 33% had two and 10% had three or more children at such age.

Lone parents accounted for an important share (about 30%) of families with child(ren) aged under 18 in Estonia (the average of 15 countries was 17%). This figure was biggest in Estonia, followed by Czech Republic (24%) and Lithuania (23%). The percentage of lone parents was smallest in Cyprus (7%), followed by Greece (10%) and Portugal (12%).

Of lone parents 92% were females in Estonia (on average 88% in countries under observation). More than one-third of lone parents were divorced, one third had never been legally married and every fifth

lone parent was legally married. Of lone parents slightly more than a quarter were raising more than one child in Estonia (35% on an average in countries under observation).

The collected data allow to distinguish household members aged under 15, who on an average of 21 countries accounted for 17% of household members. The share of household members aged under 15 was the largest in Cyprus and Ireland (22%) and the smallest in Italy (14%). The corresponding percentage in Estonia was 18, which was similar to Latvia, Finland and Poland. As seen on Diagram 5 the birth rate had fallen to the greatest extent in Estonia and in Latvia during the years preceding the Census. However the share of persons aged 0–14 does not reflect it yet. Less children were born in the last decade of the century in the majority of reviewed countries, but the fall was not so drastic in other countries if compared to Estonia.

Most of children aged 0–14 were living with their parent(s)^d (99% on the average in countries under observation) (Diagram 6). 85% of them lived with both parents — 78% of children lived with legally married parents and 7% with cohabiting parents. 15% of children lived with a lone parent.

In Estonia 97% of household members aged 0–14 were living with parent(s); only 56% of them lived with married parents, 19% with cohabiting parents and 25% with a lone parent. The rest of household members aged 0–14 did not live in family (with his/her parent(s)).

As a conclusion it can be said, that there are small households and relatively many lone persons in Europe. There is a tendency to prefer cohabitation as the form of partnership and a number of young children in families had diminished during the years preceding the Census. All this particularly characterizes Estonia. On the one hand we are like Nordic countries (a lot of lone persons, big share of cohabiting persons), on the other hand we are like Eastern Europe (in terms of living with a partner). Compared to Lithuania and Finland (the data of Latvia were not sufficient for the comparison) it can be said that with regard to the size and composition of household Estonia resembles rather Finland. There are less similarities to the catholic Lithuania. In neither of cases we can talk about being a like, the reasons lie in the history in the cultural and political sense.

Helen Paut

Leading statistician, Population Statistics Department

^c Tiit, E.-M., Käärrik, E. Sündimuse dünaamika Eestis. Mõjutused, trend ja prognoos Euroopa rahvastikuprotsesside taustal. Tallinn: Bureau of the Minister of Population Affairs, 2000 (www.riik.ee/rahvastik/).

^d A partner of the parent (spouse, cohabitant) who was not biological parent of the child and who had not adopted the child was also regarded as a parent of the child.

PÕHINÄITAJAD

Main indicators



Põhinäitajad kuude kaupa, 2003 – veebruar 2005

Main indicators by months, 2003 – February 2005

Periood	Keskmine bruto- kuupalk ^a , krooni	Tarbija- hinna- indeks	Tööstus- toodangu tootja- hinnaindeks	Tööstus- toodangu mahuindeks ^b	Jaemüügi mahu- indeks ^b	Ekspord ^c	Import ^c	Kauba- vahetuse bilanss ^c	Riigi- eelarve täitmine ^d , %	Period
	muutus eelmise aasta sama perioodiga võrreldes, %					miljonit krooni, jooksevhindades				
	Average monthly gross wages and salaries ^a , kroons	Consu- mer price index change over year, %	Producer price index of industrial output	Volume index of industrial production ^b	Retail sales volume index ^b	Exports ^c	Imports ^c	Balance of trade ^c	Actual amount of state budget ^d , %	
						million kroons, current prices				
2003										2003
Jaanuar	6 113	2.6	0.8	11.9	10	4 477	6 330	-1 853	7.7	January
Veebruar	6 166	2.4	0.6	12.2	9	4 391	6 692	-2 301	15.1	February
Märts	6 785	2.4	0.8	20.5	10	5 167	7 662	-2 495	24.0	March
Aprill	6 478	1.3	-0.2	8.7	8	5 261	7 483	-2 222	32.5	April
Mai	6 832	0.6	-0.4	5.1	7	5 499	7 423	-1 924	41.0	May
Juuni	7 417	0.3	0.0	11.4	9	5 167	7 282	-2 115	50.4	June
Juuli	6 618	0.8	0.0	12.3	13	4 713	7 335	-2 622	60.3	July
August	6 257	1.3	0.2	7.5	10	5 004	6 828	-1 824	69.1	August
September	6 413	1.4	-0.2	12.7	8	5 437	8 156	-2 719	77.8	September
Oktoober	6 763	1.0	0.3	8.9	14	6 171	8 812	-2 641	86.3	October
November	7 010	1.0	0.2	9.2	8	5 929	7 680	-1 751	94.9	November
Detsember	7 622	1.1	0.3	13.3	13	5 315	8 028	-2 713	104.5	December
2004										2004
Jaanuar	6 504	0.5	0.9	5.7	13	4 933	6 650	-1 717	7.0	January
Veebruar	6 542	0.4	0.6	6.0	13	5 231	7 073	-1 842	13.7	February
Märts	7 185	0.4	1.0	10.3	15	6 695	9 052	-2 357	20.4	March
Aprill	7 011	1.3	1.7	4.8	23	5 636	10 998	-5 362	30.5	April
Mai	7 266	3.7	3.0	8.9	12	6 132	8 285	-2 153	36.9	May
Juuni	7 923	4.5	3.7	9.6	11	6 228	8 776	-2 548	43.5	June
Juuli	6 998	4.1	3.8	4.9	10	5 925	8 379	-2 454	54.1	July
August	6 890	4.0	3.6	10.6	10	6 181	8 476	-2 295	62.4	August
September	7 151	3.9	4.8	6.1	14	6 637	9 248	-2 611	70.4	September
Oktoober	7 152	4.1	3.8	1.2	8	6 878	9 750	-2 872	79.4	October
November	7 665	4.7	3.6	10.8	15	7 034	9 696	-2 662	85.5	November
Detsember	8 250	5.0	3.9	11.0	13	6 004	9 023	-3 019	96.4	December
2005										2005
Jaanuar		4.2	3.9	2.5	8				7.7	January
Veebruar		3.2	3.3							February

^a 1999. aastast ei sisalda keskmine brutokuupalk ravi-kindlustushüvitist.

^b Andmed põhinevad lühiajastatistikal.

^c Väliskaubanduskäive põhiskaubandussüsteemi järgi. Jooksva aasta andmeid täpsustatakse iga kuu, kolme eelmise aasta andmeid kaks korda aastas.

^d Rahandusministeeriumi andmed.

^a The average gross wages and salaries per month do not include health insurance benefits starting from 1999.

^b Short-term statistics.

^c Value of foreign trade by special trade system. Data for the current year are revised monthly, data for the last three years are revised twice a year.

^d Data of the Ministry of Finance.

PÕHINÄITAJAD

Main indicators

Põhinäitajad aastate ja kvartalite kaupa, 2000–2004
Main indicators by years and quarters, 2000–2004

Period	Keskmine bruto- kuupalk ^a	Keskmine vanadus- pension kuus ^b	Töötuse määr, %	Tarbija- hinnaindeks	Tööstus- toodangu tootja- hinnaindeks	Tööstus- toodangu mahuindeks ^c	Jaemüügi mahuindeks ^d
	krooni			muutus eelmise aasta sama perioodiga võrreldes, %			
	<i>Average monthly gross wages and salaries^a</i>	<i>Average monthly old- age pension^b</i>	<i>Unemploy- ment rate, %</i>	<i>Consumer price index</i>	<i>Producer price index of industrial output</i>	<i>Volume index of industrial production^c</i>	<i>Retail sales volume index^d</i>
	kroons			change over corresponding period of previous year, %			
2000	4 907	1 532	13.6	4.0	4.9	14.6	16
2001	5 510	1 583	12.6	5.8	4.4	8.9	13
2002	6 144	1 758	10.3	3.6	0.4	8.2	14
2003	6 723	1 985	10.0	1.3	0.2	11.0	10
2004		2 244	9.7	3.0	2.9	7.5	13
2000							
I kvartal	4 501	1 551	14.6	3.1	3.6	17.3	13
II kvartal	5 031	1 536	13.1	3.1	4.6	16.8	18
III kvartal	4 694	1 511	12.7	4.4	5.3	14.8	17
IV kvartal	5 279	1 534	13.9	5.4	6.0	10.1	16
2001							
I kvartal	5 098	1 551	14.1	5.9	6.3	10.5	13
II kvartal	5 767	1 583	12.4	6.7	5.4	6.3	14
III kvartal	5 300	1 601	11.9	6.0	4.4	7.9	14
IV kvartal	5 879	1 596	11.9	4.4	1.7	10.8	13
2002							
I kvartal	5 721	1 615	11.2	4.3	0.2	0.5	14
II kvartal	6 353	1 752	9.4	4.2	0.4	11.4	14
III kvartal	5 853	1 825	9.1	2.8	0.0	11.7	15
IV kvartal	6 512	1 841	11.3	3.0	1.0	9.2	15
2003							
I kvartal	6 333	1 832	10.6	2.4	0.8	14.9	10
II kvartal	6 915	1 970	10.7	0.7	-0.2	8.3	8
III kvartal	6 431	2 068	9.5	1.2	0.0	10.8	10
IV kvartal	7 127	2 069	9.3	1.0	0.2	10.3	12
2004							
I kvartal	6 748	2 071	10.1	0.4	0.8	7.5	14
II kvartal	7 417	2 302	10.0	3.2	2.8	7.7	15
III kvartal	7 021	2 301	10.0	4.0	4.1	7.2	12
IV kvartal	7 704	2 301	8.5	4.6	3.8	7.5	12

^a 1999. aastast ei sisalda keskmine brutokuupalk ravikindlustushüvitist.

^b Sotsiaalkindlustusameti andmed.

^c 2003.–2004. aasta andmed põhinevad lühiajastatistikal.

^d 2001.–2004. aasta andmed põhinevad lühiajastatistikal.

^a The average gross wages and salaries per month do not include health insurance benefits starting from 1999.

^b Data of the Social Insurance Board.

^c Short-term statistics for 2003–2004.

^d Short-term statistics for 2001–2004.

PÕHINÄITAJAD

Main indicators

Sisemajanduse koguprodukti (SKP) muutus püsivhindades eelmise aasta sama perioodiga võrreldes ^a , %	Jooksevkonto saldo osatähtsus SKP-s ^b , %	Eksport ^c	Import ^c	Kaubavahetuse bilanss ^c	Riigieelarve täitmine ^d , %	Period
<i>Change of gross domestic product (GDP) over corresponding period of previous year^a, %</i>	<i>Balance of current account as percentage of GDP^b, %</i>	<i>Exports^c</i>	<i>Imports^c</i>	<i>Balance of trade^c</i>	<i>Actual amount of state budget^d, %</i>	
		miljonit krooni, jooksevhindades				
		million kroons, current prices				
7.8	(5.5)	53 900	72 214	-18 314	96.9	2000
6.4	(5.6)	57 858	75 080	-17 222	101.5	2001
7.2	(10.2)	56 991	79 472	-22 481	104.4	2002
5.1	(13.2)	62 531	89 710	-27 179	104.5	2003
		73 515	105 403	-31 888	96.4	2004
						2000
6.9	(3.2)	11 742	15 193	-3 452	20.6	1st quarter
9.3	(4.3)	12 896	17 548	-4 652	44.8	2nd quarter
8.2	(3.1)	13 425	17 176	-3 751	69.4	3rd quarter
6.8	(11.1)	15 838	22 297	-6 459	96.9	4th quarter
						2001
6.5	(6.6)	16 021	19 961	-3 940	21.7	1st quarter
6.0	(1.4)	15 760	19 771	-4 011	48.5	2nd quarter
6.0	(5.0)	12 025	16 599	-4 574	74.7	3rd quarter
7.0	(9.9)	14 052	18 749	-4 697	101.5	4th quarter
						2002
3.7	(12.8)	12 969	17 722	-4 753	23.9	1st quarter
9.4	(8.5)	14 526	20 392	-5 866	51.3	2nd quarter
9.4	(7.3)	13 791	19 697	-5 906	77.5	3rd quarter
6.3	(12.5)	15 705	21 661	-5 956	104.4	4th quarter
						2003
5.8	(15.7)	14 036	20 684	-6 648	24.0	1st quarter
3.5	(10.4)	15 928	22 188	-6 260	50.4	2nd quarter
5.2	(10.6)	15 154	22 318	-7 164	77.8	3rd quarter
6.2	(16.4)	17 414	24 520	-7 106	104.5	4th quarter
						2004
6.8	(11.6)	16 859	22 774	-5 915	20.4	1st quarter
5.9	(18.4)	17 996	28 058	-10 062	43.5	2nd quarter
6.1	(9.3)	18 743	26 103	-7 360	70.4	3rd quarter
		19 916	28 468	-8 552	96.4	4th quarter

^a 2000. aasta püsivhinnad. 2003. ja 2004. aasta andmed on esialgsed.

Kõik andmed on korrigeeritud EL liitumiseelsetest kriteeriumidest tingitud metoodika muutumise tõttu.

^b Eesti Panga andmed. Sulgudes arvud viitavad jooksevkonto puudujäägile.

^c Väliskaubanduskäive põhikaubandussüsteemi järgi. Jooksva aasta andmeid täpsustatakse iga kuu, kolme eelmise aasta andmeid kaks korda aastas.

^d Rahandusministeeriumi andmed.

^a Constant 2000 prices. Data for 2003 and for 2004 are preliminary.

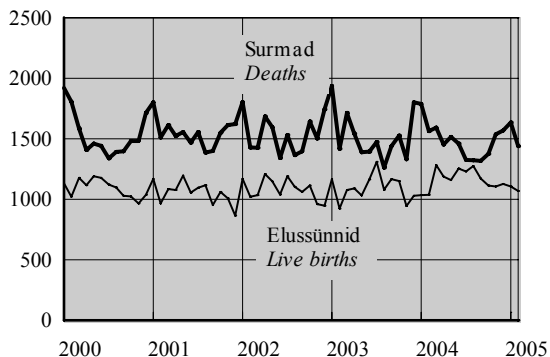
All data have been revised due to changes in methodology caused by the criteria of pre-accession to the EU.

^b Data of the Bank of Estonia. The figures shown in the brackets refer to the current account deficit.

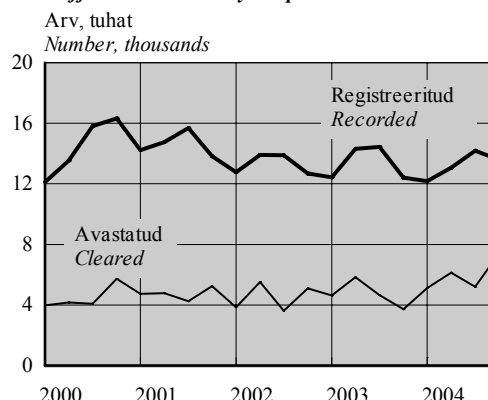
^c Value of foreign trade by special trade system. Data for the current year are revised monthly, data for the last three years are revised twice a year.

^d Data of the Ministry of Finance.

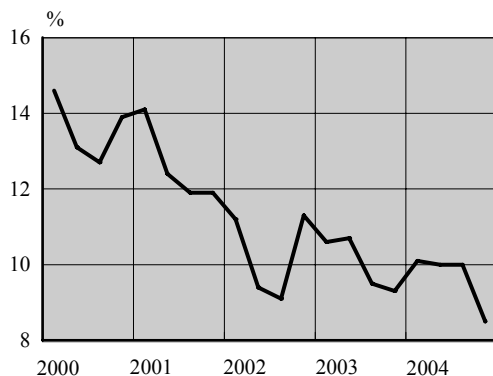
Loomulik rahvastikumuutumine
Natural change of population



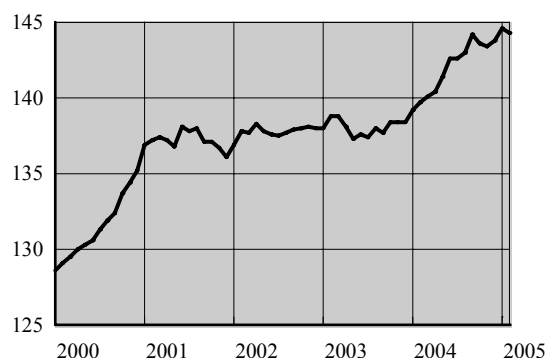
Politseis registreeritud kuriteod^a
Criminal offences recorded by the police^a



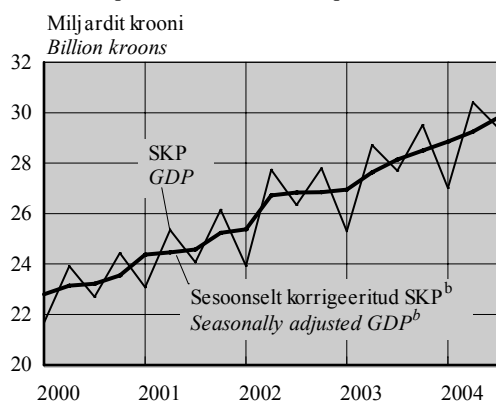
Töötuse määr
Unemployment rate



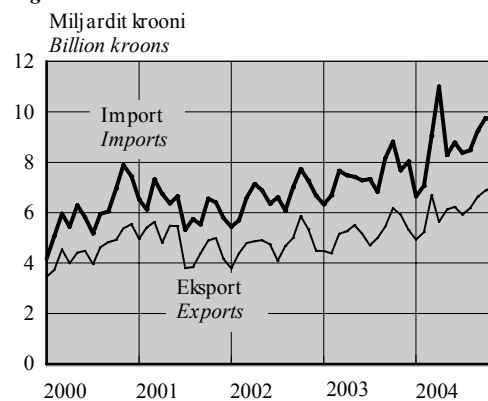
Tootjahinnaindeks, 1995 = 100
Producer price index, 1995 = 100



Sisemajanduse koguprodukt 2000. aasta püsivhindades
Gross domestic product at 2000 constant prices



Väliskaubandus^c
Foreign trade^c



^a 1. jaanuarist 2002 ei sisalda Politseiameti andmebaas teistes ametkondades registreeritud kuritegusid, varasematel aastatel oli selliste kuritegude osatähtsus koguarvus alla 1%.

^b Aegriidade sesoonne korrigeerimine tähendab kindlaks teha ja kõrvaldada regulaarsed aastasisesed mõjud, et esile tuua majandusprotsesside pika- ja lühiajaliste trendide dünaamikat. Kvartalite aegriidade sesoonse korrigeerimise meetodite lühülevaade on esitatud kogumikus Eesti sisemajanduse koguprodukt. 1/93–2/03. *Gross Domestic Product of Estonia.*

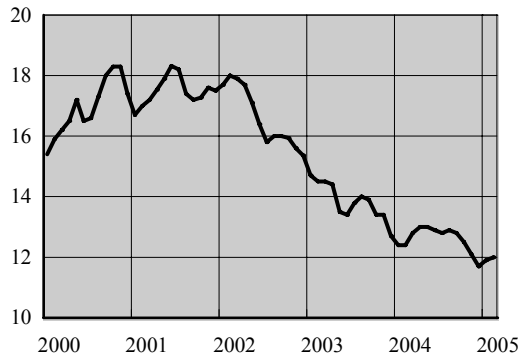
^c Väliskaubanduskäive põhikaubandussüsteemi järgi.

^a From 1 January 2002 the database of National Police Board does not include criminal offences recorded in other offices, in previous years the share of such offences in total number was under 1%.

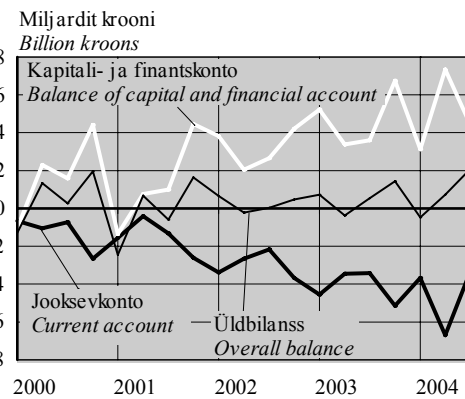
^b Seasonal adjustment of time series means to identify and eliminate the regular within-a-year influences to highlight the underlying trends and short-run movements of economic processes. A short overview of the methods for seasonal adjustment of quarterly time series is provided in the publication Eesti sisemajanduse koguprodukt. 1/93–2/03. *Gross Domestic Product of Estonia.*

^c Value of foreign trade by special trade system.

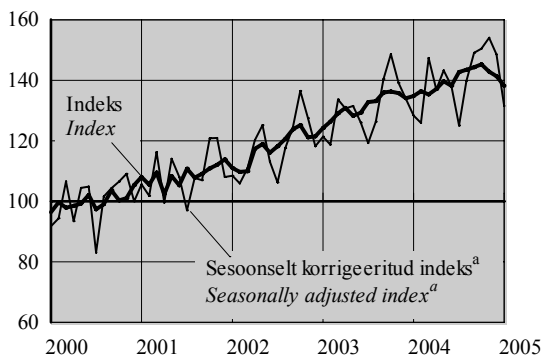
EEK keskmine vahetuskurss USD suhtes
Average monthly exchange rate of Estonian kroon to USD



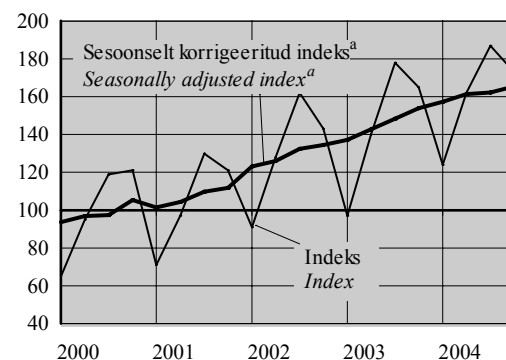
Malsebilanss
Balance of payments



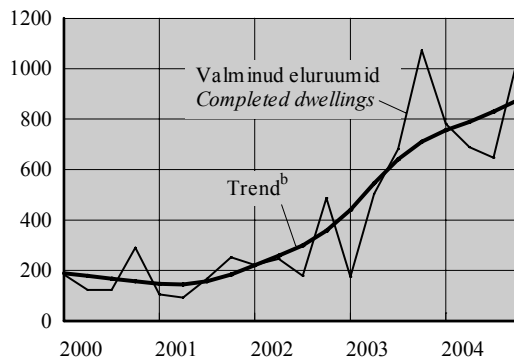
Tööstustoodangu mahuindeks, 2000 = 100
Volume index of industrial production, 2000 = 100



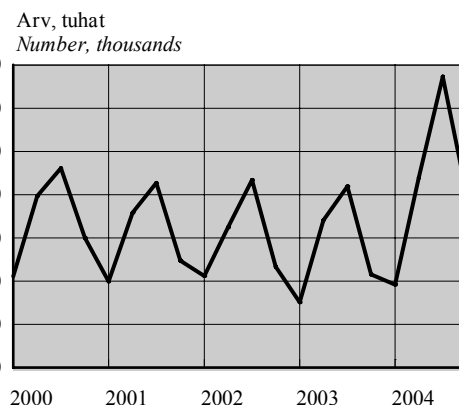
Ehitismahuindeks, 2000 = 100
Construction volume index, 2000 = 100



Valminud eluruumid
Completed dwellings



Eesti reisifirmade teenindatud väliskülalastajad
Foreign visitors served by Estonian travel agencies



^a Aegridade sesoone korrigeerimine tähendab kindlaks teha ja kõrvaldada regulaarsed aastasisesed mõjud, et esile tuua majandusprotsesside pika- ja lühiajaliste trendide dünaamikat.

^b Trend — aegrea pikaajaline arengusuund.

^a Seasonal adjustment of time series means to identify and eliminate the regular within-a-year influences to highlight the underlying trends and short-run movements of economic processes.

^b Trend — the long-term general development of time series.



ILMASTIK JA ÕHU SAASTAMINE,
veebbruar 2005

(Eesti Meteoroloogia ja Hüdroloogia Instituudi, Eesti Keskkonnauuringute Keskuse ja Eesti Kiirguskeskuse andmed)

2005. aasta veebruaris oli Tallinnas keskmine õhutemperatuur 35 aasta keskmisest 1,2°C kõrgem. Pealinnas oli sademeid 30 aasta keskmisest üle 6 millimeetri rohkem ja päikese-
paistet ligi 6 tundi vähem.

WEATHER AND AIR POLLUTION,
February 2005

(Data of the Estonian Institute of Meteorology and Hydrology, Estonian Environmental Research Centre and Estonian Radiation Protection Centre)

In February 2005 the average monthly air temperature in Tallinn was 1.2 °C higher than the mean of 35 years and there was 6 millimetres more precipitation and about 6 hours less sunshine than the mean of 30 years.

Rutt Jüriso

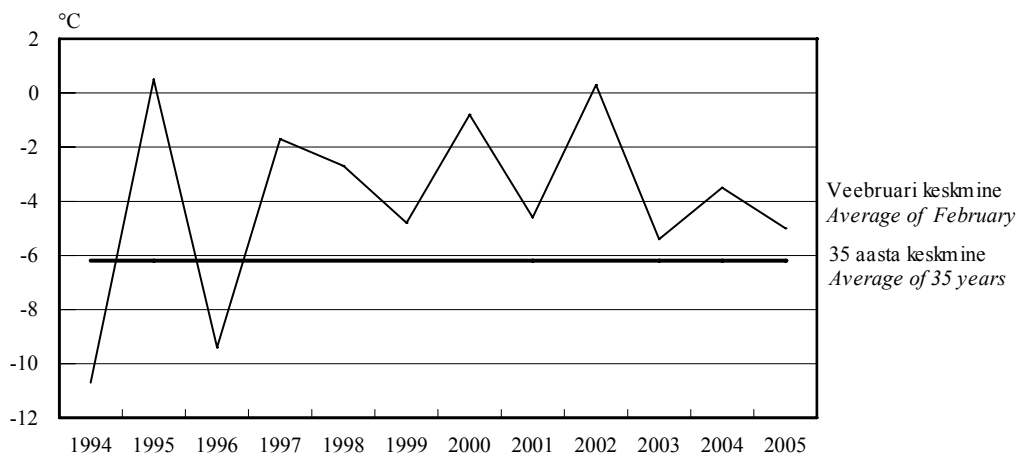
Keskkonna- ja säästva arengu statistika talituse statistik
Statistician, Environment and Sustainable Development Statistics Service

Ilmastik, veebruar 2005
Weather, February 2005

Asula <i>Population cluster</i>	Sademete hulk <i>Precipitation</i> mm	Sademetega päevade arv <i>Number of rainy days</i> ≥ 0.1 mm	Keskmine õhutemperatuur <i>Average monthly air temp.</i> °C	Õhutemperatuur <i>Air temperature</i> °C		Päikesepaiste kestus tundides <i>Duration of sunshine hours</i>	Keskmine relatiivne niiskus <i>Average relative humidity</i> %
				maks <i>max</i>	min <i>min</i>		
Tallinn	22.0	15	-5.0	2.1	-15.3	50.0	88
Jõhvi	11.7	11	-7.5	0.6	-20.4	54.0	83
Narva-Jõesuu	6.3	10	-6.9	2.1	-16.7	...	82
Pärnu	15.6	14	-5.9	1.5	-20.9	76.0	84
Tartu	9.3	11	-7.6	1.3	-20.7	95.5	81
Viljandi	15.8	10	-7.2	1.5	-20.8	...	86

Veebruari keskmine
õhutemperatuur Tallinnas, 1994–2005

Average air temperature of February
in Tallinn, 1994–2005



Radioaktiivsus õhus, veebruar 2005

Air radioactivity, February 2005

(n Sv/h)

Asula <i>Population cluster</i>	Loodusliku γ -doosi kiirus	
	keskmine <i>Natural γ-dose rate average</i>	maksimaalne <i>maximum</i>
Tallinn	74	77
Kunda	65	68
Kärdla	50	57
Mustvee	65	68
Narva-Jõesuu	76	79
Pärnu	65	71
Sõrve	47	53
Valga	83	88
Võru	35	40

Saasteainete sisaldus õhus, veebruar 2005^a

Concentration of air pollutants, February 2005^a

($\mu\text{g}/\text{m}^3$)

Asula <i>Population cluster</i>	Väävel- dioksiid <i>Sulphur dioxide</i> LPK = 500	Lämmastik- dioksiid <i>Nitrogen dioxide</i> LPK = 300	Süsinik- oksiid <i>Carbon monoxide</i> LPK = 5000	Fenoolid <i>Phenols</i> LPK = 50
Tallinn	$\frac{4}{28(0)}$	$\frac{22}{96(0)}$	$\frac{375}{3\,270(0)}$	...
Kohtla-Järve	...	...	...	$\frac{2}{18(0)}$
Narva	$\frac{18}{35(0)}$	$\frac{14}{46(0)}$	...	...

^a Saasteainete sisaldus õhus: $\frac{\text{keskmine sisaldus}}{\text{maksimaalne sisaldus (LPK-d ületanud kordade arv)}}$

LPK — maksimaalne ühekordselt lubatud saasteainete sisaldus.

^a *Concentration of air pollutants:* $\frac{\text{mean concentration}}{\text{maximum concentration (number of times exceeding LPK)}}$

LPK — permitted level of pollutants.

Saasteainete summaarne sisaldus sademetes, jaanuar 2005

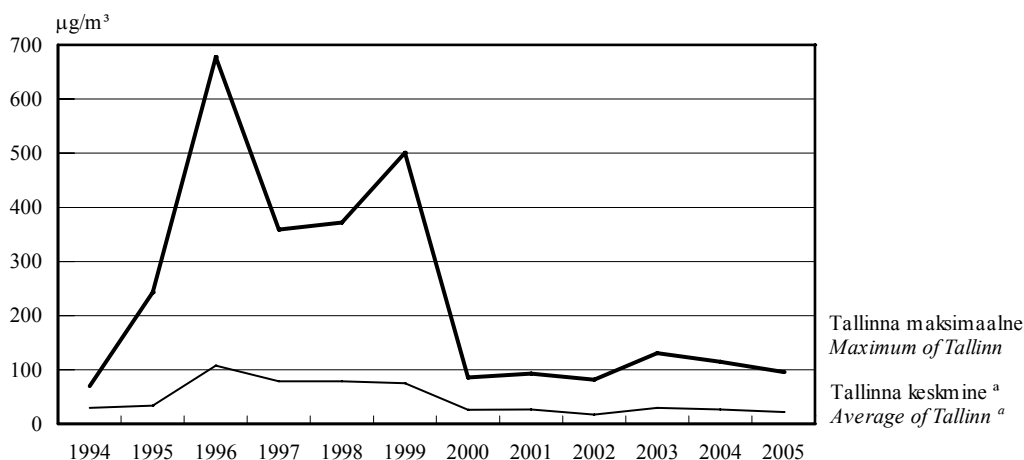
Concentration of pollutants in precipitation, January 2005

(mg/l)

Asula <i>Population cluster</i>	pH	Sulfaadid <i>Sulphates</i> LPK = 500.0	Nitraadid <i>Nitrates</i> LPK = 45.0	Kloriidid <i>Chlorides</i> LPK = 300.0	Ammoniaak <i>Ammonia</i> LPK = 5.0
Tallinn	5.43	0.52	0.35	2.22	0.33
Jõhvi	5.45	0.65	0.29	1.02	0.22
Kunda	6.61	2.56	0.61	3.11	<0.01
Tiirikoja	5.50	0.46	0.44	2.12	0.58
Tooma	4.47	0.39	0.30	1.04	0.20

Lämmastikdioksiidi sisaldus õhus,
veebruar, 1994–2005

Concentration of nitrogen dioxide in the air,
February, 1994–2005



^a 3 mõõtmispunkti.

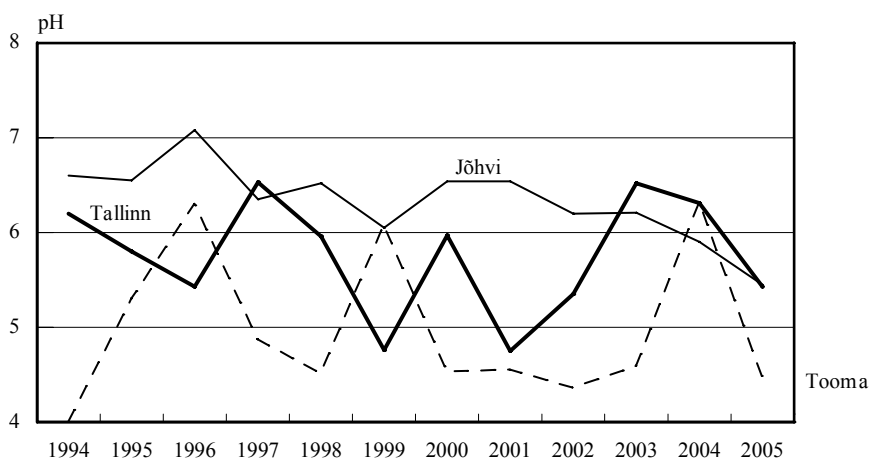
^a 3 measurement points.

Linnades on lämmastikdioksiidi peamine allikas autode heitgaas.

In cities the main source of nitrogen dioxide is the exhaust fumes of transportation.

Sademete pH,
jaanuar, 1994–2005

pH of precipitation,
January, 1994–2005



Sademete pH peegeldab kaudselt õhu saastatust. Sademete hapestumist põhjustab õhusaastegaaside (lämmastik- ja vääveloksiidid) lahustumine õhuniiskuses. Sademed on keskmiselt happelisemad linnades (suuremad õhuemissioonid), aga ka piirkonniti sõltuvalt õhusaaste kauglevist. Kirde-Eestis on sademed tihti aluselised tingituna põlevkivituha ja tsemenditolmu aluselise reaktsioonist, mis tasakaalustab happelisi sademeid.

pH of precipitation reflects indirectly the pollution of air. Dissolving of air polluting gases (nitrogen and sulphur oxides) causes acidification of precipitation in air moisture. The precipitation is more acidified in cities (bigger emissions of polluting gases) and differs by regions depending on long-distance air pollution diffusion. The precipitation in Northeastern Estonia is often basic due to basic reaction of shale oil ashes and cement dust which neutralise acidification of precipitation.



RAHVASTIK JA RAHVASTIKUSÜNDMUSED,
2003

1. jaanuaril 2004 oli arvestuslik rahvaarv 1 351 069. Võrreldes 1. jaanuariga 2003 oli see ligikaudu 0,4% väiksem, languse põhjustas jätkuvalt negatiivne loomulik iive. Tänu sellele, et võrreldes eelmise aastaga oli sündide rohkem ja surmasid vähem, oli rahvaarvu vähenemine väiksem kui eelmistel aastatel. Loomuliku iibe kordaja oli 2003. aastal -3,78.

Sündimus jäi 2003. aastal eelmise aasta tasemele. Sündimuse üldkordaja, mis näitab elussündide arvu 1000 elaniku kohta, oli 9,63, see on lähedane 1994. aasta tasemele. Sündimuse üldkordaja suurenemine on tingitud rahvaarvu vähenemisest. 2003. aastal sündis 13 036 last — 35 last rohkem kui 2002. aastal. Sündide arv suurenes kõige enam Harjumaal, kus sündis ligi 400 last rohkem kui eelmisel aastal. Selle tõi kaasa sündide arvu tõus Tallinnas, mujal Harjumaal sündide arv ei muutunud. Sündide arv suurenes veel Hiiumaa-, Tartu- ja Viljandimaal, kuid neis maakondades kokku sündis vaid 11 last enam kui 2002. aastal. Ülejäänud maakondades sündide arv 2003. aastal vähenes. Kõige rohkem, 122 võrra, kahanes sündide arv Ida-Virumaal.

Jätkus sünnitajate keskmise vanuse suurenemine, mis on iseloomulik viimasele kümnendile. Võrreldes 2002. aastaga sünnitasid 2003. aastal rohkem lapsi 30–34- ja 35–39-aastased naised. Seevastu 25-aastastel ja noorematel naistel sündide arv vähenes. Esmasündide osatähtsus suurenes 1% võrra, ulatudes 49%-ni sündide koguarvust. Samas vähenes teise ja kolmanda lapsena sündinute osa. Neljanda ja järgmise lastena sündinute osatähtsus jäi praktiliselt muutmata. Registreeritud abielust sündinute osa vähenes ka 2003. aastal. Kui 2002. aastal sündis 43,7% aasta jooksul sündinud lastest seaduslikus abielus vanematele, siis 2003. aastal oli nende osatähtsus 42,2%. Sündide arv kõrgharidusega emadel suurenes märgatavalt, üle pika aja ületas see taas alg- ja põhiharidusega naistele sündinud laste arvu. Eestlannadel sündis 9183 last. Võrreldes 2002. aastaga suurenes neile sündinud laste arv 0,5%, sündide arv eestlannadel hõlmas veidi üle 70% sündide koguarvust.

2003. aastal suri 18 152 inimest. 2002. aastaga võrreldes vähenes surmade arv 1,1%. Ka suremuse üldkordaja vähenes — 13,41-ni. Kõige enam vähenes surmade arv Harju- ja Valgamaal, vastavalt 95 ja 69 võrra, suurenes aga rohkem Saare-, Rapla- ja Pärnumaal, igäühes neist maakondadest ligikaudu 60 võrra. Surmade arv kahanes rohkem meestel kui naistel.

POPULATION AND VITAL EVENTS, 2003

The estimated number of population on 1 January 2004 was 1,351,069. Population decreased about 0.4% because of negative natural increase. The number of population decreased less than in previous years because the number of births grew and the number of deaths fell. Crude rate of natural increase was -3.78 in 2003.

In 2003 fertility stayed on the same level as in 2002. The crude birth rate, i.e. the number of births per 1,000 population was 9.63 that is close to the level of 1994. The crude birth rate increased mainly on account of the declining number of population. In 2003, 13,036 children were born, which is 35 children more than in 2002. The number of births increased the most in Harju county where about 400 children more were born than in the previous year. It was mainly caused by the increase in the number of births in Tallinn. In other municipalities of Harju county the number of births did not change. The number of births grew also in Hiiumaa, Tartu and Viljandi counties by 11 children as total. In other counties the number of births decreased in 2003. The decrease was biggest in Ida-Viru county where the number of births decreased by 122 compared to 2002.

Mother's mean age continued to rise, which is typical of the recent decade. Compared to 2002 the number of births to mothers in age groups of 30–34 and 35–39 increased while among women under 25 it decreased. The share of first births increased by 1% and reached up to 49% of the total number of births. At the same time the proportion of second and third children decreased. The share of fourth and each subsequent child remained on the same level as in the previous year. The proportion of legitimate live births continued to rise in 2003. Compared to 2002 when 43.7% of children were born to married couples, in 2003 this indicator was 42.2%. The number of births to women with higher education increased remarkably and exceeded the number of births to mothers with basic and lower education. 9,183 children were born to Estonian mothers, this is 0.5% more than in the previous year and slightly more than 70% of the total number of births.

The number of deaths was 18,152 in 2003. Compared to 2002 it decreased by 1.1%. The crude death rate also declined and was 13.41. The number of deaths decreased mainly in Harju and Valga counties, by 95 and 69, respectively. In Saare, Rapla and Pärnu counties the increase in the number of deaths was biggest, about 60 in each of them. The number of deaths decreased especially among males.

2003. aastal suri 91 imikut, mis on märgatavalt rohkem kui 2002. aastal. Siiski jäi imikusurmade arv väiksemaks kui 2001. aastal ja sellele eelnenud aastatel, mil see ületas 110 piiri. Surnultsündide arv vähenes jätkuvalt. 2003. aastal oli 63 surnultsündi — vähem kui kunagi varem. Õnnetusjuhtumite, mürgistuste ja traumade tagajärjel suri 1837 inimest ehk 9% vähem kui eelmisel aastal (viimati oli nendest põhjustest tingitud surmade arv alla 2000 1989. aastal). Sealhulgas vähenes kõige enam juhuslikest mürgistustest põhjustatud surmade arv. Sõidukiõnnetustes hukkunuid ja enesetappusid jäi samuti vähemaks, vastavalt 54 ja 29 võrra. Ka kasvajatest ja vereringeelundite haigustest tingitud surmade arv vähenes.

REGISTREERITUD RAHVASTIKU- SÜNDMUSED, veebruar 2005

Veebruari eelkookuvõtete järgi registreeriti Eestis surmajuhtumeid 371 võrra rohkem kui elussünde. Jaanuaris ületas registreeritud surmajuhtumite arv registreeritud elussündide arvu 529 võrra.

Veebruaris registreeriti sünde 4% võrra vähem kui jaanuaris. Kuna veebruaris oli 3 päeva vähem kui jaanuaris, siis sündide arv kalendripäeva kohta suurenes. Nii sündis jaanuaris keskmiselt 36 last päevas, veebruaris aga 38. Surmade arv vähenes veebruaris 12% võrreldes jaanuariga. Jaanuaris registreeriti päevas keskmiselt 53 surmajuhtumit, veebruaris oli see näitaja 51. Abielude ja abielulahutuste arv suurenes veebruaris vastavalt 15% ja 4% võrra.

Võrreldes eelmise aasta veebruariga suurenes sündide arv käesoleva aasta veebruaris 3%, surmade arv vähenes 8%. Samal ajal registreeriti nii abielusid kui ka lahutusi 4% võrra rohkem kui aasta tagasi.

Rahvastikusündmuste kuuandmed näitavad kuu jooksul registreeritud sünni-, surma-, abielu- ja abielulahutusaktide ning jõustunud abielulahutuste kohtuotsuste arvu. Kuu eelkookuvõtted on esialgsed ja neid täpsustatakse statistiliste lehtede saabumisel.

Rahvastikusündmuste registreerimise kuuandmeid leiab ka statistika andmebaasist (Statistikaameti veebilehe www.stat.ee rubriik "Statistika").

In 2003 the number of infant deaths was 91, that is much more than in 2002. However, the number of infant deaths was smaller than in 2001 and years before when it was more than 110 cases a year. The number of stillbirths continued to decrease. There were 63 stillborn children in 2003 that is less than ever before. The number of deaths caused by injuries and poisonings was 1,837. It decreased by 9% in 2003 compared to the year before. Previously this number was less than 2,000 in 1989. Among these the deaths caused by accidental poisonings mainly decreased. The number of deaths due to traffic accidents and suicides decreased, by 54 and 29, respectively. Also the number of deaths caused by malignant neoplasms and diseases of the circulatory system decreased.

REGISTERED VITAL EVENTS, February 2005

According to preliminary reports, in February the registered number of deaths exceeded the number of live births by 371. In January the registered number of deaths exceeded the number of live births by 529.

In February the number of births decreased by 4% compared to January. Considering, that there were 3 days less in February than in January, the average number of births per day increased. On average there were 36 births per day in January and 38 in February. The number of deaths decreased by 12%. In January 53 deaths per day were registered. In February, the number of deaths registered per day was 51. The number of marriages and divorces increased by 15% and 4%, respectively.

Compared to February 2004 the number of births was 3% larger in January 2005, while the number of deaths fell by 8%. At the same time the number of marriages and divorces increased both by 4%.

The monthly data on vital events present the number of birth, death, marriage and divorce records registered at the registry offices during the month and the number of court judgments concerning divorces that have entered into force. Preliminary total numbers of registered vital events in the month may change after completed statistical forms arrive.

The monthly data of the registration of vital events are available on the web site of the Statistical Office www.stat.ee in the statistical database under the heading "Statistics".

Ülle Valgma
Rahvastikustatistika osakonna analüütik
Analyst, Population Statistics Division

Rahvastikusündmused ja rahvastikumuutus, 2001–2005^a
Vital events and population change, 2001–2005^a

Period	Rahvaarv, 1. jaanuar (tuhat)	Elussünnid	Surmad	Loomulik iive	Abielud	Abielu- lahutused
Period	Population, 1 January (thousands)	Live births	Deaths	Natural increase	Marriages	Divorces
2001	1 367	12 632	18 516	-5 884	5 647	4 312
2002	1 361	13 001	18 355	-5 354	5 853	4 074
2003	1 356	13 036	18 152	-5 116	..	..
2004	1 351	..	..	..	..	..
2005 ^b	1 347	..	..	..	..	..

^a Sündmuse toimumise aja järgi.

^b 2005. aasta 1. jaanuari rahvaarvu hinnang tugineb 2004. aastal registreeritud sündide ja surmajuhtumite arvule ning 2004. aasta alguse rahvaarvule.

^a According to the time of event.

^b Population estimation for 1 January 2005 is calculated on the basis of the number of births and deaths registered in 2004 and on the number of population at the beginning of 2004.

Registreeritud rahvastikusündmused registreerimiskoha järgi, jaanuar 2005
Registered vital events of the population by place of registration, January 2005

Maakond	Sünnid (sh surnult- sünnid)	Surmad	Muutused võrreldes 2004. aasta sama perioodiga		Abielud	Abielu- lahutused
			elussünnid	surmad		
County	Births (incl. stillbirths)	Deaths	Changes compared to the same period of 2004		Marriages	Divorces
			live births	deaths		
KOKKU TOTAL	1 118	1 636	73	-152	262	306
Harju	486	565	11	-80	130	129
Tallinn	377	453	-16	-88	121	106
Hiiu	4	11	-3	-7	0	2
Ida-Viru	154	244	39	-7	57	53
Jõgeva	26	35	-3	-14	2	5
Järva	22	47	-6	2	2	6
Lääne	21	43	3	2	2	5
Lääne-Viru	48	97	11	4	6	13
Põlva	21	51	-3	5	5	3
Pärnu	61	131	-4	14	12	30
Rapla	20	41	-5	-6	5	5
Saare	23	35	0	-8	2	6
Tartu	130	182	13	-13	28	33
Valga	33	45	8	-13	4	4
Viljandi	39	58	4	-4	3	8
Võru	30	51	8	-27	4	4

RAHVASTIK

Population

Registreeritud rahvastikusündmused registreerimisaja järgi, 2004 – veebruar 2005
Registered vital events by time of registration, 2004 – February 2005

Period	Elussünnid <i>Live births</i>	Surnult-sünnid <i>Stillbirths</i>	Surmad <i>Deaths</i>	neist kuni üheaastasi lapsi <i>of which infant deaths</i>	Abielud <i>Marriages</i>	Abielulahutused <i>Divorces</i>	<i>Period</i>
2004							<i>2004</i>
I kvartal	3 354	14	4 940	21	853	1 030	<i>1st quarter</i>
II kvartal	3 601	11	4 425	23	1 442	1 060	<i>2nd quarter</i>
III kvartal	3 680	20	3 968	22	2 461	951	<i>3rd quarter</i>
IV kvartal	3 358	17	4 481	22	1 261	1 119	<i>4th quarter</i>
2004							<i>2004</i>
Jaanuar	1 034	1	1 788	9	272	274	<i>January</i>
Veebruar	1 036	7	1 562	6	289	306	<i>February</i>
Märts	1 284	6	1 590	6	292	450	<i>March</i>
Aprill	1 188	6	1 452	7	440	350	<i>April</i>
Mai	1 158	3	1 512	6	339	355	<i>May</i>
Juuni	1 255	2	1 461	10	663	355	<i>June</i>
Juuli	1 231	12	1 326	5	974	263	<i>July</i>
August	1 276	6	1 323	12	896	325	<i>August</i>
September	1 173	2	1 319	5	591	363	<i>September</i>
Oktoober	1 114	5	1 375	6	426	362	<i>October</i>
November	1 106	7	1 538	5	359	407	<i>November</i>
Detsember	1 138	5	1 568	11	476	350	<i>December</i>
2005							<i>2005</i>
Jaanuar	1 107	11	1 636	7	262	306	<i>January</i>
Veebruar ^a	1 068	6	1 439	4	300	317	<i>February^a</i>

^a Sisaldab eelkokkuvõtete andmeid.

^a Includes data of preliminary results.



EESTI TÖÖJÕU-UURING, 2004

2004. aastal oli 15–74-aastaste majanduslikult aktiivsete elanike (tööjõud) hinnanguline arv 659 100. Neist oli tööga hõivatuid 595 500 ja töötuid 63 600. Töötuse määr (töötute osatähtsus tööjõus) oli 9,7%, mis on 0,3 protsendipunkti väiksem kui 2003. aastal (10%).

Rahvastiku majanduslik aktiivsus 2004. aastal veidi vähenes, sealjuures tööhõive suurenes ja töötus vähenes. 15–74-aastaste tööjõus osalemise määr oli 2004. aastal 62,9% (2003. aastal 63%).

Tööhõive, mis 2001.–2003. aastal suurenes iga aasta 1–1,5%, suurenes ka 2004. aastal, kuid kasv oli väiksem. 2004. aastal suurenes hõivatute arv eelmise aastaga võrreldes 1200 võrra (0,2%).

Majandussektori kasvas hõive 2004. aastal 2003. aastaga võrreldes sekundaarsektoris 8%, primaarsektoris ja tertsiaarsektoris hõivatute arv vähenes (vastavalt 5% ja 3%).

Töötuse määr, mis oli suurim 2000. aastal (13,6%), kahanes 2001.–2004. aastal. Maakonniti ulatus töötuse määr 2004. aastal 4,1%-st Saaremaal 17,9%-ni Ida-Virumaal. 2003. aastaga võrreldes kasvas tööpuudus Rapla-, Lääne-Viru-, Valga- ja Põlvamaal, teistes maakondades see vähenes või ei muutunud.

Kuigi töötuse kasv 2001. aastal peatus, suurenes heitunud isikute arv ka pärast seda. Nende arv vähenes esimest korda 2002. aastal. 2003. ja 2004. aastal heitunute arv ei muutunud, püsis 18 000 ümber.

Eesti tööjõu-uuringu metoodikat on käsitletud 2004. aastal ilmunud kogumikus "Tööjõud. 2003. Labour Force".

Andmeid, mille aluseks on valimi vähem kui 20 isikut, ei ole avaldatud (tabelites tähistus "..."). Andmed, mis on väheusaldusväärsed, sest põhinevad väikesel valimimahul (20–39 isikut), on sulgudes ().

Ümardamise tõttu ei võrdu tekstis ja tabelites arvude liitmisel tulemus alati summaarse näitavuga. Erinevus võib olla mõne viimase koha ühikus.

^a 2004. aasta hinnangute arvutamisel on kasutatud arvestuslikku rahvaarvu 2003. aasta 1. jaanuari seisuga.

ESTONIAN LABOUR FORCE SURVEY, 2004

In 2004, the estimated number of the economically active population (labour force) aged 15–74 was 659,100, of which 595,500 were employed and 63,600 were unemployed. The unemployment rate (the share of the unemployed in the labour force) was 9.7%, which is 0.3 percentage points lower than in 2003 (10%).

The economic activity of the population slightly decreased in 2004, whereby employment increased and unemployment decreased. The labour force participation rate for the population aged 15–74, was 62.9% in 2004 (63% in 2003).

The employment which grew by 1–1.5% per year in 2001–2003, grew also in 2004 but the growth was smaller. In 2004, the number of employed persons increased by 1,200 (0.2%) compared to the previous year.

In 2004 compared to 2003, the employment increased by 8% in the secondary sector. The number of persons working in the primary sector and tertiary sector decreased (5% and 3%, respectively).

The unemployment rate, which was the highest in 2000 (13.6%) decreased in 2001–2004. By counties, in 2004 the unemployment rate ranged from 4.1% in Saare county to 17.9% in Ida-Viru county. Compared to 2003, the unemployment grew in Rapla, Lääne-Viru, Valga and Põlva counties. In all the other counties it decreased or remained the same.

In 2001, the increase in unemployment stopped but the number of discouraged persons increased still. Their number decreased for the first time in 2002. In 2003 and 2004, the number of discouraged persons did not change, remaining at around 18,000.

About the methodology of the Estonian Labour Force Survey, see the publication "Tööjõud. 2003. Labour Force" published in 2004.

The data that are based on less than 20 persons from the sample have not been published (in tables the symbol "..."). The data, which are unreliable because they are based on a small size of the sample (20–39 persons), are in the brackets ().

Due to rounding, the total sums in the text and in the tables are not always equal with the total. The difference can be up to some last decimal places.

^a In calculating estimates for 2004, the estimated number of population as at 1 January 2003 has been used.

Ülle Pettai
Sotsiaalstatistika osakonna juhtivstatistik
Leading Statistician, Social Statistics Department

15–74-aastased soo ja majandusliku seisundi järgi, 2004
Population aged 15–74 by sex and economic status, 2004
(aastakeskmise, tuhat — annual average, thousands)

	Hinnang ja usaldusvahemik tõenäosusega 0,95			Suhteline standardviga, %			
	mehed	naised	kokku	mehed	naised	kokku	
	<i>Estimate and confidence interval with probability 0.95</i>			<i>Relative standard error, %</i>			
	<i>males</i>	<i>females</i>	<i>total</i>	<i>males</i>	<i>females</i>	<i>total</i>	
Tööjõud	333.9 ± 12.8	325.3 ± 12.0	659.1 ± 19.9	1.96	1.88	1.54	<i>Labour force</i>
hõivatud	299.1 ± 12.4	296.4 ± 11.6	595.5 ± 19.3	2.12	2.00	1.65	<i>employed</i>
töötud	34.7 ± 4.8	28.9 ± 4.5	63.6 ± 6.9	7.00	7.91	5.50	<i>unemployed</i>
Mitteaktiivsed	153.8 ± 8.6	234.9 ± 10.7	388.7 ± 13.9	2.86	2.33	1.83	<i>Inactive</i>
KOKKU	487.7 ± 14.9	560.1 ± 14.0	1 047.8 ± 23.1	1.56	1.27	1.13	<i>TOTAL</i>
Tööjõus osalemise määr, %	68.5 ± 1.5	58.1 ± 1.6	62.9 ± 1.1	1.13	1.40	0.93	<i>Labour force participation rate, %</i>
Tööhõive määr, %	61.3 ± 1.7	52.9 ± 1.6	56.8 ± 1.2	1.38	1.58	1.10	<i>Employment rate, %</i>
Töötuse määr, %	10.4 ± 1.4	8.9 ± 1.3	9.7 ± 1.0	6.73	7.62	5.30	<i>Unemployment rate, %</i>

15–74-aastased linnaelanikud soo ja majandusliku seisundi järgi, 2004
Urban population aged 15–74 by sex and economic status, 2004
(aastakeskmise, tuhat — annual average, thousands)

	Hinnang ja usaldusvahemik tõenäosusega 0,95			Suhteline standardviga, %			
	mehed	naised	kokku	mehed	naised	kokku	
	<i>Estimate and confidence interval with probability 0.95</i>			<i>Relative standard error, %</i>			
	<i>males</i>	<i>females</i>	<i>total</i>	<i>males</i>	<i>females</i>	<i>total</i>	
Tööjõud	234.1 ± 12.3	240.1 ± 11.6	474.2 ± 19.6	2.69	2.46	2.11	<i>Labour force</i>
hõivatud	209.0 ± 11.9	217.4 ± 11.2	426.4 ± 18.8	2.89	2.62	2.26	<i>employed</i>
töötud	25.1 ± 4.4	22.7 ± 4.2	47.8 ± 6.4	8.95	9.54	6.87	<i>unemployed</i>
Mitteaktiivsed	95.1 ± 7.7	155.7 ± 9.8	250.8 ± 12.9	4.13	3.23	2.63	<i>Inactive</i>
KOKKU	329.2 ± 14.7	395.9 ± 14.0	725.0 ± 23.9	2.28	1.80	1.69	<i>TOTAL</i>
Tööjõus osalemise määr, %	71.1 ± 2.0	60.7 ± 2.0	65.4 ± 1.5	1.41	1.71	1.14	<i>Labour force participation rate, %</i>
Tööhõive määr, %	63.5 ± 2.2	54.9 ± 2.1	58.8 ± 1.6	1.74	1.96	1.37	<i>Employment rate, %</i>
Töötuse määr, %	10.7 ± 1.8	9.5 ± 1.7	10.1 ± 1.3	8.56	9.16	6.59	<i>Unemployment rate, %</i>

15–74-aastased maaelanikud soo ja majandusliku seisundi järgi, 2004

Rural population aged 15–74 by sex and economic status, 2004

(aastakeskmise, tuhat — annual average, thousands)

	Hinnang ja usaldusvahemik tõenäosusega 0,95			Suhteline standardviga, %			
	mehed	naised	kokku	mehed	naised	kokku	
	<i>Estimate and confidence interval with probability 0.95</i>			<i>Relative standard error, %</i>			
	<i>males</i>	<i>females</i>	<i>total</i>	<i>males</i>	<i>females</i>	<i>total</i>	
Töäjõud	99.8 ± 6.1	85.1 ± 5.5	184.9 ± 10.1	3.13	3.30	2.79	<i>Labour force</i>
hõivatud	90.1 ± 5.9	79.0 ± 5.4	169.1 ± 9.7	3.32	3.47	2.92	<i>employed</i>
töötud	9.6 ± 1.9	6.2 ± 1.5	15.8 ± 2.5	9.94	12.11	8.08	<i>unemployed</i>
Mitteaktiivsed	58.7 ± 4.6	79.1 ± 5.6	137.9 ± 8.1	4.02	3.60	2.99	<i>Inactive</i>
KOKKU	158.5 ± 7.9	164.3 ± 8.2	322.8 ± 14.4	2.54	2.56	2.27	<i>TOTAL</i>
Töäjõus osalemise määr, %	62.9 ± 2.3	51.8 ± 2.3	57.3 ± 1.7	1.84	2.23	1.53	<i>Labour force participation rate, %</i>
Tööhõive määr, %	56.9 ± 2.4	48.1 ± 2.3	52.4 ± 1.8	2.14	2.44	1.73	<i>Employment rate, %</i>
Töötuse määr, %	9.7 ± 1.8	7.3 ± 1.7	8.6 ± 1.3	9.52	11.80	7.71	<i>Unemployment rate, %</i>

15–74-aastased eestlased soo ja majandusliku seisundi järgi, 2004

Estonians aged 15–74 by sex and economic status, 2004

(aastakeskmise, tuhat — annual average, thousands)

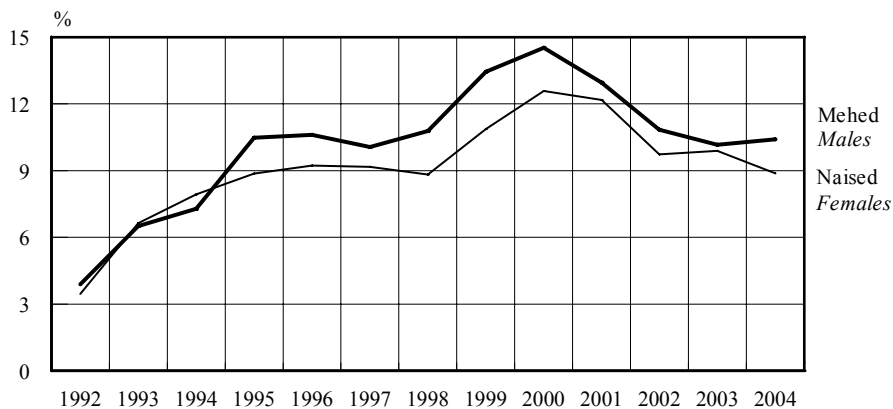
	Hinnang ja usaldusvahemik tõenäosusega 0,95			Suhteline standardviga, %			
	mehed	naised	kokku	mehed	naised	kokku	
	<i>Estimate and confidence interval with probability 0.95</i>			<i>Relative standard error, %</i>			
	<i>males</i>	<i>females</i>	<i>total</i>	<i>males</i>	<i>females</i>	<i>total</i>	
Töäjõud	219.9 ± 10.7	206.5 ± 10.1	426.4 ± 17.3	2.48	2.50	2.07	<i>Labour force</i>
hõivatud	203.7 ± 10.4	195.3 ± 9.9	399.0 ± 16.8	2.60	2.59	2.15	<i>employed</i>
töötud	16.2 ± 2.7	11.2 ± 2.3	27.4 ± 3.6	8.41	10.41	6.72	<i>unemployed</i>
Mitteaktiivsed	106.3 ± 7.0	149.9 ± 8.4	256.1 ± 11.5	3.35	2.87	2.29	<i>Inactive</i>
KOKKU	326.2 ± 13.0	356.3 ± 12.7	682.5 ± 21.6	2.03	1.82	1.61	<i>TOTAL</i>
Töäjõus osalemise määr, %	67.4 ± 1.8	57.9 ± 1.9	62.5 ± 1.4	1.34	1.66	1.11	<i>Labour force participation rate, %</i>
Tööhõive määr, %	62.5 ± 1.9	54.8 ± 1.9	58.5 ± 1.4	1.52	1.78	1.23	<i>Employment rate, %</i>
Töötuse määr, %	7.4 ± 1.2	5.4 ± 1.1	6.4 ± 0.8	8.15	10.19	6.58	<i>Unemployment rate, %</i>

15–74-aastased muulased soo ja majandusliku seisundi järgi, 2004
Non-Estonians aged 15–74 by sex and economic status, 2004
(aastakeskmise, tuhat — *annual average, thousands*)

	Hinnang ja usaldusvahemik tõenäosusega 0,95			Suhteline standardviga, %			
	mehed	naised	kokku	mehed	naised	kokku	
	<i>Estimate and confidence interval with probability 0.95</i>			<i>Relative standard error, %</i>			
	<i>males</i>	<i>females</i>	<i>total</i>	<i>males</i>	<i>females</i>	<i>total</i>	
Töõjõud	114.0 ± 9.9	118.8 ± 9.7	232.8 ± 16.6	4.45	4.15	3.65	<i>Labour force</i>
hõivatud	95.4 ± 9.2	101.1 ± 9.0	196.5 ± 15.2	4.92	4.52	3.95	<i>employed</i>
töötud	18.6 ± 4.0	17.7 ± 3.9	36.3 ± 5.9	11.01	11.20	8.36	<i>unemployed</i>
Mitteaktiivsed	47.6 ± 5.6	85.0 ± 7.9	132.6 ± 10.5	6.06	4.76	4.02	<i>Inactive</i>
KOKKU	161.5 ± 12.0	203.8 ± 12.8	365.3 ± 21.8	3.79	3.21	3.05	<i>TOTAL</i>
Töõjõus osalemise määr, %	70.6 ± 2.9	58.3 ± 2.9	63.7 ± 2.1	2.08	2.56	1.70	<i>Labour force participation rate, %</i>
Tööhõive määr, %	59.1 ± 3.3	49.6 ± 3.0	53.8 ± 2.3	2.83	3.13	2.21	<i>Employment rate, %</i>
Töötuse määr, %	16.3 ± 3.3	14.9 ± 3.0	15.6 ± 2.3	10.19	10.38	7.64	<i>Unemployment rate, %</i>

Töötuse määr soo järgi, 1992–2004

Unemployment rate by sex, 1992–2004



Töötuse määr vähenes 10%-st 2003. aastal 9,7%-ni 2004. aastal. Tööpuudus on alates 1995. aastast olnud meeste hulgas suurem kui naiste hulgas. 2004. aastal oli meeste töötuse määr 10,4%, naiste töötuse määr 8,9%.

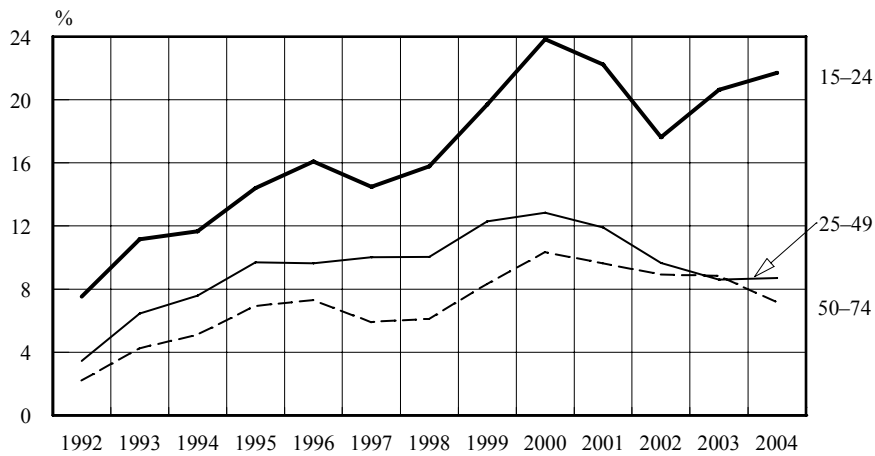
The unemployment rate decreased from 10% in 2003 to 9.7% in 2004. The unemployment has been higher among men than among women since 1995. In 2004 the unemployment rate of men was 10.4% and that of women 8.9%.

Rahvastik soo, vanuserühma ja majandusliku seisundi järgi, 2004
Population by sex, age group and economic status, 2004
(aastakeskmine, tuhat — annual average, thousands)

Vanuserühm <i>Age group</i>	Tööjõud			Mitte- aktiivsed <i>Inactive persons</i>	Kokku <i>Total</i>	Tööjõus osalemise määr, % <i>Labour force participation rate, %</i>	Tööhõive määr, % <i>Employment rate, %</i>	Töötuse määr, % <i>Unemploy- ment rate, %</i>
	kokku	hõivatud	töötud					
	<i>Labour force total</i>	<i>employed</i>	<i>unemployed</i>					
Mehed ja naised — Males and females								
15–24	70.0	54.8	15.2	134.9	204.9	34.2	26.8	21.7
25–49	406.0	370.7	35.3	64.1	470.2	86.4	78.8	8.7
50–74	183.1	170.0	13.1	189.7	372.8	49.1	45.6	7.2
75–	-	-	-	83.0	83.0	-	-	-
KOKKU 15–74	659.1	595.5	63.6	388.7	1 047.8	62.9	56.8	9.7
TOTAL 15–74								
KOKKU 15 ja vanemad	659.1	595.5	63.6	471.7	1 130.8	58.3	52.7	9.7
TOTAL 15 and older								
16 kuni pensioniiga 16 until pension age	610.0	547.6	62.4	220.1	830.1	73.5	66.0	10.2
15–64	636.4	573.3	63.1	279.4	915.8	69.5	62.6	9.9
15–69	652.1	588.6	63.5	333.0	985.1	66.2	59.7	9.7
Mehed — Males								
15–24	42.2	33.2	9.0	62.3	104.4	40.4	31.8	21.2
25–49	206.4	187.3	19.2	21.7	228.2	90.5	82.1	9.3
50–74	85.2	78.6	6.6	69.8	155.1	55.0	50.7	7.7
75–	-	-	-	21.6	21.6	-	-	-
KOKKU 15–74	333.9	299.1	34.7	153.8	487.7	68.5	61.3	10.4
TOTAL 15–74								
KOKKU 15 ja vanemad	333.9	299.1	34.7	175.4	509.3	65.6	58.7	10.4
TOTAL 15 and older								
16 kuni pensioniiga 16 until pension age	316.8	282.6	34.2	98.3	415.1	76.3	68.1	10.8
15–64	322.3	287.7	34.5	116.0	438.3	73.5	65.7	10.7
15–69	329.8	295.0	34.7	135.7	465.4	70.9	63.4	10.5
Naised — Females								
15–24	27.8	21.6	6.2	72.6	100.4	27.7	21.5	22.4
25–49	199.6	183.5	16.1	42.4	242.0	82.5	75.8	8.1
50–74	97.9	91.3	6.5	119.9	217.7	44.9	41.9	6.7
75–	-	-	-	61.4	61.4	-	-	-
KOKKU 15–74	325.3	296.4	28.9	234.9	560.1	58.1	52.9	8.9
TOTAL 15–74								
KOKKU 15 ja vanemad	325.3	296.4	28.9	296.3	621.6	52.3	47.7	8.9
TOTAL 15 and older								
16 kuni pensioniiga 16 until pension age	293.2	265.0	28.2	121.8	415.0	70.7	63.9	9.6
15–64	314.1	285.6	28.6	163.4	477.6	65.8	59.8	9.1
15–69	322.4	293.6	28.8	197.4	519.7	62.0	56.5	8.9

Töötuse määr vanuserühmiti, 1992–2004

Unemployment rate by age group, 1992–2004



2004. aastal võrreldes 2003. aastaga vähenes töötus ainult 50–74-aastaste hulgas — 8,8%-st 7,2%-ni. Noorte (15–24-aastaste) töötuse määr kasvas 20,6%-st 21,7%-ni. Veidi kasvas ka 25–49-aastaste töötuse määr (8,6%-st 8,7%-ni).

In 2004 compared to 2003, the unemployment decreased only among persons aged 50–74 — from 8.8% to 7.2%. The youth (aged 15–24) unemployment rate increased from 20.6% to 21.7%. The unemployment rate of persons aged 25–49 also slightly increased (from 8.6% to 8.7%).

15–74-aastased maakonna ja majandusliku seisundi järgi, 2004

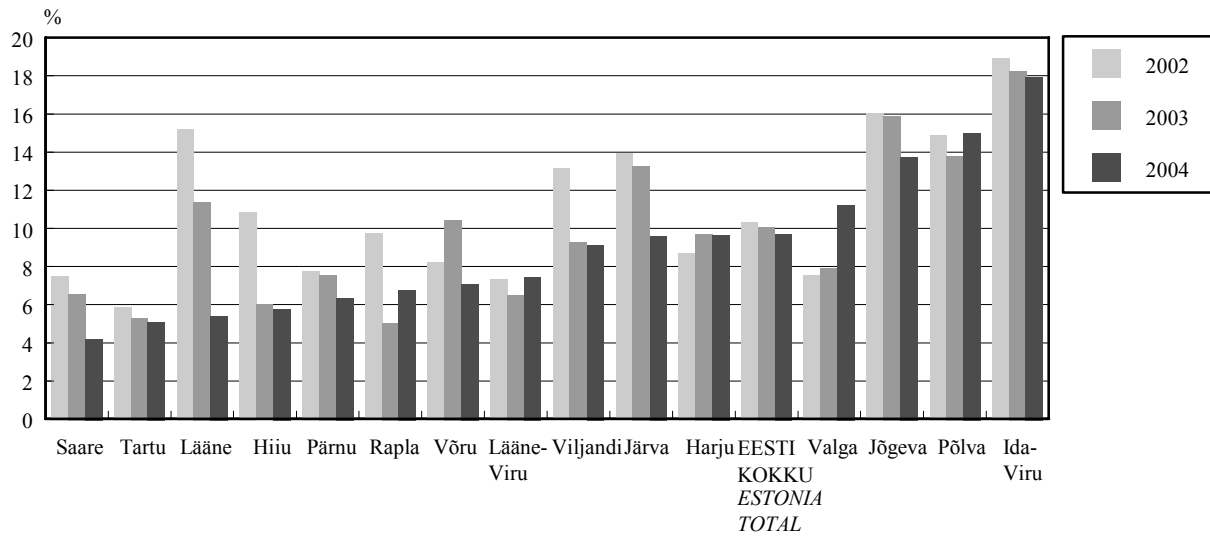
Population aged 15–74 by county and economic status, 2004

(aastakeskmise, tuhat — annual average, thousands)

Maakond, linn	Töötajad			Mitte-aktiivsed	Kokku	Töötajate osalemise määr, %	Tööhõive määr, %	Töötuse määr, %
	kokku	hõivatud	töötud					
County, town	Labour force total	employed	unemployed	Inactive persons	Total	Labour force participation rate, %	Employment rate, %	Unemployment rate, %
Harju	283.3	256.2	27.1	131.1	414.4	68.4	61.8	9.6
Tallinn	219.8	197.9	21.9	97.9	317.8	69.2	62.3	10.0
Hiiu	5.0	4.7	(0.3)	2.7	7.7	64.7	61.0	(5.7)
Ida-Viru	82.2	67.5	14.7	58.0	140.2	58.6	48.2	17.9
Jõgeva	14.8	12.7	2.0	13.2	28.0	52.8	45.6	13.7
Järva	19.0	17.2	1.8	9.8	28.9	66.0	59.7	9.5
Lääne	13.1	12.4	(0.7)	8.3	21.4	61.4	58.1	(5.3)
Lääne-Viru	28.6	26.5	2.1	21.6	50.3	57.0	52.7	7.4
Põlva	12.6	10.7	(1.9)	11.1	23.7	53.2	45.2	(14.9)
Pärnu	40.4	37.8	(2.5)	27.9	68.2	59.1	55.4	(6.3)
Rapla	16.9	15.8	(1.1)	10.8	27.7	61.1	57.0	(6.7)
Saare	15.5	14.8	(0.6)	11.1	26.6	58.1	55.7	(4.1)
Tartu	71.8	68.2	3.6	41.8	113.6	63.2	60.0	5.0
Valga	15.2	13.5	1.7	10.7	25.9	58.8	52.2	11.1
Viljandi	26.0	23.6	2.4	16.6	42.5	61.0	55.5	9.1
Võru	14.7	13.7	(1.0)	14.0	28.7	51.3	47.7	(7.0)
KOKKU	659.1	595.5	63.6	388.7	1 047.8	62.9	56.8	9.7
TOTAL								

Töötuse määr maakonniti, 2002–2004

Unemployment rate by county, 2002–2004



2004. aastal kasvas tööpuudus 2003. aastaga võrreldes Rapla, Lääne-Viru, Valga ja Põlva maakonnas, teistes maakondades see vähenes või jäi samaks. Töötuse määr oli suurim Ida-Viru maakonnas (17,9%) ja väikseim Saare maakonnas (4,1%).

In 2004 compared to 2003, the unemployment grew in Rapla, Lääne-Viru, Valga and Põlva counties, in other counties it decreased or remained the same. The unemployment rate was the highest in Ida-Viru county (17.9%) and the lowest in Saare county (4.1%).

15–74-aastased piirkonna^a ja majandusliku seisundi järgi, 2003, 2004
Population aged 15–74 by region^a and economic status, 2003, 2004
(aastakeskmise, tuhat — annual average, thousands)

Piirkond	Töötajad			Mitte-aktiivsed	Kokku	Töötajad osalemise määr, %	Tööhõive määr, %	Töötuse määr, %	Region
	kokku	hõivatud	töötud						
	<i>Labour force total</i>	<i>employed</i>	<i>unemployed</i>	<i>Inactive persons</i>	<i>Total</i>	<i>Labour force participation rate, %</i>	<i>Employment rate, %</i>	<i>Unemployment rate, %</i>	
2003									
Põhja-Eesti	286.5	258.8	27.6	127.9	414.4	69.1	62.5	9.6	Northern Estonia
Kesk-Eesti	63.1	58.1	5.0	43.8	106.9	59.0	54.4	7.9	Central Estonia
Kirde-Eesti	81.6	66.7	14.8	58.6	140.2	58.2	47.6	18.2	Northeastern Estonia
Lääne-Eesti	76.1	70.2	6.0	47.7	123.9	61.5	56.7	7.8	Western Estonia
Lõuna-Eesti	153.2	140.4	12.8	109.3	262.5	58.4	53.5	8.3	Southern Estonia
KOKKU	660.5	594.3	66.2	387.4	1 047.8	63.0	56.7	10.0	TOTAL
2004									
Põhja-Eesti	283.3	256.2	27.1	131.1	414.4	68.4	61.8	9.6	Northern Estonia
Kesk-Eesti	64.6	59.5	5.1	42.3	106.9	60.5	55.7	7.8	Central Estonia
Kirde-Eesti	82.2	67.5	14.7	58.0	140.2	58.6	48.2	17.9	Northeastern Estonia
Lääne-Eesti	73.9	69.7	4.2	50.0	123.9	59.7	56.3	5.6	Western Estonia
Lõuna-Eesti	155.1	142.5	12.6	107.4	262.5	59.1	54.3	8.1	Southern Estonia
KOKKU	659.1	595.5	63.6	388.7	1 047.8	62.9	56.8	9.7	TOTAL

^a Põhja-Eesti: Harju maakond (sh Tallinn);
Kesk-Eesti: Järva, Lääne-Viru ja Rapla maakond;
Kirde-Eesti: Ida-Viru maakond;
Lääne-Eesti: Hiiu, Lääne, Pärnu ja Saare maakond;
Lõuna-Eesti: Jõgeva, Põlva, Tartu, Valga, Viljandi ja Võru maakond.

^a Northern Estonia: Harju county (incl. Tallinn);
Central Estonia: Järva, Lääne-Viru and Rapla counties;
Northeastern Estonia: Ida-Viru county;
Western Estonia: Hiiu, Lääne, Pärnu and Saare counties;
Southern Estonia: Jõgeva, Põlva, Tartu, Valga, Viljandi and Võru counties.

Hõivatud elukoha ja majandussektori järgi, 2000–2004

Employed persons by place of residence and sector of economy, 2000–2004

(aastakeskmine — annual average)

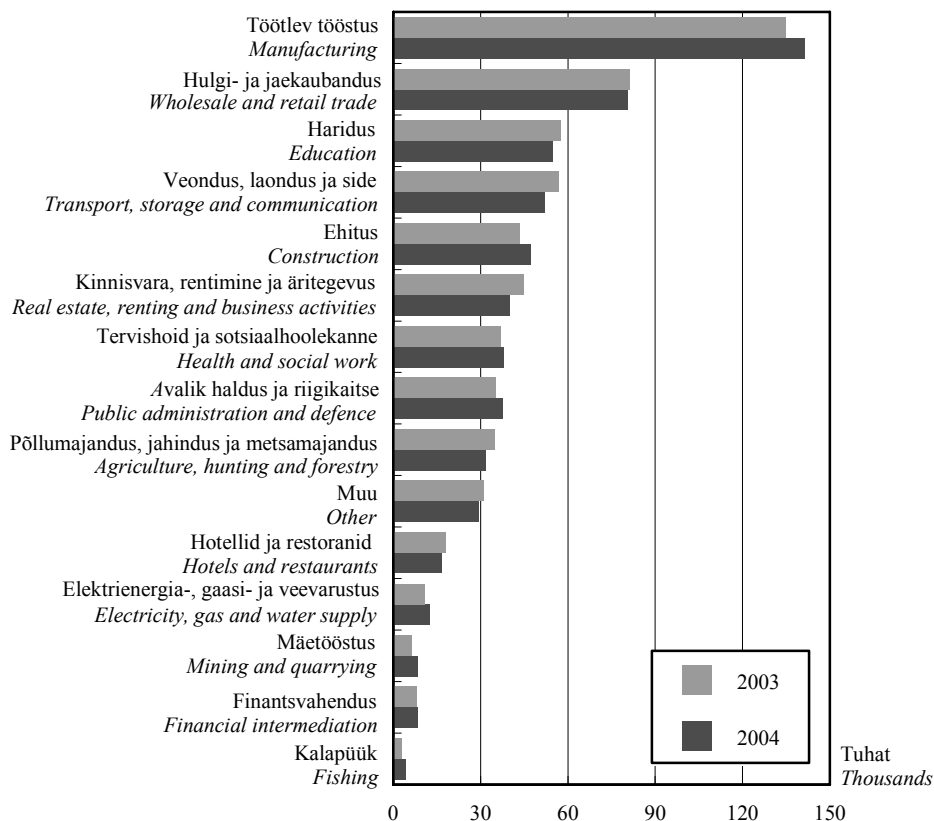
Aasta <i>Year</i>	Primaarsektor		Sekundaarsektor		Tertsiaarsektor		Kokku	
	tuhat	%	tuhat	%	tuhat	%	tuhat	%
	<i>Primary sector</i> thousands	%	<i>Secondary sector</i> thousands	%	<i>Tertiary sector</i> thousands	%	<i>Total</i> thousands	%
<i>Linn ja maa — Urban and rural areas</i>								
2000	41.2	7.2	190.8	33.3	340.5	59.5	572.5	100.0
2001	40.0	6.9	190.5	33.0	347.2	60.1	577.7	100.0
2002	40.7	6.9	183.3	31.3	361.5	61.7	585.5	100.0
2003	36.7	6.2	192.9	32.5	364.6	61.4	594.3	100.0
2004	35.0	5.9	207.7	34.9	352.8	59.3	595.5	100.0
<i>Linn — Urban areas</i>								
2000	6.3	1.5	142.8	34.9	260.3	63.6	409.3	100.0
2001	7.4	1.8	143.6	34.7	262.6	63.5	413.5	100.0
2002	7.1	1.7	133.9	31.7	281.2	66.6	422.2	100.0
2003	5.9	1.4	139.9	32.8	280.7	65.8	426.4	100.0
2004	5.8	1.4	152.9	35.9	267.7	62.8	426.4	100.0
<i>Maa — Rural areas</i>								
2000	34.9	21.4	48.0	29.4	80.2	49.1	163.2	100.0
2001	32.7	19.9	46.9	28.6	84.6	51.5	164.2	100.0
2002	33.6	20.6	49.5	30.3	80.3	49.1	163.3	100.0
2003	30.8	18.4	53.1	31.6	83.9	50.0	167.9	100.0
2004	29.2	17.3	54.8	32.4	85.1	50.3	169.1	100.0

^a Majandussektorid:
primaarsektor (põllumajandus, jahindus ja metsamajandus, kalandus); sekundaarsektor (mäetööstus, töötlev tööstus, energeetika, gaasi- ja veevarustus, ehitus); tertsiaarsektor (teenindav sektor).

^a *The sectors of economy:*
primary sector (agriculture, hunting and forestry, fishing); secondary sector (mining, manufacturing, electricity, gas and water supply, construction); tertiary sector (service sector).

Hõivatud tegevusala järgi, 2003–2004

Employed persons by economic activity, 2003–2004



TÖÖTURG

Labour market

Hõivatud tegevusala^a järgi, 2000–2004
Employed persons by economic activity^a, 2000–2004
(aastakeskmise, tuhat — *annual average, thousands*)

Tegevusala	2000	2001	2002	2003	2004	<i>Economic activity</i>
Põllumajandus, jahindus ja metsamajandus	38.3	37.3	38.8	34.4	31.4	<i>Agriculture, hunting and forestry</i>
põllumajandus, jahindus ja neid teenindavad tegevusalad	28.9	29.0	30.1	25.9	24.2	<i>agriculture and hunting</i>
metsamajandus, metsavarumine ja neid teenindavad tegevusalad	9.4	8.4	8.7	8.5	7.2	<i>forestry</i>
Kalapüük	(2.9)	2.7	1.9	2.3	3.6	<i>Fishing</i>
Mäetööstus	7.2	5.8	5.7	5.7	8.0	<i>Mining</i>
Töötlev tööstus	129.2	134.1	128.2	134.1	140.9	<i>Manufacturing</i>
toiduainete, jookide ja tubaka tootmine	22.0	19.9	20.2	21.5	21.3	<i>manufacture of food, beverages and tobacco products</i>
tekstiilitootmine	8.9	10.0	8.3	9.7	10.4	<i>manufacture of textiles</i>
rõivatootmine; karusnaha töötlemine ja värvimine	15.1	15.5	16.2	12.7	11.5	<i>manufacture of wearing apparel</i>
nahatöötlemine ja nahktoodete tootmine	(2.4)	(2.7)	(3.0)	(2.1)	(3.2)	<i>tanning and dressing of leather, manufacture of leather products</i>
puidutöötlemine ja puittoodete tootmine	19.9	19.1	19.8	22.0	22.9	<i>manufacture of wood and of products of wood</i>
paberimassi, paberi ja pabertoodete tootmine; kirjastamine ja trükkimine	5.3	6.7	6.9	4.9	7.0	<i>manufacture of pulp, paper and paper products; publishing and printing</i>
koksi, puhastatud naftatoodete, kemikaalide ja keemiatoodete tootmine	3.4	4.7	(2.9)	(2.5)	3.4	<i>manufacture of coke, refined petroleum products, nuclear fuel, chemicals and chemical products</i>
kummi- ja plasttoodete tootmine	2.4	(1.9)	(1.2)	(2.5)	3.6	<i>manufacture of rubber and plastic products</i>
muude mittemetalletest mineraalidest toodete tootmine	5.1	5.3	5.4	4.9	4.1	<i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>
metalli ja metalltoodete tootmine	8.6	15.0	15.0	15.4	14.4	<i>manufacture of basic metals and fabricated metal products</i>
mujal liigitamata masinate ja seadmete tootmine	5.6	4.6	3.9	(2.7)	3.4	<i>manufacture of machinery and equipment not elsewhere classified</i>
elektri- ja optikaseadmete tootmine	10.6	10.7	9.4	10.8	12.9	<i>manufacture of electrical machinery and apparatus</i>
transpordivahendite tootmine	6.8	5.6	5.1	6.1	7.3	<i>manufacture of transport equipment</i>
mujal liigitamata tootmine	13.1	12.4	10.9	16.1	15.3	<i>manufacture not elsewhere classified</i>
Elektrienergia-, gaasi- ja veevarustus	14.7	11.4	10.5	10.2	12.0	<i>Electricity, gas and water supply</i>
Ehitus	39.7	39.3	38.9	42.9	46.8	<i>Construction</i>
Hulgi- ja jaekaubandus; mootorsõidukite, mootorrattaste, isiklike tarbeesemete ning kodumasinatate remont	79.3	83.6	86.3	80.8	80.0	<i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods</i>
mootorsõidukite ja mootorrattaste müük, hooldus ja remont; mootorikütuse jaemüük	13.2	15.5	15.7	13.4	12.6	<i>sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail sale of automotive fuel</i>
hulgi- ja vahenduskaubandus	15.9	12.8	12.6	12.0	14.4	<i>wholesale trade</i>
jaekaubandus, isiklike tarbeesemete ja kodumasinatate parandus	50.1	55.2	58.0	55.4	53.1	<i>retail trade</i>
Hotellid ja restoranid	19.9	17.4	17.9	17.4	16.2	<i>Hotels and restaurants</i>
Veondus, laondus ja side	56.9	53.7	54.5	56.2	51.5	<i>Transport, storage and communication</i>
veondus ja veondusega seotud tegevusalad; reisibüroode tegevus	46.2	44.4	46.1	48.6	43.9	<i>transport and supporting transport activities</i>
postside ja telekommunikatsioon	10.7	9.3	8.3	7.6	7.6	<i>post and telecommunications</i>
Finantsvahendus	7.7	7.2	7.9	7.6	7.9	<i>Financial intermediation</i>
Kinnisvara, rentimine ja äritegevus	40.0	38.2	44.3	44.4	39.4	<i>Real estate, renting and business activities</i>
Avalik haldus ja riigikaitse, kohustuslik sotsiaalkindlustus	34.1	34.8	33.2	34.5	36.9	<i>Public administration and defence</i>
Haridus	44.6	51.0	55.6	56.9	54.5	<i>Education</i>
Tervishoid ja sotsiaalhoolekanne	28.5	30.9	31.6	36.4	37.5	<i>Health and social work</i>
Muud tegevusalad	29.6	30.4	30.1	30.4	28.8	<i>Other</i>
KOKKU	572.5	577.7	585.5	594.3	595.5	TOTAL

^a Ettevõtte/asutuse allüksuse (toimla) tegevusala.

^a *Economic activity of the local unit of the enterprise.*

TÖÖTURG

Labour market

Palgatöötajad tegevusala^a järgi, 2000–2004
Employees by economic activity^a, 2000–2004
(aastakeskmine, tuhat — annual average, thousands)

Tegevusala	2000	2001	2002	2003	2004	Economic activity
Põllumajandus, jahindus ja metsamajandus	25.6	22.9	22.9	21.3	18.6	<i>Agriculture, hunting and forestry</i>
põllumajandus, jahindus ja neid teenindavad tegevusalad	18.3	16.9	17.0	15.8	14.2	<i>agriculture and hunting</i>
metsamajandus, metsavarumine ja neid teenindavad tegevusalad	7.3	5.9	5.9	5.5	4.4	<i>forestry</i>
Kalapüük	(2.0)	(1.7)	(1.4)	(1.6)	(2.0)	<i>Fishing</i>
Mäetööstus	7.2	5.8	5.7	5.7	7.8	<i>Mining</i>
Töötlev tööstus	124.8	130.6	123.1	129.1	134.3	<i>Manufacturing</i>
toiduainete, jookide ja tubaka tootmine	21.5	19.7	20.0	21.5	21.1	<i>manufacture of food, beverages and tobacco products</i>
tekstiilitootmine	8.8	9.9	8.1	9.5	10.1	<i>manufacture of textiles</i>
rõivatootmine; karusnaha töötlemine ja värvimine	14.4	14.4	14.9	11.8	10.2	<i>manufacture of wearing apparel</i>
nahatöötlemine ja nahktoodete tootmine	(2.4)	(2.6)	(2.9)	(2.0)	(2.9)	<i>tanning and dressing of leather, manufacture of leather products</i>
puidutöötlemine ja puittoodete tootmine	19.0	18.1	19.0	21.0	21.6	<i>manufacture of wood and of products of wood</i>
paberimassi, paberi ja pabertoodete tootmine; kirjastamine ja trükkimine	5.1	6.7	6.5	4.7	6.3	<i>manufacture of pulp, paper and paper products; publishing and printing</i>
koksi, puhastatud naftatoodete, kemikaalide ja keemiatoodete tootmine	3.4	4.7	(2.8)	(2.4)	3.4	<i>manufacture of coke, refined petroleum products, nuclear fuel, chemicals and chemical products</i>
kummi- ja plasttoodete tootmine	(2.3)	(1.9)	(1.2)	(2.4)	3.6	<i>manufacture of rubber and plastic products</i>
muude mittemetalletest mineraalidest toodete tootmine	5.1	5.3	5.3	4.7	3.9	<i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>
metalli ja metalltoodete tootmine	8.2	14.9	14.2	14.5	13.7	<i>manufacture of basic metals and fabricated metal products</i>
mujal liigitamata masinate ja seadmete tootmine	5.2	4.6	3.8	(2.7)	3.4	<i>manufacture of machinery and equipment not elsewhere classified</i>
elektri- ja optikaseadmete tootmine	10.6	10.5	9.2	10.5	12.3	<i>manufacture of electrical machinery and apparatus</i>
transpordivahendite tootmine	6.3	5.6	5.1	5.8	7.3	<i>manufacture of transport equipment</i>
mujal liigitamata tootmine	12.4	11.8	10.0	15.6	14.5	<i>manufacture not elsewhere classified</i>
Elektrienergia-, gaasi- ja veevarustus	14.7	11.4	10.5	10.2	11.9	<i>Electricity, gas and water supply</i>
Ehitus	35.7	34.9	35.5	36.7	40.0	<i>Construction</i>
Hulgi- ja jaekaubandus; mootorsõidukite, mootorrattaste, isiklike tarbeesemete ning kodumasinatate remont	66.1	72.7	75.9	70.0	69.4	<i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods</i>
mootorsõidukite ja mootorrattaste müük, hooldus ja remont; mootorikütuse jaemüük	11.6	13.7	13.4	11.7	11.2	<i>sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail sale of automotive fuel</i>
hulgi- ja vahenduskaubandus	13.0	11.2	10.9	9.8	11.3	<i>wholesale trade</i>
jaekaubandus, isiklike tarbeesemete ja kodumasinatate parandus	41.6	47.8	51.6	48.5	46.9	<i>retail trade</i>
Hotellid ja restoranid	18.7	15.9	16.6	16.3	15.1	<i>Hotels and restaurants</i>
Veondus, laondus ja side	52.3	50.3	51.2	51.7	47.4	<i>Transport, storage and communication</i>
veondus ja veondusega seotud tegevusalad; reisibüroode tegevus	41.6	41.0	42.9	44.3	39.9	<i>transport and supporting transport activities</i>
postside ja telekommunikatsioon	10.7	9.3	8.3	7.4	7.4	<i>post and telecommunications</i>
Finantsvahendus	7.7	6.9	7.8	7.2	7.5	<i>Financial intermediation</i>
Kinnisvara, rentimine ja äritegevus	34.5	33.7	40.7	38.6	33.4	<i>Real estate, renting and business activities</i>
Avalik haldus ja riigikaitse, kohustuslik sotsiaalkindlustus	34.1	34.8	33.2	34.4	36.9	<i>Public administration and defence</i>
Haridus	44.3	50.6	55.3	56.4	54.2	<i>Education</i>
Tervishoid ja sotsiaalhoolekanne	27.7	30.4	31.0	35.5	35.1	<i>Health and social work</i>
Muud tegevusalad	25.4	27.1	27.5	26.9	24.4	<i>Other</i>
KOKKU	520.7	529.8	538.2	541.4	538.0	TOTAL

^a Ettevõtte/asutuse allüksuse (toimla) tegevusala.

^a Economic activity of the local unit of the enterprise.

Hõivatud piirkonna ja tegevusala^a järgi, 2004

Employed persons by region and economic activity^a, 2004

(aastakeskmise, tuhat — annual average, thousands)

Tegevusala	Põhja- Eesti <i>Northern Estonia</i>	sealhulgas Tallinn <i>of which Tallinn</i>	Kesk- Eesti <i>Central Estonia</i>	Kirde- Eesti <i>North- eastern Estonia</i>	Lääne- Eesti <i>Western Estonia</i>	Lõuna- Eesti <i>Southern Estonia</i>	Kokku <i>Total</i>	<i>Economic activity</i>
Põllumajandus, jahindus ja metsamajandus	(2.7)	...	8.8	...	5.6	13.6	31.4	<i>Agriculture, hunting and forestry</i>
Kalapüük	...	...	...	...	(1.4)	...	3.6	<i>Fishing</i>
Mäetööstus	...	...	...	4.6	...	(1.5)	8.0	<i>Mining</i>
Töötlev tööstus	57.6	44.8	14.4	18.3	17.3	33.4	140.9	<i>Manufacturing</i>
Elektrienergia-, gaasi- ja veevarusus	...	...	(1.2)	5.6	(1.4)	(2.0)	12.0	<i>Electricity, gas and water supply</i>
Ehitus	20.0	15.9	4.2	4.1	6.8	11.7	46.8	<i>Construction</i>
Hulgi- ja jaekaubandus; mootorsõidukite, mootorrataste, isiklike tarbeesemete ning kodumasinade remont	37.7	29.9	7.8	7.8	8.8	17.9	80.0	<i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods</i>
Hotellid ja restoranid	8.2	7.5	(1.6)	...	2.1	3.3	16.2	<i>Hotels and restaurants</i>
Veondus, laondus ja side	28.0	21.1	4.9	4.1	5.3	9.2	51.5	<i>Transport, storage and communication</i>
Finantsvahendus	(5.3)	(3.9)	...	...	...	...	7.9	<i>Financial intermediation</i>
Kinnisvara, rentimine ja äritegevus	24.7	19.9	(1.7)	3.5	2.6	7.0	39.4	<i>Real estate, renting and business activities</i>
Avalik haldus ja riigikaitse, kohustuslik sotsiaalkindlustus	17.8	13.5	3.4	4.1	3.8	7.8	36.9	<i>Public administration and defence</i>
Haridus	20.8	13.5	4.5	6.2	5.9	17.1	54.5	<i>Education</i>
Tervishoid ja sotsiaalhoolekanne	15.8	13.2	3.4	4.0	4.3	10.1	37.5	<i>Health and social work</i>
Muud tegevusalad	14.7	12.5	2.4	(2.3)	3.1	6.2	28.8	<i>Other</i>
KOKKU	256.2	197.9	59.5	67.5	69.7	142.5	595.5	TOTAL

^a Ettevõtte/asutuse allüksuse (toimla) tegevusala.

^a *Economic activity of the local unit (establishment) of the enterprise.*

Hõivatud piirkonna ja majandussektori järgi, 2004

Employed persons by region and sector of economy, 2004

(aastakeskmise — annual average)

Majandussektor	Põhja- Eesti <i>Northern Estonia</i>	sealhulgas Tallinn <i>of which Tallinn</i>	Kesk- Eesti <i>Central Estonia</i>	Kirde- Eesti <i>North- eastern Estonia</i>	Lääne- Eesti <i>Western Estonia</i>	Lõuna- Eesti <i>Southern Estonia</i>	Kokku <i>Total</i>	<i>Sector of economy</i>
Tuhat								<i>Thousands</i>
Primaarsektor	(3.3)	...	8.9	(1.2)	6.9	14.6	35.0	<i>Primary sector</i>
Sekundaarsektor	79.8	61.6	20.3	32.6	26.4	48.6	207.7	<i>Secondary sector</i>
Tertsiaarsektor	173.0	135.0	30.4	33.7	36.4	79.3	352.8	<i>Tertiary sector</i>
KOKKU	256.2	197.9	59.5	67.5	69.7	142.5	595.5	TOTAL
Protsenti								<i>Percentages</i>
Primaarsektor	(1.3)	...	15.0	(1.8)	10.0	10.2	5.9	<i>Primary sector</i>
Sekundaarsektor	31.2	31.1	34.0	48.3	37.8	34.1	34.9	<i>Secondary sector</i>
Tertsiaarsektor	67.5	68.2	51.0	49.9	52.2	55.7	59.3	<i>Tertiary sector</i>
KOKKU	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	TOTAL

Hõivatud soo ja ametiala järgi, 2000–2004
Employed persons by sex and occupation, 2000–2004
(aastakeskmise, tuhat — annual average, thousands)

Ametiala	2000	2001	2002	2003	2004	Occupation
Mehed ja naised						Males and females
Seadusandjad, kõrgemad ametnikud ja juhid	72.4	68.8	69.6	69.8	73.6	Legislators, senior officials and managers
Tippspetsialistid	75.7	73.8	84.0	82.6	78.9	Professionals
Keskastme spetsialistid ja tehnikud	80.3	78.4	74.8	71.7	78.5	Technicians and associate professionals
Ametnikud	27.0	29.2	30.2	30.2	25.9	Clerks
Teenindus- ja müügitöötajad	62.1	67.3	67.3	76.3	71.6	Service workers and shop and market sales workers
Põllumajanduse ja kalanduse oskustöölised	21.3	18.3	19.2	15.0	15.4	Skilled agricultural and fishery workers
Oskus- ja käsitöölised	90.7	90.2	88.7	93.6	94.1	Craft and related trade workers
Seadme- ja masinaoperaatorid	79.0	81.0	81.4	83.0	83.2	Plant and machine operators and assemblers
Lihttöölised	62.5	68.1	67.5	68.4	71.4	Elementary occupations
Relvajõud	...	...	...	...	...	Armed forces
KOKKU	572.5	577.7	585.5	594.3	595.5	TOTAL
Mehed						Males
Seadusandjad, kõrgemad ametnikud ja juhid	45.6	44.4	43.8	45.4	47.5	Legislators, senior officials and managers
Tippspetsialistid	22.3	22.3	28.7	29.9	27.9	Professionals
Keskastme spetsialistid ja tehnikud	28.1	23.9	21.4	17.6	23.8	Technicians and associate professionals
Ametnikud	6.4	8.4	10.3	9.3	6.0	Clerks
Teenindus- ja müügitöötajad	15.3	13.5	13.8	20.0	16.4	Service workers and shop and market sales workers
Põllumajanduse ja kalanduse oskustöölised	12.7	11.7	13.0	9.4	9.2	Skilled agricultural and fishery workers
Oskus- ja käsitöölised	75.4	79.2	77.7	80.7	78.8	Craft and related trade workers
Seadme- ja masinaoperaatorid	58.9	58.7	58.5	58.5	59.0	Plant and machine operators and assemblers
Lihttöölised	25.3	29.3	27.5	28.4	27.7	Elementary occupations
Relvajõud	...	...	...	...	...	Armed forces
KOKKU	291.1	293.9	297.5	302.5	299.1	TOTAL
Naised						Females
Seadusandjad, kõrgemad ametnikud ja juhid	26.8	24.4	25.7	24.4	26.0	Legislators, senior officials and managers
Tippspetsialistid	53.4	51.5	55.4	52.7	50.9	Professionals
Keskastme spetsialistid ja tehnikud	52.2	54.5	53.3	54.1	54.7	Technicians and associate professionals
Ametnikud	20.6	20.7	20.0	20.9	19.9	Clerks
Teenindus- ja müügitöötajad	46.8	53.9	53.5	56.3	55.3	Service workers and shop and market sales workers
Põllumajanduse ja kalanduse oskustöölised	8.6	6.6	6.2	5.6	6.2	Skilled agricultural and fishery workers
Oskus- ja käsitöölised	15.3	11.1	11.0	12.9	15.3	Craft and related trade workers
Seadme- ja masinaoperaatorid	20.1	22.3	22.9	24.6	24.2	Plant and machine operators and assemblers
Lihttöölised	37.2	38.8	40.0	40.0	43.7	Elementary occupations
Relvajõud	...	...	...	...	...	Armed forces
KOKKU	281.4	283.8	288.1	291.8	296.4	TOTAL

Palgatöötajad soo ja ametiala järgi, 2000–2004
Employees by sex and occupation, 2000–2004
(aastakeskmise, tuhat — *annual average, thousands*)

Ametiala	2000	2001	2002	2003	2004	Occupation
Mehed ja naised						Males and females
Seadusandjad, kõrgemad ametnikud ja juhid	56.5	56.2	55.8	54.8	56.3	Legislators, senior officials and managers
Tippspetsialistid	71.8	71.5	82.0	78.6	73.5	Professionals
Keskastme spetsialistid ja tehnikud	75.9	73.8	71.7	68.8	75.7	Technicians and associate professionals
Ametnikud	27.0	29.2	30.2	30.0	25.5	Clerks
Teenindus- ja müügitöötajad	57.4	62.4	62.7	70.0	65.3	Service workers and shop and market sales workers
Põllumajanduse ja kalanduse oskustöölised	9.3	6.3	7.0	4.9	5.5	Skilled agricultural and fishery workers
Oskus- ja käsitöölised	85.3	84.9	83.1	86.4	85.5	Craft and related trade workers
Seadme- ja masinaoperaatorid	75.2	77.9	78.6	78.7	78.7	Plant and machine operators and assemblers
Lihttöölised	61.0	65.0	64.3	65.6	69.2	Elementary occupations
Relvajõud	...	...	...	...	...	Armed forces
KOKKU	520.7	529.8	538.2	541.4	538.0	TOTAL
Mehed						Males
Seadusandjad, kõrgemad ametnikud ja juhid	34.1	34.7	33.4	33.6	34.2	Legislators, senior officials and managers
Tippspetsialistid	20.7	21.2	27.6	27.8	24.0	Professionals
Keskastme spetsialistid ja tehnikud	25.8	21.6	20.5	16.2	22.8	Technicians and associate professionals
Ametnikud	6.4	8.4	10.3	9.3	5.9	Clerks
Teenindus- ja müügitöötajad	14.4	12.9	13.1	19.1	15.8	Service workers and shop and market sales workers
Põllumajanduse ja kalanduse oskustöölised	4.9	3.3	4.2	2.5	(1.8)	Skilled agricultural and fishery workers
Oskus- ja käsitöölised	70.5	74.5	72.6	74.5	72.1	Craft and related trade workers
Seadme- ja masinaoperaatorid	55.2	55.6	56.1	54.3	54.7	Plant and machine operators and assemblers
Lihttöölised	24.3	26.6	24.9	26.2	26.2	Elementary occupations
Relvajõud	...	...	...	...	...	Armed forces
KOKKU	257.5	261.6	265.6	266.8	260.3	TOTAL
Naised						Females
Seadusandjad, kõrgemad ametnikud ja juhid	22.4	21.5	22.5	21.2	22.1	Legislators, senior officials and managers
Tippspetsialistid	51.0	50.3	54.4	50.9	49.5	Professionals
Keskastme spetsialistid ja tehnikud	50.1	52.2	51.1	52.6	53.0	Technicians and associate professionals
Ametnikud	20.5	20.7	19.9	20.8	19.6	Clerks
Teenindus- ja müügitöötajad	43.0	49.5	49.5	51.0	49.4	Service workers and shop and market sales workers
Põllumajanduse ja kalanduse oskustöölised	4.4	3.0	2.8	2.4	3.6	Skilled agricultural and fishery workers
Oskus- ja käsitöölised	14.7	10.3	10.4	11.8	13.3	Craft and related trade workers
Seadme- ja masinaoperaatorid	20.0	22.2	22.5	24.3	23.9	Plant and machine operators and assemblers
Lihttöölised	36.7	38.3	39.4	39.4	43.0	Elementary occupations
Relvajõud	...	...	...	...	...	Armed forces
KOKKU	263.3	268.2	272.6	274.6	277.7	TOTAL

Hõivatud hõivestaatus järgi, 2000–2004

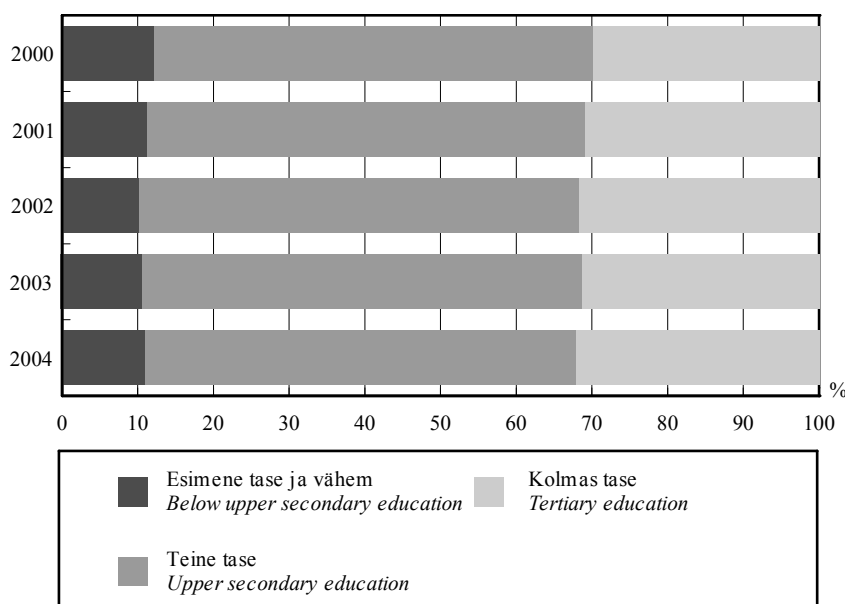
Employed persons by status in employment, 2000–2004

(aastakeskmise, tuhat — annual average, thousands)

Hõivestaatus	2000	2001	2002	2003	2004	Status in employment
Mehed ja naised						
Palgatöötajad	520.7	529.8	538.2	541.4	538.0	<i>Employees</i>
Palgatöötajatega ettevõtjad	17.8	15.4	16.1	16.9	18.3	<i>Employers</i>
Üksikettevõtjad	29.9	27.6	28.0	33.7	36.0	<i>Own-account workers</i>
Palgata peretöötajad	4.1	4.9	3.2	2.3	3.2	<i>Unpaid family workers</i>
KOKKU	572.5	577.7	585.5	594.3	595.5	<i>TOTAL</i>
Mehed						
Palgatöötajad	257.5	261.6	265.6	266.8	260.3	<i>Employees</i>
Palgatöötajatega ettevõtjad	12.9	10.5	11.0	11.9	13.8	<i>Employers</i>
Üksikettevõtjad	19.1	19.5	19.2	22.8	23.3	<i>Own-account workers</i>
Palgata peretöötajad	(1.7)	2.4	(1.6)	(1.0)	(1.6)	<i>Unpaid family workers</i>
KOKKU	291.1	293.9	297.5	302.5	299.1	<i>TOTAL</i>
Naised						
Palgatöötajad	263.3	268.2	272.6	274.6	277.7	<i>Employees</i>
Palgatöötajatega ettevõtjad	4.9	4.9	5.1	4.9	4.5	<i>Employers</i>
Üksikettevõtjad	10.8	8.1	8.8	10.9	12.7	<i>Own-account workers</i>
Palgata peretöötajad	2.4	2.6	(1.6)	(1.3)	1.6	<i>Unpaid family workers</i>
KOKKU	281.4	283.8	288.1	291.8	296.4	<i>TOTAL</i>

Tööjõud hariduse^a järgi, 2000–2004

Labour force by education^a, 2000–2004



Tööjõu haridustase on viimase viie aastaga kasvanud. Kolmanda taseme haridusega tööjõu osatähtsus kasvas 30%-st 2000. aastal 32%-ni 2004. aastal. Esimese taseme haridusega tööjõu osatähtsus vähenes samal ajal 12%-st 11%-ni.

The education level of the labour has grown during last five years. The share of the labour force with tertiary education rose from 30% in 2000 to 32% in 2004. At the same time the share of the labour force with below upper secondary education fell from 12% to 11%.

^a Eesti haridustase: esimene tase — alg- ja põhiharidus; teine tase — keskharidus, kutseharidus, keskeriharidus pärast põhiharidust; kolmas tase — keskeriharidus pärast keskharidust, kõrgharidus, magistri- ja doktorikraad.

^a ISCED 97 educational level: below upper secondary — primary and basic education; upper secondary — secondary education, vocational education, postsecondary technical after basic education; tertiary — postsecondary technical after secondary education, university-level education, master's and doctor's degree.

15–74-aastased majandusliku seisundi ja hariduse järgi, 2004
Population aged 15–74 by economic status and education, 2004
(aastakeskmise, tuhat — annual average, thousands)

Eesti haridustase ^a	Töõjõud			Mitte-aktiivsed	Kokku	Töõjõus osalemise määr, %	Tööhõive määr, %	Töötuse määr, %
	kokku	hõivatud	töötud					
ISCED 97 educational level (code) ^a	Labour force total	employed	unemployed	Inactive persons	Total	Labour force participation rate, %	Employment rate, %	Unemployment rate, %
Esimene tase ja vähem <i>Below upper secondary education</i>	73.2	59.8	13.4	172.2	245.4	29.8	24.4	18.4
ei ole algharidust, algharidus <i>no primary education (0), primary education (1)</i>	7.0	5.5	(1.6)	48.3	55.3	12.7	9.9	(22.1)
põhiharidus <i>basic education (2)</i>	66.2	54.3	11.9	123.9	190.1	34.8	28.6	18.0
Teine tase <i>Upper secondary education</i>	375.6	336.1	39.5	164.3	539.9	69.6	62.3	10.5
kutseharidus pärast põhiharidust <i>vocational education after basic education (3C)</i>	44.4	39.5	4.9	26.5	70.9	62.7	55.7	11.1
üldkeskharidus <i>secondary education (3A)</i>	152.6	137.2	15.4	82.3	235.0	65.0	58.4	10.1
kutseharidus koos üldkeskharidusega <i>vocational education with secondary education (3A)</i>	59.7	49.6	10.1	12.9	72.6	82.3	68.3	17.0
kutseharidus pärast üldkeskharidust <i>vocational education after secondary education (4B)</i>	51.8	46.5	5.3	14.4	66.2	78.2	70.2	10.2
keskeriharidus pärast põhiharidust <i>postsecondary technical education after basic education (3A)</i>	67.1	63.3	3.7	28.2	95.3	70.4	66.5	5.5
Kolmas tase <i>Tertiary education</i>	210.3	199.6	10.7	52.2	262.5	80.1	76.0	5.1
keskeriharidus pärast üldkeskharidust <i>postsecondary technical education after secondary education (5B)</i>	70.0	64.8	5.2	21.8	91.8	76.2	70.6	7.4
kõrgharidus, magistri- ja doktorikraad <i>higher education (5A), master's and doctor's degree (5A, 6)</i>	140.4	134.9	5.5	30.3	170.7	82.2	79.0	3.9
KOKKU 15–74	659.1	595.5	63.6	388.7	1 047.8	62.9	56.8	9.7
TOTAL 15–74								

^a Eesti haridustase: esimene tase — alg- ja põhiharidus; teine tase — keskharidus, kutseharidus, keskeriharidus pärast põhiharidust; kolmas tase — keskeriharidus pärast keskharidust, kõrgharidus, magistri- ja doktorikraad.

^a ISCED 97 educational level: below upper secondary — primary and basic education; upper secondary — secondary education, vocational education, postsecondary technical after basic education; tertiary — postsecondary technical after secondary education, university-level education, master's and doctor's degree.

TÖÖTURG

Labour market

Tööealised majandusliku seisundi järgi, 1997–2004^a
Working-aged population by economic status, 1997–2004^a
(tuhat — thousands)

Periood	Tööjõud			Mitte-aktiivsed	Kokku	Tööjõus osalemise määr, %	Tööhõive määr, %	Töötuse määr, %	Period
	kokku	hõivatud	töötud						
	<i>Labour force total</i>	<i>employed</i>	<i>unemployed</i>	<i>Inactive persons</i>	<i>Total</i>	<i>Labour force participation rate, %</i>	<i>Emp-loyment rate, %</i>	<i>Un-employment rate, %</i>	
1997	683.0	617.2	65.8	372.8	1 055.8	64.7	58.5	9.6	1997
1998	672.6	606.5	66.1	378.5	1 051.1	64.0	57.7	9.8	1998
1999	659.8	579.3	80.5	387.0	1 046.8	63.0	55.3	12.2	1999
2000	662.4	572.5	89.9	384.1	1 046.5	63.3	54.7	13.6	2000
2001	660.8	577.7	83.1	386.4	1 047.2	63.1	55.2	12.6	2001
2002	652.7	585.5	67.2	394.4	1 047.2	62.3	55.9	10.3	2002
2003	660.5	594.3	66.2	387.4	1 047.8	63.0	56.7	10.0	2003
2004	659.1	595.5	63.6	388.7	1 047.8	62.9	56.8	9.7	2004
1997									1997
I kvartal	680.3	615.3	65.1	375.4	1 055.8	64.4	58.3	9.6	1st quarter
II kvartal	680.7	616.7	64.0	375.1	1 055.8	64.5	58.4	9.4	2nd quarter
III kvartal	684.3	617.3	67.0	371.5	1 055.8	64.8	58.5	9.8	3rd quarter
IV kvartal	686.8	619.7	67.1	369.0	1 055.8	65.1	58.7	9.8	4th quarter
1998									1998
I kvartal	677.8	609.4	68.4	373.3	1 051.1	64.5	58.0	10.1	1st quarter
II kvartal	673.1	609.0	64.0	378.0	1 051.1	64.0	57.9	9.5	2nd quarter
III kvartal	671.4	607.1	64.2	379.7	1 051.1	63.9	57.8	9.6	3rd quarter
IV kvartal	668.3	600.4	67.9	382.8	1 051.1	63.6	57.1	10.2	4th quarter
1999									1999
I kvartal	658.6	579.8	78.8	388.1	1 046.8	62.9	55.4	12.0	1st quarter
II kvartal	656.0	580.1	75.9	390.8	1 046.8	62.7	55.4	11.6	2nd quarter
III kvartal	663.4	581.3	82.1	383.4	1 046.8	63.4	55.5	12.4	3rd quarter
IV kvartal	661.2	576.0	85.2	385.5	1 046.8	63.2	55.0	12.9	4th quarter
2000									2000
I kvartal	661.3	564.6	96.7	385.2	1 046.5	63.2	54.0	14.6	1st quarter
II kvartal	653.9	568.4	85.5	392.6	1 046.5	62.5	54.3	13.1	2nd quarter
III kvartal	670.0	584.7	85.3	376.5	1 046.5	64.0	55.9	12.7	3rd quarter
IV kvartal	664.3	572.2	92.2	382.2	1 046.5	63.5	54.7	13.9	4th quarter
2001									2001
I kvartal	656.6	564.0	92.6	390.6	1 047.2	62.7	53.9	14.1	1st quarter
II kvartal	657.6	576.1	81.5	389.6	1 047.2	62.8	55.0	12.4	2nd quarter
III kvartal	667.6	588.0	79.6	379.6	1 047.2	63.8	56.1	11.9	3rd quarter
IV kvartal	661.2	582.7	78.5	386.0	1 047.2	63.1	55.6	11.9	4th quarter
2002									2002
I kvartal	647.6	575.0	72.6	399.5	1 047.2	61.8	54.9	11.2	1st quarter
II kvartal	641.8	581.2	60.6	405.4	1 047.2	61.3	55.5	9.4	2nd quarter
III kvartal	657.5	597.4	60.1	389.6	1 047.2	62.8	57.1	9.1	3rd quarter
IV kvartal	664.0	588.6	75.3	383.2	1 047.2	63.4	56.2	11.3	4th quarter
2003									2003
I kvartal	645.4	576.8	68.7	402.4	1 047.8	61.6	55.0	10.6	1st quarter
II kvartal	659.8	589.1	70.7	388.0	1 047.8	63.0	56.2	10.7	2nd quarter
III kvartal	672.4	608.6	63.7	375.5	1 047.8	64.2	58.1	9.5	3rd quarter
IV kvartal	664.2	602.5	61.7	383.6	1 047.8	63.4	57.5	9.3	4th quarter
2004									2004
I kvartal	655.6	589.3	66.3	392.3	1 047.8	62.6	56.2	10.1	1st quarter
II kvartal	661.5	595.2	66.2	386.4	1 047.8	63.1	56.8	10.0	2nd quarter
III kvartal	662.5	596.5	66.0	385.3	1 047.8	63.2	56.9	10.0	3rd quarter
IV kvartal	657.0	601.0	56.0	390.8	1 047.8	62.7	57.4	8.5	4th quarter

^a 15–74-aastased.

^a Population aged 15–74.

REGISTREERITUD TÖÖTUS

Registered unemployment



REGISTREERITUD TÖÖTUS, veebruar 2005

Tööturuameti andmetel oli 2005. aasta 1. märtsil tööhõiveametites registreeritud 30 229 töötut, s.o 16-aastastest kuni pensioniealistest 3,7% (2005. aasta 1. veebruaril oli 30 007 registreeritud töötut). 2005. aasta veebruaris sai töötu abiraha 12 482 töötut, s.o 16-aastastest kuni pensioniealistest 1,5% (2005. aasta jaanuaris oli töötu abiraha saajaid 12 853).

1. oktoobril 2000 jõustunud töötu sotsiaalse kaitse seaduse muudatuse järgi on registreeritud töötu täieliku või osalise töövõimega isik, kes on 16-aastane kuni vanaduspensioniealine, kes on töötä, on valmis kohe tööle asuma ning otsib tööd. Isik otsib tööd, kui ta pöördub tööhõiveametisse vähemalt kord 30 päeva jooksul sooviga kohe tööle asuda ning on valmis osalema tööturukoolituses.

REGISTERED UNEMPLOYMENT, February 2005

According to the data of the Labour Market Board, there were 30,229 unemployed persons registered at the state employment offices as at 1 March 2005, which is 3.7% of the population between 16 and pension age (as at 1 February 2005 there were 30,007 registered unemployed). In February 2005, 12,482 unemployed persons received unemployment benefit, which is 1.5% of the population between 16 and pension age (in January 2005, the unemployed receiving unemployment benefit numbered 12,853).

According to the amendment of the Social Protection of the Unemployed Act, the registered unemployed person is a person with total or partial capacity for work who has attained at least 16 years of age and is under pension age, who is not employed, is ready to commence work immediately and seeks employment. A person seeks employment if he or she reports to an employment office at least once within 30 days, is willing to commence work immediately and is ready to participate in employment training.

Ülle Pettai

Sotsiaalstatistika osakonna juhtivstatistik
Leading Statistician, Social Statistics Department

Registreeritud töötuse põhinäitajad, veebruar 2005^a

Basic indicators of the registered unemployment, February 2005^a

Maakond, Regist- linn	reeritud töötud kuu jooksul	nendest uued töö- otsijad	õppele suunatud	tööle raken- datud	kutse- nõustamist saanud	töötü abiraha saajad kuu jooksul	Regist- reeritud töötud seisuga 01.03.2005	Uued tööpakku- mised kuu jooksul	Töö- pakku- mised seisuga 01.03.2005
County, city	Registered unemployed persons in a month	of whom new entrants	atten- ding courses	em- ployed	received vocational consultation	received unemployment benefit during the month	Registered unemployed persons as at 01.03.2005	Vacancies received during the month	Vacancies as at 01.03.2005
Harju	8 888	1 252	116	484	270	3 920	7 802	559	2 684
Tallinn	7 310	1 011	95	394	177	3 198	6 380	454	2 349
Hiiu	392	112	63	17	28	120	372	2	16
Ida-Viru	10 078	864	256	108	219	3 026	9 329	197	601
Narva	4 178	387	99	39	102	1 271	3 857	57	376
Jõgeva	1 057	86	29	41	72	475	961	83	127
Järva	907	123	55	64	26	394	782	106	68
Lääne	747	65	29	26	52	162	682	55	30
Lääne-Viru	1 579	210	70	62	46	570	1 438	71	87
Põlva	888	101	30	18	-	331	831	42	37
Pärnu	1 500	181	96	67	50	679	1 343	123	117
Rapla	705	85	84	15	33	306	672	4	21
Saare	700	73	110	22	23	319	648	29	103
Tartu	1 964	264	32	222	43	727	1 720	147	243
Valga	1 440	135	68	125	26	540	1 330	40	39
Viljandi	1 440	151	27	46	116	507	1 312	61	69
Võru	1 088	159	85	40	47	406	1 007	29	15
KOKKU	33 373	3 861	1 150	1 357	1 051	12 482	30 229	1 548	4 257
TOTAL									

^a Tööturuameti andmed.

^a Data of the Labour Market Board.

REGISTREERITUD TÖÖTUS

Registered unemployment

Registreeritud töötud, 1. märts 2005^a
Registered unemployed persons, 1 March 2005^a

Maakond, linn <i>County, city</i>	Registreeritud töötud			Muutus				% 16-aastaste kuni pensioniealiste hulgas ^b		
	<i>Registered unemployed persons</i>			<i>Change</i>				<i>Percentage of population between 16 and pension age^b</i>		
	01.03.2005	01.02.2005	01.03.2004	01.02.2005– 01.03.2005		01.03.2004– 01.03.2005		01.03.2005	01.02.2005	01.03.2004
			+/-	%	+/-	%				
Harju	7 802	7 820	12 069	-18	-0.2	-4 267	-35.4	2.4	2.4	3.6
Tallinn	6 380	6 441	10 378	-61	-0.9	-3 998	-38.5	2.5	2.6	4.1
Hiiu	372	288	263	84	29.2	109	41.4	6.2	4.8	4.4
Ida-Viru	9 329	9 326	10 011	3	0.0	-682	-6.8	8.7	8.7	9.3
Narva	3 857	3 853	3 736	4	0.1	121	3.2	9.1	9.1	8.8
Jõgeva	961	979	1 247	-18	-1.8	-286	-22.9	4.5	4.5	5.8
Järva	782	810	1 016	-28	-3.5	-234	-23.0	3.5	3.6	4.5
Lääne	682	686	848	-4	-0.6	-166	-19.6	4.1	4.2	5.1
Lääne-Viru	1 438	1 396	1 942	42	3.0	-504	-26.0	3.7	3.6	5.0
Põlva	831	796	957	35	4.4	-126	-13.2	4.6	4.4	5.3
Pärnu	1 343	1 345	1 512	-2	-0.1	-169	-11.2	2.6	2.6	2.9
Rapla	672	627	786	45	7.2	-114	-14.5	3.1	2.9	3.6
Saare	648	635	898	13	2.0	-250	-27.8	3.2	3.1	4.4
Tartu	1 720	1 726	2 046	-6	-0.3	-326	-15.9	1.9	1.9	2.3
Valga	1 330	1 326	1 405	4	0.3	-75	-5.3	6.8	6.8	7.2
Viljandi	1 312	1 302	1 738	10	0.8	-426	-24.5	4.0	4.0	5.3
Võru	1 007	945	1 046	62	6.6	-39	-3.7	4.6	4.3	4.8
KOKKU	30 229	30 007	37 784	222	0.7	-7 555	-20.0	3.7	3.7	4.6
TOTAL										

Töötü abiraha saajad, veebruar 2005^a
Persons receiving unemployment benefit, February 2005^a

Maakond, linn <i>County, city</i>	Töötü abiraha saajad kuu jooksul			Muutus				% 16-aastaste kuni pensioniealiste hulgas ^b		
	<i>Persons who received unemployment benefit during the month</i>			<i>Change</i>				<i>Percentage of population between 16 and pension age^b</i>		
	veebruar 2005	jaanuar 2005	veebruar 2004	jaanuar 2005 – veebruar 2005		veebruar 2004– veebruar 2005		veebruar 2005	jaanuar 2005	veebruar 2004
<i>February 2005</i>	<i>January 2005</i>	<i>February 2004</i>	<i>January 2005 – February 2005</i>		<i>February 2004– February 2005</i>		<i>February 2005</i>	<i>January 2005</i>	<i>February 2004</i>	
			+/-	%	+/-	%				
Harju	3 920	4 101	6 007	-181	-4.4	-2 087	-34.7	1.2	1.2	1.8
Tallinn	3 198	3 376	5 082	-178	-5.3	-1 884	-37.1	1.3	1.3	2.0
Hiiu	120	108	111	12	11.1	9	8.1	2.0	1.8	1.8
Ida-Viru	3 026	3 072	3 286	-46	-1.5	-260	-7.9	2.8	2.9	3.1
Narva	1 271	1 310	1 241	-39	-3.0	30	2.4	3.0	3.1	2.9
Jõgeva	475	498	642	-23	-4.6	-167	-26.0	2.2	2.3	3.0
Järva	394	429	629	-35	-8.2	-235	-37.4	1.8	1.9	2.8
Lääne	162	172	270	-10	-5.8	-108	-40.0	1.0	1.0	1.6
Lääne-Viru	570	567	840	3	0.5	-270	-32.1	1.5	1.5	2.2
Põlva	331	336	426	-5	-1.5	-95	-22.3	1.8	1.9	2.4
Pärnu	679	713	916	-34	-4.8	-237	-25.9	1.3	1.4	1.8
Rapla	306	318	346	-12	-3.8	-40	-11.6	1.4	1.5	1.6
Saare	319	340	501	-21	-6.2	-182	-36.3	1.6	1.7	2.5
Tartu	727	745	998	-18	-2.4	-271	-27.2	0.8	0.8	1.1
Valga	540	525	542	15	2.9	-2	-0.4	2.8	2.7	2.8
Viljandi	507	533	814	-26	-4.9	-307	-37.7	1.6	1.6	2.5
Võru	406	396	554	10	2.5	-148	-26.7	1.9	1.8	2.5
KOKKU	12 482	12 853	16 882	-371	-2.9	-4 400	-26.1	1.5	1.6	2.1
TOTAL										

^a Tööturuameti andmed.

^b 16-aastaste kuni pensioniealiste arv 2003. aasta 1. jaanuaril.

^a Data of the Labour Market Board.

^b The number of persons aged between 16 and pension age as at 1 January 2003.

REGISTREERITUD TÖÖTUS

Registered unemployment

Registreeritud töötus, 2001 – veebruar 2005^a
Registered unemployment, 2001 – February 2005^a

Period	Registreeritud töötud ^b	Osatähtsus 16-aastaste kuni pensioniealiste hulgas, %	Töötü abiraha saajad	Osatähtsus 16-aastaste kuni pensioniealiste hulgas, %	Period
	<i>Registered unemployed persons^b</i>	<i>Percentage of population between 16 and pension age</i>	<i>Persons receiving unemployment benefit</i>	<i>Percentage of population between 16 and pension age</i>	
2001	46 658	5.6	28 908	3.5	2001
2002	41 510	5.1	23 544	2.9	2002
2003	38 156	4.7	19 570	2.4	2003
2004	32 247	3.9	14 417	1.8	2004
2003					2003
I kvartal	41 926	5.1	22 998	2.8	1st quarter
II kvartal	39 035	4.8	19 980	2.4	2nd quarter
III kvartal	35 603	4.3	17 793	2.2	3rd quarter
IV kvartal	36 059	4.4	17 510	2.1	4th quarter
2004					2004
I kvartal	37 621	4.6	17 078	2.1	1st quarter
II kvartal	33 361	4.1	15 024	1.8	2nd quarter
III kvartal	29 323	3.6	13 123	1.6	3rd quarter
IV kvartal	28 683	3.5	12 443	1.5	4th quarter
2003					2003
Jaauar	41 025	5.0	23 818	2.9	January
Veebruar	42 086	5.1	22 847	2.8	February
Märts	42 668	5.2	22 328	2.7	March
Aprill	41 577	5.1	21 463	2.6	April
Mai	38 807	4.7	20 069	2.4	May
Juuni	36 722	4.5	18 407	2.2	June
Juuli	36 215	4.4	18 220	2.2	July
August	35 148	4.3	17 569	2.1	August
September	35 446	4.3	17 590	2.1	September
Oktoober	35 536	4.3	17 930	2.2	October
November	36 205	4.4	17 594	2.1	November
Detsember	36 435	4.4	17 006	2.1	December
2004					2004
Jaauar	37 597	4.6	17 310	2.1	January
Veebruar	37 784	4.6	16 882	2.1	February
Märts	37 482	4.6	17 043	2.1	March
Aprill	35 511	4.3	16 192	2.0	April
Mai	33 042	4.0	15 076	1.8	May
Juuni	31 530	3.8	13 803	1.7	June
Juuli	30 420	3.7	13 629	1.7	July
August	28 955	3.5	13 029	1.6	August
September	28 595	3.5	12 711	1.5	September
Oktoober	28 383	3.5	12 440	1.5	October
November	28 753	3.5	12 435	1.5	November
Detsember	28 913	3.5	12 455	1.5	December
2005					2005
Jaauar	30 007	3.7	12 853	1.6	January
Veebruar	30 229	3.7	12 482	1.5	February

^a Tööturuameti andmed.

^b Alates jaanuarist 2005 võtab Tööturuamet registreeritud töötuse määra (registreeritud töötute osatähtsus 16-aastaste kuni pensioniealiste hulgas) arvutamisel aluseks tööhõiveametites registreeritud töötute arvu aruandekuule järgneva kuu 1. kuupäeval. Nt veebruarikuu registreeritud töötuse määra arvutamisel võetakse aluseks tööhõiveametites registreeritud töötute arv 1. märtsi seisuga. Enne 2005. aastat võeti aluseks registreeritud töötute arv kuu jooksul. Selles tabelis on esitatud tagasiulatavalt võrreldavad aegread registreeritud töötute arvuga 1. kuupäeva seisuga ning nende alusel arvatud registreeritud töötuse määrad. Kvartali- ja aastaandmed on kuuandmete aritmeetilised keskmised.

^a Data of the Labour Market Board.

^b Since January 2005 the Labour Market Board is using the number of persons registered at the state employment offices as at the 1st day of the month following the reference month for calculation of registered unemployment rate (the share of registered unemployed in population between 16 and pension age). An example for calculation of registered unemployment rate for February number of registered persons as at 1 March is used. Before 2005 the number of registered persons during the month was used. In this table comparable time series with numbers of registered unemployed as at the 1st day of the month and the corresponding registered unemployment rates are published. Quarterly and annual data are the arithmetic averages of monthly data.



TÄIS- JA OSALISE TÖÖAJAGA TÖÖTAJATE
KESKMINE BRUTOPALK,
IV kvartal 2004

Ettevõtete, asutuste ja organisatsioonide täis- ja osalise tööajaga töötajate keskmine brutopalk kuus oli 2004. aasta IV kvartalis 7704 krooni. Võrreldes 2003. aasta IV kvartaliga kasvas keskmine brutokuupalk 8,1%. Kõige rohkem suurenes keskmine brutopalk metsamajanduses — 25,5% — ning suurenes kõige vähem hulgi- ja jaekaubanduses — 1,7%.

Keskmisest brutopalgast 1,8 korda suurem kuupalk oli finantsvahenduses. 2003. aasta IV kvartalis võrreldes suurenes brutopalk finantsvahenduses 9,6%.

Kõige väiksem keskmine brutokuupalk oli hotellide ja restoranide tegevusalal — keskmisest 59,2%. 2003. aasta IV kvartaliga võrreldes suurenes brutopalk hotellides ja restoranides 7,7%.

Mõnevõrra teistsuguse pildi annab tunnipalkade võrdlemine. 2004. aasta IV kvartalis oli täis- ja osalise tööajaga töötajate keskmine brutotunnipalk 43,65 krooni. 2003. aasta IV kvartaliga võrreldes kasvas tunnipalk 6,3%.

Tunnipalga arvestamise aluseks on tasu tegelikult töötatud aja eest. Tasu mittetöötatud aja eest (puhkusetasu, hüvitised jt) ei kajastu tunnipalgas, vaid ainult kuupalgas.

Kõige enam suurenes brutotunnipalk metsamajanduses — 26,3%. Brutotunnipalk vähenes ainult kalapüügi tegevusalal — 0,1%.

Kõige suurem tunnipalk oli finantsvahenduses (1,8 korda suurem keskmisest tunnipalgast). 2003. aasta IV kvartaliga võrreldes suurenes tunnipalk finantsvahenduses 5,2%.

Kõige väiksem tunnipalk oli hotellide ja restoranide tegevusalal (keskmisest tunnipalgast 62,6%). 2003. aasta IV kvartaliga võrreldes suurenes tunnipalk hotellides ja restoranides 0,9%.

Alates 1997. aasta I kvartalist hõlmavad maakonniti esitatud andmed ka valikuliselt uuritavaid vähem kui 50 töötajaga ettevõtteid. Et valim tehti tegevusalade järgi, siis kasutati maakondliku jagunemise arvutamiseks järelkihistamist ehk poststratifikatsioonit.

AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES
OF FULL-TIME AND PART-TIME EMPLOYEES,
4th quarter 2004

The average monthly gross wages of full-time and part-time employees of enterprises, institutions and organisations were 7,704 kroons in the 4th quarter of 2004. Between the 4th quarters of 2003 and 2004, the average gross wages increased by 8.1%. The increase in the average gross wages was the largest in forestry (25.5%), the increase was the smallest in wholesale and retail trade (1.7%).

In financial intermediation, the average gross wages were 1.8 times higher than the total average gross wages. Compared to the 4th quarter of 2003, the average monthly gross wages in financial intermediation increased by 9.6%.

The average gross wages were the lowest in hotels and restaurants — 59.2% of the average gross wages. Compared to the 4th quarter of 2003, the average monthly gross wages in hotels and restaurants increased by 7.7%.

Comparison of the average hourly gross wages gives a somewhat different picture. The average hourly gross wages of full-time and part-time employees in the 4th quarter of 2004 were 43.65 kroons. Between the 4th quarters of 2003 and 2004, the average hourly gross wages increased by 6.3%.

The calculation of the average hourly gross wages is based on the payments to employees for the actually worked time. Remuneration to employees for the time not worked is excluded from hourly wages and included only in monthly wages.

The increase in the average hourly gross wages was the largest in forestry (26.3%) and the decrease occurred only in fishing (0.1%).

The average hourly gross wages were the highest in financial intermediation (1.8 times higher than the average). Compared to the 4th quarter of 2003, the average monthly gross wages in financial intermediation increased by 5.2%.

The average hourly gross wages were the lowest in hotels and restaurants (62.6% of the average). Compared to the 4th quarter of 2003, the average monthly gross wages in hotels and restaurants increased by 0.9%.

PALK

Wages and salaries

Suurim keskmine brutokuupalk oli Harju maakonnas koos Tallinnaga — 9057 krooni — ning väikseim Valga maakonnas — 5525 krooni.

Starting from the 1st quarter of 1997, data by counties include also enterprises with less than 50 employees, which are sampled. As the sample was taken by economic activity, the method of post-stratification was used for computing data by counties.

The average gross wages were the highest in Harju county, including Tallinn — 9,057 kroons, and the lowest in Valga county — 5,525 kroons.

Mare Kusma

Palgastatistika talituse juhataja
Head of the Wages Statistics Service

Täis- ja osalise tööajaga töötajate keskmine brutopalk põhitegevusala järgi, IV kvartal 2004
Average gross wages of full-time and part-time employees by economic activity, 4th quarter 2004
(krooni — kroons)

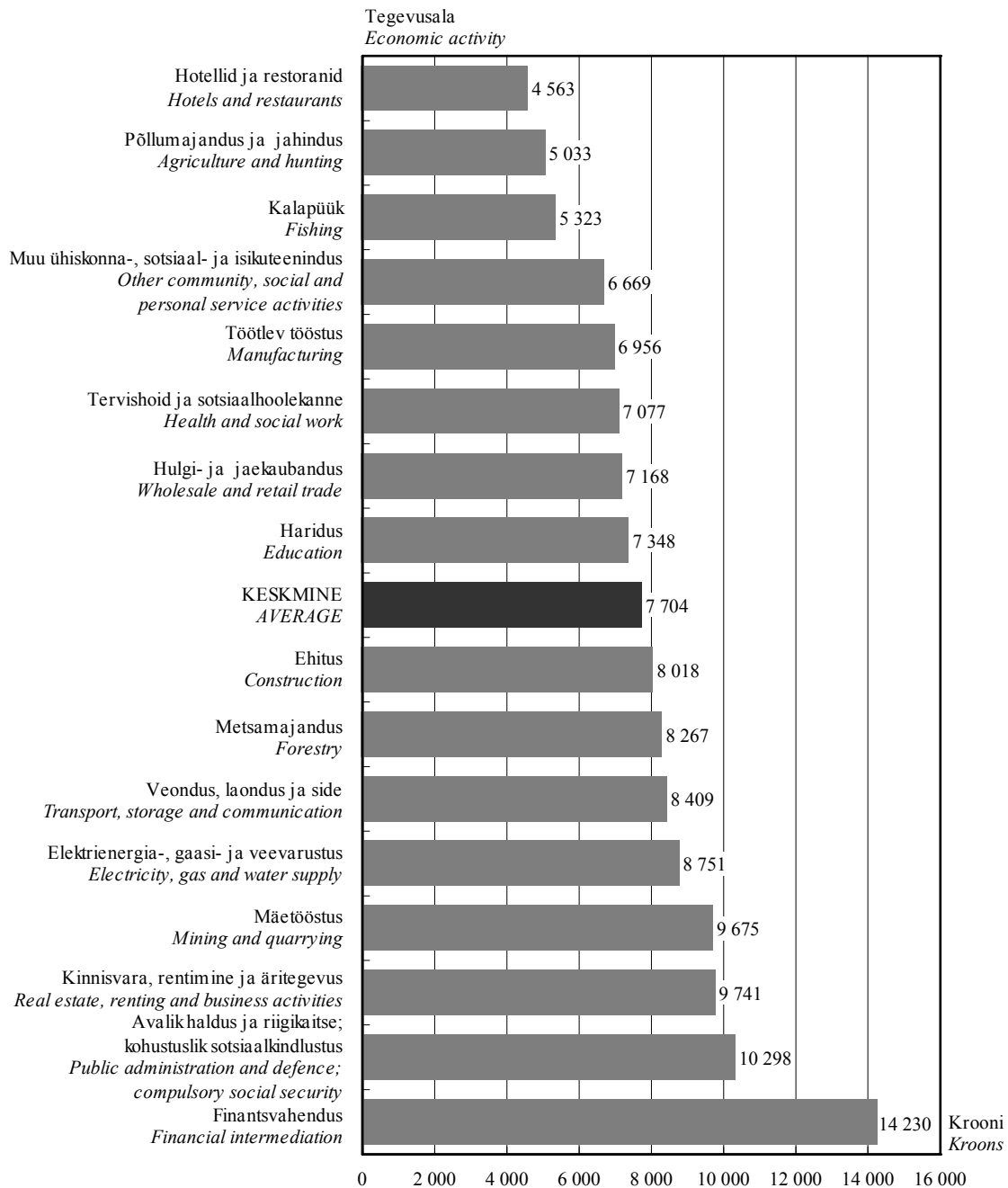
Tegevusala	Keskmine brutokuupalk	Keskmine brutotunnipalk			Economic activity
		kokku	täis- tööajaga töötajad	osalise tööajaga töötajad	
	<i>Average monthly gross wages</i>	<i>Average hourly gross wages total</i>	<i>full-time employees</i>	<i>part-time employees</i>	
Põllumajandus ja jahindus	5 033	28.57	28.78	23.27	<i>Agriculture and hunting</i>
Metsamajandus	8 267	45.53	45.91	21.77	<i>Forestry</i>
Kalapüük	5 323	29.07	29.05	...	<i>Fishing</i>
Mäetööstus	9 675	51.67	47.03	61.20	<i>Mining and quarrying</i>
Töötlev tööstus	6 956	41.32	41.59	29.38	<i>Manufacturing</i>
Elektrienergia-, gaasi- ja veevarustus	8 751	48.72	49.02	26.26	<i>Electricity, gas and water supply</i>
Ehitus	8 018	46.25	46.61	32.28	<i>Construction</i>
Hulgi- ja jaekaubandus; mootorsõidukite, mootorrataste ja isiklike tarbeesemete ning kodumasinate remont	7 168	41.26	42.09	28.89	<i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods</i>
Hotellid ja restoranid	4 563	27.32	27.41	26.49	<i>Hotels and restaurants</i>
Veondus, laondus ja side	8 409	47.01	47.68	32.42	<i>Transport, storage and communication</i>
Finantsvahendus	14 230	76.93	77.56	56.03	<i>Financial intermediation</i>
Kinnisvara, rentimine ja äritegevus	9 741	54.13	55.98	33.06	<i>Real estate, renting and business activities</i>
Avalik haldus ja riigikaitse; kohustuslik sotsiaalkindlustus	10 298	53.79	54.09	38.42	<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>
Haridus	7 348	40.85	41.09	39.37	<i>Education</i>
Tervishoid ja sotsiaalhoolekanne	7 077	39.37	38.83	43.43	<i>Health and social work</i>
Muu ühiskonna-, sotsiaal- ja isikuteenindus	6 669	37.10	38.22	27.12	<i>Other community, social and personal service activities</i>
KESKMINE	7 704	43.65	44.18	35.50	AVERAGE

PALK

Wages and salaries

**Täis- ja osalise tööajaga töötajate
keskmine brutokuupalk,
IV kvartal 2004**

*Average monthly gross wages
of full-time and part-time employees,
4th quarter 2004*



2004. aasta I kvartaliga võrreldes suurenes keskmine brutokuupalk 14,2%.

In comparison with the 1st quarter of 2004, the average monthly gross wages increased by 14.2%.

PALK

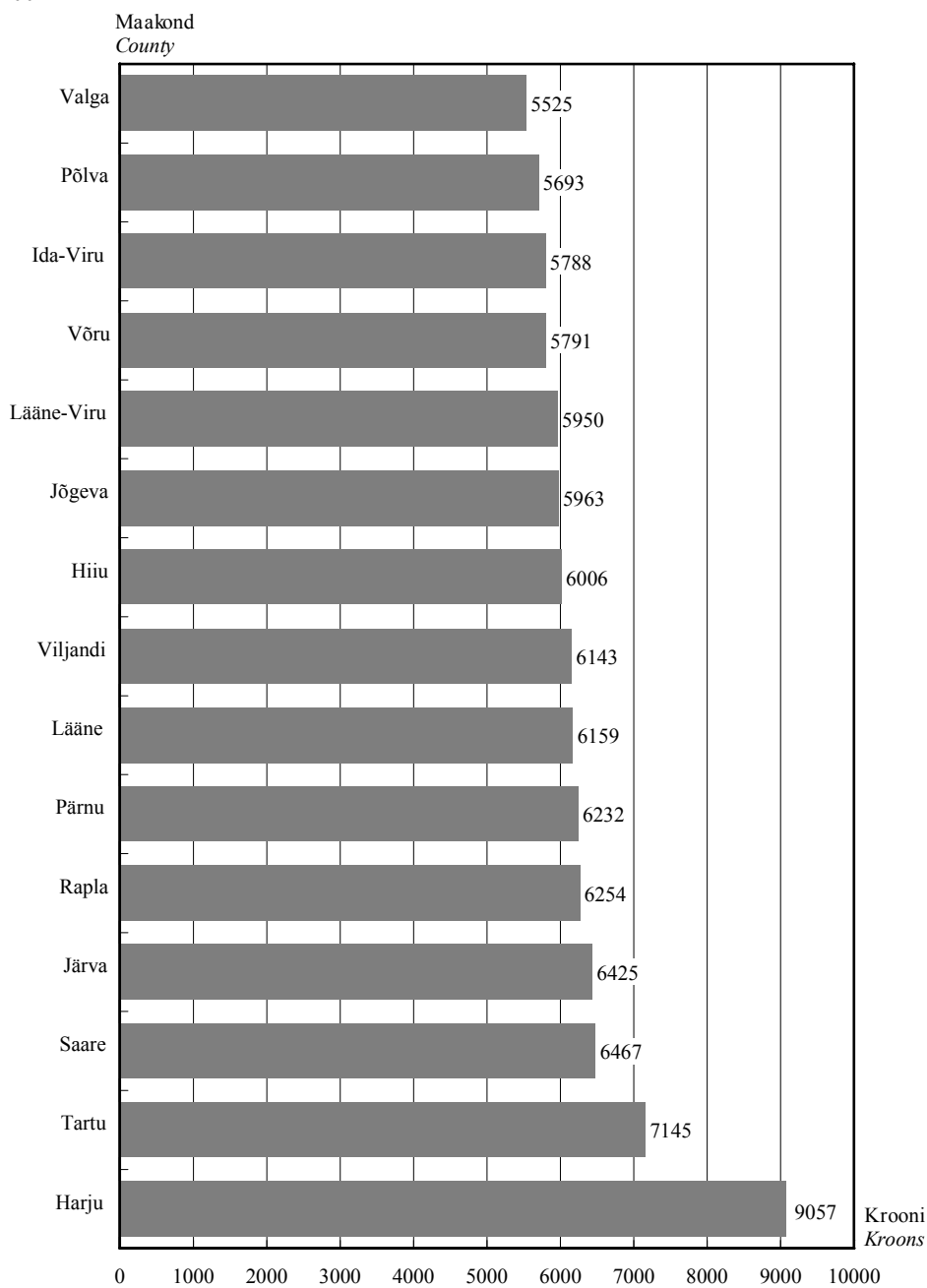
Wages and salaries

Täis- ja osalise tööajaga töötajate keskmine brutopalk maakonniti, IV kvartal 2004
Average gross wages of full-time and part-time employees by counties, 4th quarter 2004
(krooni — kroons)

Maakond/linn	Keskmine brutokuupalk	Keskmine brutotunnipalk		
		kokku	täistööajaga töötajad	osalise tööajaga töötajad
<i>County/town</i>	<i>Average monthly gross wages</i>	<i>Average hourly gross wages total</i>	<i>full-time employees</i>	<i>part-time employees</i>
Harju	9 057	50.98	51.87	35.49
Tallinn	9 259	52.14	53.03	36.79
Hiiu	6 006	34.73	35.17	31.11
Ida-Viru	5 788	32.79	32.06	41.88
Jõgeva	5 963	33.61	34.00	27.58
Järva	6 425	36.63	36.99	31.36
Lääne	6 159	33.02	33.36	28.55
Lääne-Viru	5 950	33.72	33.97	28.06
Põlva	5 693	32.27	32.39	30.44
Pärnu	6 232	34.95	35.42	27.97
Rapla	6 254	36.53	37.09	29.93
Saare	6 467	36.26	36.59	29.63
Tartu	7 145	41.74	41.68	42.41
Valga	5 525	31.61	31.63	31.14
Viljandi	6 143	35.46	35.85	29.80
Võru	5 791	33.10	33.57	25.35

**Täis- ja osalise tööajaga töötajate
keskmine brutokuupalk maakonniti,
IV kvartal 2004**

*Average monthly gross wages
of full-time and part-time employees by counties,
4th quarter 2004*



2003. aasta IV kvartaliga võrreldes suurenes keskmine brutokuupalk kõige enam Lääne maakonnas — 15,2% — ja vähenes ainult Järva maakonnas — 8,0%.

In comparison with the 4th quarter of 2003, the increase in the average monthly gross wages was the largest in Lääne county — 15.2% — and decreased only in Järva county — 8.0%.

PALK

Wages and salaries

Keskmine brutokuupalk, 1999 – IV kvartal 2004
Average monthly gross wages and salaries, 1999 – 4th quarter 2004

Period	Keskmine brutokuupalk			Period
	krooni	muutus võrreldes eelmise perioodiga, % ^b	muutus võrreldes eelmise aasta sama perioodiga, % ^b	
	<i>Average monthly gross wages and salaries</i>			
	<i>kroons</i>	<i>change over previous period, %^b</i>	<i>change over the corresponding period of previous year, %^b</i>	
1999 ^a	4 440	10.4	10.4	1999 ^a
2000	4 907	10.5	10.5	2000
2001	5 510	12.3	12.3	2001
2002	6 144	11.5	11.5	2002
2003	6 723	9.4	9.4	2003
2003				2003
I kvartal	6 333	-2.7	10.7	1st quarter
II kvartal	6 915	9.2	8.8	2nd quarter
III kvartal	6 431	-7.0	9.9	3rd quarter
IV kvartal	7 127	10.8	9.4	4th quarter
2004				2004
I kvartal	6 748	-5.3	6.5	1st quarter
II kvartal	7 417	9.9	7.3	2nd quarter
III kvartal	7 021	-5.3	9.2	3rd quarter
IV kvartal	7 704	9.7	8.1	4th quarter
2003				2003
Jaauar	6 113	-15.7	9.4	January
Veebruar	6 166	0.9	12.0	February
Märts	6 785	10.0	11.6	March
Aprill	6 478	-4.5	10.4	April
Mai	6 832	5.5	10.3	May
Juuni	7 417	8.6	6.4	June
Juuli	6 618	-10.8	14.8	July
August	6 257	-5.5	8.6	August
September	6 413	2.5	6.6	September
Oktoober	6 763	5.4	10.6	October
November	7 010	3.7	13.8	November
Detsember	7 622	8.7	5.1	December
2004				2004
Jaauar	6 504	-14.7	6.4	January
Veebruar	6 542	0.6	6.1	February
Märts	7 185	9.8	5.9	March
Aprill	7 011	-2.4	8.2	April
Mai	7 266	3.6	6.4	May
Juuni	7 923	9.0	6.8	June
Juuli	6 998	-11.7	5.7	July
August	6 890	-1.5	10.1	August
September	7 151	3.8	11.5	September
Oktoober	7 152	0.0	5.8	October
November	7 665	7.2	9.3	November
Detsember	8 250	7.6	8.2	December

^a 1999. aastast ei sisalda keskmine brutokuupalk ravikindlustushüvitist.

^b 1999. aasta muutus võrreldes ümberarvestatud andmetega, mis ei sisalda ravikindlustushüvitist.

^a The average gross wages and salaries per month do not include health insurance benefits starting from 1999.

^b The change of 1999 in comparison with the recalculated data which do not include health insurance benefits.

TARBIJAHINNAINDEKS

Consumer price index



TARBIJAHINNAINDEKS, veebruar 2005

Tarbijahinnaindeksi muutus oli 2005. aasta veebruaris võrreldes 2005. aasta jaanuariga 0,6%.

Sealhulgas muutusid hinnad järgmiselt:

kaubad	0,5%
toidukaubad	0,3%
tööstuskaubad	0,7%
teenused	0,7%

Tarbekaubad ja teenused olid 2005. aasta veebruaris võrreldes 2004. aasta veebruariga keskmiselt 4,5% kallimad. Sealhulgas muutusid kaupade ja teenuste administratiivselt reguleeritavad hinnad 7,9% ja mittereguleeritavad hinnad 3,2%.

CONSUMER PRICE INDEX, February 2005

The percentage change of the consumer price index in February 2005 compared with January 2005 was 0.6%.

There was a change in prices:

<i>of goods</i>	<i>by 0.5%</i>
<i>food, alcohol and tobacco</i>	<i>0.3%</i>
<i>manufactured goods</i>	<i>0.7%</i>
<i>services</i>	<i>0.7%</i>

On average, the prices of goods and services in February 2005 rose by 4.5% in comparison with February 2004. Administered prices changed 7.9% and non-administered prices 3.2%.

Viktoria Trasanov

Hinna- ja palgastatistika osakonna juhataja
Head of the Price and Wages Statistics Department

Tarbijahinnaindeksi muutus kaubagrupiti, veebruar 2005

Change of consumer price index by commodity groups, February 2005

Kaubagrupp	Jaanuar 2005 – veebruar 2005 <i>January 2005 – February 2005</i> %	Veebruar 2004 – veebruar 2005 <i>February 2004 – February 2005</i> %	<i>Commodity group</i>
KOKKU	0.6	4.5	<i>TOTAL</i>
Toit ja mittealkohoolsed joogid	0.2	6.4	<i>Food and non-alcoholic beverages</i>
Alkohoolsed joogid ja tubakas	0.5	4.8	<i>Alcoholic beverages and tobacco</i>
Riietus ja jalatsid	0.4	0.2	<i>Clothing and footwear</i>
Eluase	0.2	4.9	<i>Housing</i>
Majapidamine	0.0	0.0	<i>Household goods</i>
Tervishoid	0.7	3.1	<i>Health</i>
Transport	1.7	9.7	<i>Transport</i>
Side	3.3	-3.9	<i>Communications</i>
Vaba aeg	-0.4	-0.1	<i>Recreation and culture</i>
Haridus ja lasteasutused	0.0	4.1	<i>Education</i>
Söömine väljaspool kodu, majutus	0.4	5.4	<i>Hotels, cafés and restaurants</i>
Mitmesugused kaubad ja teenused	0.1	3.2	<i>Miscellaneous goods and services</i>

TARBIJAHINNAINDEKS

Consumer price index

Tarbijahinnaindeks kaubagrupiti, 1998–2004
Consumer price index by commodity groups, 1998–2004
(1997 = 100)

Kaubagrupp	Jaan <i>Jan</i>	Veebr <i>Feb</i>	Märts <i>March</i>	Apr <i>Apr</i>	Mai <i>May</i>	Juuni <i>June</i>
1998	105.6	106.6	107.4	107.9	108.3	108.5
1999	110.4	110.7	111.3	111.5	111.9	111.9
2000	114.0	114.1	114.8	115.0	115.1	115.5
2001	120.6	121.0	121.5	122.3	123.1	123.4
2002	125.7	126.4	126.7	127.9	128.2	128.1
2003	128.9	129.4	129.7	129.5	129.1	128.5
2004						
KOKKU	129.5	130.0	130.2	131.2	133.9	134.3
Toit ja mittealkohoolsed joogid	113.6	114.0	114.7	115.6	119.5	120.6
Alkohoolsed joogid ja tubakas	133.6	134.0	134.8	135.0	135.5	135.0
Riietus ja jalatsid	135.0	134.9	135.4	135.2	134.7	134.5
Eluase	155.1	155.7	155.9	156.5	156.9	157.1
Majapidamine	105.2	105.3	104.9	104.8	104.8	105.0
Tervishoid	166.9	167.3	168.2	168.6	169.2	169.8
Transport	134.4	135.8	135.8	138.3	149.6	150.5
Side	149.4	149.3	146.5	149.1	148.0	146.4
Vaba aeg	114.7	114.6	114.8	115.0	115.2	115.7
Haridus ja lasteasutused	169.2	169.2	169.2	169.2	169.4	169.5
Söömine väljaspool kodu, majutus	154.6	154.3	155.7	156.5	157.5	158.9
Mitmesugused kaubad ja teenused	140.9	141.2	141.4	143.3	143.0	143.4

Tarbijahinnaindeks kaubagrupiti, 2005
Consumer price index by commodity groups, 2005
(1997 = 100)

Kaubagrupp	Jaan <i>Jan</i>	Veebr <i>Feb</i>	Commodity group
KOKKU	135.0	135.8	<i>TOTAL</i>
Toit ja mittealkohoolsed joogid	121.1	121.3	<i>Food and non-alcoholic beverages</i>
Alkohoolsed joogid ja tubakas	139.7	140.4	<i>Alcoholic beverages and tobacco</i>
Riietus ja jalatsid	134.6	135.1	<i>Clothing and footwear</i>
Eluase	163.0	163.3	<i>Housing</i>
Majapidamine	105.3	105.3	<i>Household goods</i>
Tervishoid	171.2	172.4	<i>Health</i>
Transport	146.5	149.0	<i>Transport</i>
Side	138.9	143.6	<i>Communications</i>
Vaba aeg	115.0	114.5	<i>Recreation and culture</i>
Haridus ja lasteasutused	176.1	176.2	<i>Education</i>
Söömine väljaspool kodu, majutus	162.0	162.6	<i>Hotels, cafés and restaurants</i>
Mitmesugused kaubad ja teenused	145.7	145.8	<i>Miscellaneous goods and services</i>

TARBIJAHINNAINDEKS

Consumer price index

Juuli <i>July</i>	Aug <i>Aug</i>	Sept <i>Sept</i>	Okt <i>Oct</i>	Nov <i>Nov</i>	Dets <i>Dec</i>	Aasta <i>Year</i>	<i>Commodity group</i>
109.1	108.9	108.9	109.1	109.0	109.2	108.2	1998
111.9	111.7	111.9	112.2	112.5	113.4	111.8	1999
116.5	116.7	117.2	118.3	118.9	119.1	116.3	2000
123.9	123.8	123.9	123.9	123.9	124.1	123.0	2001
127.7	127.1	127.2	127.9	127.7	127.5	127.3	2002
128.7	128.7	129.0	129.2	129.0	128.8	129.0	2003
							2004
134.0	133.8	134.0	134.5	135.0	135.3	133.0	TOTAL
121.5	119.3	119.3	119.1	119.3	120.1	118.0	Food and non-alcoholic beverages
134.9	135.9	136.4	137.5	137.5	138.1	135.7	Alcoholic beverages and tobacco
132.8	133.1	135.3	136.2	136.7	137.1	135.1	Clothing and footwear
157.4	158.3	158.8	159.8	160.2	161.3	157.8	Housing
105.5	105.3	105.2	105.1	105.1	105.0	105.1	Household goods
169.9	170.0	170.2	171.0	170.2	170.9	169.4	Health
146.2	148.2	147.0	148.4	151.5	150.5	144.7	Transport
147.0	146.1	146.2	146.1	145.7	142.7	146.9	Communications
115.0	114.8	114.9	115.2	115.0	115.4	115.0	Recreation and culture
169.9	169.9	175.1	175.9	175.9	175.9	171.5	Education
160.0	160.9	161.2	160.9	161.0	161.4	158.6	Hotels, cafés and restaurants
143.6	143.9	144.1	144.4	144.8	145.4	143.3	Miscellaneous goods and services

Tarbijahinnaindeks kaubagrupiti, 2005

Consumer price index by commodity groups, 2005

(detsember 2004 = 100 — December 2004 = 100)

Kaubagrupp	Osakaal, ‰ <i>Weight, ‰</i>	Jaan <i>Jan</i>	Veebr <i>Feb</i>	<i>Commodity group</i>
KOKKU	1 000.0	99.8	100.4	TOTAL
Toit ja mittealkohoolsed joogid	239.0	100.8	101.0	Food and non-alcoholic beverages
Alkohoolsed joogid ja tubakas	76.9	101.2	101.7	Alcoholic beverages and tobacco
Riietus ja jalatsid	55.2	98.2	98.6	Clothing and footwear
Eluase	158.5	101.0	101.2	Housing
Majapidamine	51.3	100.3	100.3	Household goods
Tervishoid	29.9	100.1	100.8	Health
Transport	150.3	97.4	99.0	Transport
Side	56.3	97.4	100.6	Communications
Vaba aeg	66.0	99.7	99.3	Recreation and culture
Haridus ja lasteasutused	25.8	100.1	100.1	Education
Söömine väljaspool kodu, majutus	40.1	100.4	100.8	Hotels, cafés and restaurants
Mitmesugused kaubad ja teenused	50.7	100.2	100.3	Miscellaneous goods and services

TARBIJAHINNAINDEKS

Consumer price index

Tarbijahinnaindeks^a kuude kaupa

Consumer price index^a by months

(III kvartal 1990 = 100 — 3rd quarter 1990 = 100)

Aasta ^b Year ^b	Jaän Jan	Veebr Feb	Märts March	Apr Apr	Mai May	Juuni June	Juuli July	Aug Aug	Sept Sept	Okt Oct	Nov Nov	Dets Dec
1990							100	100	99	123	141	149
1991	179	193	218	259	264	280	364	361	383	418	465	600
1992	1 125	1 955	2 542	2 812	2 958	3 294	4 093	4 862	5 184	5 585	6 118	6 321
1993	6 534	6 646	6 884	7 043	7 162	7 257	7 448	7 498	7 723	7 920	8 238	8 572
1994	9 043	9 510	10 357	10 682	10 800	10 873	11 180	11 293	11 656	11 788	11 974	12 147
1995	12 571	12 936	13 244	13 380	13 732	14 046	14 291	14 379	14 676	15 133	15 343	15 654
1996	16 196	16 737	16 998	17 299	17 398	17 516	17 583	17 523	17 626	17 738	17 852	17 976
1997	18 232	18 401	18 545	18 895	19 278	19 411	19 478	19 602	19 724	19 903	20 061	20 220
1998	20 822	21 022	21 186	21 279	21 354	21 393	21 515	21 485	21 475	21 510	21 505	21 529
1999	21 780	21 839	21 940	21 995	22 068	22 064	22 073	22 036	22 075	22 117	22 188	22 366
2000	22 483	22 492	22 647	22 672	22 708	22 771	22 980	23 012	23 109	23 320	23 457	23 494
2001	23 790	23 861	23 958	24 117	24 282	24 342	24 426	24 414	24 431	24 441	24 431	24 482
2002	24 790	24 920	24 992	25 219	25 288	25 265	25 184	25 058	25 086	25 221	25 181	25 139
2003	25 427	25 513	25 587	25 536	25 451	25 348	25 387	25 377	25 435	25 474	25 437	25 406
2004	25 548	25 627	25 680	25 865	26 400	26 491	26 419	26 396	26 431	26 523	26 630	26 676
2005	26 630	26 784										

^a Kuni juulini 1992 elukalliduse indeks.

^b Ühendav lüli baaside 1993 = 100 ja 1997 = 100 vahel on jaanuar 1998. Säilitatud on kõik varem avaldatud kuumuutused. Aastakeskmise muutuse arvutamiseks kasutati uusimat baasperioodi.

^a Until July 1992 — cost-of-living index.

^b January 1998 is the linking month between bases 1993 = 100 and 1997 = 100. All previously published monthly changes have been maintained. For calculating the annual average change the newest base period was used.

Näide: Meid huvitab, kui palju olid tarbekaupad ja tasulised teenused 2005. aasta veebruaris keskmiselt kallimad kui 2004. aasta veebruaris.

Leiame tabelist: veebruar 2005 — 26 784
veebruar 2004 — 25 627

$$26\,784 : 25\,627 = 1,045 \text{ korda ehk } \frac{26\,784 - 25\,627}{25\,627} \times 100 = 4,5\%$$

Example: We want to know how much, on the average, the cost of consumer goods and services has risen in February 2005 compared with February 2004.

We find from the table: February 2005 — 26,784
February 2004 — 25,627

$$26,784 : 25,627 = 1.045 \text{ times or } \frac{26,784 - 25,627}{25,627} \times 100 = 4.5\%$$



TARBIJAHINDADE HARMONEERITUD
INDEKS, jaanuar 2005

Tarbijahindade harmoneeritud indeks (THHI) on välja töötatud Eurostatis (Euroopa Liidu statistikaamet) riikide vahel võrreldavate tarbijahinna-indeksite saamiseks. Indeksi arvutamine on rangelt reglementeeritud Euroopa Liidu õigusaktidega.

Erinevalt tarbijahinnaindeksist, mille kaalusüsteem vastab Eesti elanike keskmisele kulutuste struktuurile, võetakse tarbijahindade harmoneeritud indeksis arvesse Eesti territooriumil tehtud kulutused ehk lisatakse sissesõitnute eratarbimiskulutused.

THHI on kuuindeks, mille liikmesriigid edastavad Eurostatile vastavalt ajakavale kord kuus. Saadud indekse põhjal arvutab Eurostat tarbijahindade koondindeksid eurosooni (*Monetary Union Index of Consumer Prices — MUICP*), Euroopa Liidu (*European Index of Consumer Prices — EICP*) ja Euroopa majanduspiirkonna (*European Economic Area Index of Consumer Prices — EEAICP*) kohta.

EICP on Euroopa Liidu ametlik koondindeks. Kuni aprillini 2004 hõlmab see 15 liikmesriiki (*EU15*) ja alates maist 2004 25 liikmesriiki (*EU25*). Uued liikmesriigid võetakse *EICP* arvutamisel arvesse alates 2004. aasta maist, kasutades ahelindeksi valemit. See tähendab näiteks, et 12 kuu muutus jaanuaris 2005 on 15 vana liikmesriigi koondindeksi muutus jaanuarist 2004 kuni aprillini 2004 kombineeritult 25 liikmesriigi koondindeksi muutusega aprillist 2004 jaanuarini 2005.

HARMONISED INDEX OF CONSUMER
PRICES, January 2005

Harmonised Index of Consumer Prices (HICP) has been worked out at Eurostat for receiving internationally comparable consumer price indices. The calculation of HICP is strictly regulated by the legislation of the European Union.

Different from the consumer price index where weighting system corresponds to the average consumption of inhabitants of Estonia, in the Harmonised Index of Consumer Prices the expenditure in the territory of Estonia is taken into account, i.e. private consumption expenditure of foreign visitors has been added.

HICP is a monthly index that the Member States submit to Eurostat once a month according to the time schedule. On the basis of the received indices, Eurostat compiles the overall indices for Euro-zone (Monetary Union Index of Consumer Prices — MUICP), the European Union (European Index of Consumer Prices — EICP) and the European Economic Area (European Economic Area Index of Consumer Prices — EEAICP).

The EICP is the official EU aggregate. It covers 15 Member States (EU15) until April 2004 and 25 Member States (EU25) starting from May 2004. The new Member States are integrated into the EICP starting from May 2004 using a chain index formula. This means, for example, that the annual rate of change in January 2005 is the change from January 2004 to April 2004 of the 15 old Member States combined with the change from April 2004 to January 2005 of the 25 Member States.

Viktoria Trasanov
Hinna- ja palgastatistika osakonna juhataja
Head of the Price and Wages Statistics Department

TARBIJAHINDADE HARMONEERITUD INDEKS

Harmonised index of consumer prices

Tarbijahindade harmoneeritud indeksi muutus, jaanuar 2005
Change of the harmonised index of consumer prices, January 2005

	Jaanuar 2004 – jaanuar 2005 <i>January 2004 – January 2005</i> %	Detsember 2004 – jaanuar 2005 <i>December 2004 – January 2005</i> %	
Austria	2.4 ^a	0.0 ^a	<i>Austria</i>
Belgia	2.0	-1.3	<i>Belgium</i>
Hispaania	3.1	-1.0	<i>Spain</i>
Holland	1.3 ^a	0.6 ^a	<i>Netherlands</i>
Iirimaa	2.1	-1.0	<i>Ireland</i>
Itaalia	2.0	-1.0	<i>Italy</i>
Kreeka	4.2	0.2	<i>Greece</i>
Luksemburg	2.8	-1.0	<i>Luxembourg</i>
Portugal	2.0	-0.6	<i>Portugal</i>
Prantsusmaa	1.6	-0.6	<i>France</i>
Saksamaa	1.6	-0.5	<i>Germany</i>
Soome	-0.2	-0.5	<i>Finland</i>
Eurosoon (MUICP)	1.9^a	-0.6^a	<i>Euro-zone (MUICP)</i>
Eesti	4.2	-0.2	<i>Estonia</i>
Küpros	2.8	-2.3	<i>Cyprus</i>
Leedu	2.8	0.0	<i>Lithuania</i>
Läti	6.7	0.7	<i>Latvia</i>
Malta	1.9	-0.6	<i>Malta</i>
Poola	3.8	0.0	<i>Poland</i>
Rootsi	0.5	-0.6	<i>Sweden</i>
Slovakkia	3.1	1.7	<i>Slovakia</i>
Sloveenia	2.3	-0.5	<i>Slovenia</i>
Suurbritannia	1.6	-0.5	<i>United Kingdom</i>
Taani	0.8	-0.3	<i>Denmark</i>
Tšehhi	1.5	0.6	<i>Czech Republic</i>
Ungari	3.9	0.8	<i>Hungary</i>
EU25	2.0^a	-0.5^a	<i>EU25</i>
EICP	2.0^a	-0.5^a	<i>EICP</i>
EU15	1.8^a	-0.6^a	<i>EU15</i>
Island	2.7	-0.4	<i>Iceland</i>
Norra	0.9	-0.2	<i>Norway</i>
Euroopa majanduspiirkond (EEAICP)	2.0^a	-0.5^a	<i>EEA (EEAICP)</i>

^a Esialgsed andmed.

^a Preliminary data.

TARBIJAHINDADE HARMONEERITUD INDEKS

Harmonised index of consumer prices

2005. aastal THHI koondindeksite arvutamisel kasutatavad osakaalud
HICP country weights for 2005

	<i>MUICP</i>	<i>EICP</i>	<i>EEAICP</i>	
Austria	31.11			<i>Austria</i>
Belgia	33.40			<i>Belgium</i>
Hispaania	114.39			<i>Spain</i>
Holland	51.53			<i>Netherlands</i>
Iirimaa	13.21			<i>Ireland</i>
Itaalia	192.41			<i>Italy</i>
Kreeka	27.45			<i>Greece</i>
Luksemburg	2.79			<i>Luxembourg</i>
Portugal	21.29			<i>Portugal</i>
Prantsusmaa	206.96			<i>France</i>
Saksamaa	289.56			<i>Germany</i>
Soome	15.89			<i>Finland</i>
Eurosoon (MUICP)	1 000.0	717.85	710.23	<i>Euro-zone (MUICP)</i>
Eesti		1.35	1.33	<i>Estonia</i>
Küpros		1.77	1.75	<i>Cyprus</i>
Leedu		3.53	3.49	<i>Lithuania</i>
Läti		1.97	1.95	<i>Latvia</i>
Malta		0.78	0.77	<i>Malta</i>
Poola		41.41	40.97	<i>Poland</i>
Rootsi		17.03	16.84	<i>Sweden</i>
Slovakkia		6.10	6.04	<i>Slovakia</i>
Sloveenia		3.08	3.04	<i>Slovenia</i>
Suurbritannia		168.59	166.79	<i>United Kingdom</i>
Taani		10.45	10.34	<i>Denmark</i>
Tšehhi		12.82	12.68	<i>Czech Republic</i>
Ungari		13.29	13.15	<i>Hungary</i>
EU25(EICP)		1 000.0		<i>EU25(EICP)</i>
Island			0.61	<i>Iceland</i>
Norra			10.01	<i>Norway</i>
Euroopa majanduspiirkond (EEAICP)			1 000.0	<i>EEA (EEAICP)</i>

Allikas — Source: Eurostat. News Release 27/2005. 28.02.2005.



TÖÖSTUSTOODANGU TOOTJAHINNAINDEKS,
veebruar 2005

Tootjahinnaindeksi muutus oli 2005. aasta veebruaris 2005. aasta jaanuariga võrreldes nii tööstuses kokku kui ka töötlevas tööstuses -0,2%. 2004. aasta veebruariga võrreldes oli tootjahinnaindeksi muutus 3,3%, sealhulgas töötlevas tööstuses 3,4%.

Tööstustoodangu tootjahinnaindeks iseloomustab Eestis valmistatud toodete hindade muutust. Indeks hõlmab nii kodumaisele turule kui ka mitte-kodumaisele turule valmistatud tööstustooteid.

Alates 2002. aastast ajakohastatakse tööstustoodangu tootjahinnaindeksi kaalusüsteemi ning arvutuste aluseks olevaid baashindu igal aastal.

Alates 2005. aastast vastab tootjahinnaindeksi kaalusüsteem ettevõtete 2003. aasta tööstustoodangu müügistruktuurile.

2005. aastal on tööstustoodangu tootjahinnaindeksi arvutuste aluseks olevateks baashindadeks 2004. aasta detsembri hinnad. Varasemate perioodidega võrdluse tagamiseks jätkatakse tootjahinnaindeksi avaldamist baasil 1995=100. Ühendavaks kuuks on detsember 2004.

Viimase kolme kuu andmeid võidakse korrigeerida.

Seoses ettevõtete esitatud täiendavate andmetega on korrigeeritud 2005. aasta jaanuari tööstustoodangu tootjahinnaindeksit.

*PRODUCER PRICE INDEX OF INDUSTRIAL
OUTPUT, February 2005*

In February 2005 compared to January 2005, the change of the producer price index in industry as a whole as well in manufacturing was -0.2%. Compared to February 2004, the change of the producer price index was 3.3%, of which 3.4% in manufacturing.

The producer price index of industrial output measures developments in producer prices of goods manufactured in Estonia. The index covers goods manufactured both for domestic and non-domestic market.

Since 2002 the weights system and the base prices used in calculations of the producer price index of industrial output are updated every year.

Since 2005 the weights system of the producer price index corresponds to the industrial sales structure of enterprises in the year 2003.

In 2005 the base prices for the calculation of the producer price index are the December prices of the year 2004. To ensure the comparison with the previous periods the producer price index will be continued to be published on the base 1995=100. December 2004 is the linking month.

Data for the last three months may be revised.

In connection with the additional data presented by enterprises, the producer price index for January 2005 has been revised.

Eveli Šokman
Hinnastatistika talituse juhataja
Head of the Price Statistics Service

TÖÖSTUSTOODANGU TOOTJAHINNAINDEKS

Producer price index of industrial output

Tootjahinnaindeksi muutus tegevusalati, veebruar 2005
Change in producer price index by economic activity, February 2005

Tegevusala	Jaauanar 2005 – veebuar 2005 <i>January 2005 – February 2005</i> %	Veebruar 2004 – veebuar 2005 <i>February 2004 – February 2005</i> %	<i>Economic activity</i>
E, C, D KOKKU	-0.2	3.3	<i>TOTAL</i>
E Energeetika	0.2	2.4	<i>Energy supply</i>
C Mäetööstus	0.0	3.1	<i>Mining</i>
D Töötlev tööstus	-0.2	3.4	<i>Manufacturing</i>
DA 15 toiduainete ja jookide tootmine	-0.4	4.9	<i>manufacture of food products and beverages</i>
DB tekstiili ja tekstiiltoodete tootmine	-0.2	-2.1	<i>manufacture of textiles and textile products</i>
DC nahatöötlemine ja nahktoodete tootmine	1.7	0.1	<i>manufacture of leather and leather products</i>
DD puidutöötlemine ja puittoodete tootmine	-0.4	1.9	<i>manufacture of wood and wood products</i>
DG kemikaalide ja keemiatoodete tootmine	-0.1	8.9	<i>manufacture of chemicals and chemical products</i>
DH kummi- ja plasttoodete tootmine	1.0	3.8	<i>manufacture of rubber and plastic products</i>
DI muude mittemetalsetest mineraalidest toodete tootmine	-0.3	6.0	<i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>
DJ metalli ja metalltoodete tootmine	0.7	6.9	<i>manufacture of basic metals and fabricated metal products</i>
DK masinate ja seadmete tootmine	-0.3	11.4	<i>manufacture of machinery and equipment</i>
DL elektri- ja optikaseadmete tootmine	-0.2	-0.5	<i>manufacture of electrical and optical equipment</i>
DN mööblitootmine ja mujal liigitamata tootmine	-0.3	-0.7	<i>manufacture of furniture and manufacturing not elsewhere classified</i>
DN 361 mööblitootmine	-0.1	-1.2	<i>manufacture of furniture</i>
Tööstustoodangu põhirühmad kasutusotstarbe järgi			<i>Main industrial groupings</i>
vahetarbimiskaubad	-0.2	2.4	<i>intermediate goods</i>
kapitalikaubad	-0.9	6.0	<i>capital goods</i>
püsitarbekaubad	-0.1	-1.1	<i>durable consumer goods</i>
lühiajatarbekaubad	0.0	4.1	<i>non-durable consumer goods</i>
energiatooted	0.2	3.0	<i>energy products</i>

TÖÖSTUSTOODANGU TOOTJAHINNAINDEKS

Producer price index of industrial output

Tootjahinnaindeksi muutus tegevusalati, jaanuar 2005^a Change in producer price index by economic activity, January 2005^a

Tegevusala	Detsember 2004 – jaanuar 2005	Jaanuar 2004 – jaanuar 2005	Economic activity
	<i>December 2004 – January 2004</i>	<i>January 2004 – January 2005</i>	
	%	%	
E, C, D KOKKU	0.6	3.9	<i>TOTAL</i>
E Energeetika	1.6	2.3	<i>Energy supply</i>
C Mäetööstus	0.5	1.6	<i>Mining</i>
D Töötlev tööstus	0.5	4.1	<i>Manufacturing</i>
DA 15 toiduainete ja jookide tootmine	-0.4	5.6	<i>manufacture of food products and beverages</i>
DB tekstiili ja tekstiiltoodete tootmine	0.8	-1.8	<i>manufacture of textiles and textile products</i>
DC nahatöötlemine ja nahktoodete tootmine	-2.0	1.2	<i>manufacture of leather and leather products</i>
DD puidutöötlemine ja puittoodete tootmine	0.1	3.6	<i>manufacture of wood and wood products</i>
DG kemikaalide ja keemiatoodete tootmine	3.6	9.0	<i>manufacture of chemicals and chemical products</i>
DH kummi- ja plasttoodete tootmine	-0.6	2.8	<i>manufacture of rubber and plastic products</i>
DI muude mittemetalsetest mineraalidest toodete tootmine	1.0	6.1	<i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>
DJ metalli ja metalltoodete tootmine	0.5	6.9	<i>manufacture of basic metals and fabricated metal products</i>
DK masinate ja seadmete tootmine	0.2	11.8	<i>manufacture of machinery and equipment</i>
DL elektri- ja optikaseadmete tootmine	0.2	-0.4	<i>manufacture of electrical and optical equipment</i>
DN mööblitootmine ja mujal liigitamata tootmine	0.8	0.4	<i>manufacture of furniture and manufacturing not elsewhere classified</i>
DN 361 mööblitootmine	0.4	-0.6	<i>manufacture of furniture</i>
Tööstustoodangu põhirühmad			<i>Main industrial groupings</i>
kasutusotstarbe järgi			
vahetarbimiskaubad	0.9	3.1	<i>intermediate goods</i>
kapitalikaubad	-0.1	7.0	<i>capital goods</i>
püsitarbekaubad	0.4	-0.5	<i>durable consumer goods</i>
lühiajatarbekaubad	-0.1	4.6	<i>non-durable consumer goods</i>
energiatooted	2.0	2.9	<i>energy products</i>

^a Korrigeeritud andmed.

^a Revised data.

TÖÖSTUSTOODANGU TOOTJAHINNAINDEKS

Producer price index of industrial output

Tootjahinnaindeks tegevusalati, 2005

Producer price index by economic activity, 2005

(detsember 2004 = 100 — December 2004 = 100)

Tegevusala	Osakaal, % Weight, %	Ja Jan	Veebr Feb	Economic activity
E, C, D KOKKU	1 000.0	100.6	100.4	TOTAL
E Energeetika	91.4	101.6	101.9	Energy supply
C Mäetööstus	34.6	100.5	100.5	Mining
D Töötlev tööstus	874.0	100.5	100.2	Manufacturing
DA toiduainete ja jookide tootmine	173.1	99.6	99.2	manufacture of food products and beverages
15				
DB tekstiili ja tekstiiltoodete tootmine	93.9	100.8	100.5	manufacture of textiles and textile products
DC nahatöötlemine ja nahktoodete tootmine	5.1	98.0	99.7	manufacture of leather and leather products
DD puidutöötlemine ja puittoodete tootmine	151.0	100.1	99.7	manufacture of wood and wood products
DG kemikaalide ja keemiatoodete tootmine	38.3	103.6	103.5	manufacture of chemicals and chemical products
DH kummi- ja plasttoodete tootmine	41.7	99.4	100.4	manufacture of rubber and plastic products
DI muude mittemetalsetest mineraalidest toodete tootmine	42.7	101.0	100.7	manufacture of other non-metallic mineral products
DJ metalli ja metalltoodete tootmine	92.4	100.5	101.2	manufacture of basic metals and fabricated metal products
DK masinate ja seadmete tootmine	33.4	100.2	99.9	manufacture of machinery and equipment
DL elektri- ja optikaseadmete tootmine	68.4	100.2	100.0	manufacture of electrical and optical equipment
DN mööblitootmine ja mujal liigitamata tootmine	65.5	100.8	100.5	manufacture of furniture and manufacturing not elsewhere classified
DN 361 mööblitootmine	56.4	100.4	100.3	manufacture of furniture

TÖÖSTUSTOODANGU TOOTJAHINNAINDEKS

Producer price index of industrial output

Tootjahinnaindeks kuude kaupa, 1997–2005^a

Producer price index by months, 1997–2005^a

(1995 = 100)

	Ja <i>Jan</i>	Veebr <i>Feb</i>	Märts <i>March</i>	Apr <i>Apr</i>	Mai <i>May</i>	Juuni <i>June</i>	Juuli <i>July</i>	Aug <i>Aug</i>	Sept <i>Sept</i>	Okt <i>Oct</i>	Nov <i>Nov</i>	Dets <i>Dec</i>	Aasta <i>Year</i>
			E, C, D	Kokku — <i>Total</i>									
1997	116.6	117.6	118.1	119.0	121.8	122.2	123.0	124.6	124.4	124.6	124.6	124.6	121.7
1998	127.0	127.4	127.4	127.5	127.2	127.6	127.8	127.6	126.8	126.4	125.2	124.8	126.9
1999	124.7	124.6	124.6	124.6	124.5	124.7	125.0	125.2	125.5	126.3	126.8	127.5	125.3
2000	128.6	129.1	129.5	130.0	130.3	130.6	131.3	131.9	132.4	133.7	134.4	135.2	131.4
2001	136.9	137.2	137.4	137.2	136.8	138.1	137.8	138.0	137.1	137.1	136.7	136.1	137.2
2002	136.9	137.8	137.7	138.3	137.8	137.6	137.5	137.7	137.9	138.0	138.1	138.0	137.8
2003	138.0	138.8	138.8	138.1	137.3	137.6	137.4	138.0	137.7	138.4	138.4	138.4	138.1
2004	139.2	139.7	140.1	140.4	141.4	142.6	142.6	143.0	144.2	143.6	143.4	143.8	142.0
2005	144.6	144.3											
			E	Energieetika — <i>Energy supply</i>									
1997	123.1	123.1	123.1	123.1	142.6	142.6	143.8	146.3	146.3	146.3	146.3	146.3	137.7
1998	150.6	150.6	150.6	150.6	150.6	150.6	151.3	151.3	151.6	151.6	151.6	151.6	151.1
1999	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1
2000	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1
2001	169.0	169.0	169.0	172.5	172.5	172.5	172.5	172.5	172.5	172.5	172.5	172.5	171.6
2002	177.2	177.2	177.2	199.9	199.9	199.9	199.9	199.9	199.9	199.9	199.9	199.9	194.2
2003	199.6	199.3	199.7	199.7	199.7	199.7	199.7	199.7	199.7	199.7	199.7	199.7	199.6
2004	205.6	205.8	206.3	206.9	206.9	206.9	206.9	206.9	206.9	206.9	206.9	206.9	206.6
2005	210.3	210.8											
			C	Mäetööstus — <i>Mining</i>									
1997	122.2	122.4	121.9	121.7	121.8	121.7	122.0	122.2	122.2	122.2	122.6	122.0	122.1
1998	132.0	132.5	131.9	131.5	131.6	131.7	131.5	132.2	132.9	134.1	134.3	134.5	132.5
1999	142.5	142.4	141.7	141.9	141.9	141.9	142.0	141.6	141.6	140.6	141.1	141.7	141.7
2000	141.4	143.0	142.3	144.0	143.9	143.7	144.1	146.5	144.9	146.0	145.7	145.1	144.2
2001	145.5	144.5	144.4	145.1	143.8	144.6	143.9	144.6	138.8	143.7	141.5	142.1	143.6
2002	143.5	141.9	141.5	143.7	143.4	143.6	144.7	142.8	143.8	144.4	143.8	143.8	143.4
2003	148.0	148.4	146.2	145.6	145.9	145.9	146.2	145.3	143.5	147.2	147.5	149.5	146.6
2004	149.9	147.7	148.4	146.7	147.9	147.7	147.8	148.9	151.0	150.2	149.5	151.6	148.9
2005	152.4	152.3											
			D	Töötlev tööstus — <i>Manufacturing</i>									
1997	115.2	116.4	117.0	118.2	118.5	119.0	119.7	121.2	121.0	121.3	121.2	121.3	119.1
1998	122.9	123.4	123.4	123.6	123.1	123.6	123.8	123.5	122.4	121.9	120.4	119.9	122.7
1999	118.8	118.6	118.7	118.6	118.6	118.8	119.1	119.4	119.8	120.8	121.4	122.2	119.6
2000	123.6	124.2	124.7	125.2	125.6	125.9	126.8	127.3	128.0	129.5	130.4	131.4	126.9
2001	131.3	131.7	132.0	131.1	130.7	132.2	131.9	132.1	131.4	131.0	130.7	130.0	131.3
2002	130.4	131.4	131.3	130.0	129.3	129.1	129.0	129.3	129.5	129.6	129.8	129.6	129.8
2003	129.5	130.4	130.3	129.6	128.7	129.1	128.9	129.5	129.3	129.9	129.9	129.8	129.6
2004	130.3	130.9	131.3	131.6	132.7	133.9	133.9	134.2	135.5	134.9	134.7	135.0	133.3
2005	135.7	135.4											

^a Viimase kolme kuu andmeid võidakse korrigeerida.

^a Data for the last three months may be revised.

EKSPORDIHINNAINDEKS JA IMPORDIHINNAINDEKS

Export price index and import price index



EKSPORDIHINNAINDEKS, veebruar 2005

Ekspordihinnaindeksi muutus oli 2005. aasta veebruaris 2005. aasta jaanuariga võrreldes -0,6% ja 2004. aasta veebruariga võrreldes 3,0%.

Ekspordihinnaindeks näitab eksporditud kaupade hindade arengut. Indeksi arvutamisel on baas-hindadena kasutusel eelmise aasta detsembri hinnad. Indeksi arvutamisel on aluseks suurematelt eksportijatelt saadud hinnaandmed. Kaaludena kasutatakse 2003. aasta ekspordi mahtusid.

IMPORDIHINNAINDEKS, veebruar 2005

Impordihinnaindeksi muutus oli 2005. aasta veebruaris 2005. aasta jaanuariga võrreldes 0,4% ja 2004. aasta veebruariga võrreldes 4,0%.

Impordihinnaindeks näitab imporditud kaupade hindade arengut. Indeksi arvutamisel on baas-hindadena kasutusel eelmise aasta detsembri hinnad. Indeksi arvutamisel on aluseks suurematelt importijatelt saadud hinnaandmed. Kaaludena kasutatakse 2003. aasta impordi mahtusid.

EXPORT PRICE INDEX, February 2005

The percentage change of the export price index in February 2005 compared to January 2005 was -0.6% and compared to February 2004 it was 3.0%.

The export price index expresses development in prices of goods for exports. The base prices in calculating the index are the prices of the last December. The price data are collected directly from major exporters. The weight structure of the export price index is based on the value of exports in 2003.

IMPORT PRICE INDEX, February 2005

The percentage change of the import price index in February 2005 compared to January 2005 was 0.4% and compared to February 2004 it was 4.0%.

The import price index expresses development in prices of imported goods. The base prices in calculating the index are the prices of the last December. The price data are collected directly from major importers. The weight structure of the import price index is based on the value of imports in 2003.

Tõnu Täht

Hinnastatistika talituse juhtivstatistik
Leading statistician, Price Statistics Service

Ekspordihinnaindeks kuude kaupa, 1994–2004^a

Export price index by months, 1994–2004^a

(detsember 1993 = 100 — December 1993 = 100)

	Jaane	Veebr	Märts	Apr	Mai	Juuni	Juuli	Aug	Sept	Okt	Nov	Dets	Aasta
	<i>Jan</i>	<i>Feb</i>	<i>March</i>	<i>Apr</i>	<i>May</i>	<i>June</i>	<i>July</i>	<i>Aug</i>	<i>Sept</i>	<i>Oct</i>	<i>Nov</i>	<i>Dec</i>	<i>Year</i>
1994	106.1	107.7	109.3	111.6	112.7	113.6	115.9	115.3	117.6	119.3	120.4	122.2	114.3
1995	126.0	128.4	129.7	129.4	127.5	131.8	129.4	130.8	132.5	135.3	136.1	143.2	131.7
1996	145.5	145.8	145.1	145.4	145.4	144.8	145.7	145.1	147.0	149.1	149.7	151.2	146.7
1997	153.3	155.0	156.4	156.9	157.7	158.6	159.7	160.5	159.7	158.4	158.1	158.6	157.7
1998	160.5	162.4	162.1	162.4	159.5	161.6	162.9	162.9	161.6	160.5	158.4	157.4	161.0
1999	156.9	157.5	157.8	157.5	156.9	158.5	158.8	159.6	160.2	165.5	166.8	168.5	160.4
2000	172.0	173.2	173.4	168.2	168.7	168.9	170.1	171.6	171.4	179.3	178.9	179.3	172.9
2001	180.0	202.6	203.8	239.6	240.6	241.7	242.2	242.5	241.0	240.8	241.6	240.9	229.8
2002	242.0	242.7	242.1	226.5	226.2	226.3	226.2	226.1	227.0	218.4	218.9	218.6	228.4
2003	219.2	246.5	246.9	244.8	244.0	244.8	244.4	246.2	245.9	246.7	246.3	244.8	243.4
2004	245.5	246.5	246.5	245.7	246.8	248.2	247.8	249.1	253.0	251.4	251.2	251.9	248.6
2005	255.5	254.0											

^a Kolme viimase kuu andmeid võidakse korrigeerida. Andmed loetakse lõplikeks kolm kuud pärast aruandekuu lõppu.

^a Data for the last three months may be revised. The data are considered final after three months following the reference month.

EKSPORDIHINNAINDEKS JA IMPORDIHINNAINDEKS

Export price index and import price index

Ekspordihinnaindeks kvartalite kaupa, 1994–2004

Export price index by quarters, 1994–2004

(detsember 1993 = 100 — December 1993 = 100)

Aasta <i>Year</i>	I kvartal <i>1st quarter</i>	II kvartal <i>2nd quarter</i>	III kvartal <i>3rd quarter</i>	IV kvartal <i>4th quarter</i>
1994	107.7	112.6	116.3	120.6
1995	128.0	129.6	130.9	138.2
1996	145.5	145.2	145.9	150.0
1997	154.9	157.7	160.0	158.4
1998	161.7	161.2	162.5	158.8
1999	157.4	157.6	159.5	166.9
2000	172.9	168.6	171.0	179.2
2001	195.5	240.6	241.9	241.1
2002	242.2	226.3	226.4	218.6
2003	237.6	244.6	245.5	245.9
2004	246.2	246.9	249.9	251.5

Impordihinnaindeks kuude kaupa, 1998–2004^a

Import price index by months, 1998–2004^a

(detsember 1997 = 100 — December 1997 = 100)

	Jaan <i>Jan</i>	Veebr <i>Feb</i>	Märts <i>March</i>	Apr <i>Apr</i>	Mai <i>May</i>	Juuni <i>June</i>	Juuli <i>July</i>	Aug <i>Aug</i>	Sept <i>Sept</i>	Okt <i>Oct</i>	Nov <i>Nov</i>	Dets <i>Dec</i>	Aasta <i>Year</i>
1998	100.2	100.9	100.6	100.7	100.4	99.9	99.7	99.5	99.2	98.5	98.8	98.9	99.8
1999	98.5	98.7	98.8	99.1	99.2	99.4	100.4	100.6	101.7	101.6	102.1	102.2	100.2
2000	103.0	103.7	104.6	105.1	106.9	106.7	106.8	106.9	107.8	108.4	108.3	107.3	106.3
2001	107.4	107.5	106.9	107.2	107.5	107.3	107.6	107.1	106.6	106.5	106.0	105.9	106.9
2002	106.1	106.6	107.0	107.5	107.4	106.7	106.5	106.4	106.4	106.6	105.7	105.8	106.6
2003	105.5	105.5	106.0	105.3	104.7	103.8	104.2	104.2	104.5	104.1	104.3	104.4	104.7
2004	104.0	104.2	104.5	105.4	105.9	106.6	106.3	106.6	106.6	107.2	107.1	107.1	106.0
2005	107.9	108.4											

^a Kolme viimase kuu andmeid võidakse korrigeerida. Andmed loetakse lõplikeks kolm kuud pärast aruandekuu lõppu.

^a Data for the last three months may be revised. The data are considered final after three months following the reference month.



RIIGIEELARVE, KOHALIKUD EELARVED
JA KINDLUSTUSSELTSIDE TEGEVUS,
jaanuar 2005

Riigieelarve tulud olid 2005. aasta 1. veebruari seisuga 4,1 miljardit krooni ehk 8% kinnitatud aastaplaanist (2004. aastal olid vastavad näitajad 3,3 miljardit krooni ja 7%). 2005. aasta jaanuaris kulutati 3,2 miljardit krooni ehk 6% aastaks ettenähtud summast (2004. aasta jaanuaris 2,6 miljardit krooni ja 5%).

Suurimat tulu andsid sotsiaalmaks (1,5 miljardit krooni), käibemaks (986 miljonit krooni), tulumaks (614,5 miljonit krooni) ja aktsiisimaks (637,2 miljonit krooni).

Kohalike eelarvete tulud olid 2005. aasta jaanuaris 900,6 miljonit krooni. Kohalike eelarvete kulud olid 907,1 miljonit krooni.

Kindlustusseltsid said 2005. aasta jaanuaris kindlustuspreemiaid 326 miljonit krooni ehk 8% rohkem kui 2004. aasta jaanuaris.

Kindlustusseltsid maksid 2005. aasta jaanuaris kindlustusnõudeid 133,8 miljonit krooni ehk 41% rohkem kui 2004. aasta jaanuaris.

2004. aasta jaanuaris hõlmasid nõuded preemiatest 41% (2004. aasta jaanuaris 31%).

FINANTSVAHENDUS JA FINANTSVAHENDUSE ABITEGEVUSALAD, IV kvartal 2004

Informatsioon on saadud kõikse vaatluse põhjal. See hõlmab ettevõtteid, mille põhitegevusala Eesti majanduse tegevusalade klassifikaatori (EMTAK) järgi on:

65122 — muud rahaloomega seotud finantsvahendajad (hoiu-laenuühistud);

652 — muu finantsvahendus;

67 — finantsvahenduse abitegevusalad.

2004. aastal kuulub statistilisse profiili 497 üksust. Neist 56% põhitegevuseks on omavahendite investeerimine, peamiselt ettevõtlusesse.

Finantsvahenduse ja selle abitegevuse ettevõtete tuludest tuli suurem osa ühest tuluallikast (intressitulu, teenustasutulu vm). Erineval alal tegutsevate ettevõtete peamised sissetulekuallikad olid erinevad. 59% intressitulust tuli liisingufirmadest,

STATE BUDGET, LOCAL BUDGETS AND
ACTIVITIES OF INSURANCE COMPANIES,
January 2005

On 1 February 2005, the total revenue of the state budget was 4.1 billion kroons, which accounted for 8% of the planned annual amount (in 2004 the respective indicators were 3.3 billion kroons and 7%). The expenditure of the state budget in January of 2005 made up 3.2 billion kroons, which accounted for 6% of the planned annual amount (in January 2004 it was 2.6 billion kroons and 5%).

The bulk of income was received from social security contributions (1.5 billion kroons), value added tax — VAT (986 million kroons), income tax (614.5 million kroons) and excise duty (637.2 million kroons).

The total revenue of local budgets in January 2005 was 900.6 million kroons. The total expenditure of local budgets was 907.1 million kroons.

The total amount of insurance premiums received by insurance companies in January 2005 was 326 million kroons or 8% more than in January 2004.

The total amount of claims paid by insurance companies in January 2005 was 133.8 million kroons or 41% more than in January 2004.

The amount of claims paid in January 2004 made up 41% of the total amount of premiums received (in January 2004 — 31%).

FINANCIAL INTERMEDIATION AND AUXILIARY
ACTIVITIES, 4th quarter 2004

The data were collected from all enterprises defined by the Estonian Classification of Economic Activities (EMTAK) as follows:

65122 — other monetary intermediation (savings and loan associations);

652 — other financial intermediation;

67 — activities auxiliary to financial intermediation.

In 2004 the statistical profile included 497 units, of which 56% were operating in the field of investment of own capital, mostly into enterprises.

Enterprises received most of their revenues from one source of income (interest, commissions, etc.)

suurimat tulu finantsinvesteeringutelt said oma-
vahendite investeerimisega tegelevad ettevõtted ja
73% teenustasudest tuli finantsvahenduse abi-
tegevuse ettevõtetest.

and companies with a different kind of activity had
different sources of income. Interest received by
leasing companies accounted for 59% of the total
amount of interest revenues and the investment
associations received the largest part of income from
holding shares as fixed assets. 73% of commissions
were earned by auxiliary companies.

Tiia Kartau, Annika Laidra

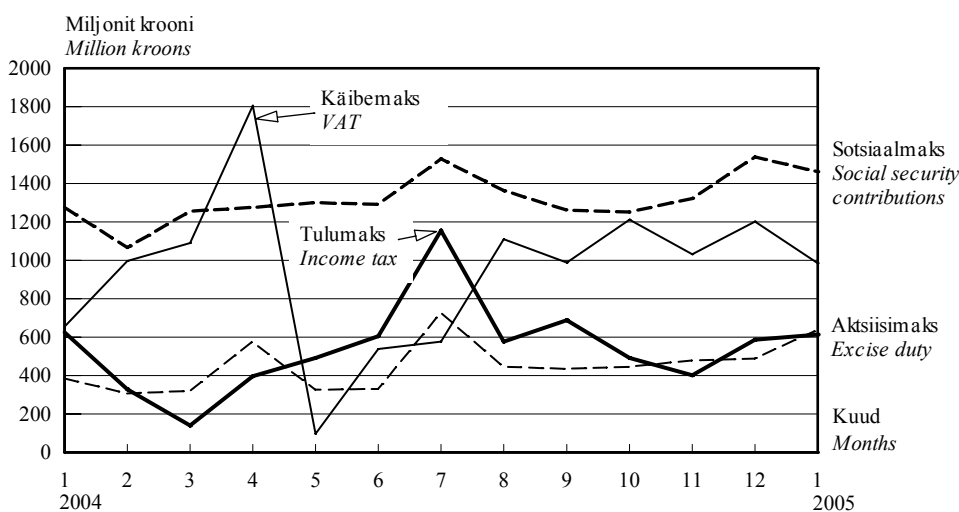
Valitsemis- ja finantssektori statistika osakonna juhtivstatistikud
Leading statisticians, General Government and Financial Statistics Department

**Sotsiaal-, käibe-, tulu- ja aktsiisimaksu
laekumine,**

jaanuar 2004 – jaanuar 2005^a

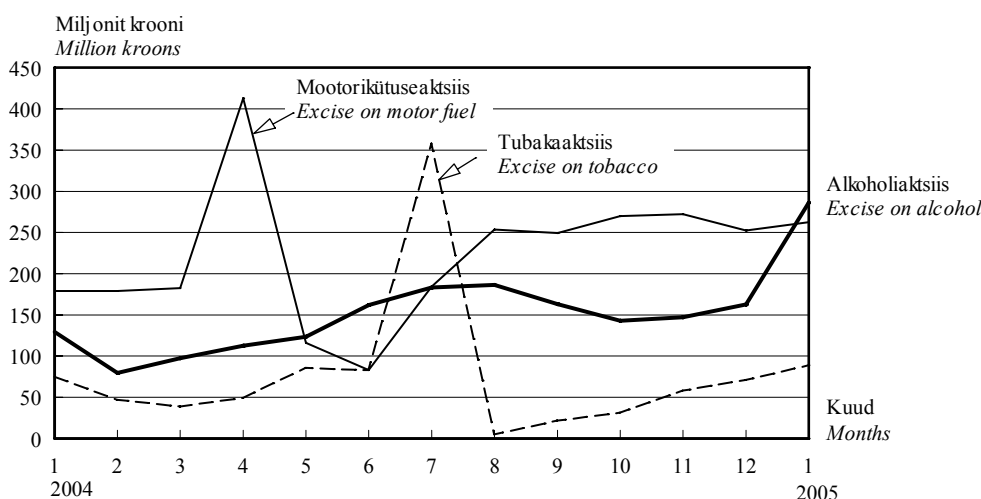
**Revenue from social security contributions, VAT,
income tax and excise duty,**

January 2004 – January 2005^a



Aktsiisimaksu laekumine liigiti,
jaanuar 2004 – jaanuar 2005^a

Revenue from excise duty by kinds,
January 2004 – January 2005^a



2005. aasta jaanuaris kahanes nii sotsiaal- kui ka
käibemaksu laekumine.
Jaanuaris laekus sotsiaalmaksu 1,5 miljardit krooni ja
käibemaksu 986 miljonit krooni.
Tulumaksu laekumine on püsinud stabiilsena, jaanuaris
laekus tulumaksu 614,5 miljonit krooni.
Aktsiisitul oli jaanuaris 637,2 miljonit krooni.
Jaanuaris kasvas alkoholiaktsiisi laekumine järsult,
andes riigile tulu 286,3 miljonit krooni.

In January 2005, the revenue from social security
contributions and from VAT decreased.
The revenue from social security contributions was
1.5 billion kroons and from VAT 986 million kroons.
Income tax has remained stable in January —
614.5 million kroons.
The revenue from excise duty was 637.2 million kroons.
In January the revenue from excise on alcohol increased
rapidly, giving the state 286.3 million kroons.

^a Rahandusministeeriumi andmed.

^a Data of the Ministry of Finance.

Riigieelarve tulud ja kulud, 1. veebruar 2005^a
State budget revenue and expenditure, 1 February 2005^a
(tuhat krooni — thousand kroons)

Tulud ja kulud	Arvestuslik aastaplaan <i>Planned annual amount</i>	Täitmine <i>Actual amount</i>	Täitmise protsent <i>Percentage</i>	<i>Revenue and expenditure</i>
Riigieelarve tulud				State budget revenue
Maksud	42 843 600	3 757 005	8.8	<i>Taxes</i>
tulumaks	5 275 000	614 523	11.6	<i>income tax</i>
üksikisikutelt	2 875 000	420 893	14.6	<i>personal</i>
ettevõtetelt	2 400 000	193 630	8.1	<i>corporate</i>
sotsiaalmaks	16 885 000	1 461 680	8.7	<i>social security contributions</i>
pensionikindlustuseks	-	884 582	-	<i>pension security</i>
ravikindlustuseks	-	577 098	-	<i>health security</i>
omandimaks	60 000	10 038	16.7	<i>property tax</i>
käibemaks	13 738 000	985 982	7.2	<i>VAT</i>
aktsiisimaks	6 379 500	637 243	10.0	<i>excise duty</i>
alkoholiaktsiis	2 030 000	286 335	14.1	<i>excise on alcohol</i>
tubakaaktsiis	1 127 000	88 317	7.8	<i>excise on tobacco</i>
mootorikütuseaktsiis	3 220 000	262 526	8.2	<i>excise on motor fuel</i>
pakendiaktsiis	2 500	64	2.6	<i>excise on package</i>
hasartmängumaks	254 100	22 863	9.0	<i>gambling tax</i>
tollimaks	252 000	24 676	9.8	<i>customs duty</i>
Kaupade ja teenuste müük	1 372 718	112 392	8.2	<i>Sale of goods and services</i>
riigilõiv	622 256	49 405	7.9	<i>state tax</i>
tulu majandustegevusest	555 272	62 944	11.3	<i>income from economic activities</i>
Materiaalse ja immateriaalse vara müük	233 261	10 375	4.4	<i>Sale of tangible and intangible property</i>
Tulud varalt	1 566 357	30 746	2.0	<i>Revenue from property</i>
intressitulu	-	-	-	<i>interest income</i>
omanikutulu	-	-	-	<i>proprietary income</i>
tulu mittetoodetud põhivaralt	-	-	-	<i>income from nonproduced fixed assets</i>
Toetused	6 477 901	55 385	0.9	<i>Grants</i>
Euroopa Liidult	-	30 308	-	<i>from the European Union</i>
Muud laekumised	578 974	119 532	20.6	<i>Other income</i>
trahvid	-	13 812	-	<i>fines</i>
saastetasud	-	78 024	-	<i>pollution fee</i>
TULUD KOKKU	53 072 811	4 085 435	7.7	TOTAL REVENUE
Riigieelarve kulud				State budget expenditure
Üldised valitsemissektori teenused	9 666 983	759 970	7.9	<i>Administration expenses</i>
Riigikaitse	2 993 833	108 400	3.6	<i>State defence</i>
Avalik kord ja julgeolek	4 892 372	211 861	4.3	<i>Order maintenance</i>
Majandus	8 514 911	189 240	2.2	<i>Economy</i>
Keskkonnakaitse	1 747 663	24 379	1.6	<i>Environmental protection</i>
Tervishoid	7 213 023	586 983	8.1	<i>Public health</i>
Vaba aeg, kultuur ja religioon	1 747 663	118 309	6.8	<i>Recreation, culture and religion</i>
Haridus	3 701 680	173 410	4.7	<i>Education</i>
Sotsiaalne kaitse	14 830 906	994 794	6.7	<i>Social protection</i>
KULUD KOKKU	55 077 131	3 167 349	5.8	TOTAL EXPENDITURE
Ülejääk/puudujääk ^b	-2 004 320	918 086	-	<i>Surplus/deficit^b</i>

^a Rahandusministeeriumi andmed.

^b Ei ole vaadeldav valitsemissektori koondeelarve ülejäägina.

^a Data of the Ministry of Finance.

^b It is not treated as consolidated general government surplus.

Kohalike eelarvete tulud, 1. veebruar 2005^a
Local budgets revenue, 1 February 2005^a
(tuhat krooni — thousand kroons)

Tulud	Tallinn	Maakond County		
		Harju	Hiiu	Ida-Viru
Maksud	193 244.3	32 143.5	3 953.4	51 478.4
üksikisiku tulumaks	184 193.2	31 645.7	3 924.2	51 109.8
maamaks	1 707.2	411.8	29.3	193.6
kohalikud maksud	7 343.9	86.0	-	174.9
müügist	-	50.3	-	0.2
reklaamimaks	2 583.3	35.7	-	133.3
Kaupade ja teenuste müük	59 912.9	2 881.1	447.9	8 203.6
riigilõiv	-	212.7	19.5	203.7
tulu majandustegevusest	-	2 668.4	428.4	7 999.9
Materiaalse ja immateriaalse vara müük	-	682.4	73.3	5 331.0
Tulud varalt	14 898.6	652.6	4.9	21 138.7
intressitulu	-	101.4	2.7	106.6
omanikutulu	-	-	-	23.0
tulu mittetoodetud põhivaralt	-	551.2	2.2	21 009.0
Toetused	56 594.0	7 156.3	2 078.7	30 212.2
Muud laekumised	-	781.4	3.6	311.5
trahvid	-	54.8	-	191.8
TULUD KOKKU	324 649.8	44 297.1	6 561.8	116 675.5

Tulud	Maakond County				
	Põlva	Pärnu	Rapla	Saare	Tartu
Maksud	8 203.5	30 319.8	12 458.4	12 393.1	58 241.4
üksikisiku tulumaks	8 074.9	29 999.8	12 276.6	12 307.6	57 380.0
maamaks	126.8	165.4	181.6	79.6	230.7
kohalikud maksud	1.8	154.7	0.3	6.0	630.7
müügist	-	-	-	0.1	0.5
reklaamimaks	-	59.2	0.3	-	284.0
Kaupade ja teenuste müük	1 528.7	4 012.6	2 788.6	1 891.9	6 711.1
riigilõiv	21.8	227.0	33.9	74.3	270.4
tulu majandustegevusest	1 507.0	3 785.6	2 754.7	1 817.6	6 440.7
Materiaalse ja immateriaalse vara müük	366.1	245.8	24.7	5.0	263.3
Tulud varalt	177.2	471.4	175.0	340.6	679.5
intressitulu	27.8	99.8	28.4	26.7	122.9
omanikutulu	-	-	-	-	-
tulu mittetoodetud põhivaralt	149.4	371.6	146.7	313.9	556.7
Toetused	8 729.1	26 287.0	10 417.8	7 313.2	6 440.7
Muud laekumised	112.9	788.1	4.5	5.8	383.5
trahvid	-	51.8	-	5.6	267.8
TULUD KOKKU	19 117.5	62 124.7	25 869.0	21 949.6	91 593.2

^a Rahandusministeeriumi andmed.

RAHANDUS

Finance

				Revenue
Jõgeva	Järva	Lääne	Lääne-Viru	
9 687.7	13 487.8	10 451.0	22 286.9	<i>Taxes</i>
9 552.2	13 232.2	10 036.0	22 071.8	<i>personal income tax</i>
135.3	245.1	100.5	215.2	<i>land tax</i>
0.2	10.5	314.5	-	<i>local taxes</i>
-	-	312.9	-	<i>sales tax</i>
0.2	10.5	1.6	-	<i>advertising tax</i>
2 252.1	2 048.8	1 769.4	2 992.9	<i>Sale of goods and services</i>
57.3	90.3	37.8	80.0	<i>state tax</i>
2 194.8	1 958.5	1 731.6	2 912.9	<i>income from economic activities</i>
34.6	34.1	1 011.3	74.4	<i>Sale of tangible and intangible property</i>
242.6	576.3	727.4	1 547.0	<i>Revenue from property</i>
36.4	35.5	17.8	51.2	<i>interest income</i>
4.0	-	0.2	-	<i>proprietary income</i>
202.2	540.8	709.4	1 495.8	<i>income from nonproduced fixed assets</i>
11 253.8	8 024.0	7 423.1	14 669.0	<i>Grants</i>
154.5	15.2	3.6	49.1	<i>Other income</i>
0.9	-	-	-	<i>finances</i>
23 625.3	24 186.1	21 385.9	41 619.3	TOTAL REVENUE

Järg — Cont.

			Kokku Total	Revenue
Valga	Viljandi	Võru		
8 814.5	17 455.7	10 187.7	494 807.3	<i>Taxes</i>
8 734.1	17 141.5	10 105.1	481 784.6	<i>personal income tax</i>
75.3	303.4	75.1	4 275.8	<i>land tax</i>
5.1	10.8	7.6	8 746.8	<i>local taxes</i>
-	-	-	364.1	<i>sales tax</i>
4.0	6.8	7.6	3 126.4	<i>advertising tax</i>
1 402.7	2 714.0	2 366.3	103 924.7	<i>Sale of goods and services</i>
34.7	76.5	36.9	1 476.8	<i>state tax</i>
1 368.0	2 637.5	2 329.4	42 534.9	<i>income from economic activities</i>
546.1	722.4	117.4	9 531.7	<i>Sale of tangible and intangible property</i>
332.7	466.5	182.3	27 714.8	<i>Revenue from property</i>
38.8	55.3	39.7	791.0	<i>interest income</i>
-	-	-	27.2	<i>proprietary income</i>
293.9	411.2	142.6	26 896.6	<i>income from nonproduced fixed assets</i>
10 285.3	10 491.8	10 471.4	246 721.0	<i>Grants</i>
59.8	65.8	247.5	2 986.7	<i>Other income</i>
-	18.6	0.2	591.5	<i>finances</i>
21 441.1	31 916.1	23 572.7	900 584.8	TOTAL REVENUE

^a Data of the Ministry of Finance.

RAHANDUS

Finance

Kohalike eelarvete kulud, 1. veebruar 2005^a
Local budgets expenditure, 1 February 2005^a
(tuhat krooni — thousand kroons)

Kulud	Tallinn	Maakond County		
		Harju	Hiiu	Ida-Viru
Üldised valitsemissektori teenused	376 509.4	4 561.4	657.5	9 658.6
Riigikaitse	-	-	-	2.6
Avalik kord ja julgeolek	-	131.2	53.4	127.9
politsei	-	30.7	-	35.5
päästeteenistus	-	18.2	51.9	83.6
Majandus	-	2 931.0	436.8	10 452.8
põllu- ja metsamajandus, kalandus ja jahindus	-	130.8	43.6	201.3
kütus ja energia	-	105.0	29.6	4 110.2
transport	-	1 710.5	127.8	4 194.4
side	-	2.0	-	-
Keskkonnakaitse	-	597.8	147.8	920.3
Elamu- ja kommunaalmajandus	-	2 757.6	362.4	4 420.5
Tervishoid	-	158.3	29.0	211.0
Vaba aeg, kultuur ja religioon	-	5 742.2	796.8	14 159.8
Haridus	-	20 742.1	3 900.6	43 509.3
Sotsiaalne kaitse	2 950.0	1 950.3	601.2	12 659.5
puuetega inimeste sotsiaalne kaitse	-	93.1	9.6	242.1
eakate sotsiaalne kaitse	-	898.3	129.8	2 205.6
töötute sotsiaalne kaitse	-	0.6	2.4	62.0
toimetulekutoetus	2 950.0	154.4	290.4	7 078.6
KULUD KOKKU	379 459.4	39 572.1	6 985.4	96 122.3
Ülejääk/puudujääk	-54 809.6	4 725.0	-423.6	20 553.2

Kulud	Maakond County				
	Põlva	Pärnu	Rapla	Saare	Tartu
Üldised valitsemissektori teenused	2 504.3	7 393.2	2 621.7	3 365.6	9 302.7
Riigikaitse	-	-	-	-	6.5
Avalik kord ja julgeolek	12.3	80.0	181.1	45.2	76.2
politsei	3.7	6.5	0.4	4.3	7.5
päästeteenistus	8.6	43.8	134.8	28.3	52.9
Majandus	553.6	2 287.7	903.7	2 497.1	4 613.9
põllu- ja metsamajandus, kalandus ja jahindus	6.1	91.4	67.9	225.6	213.0
kütus ja energia	26.4	217.9	11.2	60.4	6.0
transport	438.0	1 435.4	553.3	1 202.6	2 804.0
side	0.7	-	-	-	38.6
Keskkonnakaitse	78.9	1 219.2	650.8	1 028.7	2 652.7
Elamu- ja kommunaalmajandus	563.2	1 783.2	1 008.7	829.6	3 676.9
Tervishoid	36.3	39.0	25.9	41.9	282.8
Vaba aeg, kultuur ja religioon	5 727.0	6 725.4	3 281.6	3 558.5	9 804.4
Haridus	9 487.3	30 030.4	18 617.6	13 407.5	40 954.3
Sotsiaalne kaitse	1 880.5	4 262.6	2 085.9	1 876.7	5 806.5
puuetega inimeste sotsiaalne kaitse	63.1	180.2	23.6	26.3	421.2
eakate sotsiaalne kaitse	688.6	1 575.7	1 020.8	649.5	1 831.4
töötute sotsiaalne kaitse	-	1.3	0.7	6.7	7.1
toimetulekutoetus	765.0	939.5	717.7	597.8	1 380.5
KULUD KOKKU	20 843.4	53 820.6	29 377.0	26 650.9	77 176.9
Ülejääk/puudujääk ^b	-1 725.9	8 304.1	-3 508.0	-4 701.3	14 416.3

^a Rahandusministeeriumi andmed.

^b Ei ole vaadeldav valitsemissektori koondeelarve ülejäägina.

RAHANDUS

Finance

				<i>Expenditure</i>
Jõgeva	Järva	Lääne	Lääne-Viru	
3 201.4	2 619.6	2 467.7	4 138.4	<i>Administration expenses</i>
0.2	-	-	0.2	<i>State defence</i>
11.3	42.4	11.6	162.5	<i>Order maintenance</i>
2.2	4.8	0.8	54.8	<i>police</i>
6.0	4.1	6.2	67.7	<i>rescue service</i>
1 387.7	1 456.0	870.3	3 097.7	<i>Economy</i>
77.3	9.5	41.8	167.2	<i>agriculture, forestry, fishing and hunting</i>
177.3	8.1	39.7	753.2	<i>energy supply</i>
320.1	1 107.2	600.7	1 639.8	<i>transport</i>
2.4	2.6	-	20.1	<i>communication</i>
490.0	519.3	397.2	481.0	<i>Environment protection</i>
856.9	967.1	1 945.6	2 150.9	<i>Housing-communal economy</i>
26.7	73.3	24.6	78.0	<i>Public health</i>
3 197.6	3 213.8	2 795.9	6 342.0	<i>Recreation, culture and religion</i>
9 288.5	9 675.4	9 371.2	20 049.1	<i>Education</i>
1 662.2	1 845.0	1 635.8	3 047.2	<i>Social protection</i>
16.8	61.3	18.6	73.7	<i>for disabled persons</i>
376.7	422.3	627.1	1 169.2	<i>for elderly persons</i>
3.6	0.9	0.2	3.2	<i>for unemployed persons</i>
780.6	648.8	587.3	927.7	<i>subsistence benefit</i>
20 122.4	20 411.9	19 519.9	39 547.0	<i>TOTAL EXPENDITURE</i>
3 502.9	3 774.2	1 866.0	2 072.3	<i>Surplus/deficit^b</i>

				<i>Järg — Cont.</i>
			<i>Kokku Total</i>	<i>Expenditure</i>
Valga	Viljandi	Võru		
2 283.5	3 627.7	2 138.3	437 051.0	<i>Administration expenses</i>
-	-	-	9.5	<i>State defence</i>
6.7	91.0	16.9	1 049.5	<i>Order maintenance</i>
5.6	25.9	1.9	184.5	<i>police</i>
1.0	1.3	10.0	518.4	<i>rescue service</i>
961.3	1 154.2	1 685.8	35 289.7	<i>Economy</i>
77.0	72.1	133.9	1 558.6	<i>agriculture, forestry, fishing and hunting</i>
50.8	8.4	95.1	5 699.3	<i>energy supply</i>
590.4	888.7	816.9	18 429.8	<i>transport</i>
0.6	-	-	67.1	<i>communication</i>
295.5	476.7	266.5	10 222.5	<i>Environment protection</i>
1 184.5	1 180.9	586.4	24 274.6	<i>Housing-communal economy</i>
172.3	66.7	71.2	1 337.0	<i>Public health</i>
1 909.9	5 711.3	4 893.4	77 859.5	<i>Recreation, culture and religion</i>
8 336.5	19 357.5	12 691.7	269 418.9	<i>Education</i>
2 498.4	3 692.2	2 150.6	50 604.5	<i>Social protection</i>
25.4	56.4	16.2	1 327.7	<i>for disabled persons</i>
711.0	1 822.3	490.6	14 618.9	<i>for elderly persons</i>
53.5	0.3	-	142.6	<i>for unemployed persons</i>
1 193.9	1 168.7	1 051.2	21 232.0	<i>subsistence benefit</i>
17 648.6	35 358.2	24 500.7	907 116.8	<i>TOTAL EXPENDITURE</i>
3 792.5	-3 441.0	-928.0	-6 531.9	<i>Surplus/deficit^b</i>

^a Data of the Ministry of Finance.

^b It is not treated as consolidated general government surplus.

RAHANDUS

Finance

Kindlustustegevuse tulemused, jaanuar, detsember 2004, jaanuar 2005
Results of the insurance activity, January, December 2004, January 2005

Kindlustusliik	Maht, tuhat krooni			Struktuur, %			Kind of insurance
	jaan 2004	dets 2004	jaan 2005	jaan 2004	dets 2004	jaan 2005	
	<i>Amount, thousand kroons</i>			<i>Structure, %</i>			
	<i>Jan 2004</i>	<i>Dec 2004</i>	<i>Jan 2005</i>	<i>Jan 2004</i>	<i>Dec 2004</i>	<i>Jan 2005</i>	
Saadud kindlustuspreemiad							<i>Received insurance premiums</i>
elukindlustus	63 891	95 752	70 766	24.1	33.7	21.7	<i>life insurance</i>
pensionikindlustus	6 469	11 445	6 995	2.1	4.0	2.1	<i>annuities</i>
õnnetusjuhtumikindlustus	10 113	7 213	10 636	3.3	2.5	3.3	<i>insurance against accident</i>
liikluskindlustus	84 887	53 592	83 835	28.0	18.8	25.7	<i>traffic insurance</i>
füüsilise isiku vara	34 029	43 839	42 115	11.2	15.4	12.9	<i>voluntary insurance</i>
vabatahtlik kindlustus							<i>of individuals' property</i>
juriidilise isiku vara	89 583	74 901	97 402	29.6	26.3	29.9	<i>voluntary insurance</i>
vabatahtlik kindlustus							<i>of commercial property</i>
muu kindlustus	20 253	9 091	21 248	6.7	3.2	6.5	<i>other insurance</i>
KOKKU	302 756	284 388	326 002	100.0	100.0	100.0	<i>TOTAL</i>
kohustuslik kindlustus	86 781	53 821	85 560	28.7	18.9	26.2	<i>obligatory insurance</i>
Kindlustusnõuete väljamaks							<i>Claims paid</i>
elukindlustus	6 715	10 249	12 712	7.1	8.3	9.5	<i>life insurance</i>
pensionikindlustus	334	613	536	0.4	0.5	0.4	<i>annuities</i>
õnnetusjuhtumikindlustus	1 909	2 997	2 373	2.0	2.4	1.8	<i>insurance against accident</i>
liikluskindlustus	32 231	49 463	38 987	34.0	39.9	29.1	<i>traffic insurance</i>
füüsilise isiku vara	9 453	14 541	29 526	10.0	11.7	22.1	<i>voluntary insurance</i>
vabatahtlik kindlustus							<i>of individuals' property</i>
juriidilise isiku vara	42 399	44 896	49 176	44.7	36.2	36.7	<i>voluntary insurance</i>
vabatahtlik kindlustus							<i>of commercial property</i>
muu kindlustus	2 089	1 964	1 074	2.2	1.6	0.8	<i>other insurance</i>
KOKKU	94 796	124 110	133 848	100.0	100.0	100.0	<i>TOTAL</i>
kohustuslik kindlustus	32 295	49 493	39 017	34.1	39.9	29.2	<i>obligatory insurance</i>

Finantsvahendus ja finantsvahenduse abitegevusalad, IV kvartal 2004
Financial intermediation and auxiliary activities, 4th quarter 2004
(tuhat krooni — thousand kroons)

Näitaja ^a	Indicator ^a	
KASUM (KAHJUM)	970 666	<i>PROFIT (LOSS)</i>
Intressitulu	654 604	<i>Interest receivable and similar income</i>
Intressikulu	406 904	<i>Interest payable and similar charges</i>
Äritulud	625 994	<i>Revenue</i>
tulu finantsvahendusest ja finantsvahenduse abitegevusest	349 331	<i>financial intermediation and auxiliary services</i>
Ärikulud	394 572	<i>Expenses</i>
palgakulu	70 890	<i>wages and salaries</i>
sotsiaalmaksukulu	23 617	<i>social security costs</i>
kulum	21 029	<i>depreciation</i>
nõuete väärtuse muutus	-27 049	<i>value adjustment in respect of claims</i>
Finantstulud ja -kulud, v.a intressid	497 611	<i>Financial income and expenses other than interest</i>
dividenditulud	32 554	<i>dividends</i>
Erakorralised tulud ja kulud	3	<i>Extraordinary profit or loss</i>
Tulumaksukulu	6 070	<i>Income tax</i>
VARA	64 988 426	<i>ASSETS</i>
Raha ja pangakontod	1 168 247	<i>Currency and deposits</i>
pikaajalised hoiused	13 349	<i>long-term deposits</i>
Aktsiad ja muud väärtpaberid	7 864 053	<i>Securities, shares and other equity</i>
aktsiad ja osakud	5 814 403	<i>shares and other equity</i>
avatud investeerimisfondi osakud	210 802	<i>mutual funds shares</i>
muud väärtpaberid	1 838 551	<i>other securities</i>
Laenud	52 326 561	<i>Loans</i>
pikaajalised laenud	28 232 946	<i>long-term loans</i>
Varud	1 101 626	<i>Inventories</i>
Viietlaekumised, ettemakstud kulud ja nõuded	1 977 578	<i>Accrued income, prepaid expenses and receivables</i>
Materiaalne ja immateriaalne põhivara	550 361	<i>Non-current physical and intangible assets</i>
KOHUSTUSED	50 496 973	<i>LIABILITIES</i>
Võlakohustused	48 824 244	<i>Loans</i>
OMAKAPITAL	14 491 453	<i>OWNERS' EQUITY</i>

^a Andmed on konsolideerimata. — Data are non-consolidated.

RAHANDUS

Finance

Riigieelarve ja kohalikud eelarved, 1997–2005^a
State budget and local budgets, 1997–2005^a
(miljonit krooni — million kroons)

Periood	Riigieelarve			Kohalikud eelarved			Period
	tulud	kulud	tulude ülekaal kuludest	tulud	kulud	tulude ülekaal kuludest	
	<i>State budget</i>			<i>Local budgets</i>			
	<i>revenue</i>	<i>expenditure</i>	<i>surplus</i>	<i>revenue</i>	<i>expenditure</i>	<i>surplus</i>	
1997	13 965.9	12 567.6	1 398.3	6 077.6	5 906.5	171.1	1997
1998	15 287.6	15 499.0	-211.4	7 066.0	6 829.7	236.3	1998
1999	18 052.8	17 158.3	894.5	7 654.0	7 483.1	170.9	1999
2000	28 082.8	28 355.4	-272.6	7 887.7	7 815.4	72.3	2000
2001	30 572.6	29 706.8	865.8	10 903.1	10 458.6	444.5	2001
2002	36 275.7	33 639.8	2 635.9	12 469.3	12 105.6	363.7	2002
2003	41 317.2	39 426.6	1 980.6	11 694.6	12 208.7	-514.1	2003
2004	46 711.9	44 948.0	1 763.9	12 852.5	13 077.1	-227.6	2004
2003							2003
I kvartal	9 239.6	8 385.5	854.1	2 591.9	2 646.4	-54.5	1st quarter
II kvartal	10 122.3	10 141.2	-18.9	3 068.4	3 201.3	-132.9	2nd quarter
III kvartal	11 405.2	9 750.9	1 654.3	2 712.2	2 676.9	35.3	3rd quarter
IV kvartal	10 550.1	11 149.0	-598.9	3 322.1	3 684.1	-362.0	4th quarter
2004							2004
I kvartal	9 699.4	8 801.6	897.8	2 787.1	2 776.1	11.0	1st quarter
II kvartal	11 005.4	10 857.3	148.1	3 572.4	3 434.1	138.3	2nd quarter
III kvartal	12 826.2	10 968.6	1 857.6	3 142.4	3 039.3	103.1	3rd quarter
IV kvartal	13 180.9	14 320.5	-1 139.6	3 350.5	3 827.7	70.4	4th quarter
2003							2003
Jaanuvar	2 976.4	2 438.1	538.3	...	...	...	January
Veebruar	2 871.1	2 788.1	83.0	...	...	...	February
Märts	3 392.1	3 159.3	232.8	934.0	956.2	-22.2	March
Aprill	3 263.6	3 317.0	-53.4	1 057.0	931.1	125.9	April
Mai	3 257.8	3 324.3	-66.5	913.9	980.6	-66.7	May
Juuni	3 600.9	3 499.9	101.0	1 097.5	1 289.6	-192.1	June
Juuli	4 505.9	3 272.4	1 233.5	1 032.1	972.7	59.4	July
August	3 452.1	3 030.0	422.1	842.1	778.4	63.7	August
September	3 447.2	3 448.5	-1.3	838.0	925.8	-87.8	September
Oktoober	3 371.5	3 348.6	22.9	1 084.9	996.9	88.0	October
November	3 407.2	3 326.0	81.2	1 028.2	1 030.2	-2.0	November
Detsember	3 771.4	4 474.4	-703.0	1 209.0	1 657.0	-448.0	December
2004							2004
Jaanuvar	3 330.5	2 568.7	761.7	978.4	919.0	59.4	January
Veebruar	3 178.5	2 341.8	836.7	827.8	810.9	16.9	February
Märts	3 190.5	3 891.1	-700.6	980.9	1 046.2	-65.3	March
Aprill	4 826.5	3 317.1	1 509.4	1 190.8	998.7	192.1	April
Mai	3 046.4	3 631.3	-584.9	1 069.6	998.4	71.2	May
Juuni	3 132.5	3 908.9	-776.4	1 312.0	1 437.0	-125.0	June
Juuli	5 059.0	5 766.2	-707.2	1 146.2	1 107.9	38.3	July
August	3 927.8	1 662.5	2 265.3	1 042.3	877.6	164.7	August
September	3 839.4	3 539.9	299.5	953.9	1 053.8	-99.9	September
Oktoober	4 302.5	3 438.4	864.1	1 057.5	1 051.9	5.6	October
November	3 626.6	3 605.1	21.5	1 107.2	1 161.0	-53.7	November
Detsember	5 251.8	7 277.0	-2 025.2	1 185.9	1 615.0	-429.1	December
2005							2005
Jaanuvar	4 085.4	3 167.3	918.1	900.6	907.1	-6.5	January

^a Rahandusministeeriumi andmed.

^a Data of the Ministry of Finance.

RAHANDUS

Finance

Maksude laekumine riigieelarvesse, 1997–2005^a
Revenue of the state budget from taxes, 1997–2005^a
(miljonit krooni — million kroons)

Periood	Sotsiaal- maks	Käibemaks	Tulumaks	Aktsiisimaks			Period	
				alkoholi- aktsiis	mootori- kütuseaktsiis	tubaka- aktsiis		
								Excise duty	excise on alcohol	excise on motor fuel	excise on tobacco
<i>Social security contributions</i>	<i>VAT</i>	<i>Income tax</i>						
1997	-	6 686.1	3 544.2	2 397.4	918.2	872.5	501.5	1997
1998	-	6 413.0	4 675.7	2 787.2	935.0	1 221.8	537.4	1998
1999	-	6 418.9	4 508.9	2 686.5	853.2	1 149.7	573.9	1999
2000	10 390.4	8 158.6	3 777.7	2 819.2	1 012.9	1 125.9	541.1	2000
2001	11 529.8	8 671.9	3 905.3	3 434.1	1 003.0	1 707.3	564.3	2001
2002	12 814.5	10 172.0	4 805.8	3 937.5	1 217.7	1 821.8	722.5	2002
2003	14 254.3	11 186.7	6 066.7	4 161.7	1 294.2	2 072.5	785.5	2003
2004	15 737.5	11 307.7	6 492.0	5 244.4	1 690.1	2 635.2	917.9	2004
2003								
I kvartal	3 284.6	2 525.9	1 205.5	924.1	285.1	468.4	167.9	1st quarter
II kvartal	3 508.0	2 823.0	1 336.1	1 196.5	315.1	478.8	396.2	2nd quarter
III kvartal	3 707.8	2 919.2	2 064.8	991.4	357.6	557.0	76.6	3rd quarter
IV kvartal	3 753.9	2 918.6	1 460.3	1 049.7	336.4	568.3	144.8	4th quarter
2004								
I kvartal	3 597.9	2 743.2	1 095.3	1 006.9	306.4	540.7	159.5	1st quarter
II kvartal	3 870.1	2 442.0	1 494.0	1 226.9	397.9	612.1	216.7	2nd quarter
III kvartal	4 155.2	2 676.8	2 422.2	1 603.5	532.9	687.6	382.7	3rd quarter
IV kvartal	4 114.3	3 445.7	1 480.5	1 407.1	452.9	794.8	159.0	4th quarter
2003								
Jaanuar	1 134.4	701.3	463.2	328.5	115.0	156.4	54.5	January
Veebruar	1 035.0	850.2	365.6	285.9	83.6	148.8	53.4	February
Märts	1 115.2	974.4	376.7	309.7	86.5	163.2	60.0	March
Aprill	1 152.8	992.9	395.1	289.0	90.0	141.1	57.8	April
Mai	1 139.8	902.0	497.8	329.2	112.1	153.0	57.8	May
Juuni	1 215.4	928.1	443.2	578.3	113.0	184.7	280.6	June
Juuli	1 392.3	945.8	985.3	368.7	130.2	179.0	59.4	July
August	1 179.0	946.9	592.4	315.8	125.1	188.7	1.9	August
September	1 136.5	1 026.5	487.1	306.9	102.3	189.3	15.3	September
Oktoober	1 138.5	1 137.8	459.0	351.1	110.5	211.5	29.1	October
November	1 180.4	916.3	433.0	325.4	115.6	165.5	44.3	November
Detsember	1 435.0	864.5	568.3	373.2	110.3	191.3	71.4	December
2004								
Jaanuar	1 275.1	656.0	625.6	382.9	129.3	178.9	74.5	January
Veebruar	1 066.8	997.0	328.7	305.6	79.6	179.2	46.7	February
Märts	1 256.0	1 090.2	141.0	318.4	97.5	182.6	38.3	March
Aprill	1 275.9	1 805.3	397.4	574.5	112.5	412.9	48.9	April
Mai	1 300.9	97.6	491.6	324.8	123.3	116.3	85.2	May
Juuni	1 293.3	539.1	605.0	327.6	162.1	82.9	82.6	June
Juuli	1 528.8	577.1	1 156.1	725.3	183.3	184.5	357.3	July
August	1 364.2	1 110.6	577.7	444.6	186.4	253.7	4.4	August
September	1 262.2	989.1	688.4	433.6	163.2	249.4	21.0	September
Oktoober	1 252.3	1 212.0	491.8	443.7	142.9	270.0	30.8	October
November	1 322.9	1 031.9	401.7	477.4	147.1	272.3	57.7	November
Detsember	1 539.1	1 201.8	587.0	486.0	162.9	252.5	70.5	December
2005								
Jaanuar	1 461.7	986.0	614.5	637.2	286.3	262.5	88.3	January

^a Rahandusministeeriumi andmed.

^a Data of the Ministry of Finance.

RAHANDUS

Finance

Maksebilanss, 1997–2004^a
Balance of payments, 1997–2004^a
(miljonit krooni — million kroons)

Period	Jooksevkonto <i>Balance of current account</i>	Kapitali- ja finantskonto <i>Balance of capital and financial account</i>	Üldbilanss <i>Overall balance</i>	Reservid <i>Reserve assets</i>	Period
1997	-7 810.2	10 953.3	2 771.3	-2 771.3	1997
1998	-6 760.2	6 869.8	126.4	-126.4	1998
1999	-3 607.7	5 916.6	1 797.6	-1 797.6	1999
2000	-5 093.4	7 273.2	2 270.5	-2 270.5	2000
2001	-5 889.5	4 863.1	-730.2	730.2	2001
2002	-11 882.9	12 739.6	926.8	-926.8	2002
2003	-16 563.1	18 979.7	2 312.1	-2 312.1	2003
1997					1997
I kvartal	-1 886.1	1 699.4	187.3	-187.3	1st quarter
II kvartal	-1 122.7	1 860.6	380.9	-380.9	2nd quarter
III kvartal	-1 809.0	3 163.5	1 141.1	-1 141.1	3rd quarter
IV kvartal	-2 992.4	4 229.8	1 062.0	-1 062.0	4th quarter
1998					1998
I kvartal	-2 128.7	1 096.8	-1 134.2	1 134.2	1st quarter
II kvartal	-1 718.5	3 505.5	2 032.5	-2 032.5	2nd quarter
III kvartal	-1 562.2	207.3	-1 259.6	1 259.6	3rd quarter
IV kvartal	-1 350.8	2 060.2	487.7	-487.7	4th quarter
1999					1999
I kvartal	-1 146.4	8.3	-1 016.7	1 016.7	1st quarter
II kvartal	-1 148.3	2 114.1	671.4	-671.4	2nd quarter
III kvartal	253.9	360.1	374.0	-374.0	3rd quarter
IV kvartal	-1 566.9	3 434.1	1 768.9	-1 768.9	4th quarter
2000					2000
I kvartal	-664.8	-1 033.2	-1 292.4	1 292.4	1st quarter
II kvartal	-1 045.8	2 301.6	1 337.0	-1 337.0	2nd quarter
III kvartal	-731.0	1 585.2	270.5	-270.5	3rd quarter
IV kvartal	-2 651.8	4 419.6	1 955.4	-1 955.4	4th quarter
2001					2001
I kvartal	-1 559.6	-1 359.0	-2 453.9	2 453.9	1st quarter
II kvartal	-398.9	756.2	677.7	-677.7	2nd quarter
III kvartal	-1 316.6	994.6	-591.0	591.0	3rd quarter
IV kvartal	-2 614.4	4 471.3	1 637.0	-1 637.0	4th quarter
2002					2002
I kvartal	-3 380.9	3 825.9	655.4	-655.4	1st quarter
II kvartal	-2 658.2	2 051.1	-225.9	225.9	2nd quarter
III kvartal	-2 169.4	2 654.9	26.3	-26.3	3rd quarter
IV kvartal	-3 674.4	4 207.7	471.0	-471.0	4th quarter
2003					2003
I kvartal	-4 546.6	5 230.2	732.7	-732.7	1st quarter
II kvartal	-3 450.5	3 389.9	-379.6	379.6	2nd quarter
III kvartal	-3 416.6	3 611.3	530.8	-530.8	3rd quarter
IV kvartal	-5 149.4	6 748.5	1 428.1	-1 428.1	4th quarter
2004					2004
I kvartal	-3 676.9	3 119.3	-468.4	468.4	1st quarter
II kvartal	-6 689.4	7 326.7	725.1	-725.1	2nd quarter
III kvartal	-3 270.7	4 350.9	2 017.7	-2 017.7	3rd quarter

^a Eesti Panga andmed. 2004. aasta maksebilansi andmed on esialgsed.

^a Data of the Bank of Estonia. Data for 2004 are preliminary.



EKSPORT JA IMPORT, jaanuar–detsember 2004

Väliskaubanduskäive põhikaubandussüsteemi järgi oli 2004. aasta jaanuaris–detsembris 178,9 miljardit krooni — eksport 73,5 miljardit krooni (41%) ja import 105,4 miljardit krooni (59%). 2003. aasta sama perioodiga võrreldes suurenes väliskaubanduse kogukäive 18%, eksport ja import samuti 18%.

Kaubavahetuse puudujääk oli 2004. aasta jaanuaris–detsembris 31,9 miljardit krooni (2003. aastal 27,2 miljardit krooni).

2004. aasta jaanuaris–detsembris eksporditi kaupu 161 riiki. Kaupu imporditi 117 riigist. 99 riigiga oli kaubandusbilanss positiivne.

Nii ekspordis kui ka impordis olid 2004. aasta jaanuaris–detsembris esikohal masinad ja seadmed (ekspordis oli selle kaubajaotise osatähtsus 28% ja impordis 29%).

Suurim positiivne bilanss oli puidu ja puittoodete kaubanduses (6,2 miljardit krooni) ning suurim negatiivne bilanss masinate ja seadmete kaubanduses (-10 miljardit krooni).

Andmed on jooksevhindades.

Põhikaubandussüsteem — väliskaubanduse arvestuse süsteem, mille puhul on ekspordist välja jäetud reeksport tolliladudest ja import ei sisalda kaupade sissevedu tolliladudesse. Impordina võetakse arvele kaupade väljastamine tolliladudest siseringlusesse tarbimiseks või töötlemiseks.

Metoodika muutused, millega peab arvestama Eesti Euroopa Liiduga liitumise (1. mai 2004) eelse ja liitumise järgse statistika võrdlemisel.

1. Liitumiseelne väliskaubandusstatistika põhines tollideklaratsioonidel ja hõlmas praktiliselt kogu kaubavahetust. Liitumisjärgse Euroopa Liidu (EL) liikmesriikidevahelise kaubavahetusstatistika koostamiseks kogutakse Intrastati kuuaruandeid, mida peavad esitama ainult need ettevõtted, kelle ekspordi- või impordikäive ELi riikidega ületas aruandeperioodile eelnenud aastal 1 miljon krooni. Vaatlusest välja jääv osa lisatakse hinnangute põhjal. Ettevõtete aruannete esitamata jätmisest, puudulikust täitmisest, hilinemisega saatmisest tekkinud andmekadu asendatakse samuti hinnangutega.

EXPORTS AND IMPORTS, January–December 2004

In January–December 2004, the value of foreign trade by special trade system was 178.9 billion kroons, of which exports was 73.5 billion kroons (41%) and imports made up 105.4 billion kroons (59%). The turnover of foreign trade increased by 18%, exports and imports also grew 18% compared to the same period of 2003.

In January–December 2004, the foreign trade deficit was 31.9 billion kroons (in 2003 it was 27.2 billion kroons).

In January–December 2004, Estonia exported goods into 161 countries and imported goods from 117 countries. The trade balance was positive with 99 countries.

In January–December 2004, in exports as well as in imports, the proportion of machinery and appliances was the largest (in exports, 28% and in imports 29%).

The positive balance was the largest in the trade of wood and articles of wood (6.2 billion kroons) and the negative balance was the largest in the trade of machinery and appliances (-10 billion kroons).

The data have been presented in current prices.

Special trade system — the system of compiling foreign trade statistics where exports excludes re-exportation from customs warehouses and imports does not include imports of goods to customs warehouses, but the flows of goods from customs warehouses for inward processing and home use are considered imports.

Changes in methodology that have to be taken into consideration when comparing statistics produced prior and after the accession of Estonia to the European Union (1 May 2004).

1. Before the accession, the production of foreign trade statistics was based on customs declarations and covered the trade almost completely. Foreign trade statistics between European Union Member States after the last accession is based on monthly Intrastat reports, which have to be submitted by only those enterprises whose value of exports or imports in trade with Member States in the year preceding the reference period exceeded 1 million kroons. The data for the remaining enterprises are estimated. Also the data missing due to non-response, insufficient completion of questionnaires and delays in sending the data are replaced by estimations.

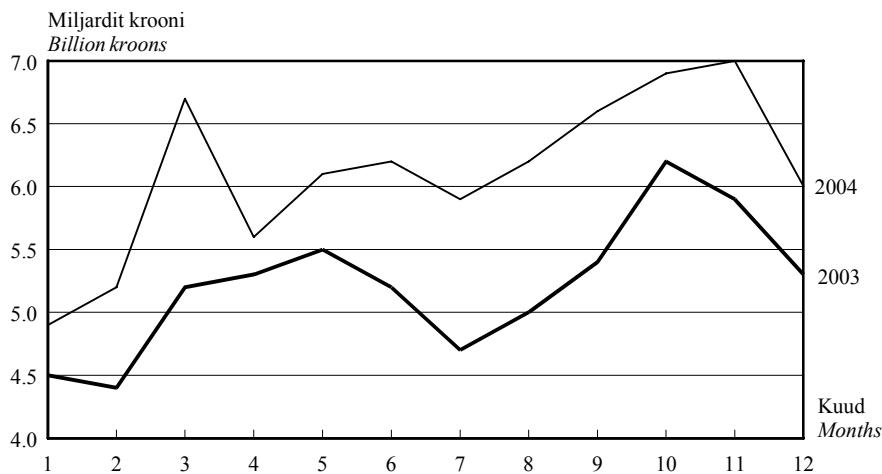
2. Intrastati puhul ei ole põhikaubandussüsteemi järgi koostatav statistika samaväärne tollideklaratsioonide alusel kogutavate põhikaubandussüsteemi andmetega. Suur osa kaubast, mis varem liikus tolli järelevalve all tolliladudes ja mida põhikaubandussüsteemi reeglite järgi statistikas ei arvestatud, on nüüd vabas ringluses ja võetud statistikasse, kuna ELi sisese kaubanduse puhul asendusid tollilaod vaheladudega.
 3. Varasem Eesti väliskaubandusstatistika koostamine reeglina avaldatud päritoluriigi järgi. Liikmesriikidevahelise kaubanduse puhul on kauba saabumisel põhiline partnerriik saatjariik. Ekspordi osas märgiti varem viimane teadaolev sihtriik, Intrastati puhul märgitakse esimene sihtriik.
 4. Varem oli väliskaubandusstatistika koostamisel kasutatud statistiline väärtus tollideklaratsioonil impordi puhul CIF-tüüpi ja ekspordil FOB-tüüpi. Kuna eriläve (vabastab statistilise väärtuse, tarne tingimuse ja transpordiliigi esitamise nõudest) kohustusliku kehtestamise tõttu ei ole võimalik koguda CIF-tüüpi impordi- ja FOB-tüüpi ekspordihindu ligi 30% liikmesriikidevahelise kaubanduse puhul, kogutakse kauba väärtuse andmeid kauba arve järgi.
 5. Valutade konverteerimise reeglite muutus (eelmise kuu viimase päeva kursi asemel aruandekuu keskmise kursi või tehingu toimumise päeva kursi kasutamine) võib tekitada reaalseid nihkeid ekspordi- ja impordikäivetes, kus valuuta on kõikuvama kursiga.
2. *Statistics compiled by special trade system on the basis of Intrastat reports do not coincide with the data compiled by special trade system on the basis of customs declarations. Large proportion of goods, which moved in customs warehouses under the supervision of customs authorities and which were not taken into account in statistics according to the rules of the special trade system, are now in free circulation and included in statistics as customs warehouses were replaced by intermediate depots in the case of the internal EU trade.*
 3. *Estonia's foreign trade statistics was previously, as a rule, published by country of origin. In the case of the trade between Member States, the main partner country at arrival of goods is the country of consignment. In the case of exports, the last known country of destination used to be recorded previously, whereas Intrastat requires the recording of the first country of destination.*
 4. *Previously, in production of foreign trade statistics, imports were valued CIF and exports were valued FOB. The establishment of a special threshold (which does not require the indication of the statistical value, delivery conditions and type of transport) does not allow to collect CIF import prices and FOB export prices for almost 30% of the trade between Member States, therefore the data on the value of goods are collected by the invoice of goods.*
 5. *The change in the currency conversion rules (use of the average exchange rate or the exchange rate of the day of transaction instead of that of the last day of the previous month) may cause real deviations in export and import values, which are more affected by currency fluctuations.*

Kaja Marley

Väliskaubandusstatistika talituse juhataja kt
Acting Head of the Foreign Trade Statistics Service

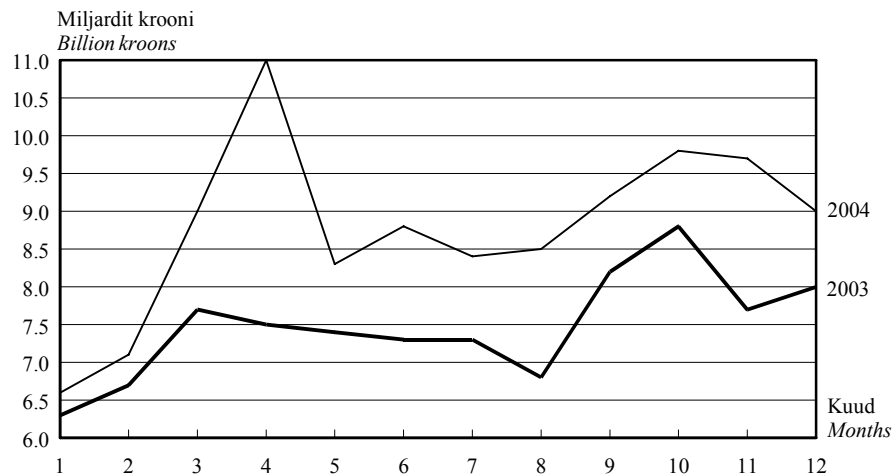
Eksport, jaanuar 2003 – detsember 2004

Exports, January 2003 – December 2004



Import, jaanuar 2003 – detsember 2004

Imports, January 2003 – December 2004



2004. aasta detsembris suurenes väliskaubanduse puudujääk
2004. aasta novembriga võrreldes 0,3 miljardit krooni.
Eksport vähenes 15% ja import 7%.

In December 2004, the foreign trade deficit increased
by 0.3 billion kroons compared to November 2004.
Exports decreased by 15% and imports decreased by 7%.

Eksport ja import kaubajaotiste järgi, jaanuar–detsember 2004
Exports and imports by commodity sections, January–December 2004
(miljonit krooni — million kroons)

Kaubajaotis HS-i järgi	Eksport		Import		Bilanss (+/-) Balance (+/-)	Commodity section by HS
	summa	%	summa	%		
	Exports value	%	Imports value	%		
KOKKU	73 514.8	100.0	105 403.1	100.0	-31 888.3	TOTAL
I-IV Põllumajandussaadused ja toidukaubad	5 401.7	7.3	9 641.4	9.2	-4 239.7	Agricultural products and food preparations
V Mineraalsed tooted	3 352.9	4.6	7 288.9	6.9	-3 936.0	Mineral products
VI Keemiatööstuse tooraine ja tooted	3 470.6	4.7	7 239.7	6.8	-3 769.1	Raw materials and products of chemical industry
VII Kummi- ja plasttooted	1 866.1	2.5	5 014.6	4.8	-3 148.5	Articles of plastics and rubber
IX Puit ja puittooted	9 624.0	13.1	3 435.1	3.3	6 188.9	Wood and articles thereof
X Paber ja pabertooted	1 509.0	2.1	2 498.6	2.4	-989.6	Paper and articles thereof
XI Tekstiiltooted	6 649.8	9.0	7 165.2	6.8	-515.4	Textile products
XV Metallid ja metalltooted	5 702.3	7.8	11 576.7	11.0	-5 874.4	Metals and articles thereof
XVI Masinad ja seadmed	20 217.8	27.5	30 171.1	28.6	-9 953.3	Machinery and appliances
XVII Transpordivahendid	4 486.6	6.1	12 793.3	12.1	-8 306.7	Transport equipment
Muud kaubad	11 234.0	15.3	8 578.5	8.1	2 655.5	Other

VÄLISKAUBANDUS

Foreign trade

Eksport ja import riikide kaupa, jaanuar–detsember 2004^a
Exports and imports by countries, January–December 2004^a
(miljonit krooni — million kroons)

Riik	Eksport		Import		Bilanss (+/-) <i>Balance</i> (+/-)	Country
	summa	%	summa	%		
	<i>Exports</i> value	%	<i>Imports</i> value	%		
KOKKU	73 514.8	100.0	105 403.1	100.0	-31 888.3	<i>TOTAL</i>
Euroopa	67 266.7	91.5	95 947.0	91.0	-28 680.3	<i>Europe</i>
Austria	330.0	0.5	1 006.0	0.9	-676.0	<i>Austria</i>
Belgia	650.6	0.9	1 962.6	1.9	-1 312.0	<i>Belgium</i>
Bosnia ja Hertsegovina	0.2	0.0	0.0	0.0	0.2	<i>Bosnia and Herzegovina</i>
Bulgaaria	28.4	0.0	92.9	0.1	-64.5	<i>Bulgaria</i>
Fääri saared	7.1	0.0	-	-	7.1	<i>Faroe Islands</i>
Gibraltari	123.0	0.2	-	-	123.0	<i>Gibraltar</i>
Hispaania	432.4	0.6	845.6	0.8	-413.2	<i>Spain</i>
Holland	2 226.6	3.0	3 766.2	3.6	-1 539.6	<i>Netherlands</i>
Horvaatia	32.1	0.0	34.1	0.0	-2.0	<i>Croatia</i>
Iirimaa	446.4	0.6	327.9	0.3	118.5	<i>Ireland</i>
Island	150.5	0.2	22.8	0.0	127.7	<i>Iceland</i>
Itaalia	675.2	0.9	2 590.5	2.5	-1 915.3	<i>Italy</i>
Kreeka	119.6	0.2	86.5	0.1	33.1	<i>Greece</i>
Leedu	3 024.3	4.1	5 454.2	5.2	-2 429.9	<i>Lithuania</i>
Liechtenstein	1.4	0.0	2.4	0.0	-1.0	<i>Liechtenstein</i>
Luksemburg	5.6	0.0	74.1	0.1	-68.5	<i>Luxembourg</i>
Läti	5 766.3	7.8	4 987.7	4.7	778.6	<i>Latvia</i>
Makedoonia	2.1	0.0	0.5	0.0	1.6	<i>Macedonia</i>
Malta	18.4	0.0	52.5	0.0	-34.1	<i>Malta</i>
Moldova	32.5	0.0	14.4	0.0	18.1	<i>Moldova, Republic of</i>
Monaco	-	-	0.6	0.0	-0.6	<i>Monaco</i>
Norra	2 426.3	3.3	812.7	0.8	1 613.6	<i>Norway</i>
Poola	749.2	1.0	3 437.7	3.3	-2 688.5	<i>Poland</i>
Portugal	96.2	0.1	110.1	0.1	-13.9	<i>Portugal</i>
Prantsusmaa	1 098.0	1.5	2 095.0	2.0	-997.0	<i>France</i>
Rootsi	11 302.7	15.4	10 237.6	9.7	1 065.1	<i>Sweden</i>
Rumeenia	32.4	0.0	38.7	0.0	-6.3	<i>Romania</i>
Saksamaa	6 197.2	8.4	13 567.5	12.9	-7 370.3	<i>Germany</i>
San Marino	0.1	0.0	0.7	0.0	-0.6	<i>San Marino</i>
Serbia ja Montenegro	27.0	0.0	12.8	0.0	14.2	<i>Serbia and Montenegro</i>
Slovakkia	61.9	0.1	211.6	0.2	-149.7	<i>Slovakia</i>
Sloveenia	19.1	0.0	130.0	0.1	-110.9	<i>Slovenia</i>
Soome	17 151.2	23.4	23 340.8	22.2	-6 189.6	<i>Finland</i>
Suurbritannia	2 645.4	3.6	2 319.0	2.2	326.4	<i>United Kingdom</i>
Šveits	322.4	0.4	661.6	0.6	-339.2	<i>Switzerland</i>
Taani	2 410.7	3.3	2 692.6	2.5	-281.9	<i>Denmark</i>
Tšehhi	316.0	0.4	1 110.2	1.1	-794.2	<i>Czech Republic</i>
Ukraina	1 257.0	1.7	1 414.5	1.3	-157.5	<i>Ukraine</i>
Ungari	2 729.0	3.7	1 498.7	1.4	1 230.3	<i>Hungary</i>
Valgevene	172.1	0.2	1 276.3	1.2	-1 104.2	<i>Belarus</i>
Venemaa	4 180.1	5.7	9 657.4	9.2	-5 477.3	<i>Russian Federation</i>

^a Riikide määramisel on kasutatud Rahvusvahelise Standardiseerimisorganisatsiooni standardit (ISO 3166).

Eksporti puhul on silmas peetud kauba sihtriiki, impordi puhul kauba **saatjariiki**.

^a Countries are classified on the basis of the Standard of Country Area Codes (ISO 3166).

In the case of exports, the country of destination, and in the case of imports, the **country of consignment** has been taken into consideration.

VÄLISKAUBANDUS

Foreign trade

Eksport ja import riikide kaupa, jaanuar–detsember 2004
Exports and imports by countries, January–December 2004
(miljonit krooni — million kroons)

Järg — *Cont.*

Riik	Eksport		Import		Bilanss (+/-) <i>Balance</i> (+/-)	Country
	summa	%	summa	%		
	<i>Exports</i> value	%	<i>Imports</i> value	%		
Aasia	2 574.5	3.5	7 235.9	6.9	-4 661.4	<i>Asia</i>
Hiina	448.3	0.6	2 001.1	1.9	-1 552.8	<i>China</i>
Hongkong	78.6	0.1	1 031.5	1.0	-952.9	<i>Hong Kong</i>
Iisrael	54.3	0.1	42.8	0.0	11.5	<i>Israel</i>
India	37.1	0.1	66.0	0.1	-28.9	<i>India</i>
Jaapan	215.7	0.3	1 439.9	1.4	-1 224.2	<i>Japan</i>
Kasahstan	71.8	0.1	187.2	0.2	-115.4	<i>Kazakstan</i>
Korea Vabariik	636.9	0.9	379.5	0.4	257.4	<i>Republic of Korea</i>
Küpros	178.2	0.2	28.8	0.0	149.4	<i>Cyprus</i>
Malaisia	34.3	0.0	97.7	0.1	-63.4	<i>Malaysia</i>
Pakistan	10.6	0.0	144.7	0.1	-134.1	<i>Pakistan</i>
Singapur	15.0	0.0	457.5	0.4	-442.5	<i>Singapore</i>
Tadžikistan	0.7	0.0	88.9	0.1	-88.2	<i>Tajikistan</i>
Tai	50.1	0.1	159.3	0.2	-109.2	<i>Thailand</i>
Taiwan	60.4	0.1	639.4	0.6	-579.0	<i>Taiwan</i>
Türgi	464.8	0.6	318.5	0.3	146.3	<i>Turkey</i>
Usbekistan	48.8	0.1	9.9	0.0	38.9	<i>Uzbekistan</i>
Muud riigid	168.9	0.2	143.2	0.1	25.7	<i>Other countries</i>
Aafrika	232.7	0.3	124.3	0.1	108.4	<i>Africa</i>
Egiptus	87.1	0.1	2.9	0.0	84.2	<i>Egypt</i>
Lõuna-Aafrika Vabariik	10.7	0.0	90.5	0.1	-79.8	<i>South Africa, Republic of</i>
Muud riigid	134.9	0.2	30.9	0.0	104.0	<i>Other countries</i>
Ameerika	2 814.5	3.8	2 045.8	2.0	768.7	<i>America</i>
Ameerika Ühendriigid	2 379.2	3.2	1 243.6	1.2	1 135.6	<i>United States</i>
Bermuda	34.0	0.0	404.4	0.4	-370.4	<i>Bermuda</i>
Brasiilia	123.2	0.2	153.1	0.1	-29.9	<i>Brazil</i>
Kanada	174.1	0.2	79.0	0.1	95.1	<i>Canada</i>
Muud riigid	104.0	0.2	165.7	0.2	-61.7	<i>Other countries</i>
Austraalia ja Okeania	124.7	0.2	46.0	0.0	78.7	<i>Australia and Oceania</i>
Austraalia	120.0	0.2	14.3	0.0	105.7	<i>Australia</i>
Muud riigid	4.7	0.0	31.7	0.0	-27.0	<i>Other countries</i>
Riik määramata ^a	501.7	0.7	4.1	0.0	497.6	<i>Country unknown ^a</i>

^a Alates jaanuarist 2001 on ekspordi hulka arvatud ka kaupade paigutamine vabatsooni, kui sihtriik on määramata. Vastavalt valitsuse määrusele nr 119 11. aprillist 2000 ei saa kohaldada impordi protseduuri mujalt Eesti tolliterritooriumilt vabatsooni toimetatud kaubale ja selle järgi võib ekspordi tinglikult toimunuks lugeda.

^a Since January 2001, the placing of goods into the free zone when the partner country is unknown is also included into the exports. Pursuant to the Government Regulation No 119 of 11 April 2000, it is not possible to apply imports procedure to goods originating from Estonian customs territory and placed into the free zone. On the assumption of this it is possible provisionally to consider the exports procedure completed.

VÄLISKAUBANDUS

Foreign trade

Väliskaubandus, 1999–2004^a

Foreign trade, 1999–2004^a

(jooksevhindades, miljonit krooni — current prices, million kroons)

Period	Eksport	riikide ühenduste kaupa		Import	riikide ühenduste kaupa		Period
		Euroopa	SRÜ		Euroopa	SRÜ	
		Liit (25) ^b			Liit (25) ^b		
		by groups of countries			by groups of countries		
	Exports	EU (25) ^b	CIS	Imports	EU (25) ^b	CIS	
1999	35 025.0	29 982.7	2 052.2	50 438.9	42 703.3	4 904.3	1999
2000	53 900.1	47 460.7	2 129.1	72 214.2	60 182.1	7 063.5	2000
2001	57 857.8	47 040.3	2 923.0	75 079.9	61 320.5	7 519.5	2001
2002	56 990.6	46 534.9	3 058.7	79 471.7	63 301.9	7 518.3	2002
2003	62 531.4	51 524.5	3 770.4	89 709.9	68 669.3	12 047.2	2003
2004	73 514.8	58 806.2	5 797.6	105 403.1	81 937.4	12 687.3	2004
2002							2002
I kvartal	12 969.1	10 648.4	628.0	17 722.4	14 065.8	1 889.2	1st quarter
II kvartal	14 525.9	11 697.8	733.2	20 392.2	16 554.5	1 809.7	2nd quarter
III kvartal	13 790.6	11 234.5	753.4	19 696.5	15 759.5	1 692.1	3rd quarter
IV kvartal	15 705.0	12 954.2	944.1	21 660.6	16 922.1	2 127.3	4th quarter
2003							2003
I kvartal	14 035.7	11 849.7	674.3	20 684.0	15 860.6	2 812.8	1st quarter
II kvartal	15 927.7	13 011.4	1 011.7	22 188.1	17 202.0	2 786.6	2nd quarter
III kvartal	15 153.8	12 310.2	1 081.3	22 318.2	17 167.2	2 958.5	3rd quarter
IV kvartal	17 414.2	14 353.2	1 003.1	24 519.6	18 439.5	3 489.3	4th quarter
2004							2004
I kvartal	16 859.3	14 132.8	904.5	22 774.1	17 162.7	3 049.2	1st quarter
II kvartal	17 996.3	14 764.8	1 085.9	28 057.7	22 180.8	3 258.4	2nd quarter
III kvartal	18 743.1	14 412.8	1 751.0	26 102.9	20 579.8	2 868.1	3rd quarter
IV kvartal	19 916.1	15 495.8	2 056.2	28 468.4	22 014.1	3 511.6	4th quarter
2003							2003
Jaanuar	4 477.4	3 814.2	179.3	6 329.9	4 940.0	736.0	January
Veebruar	4 391.0	3 709.1	216.9	6 691.7	5 126.5	964.1	February
Märts	5 167.3	4 326.4	278.1	7 662.4	5 794.1	1 112.7	March
Aprill	5 261.4	4 299.1	325.5	7 483.1	5 817.0	1 043.5	April
Mai	5 499.0	4 450.7	351.9	7 423.2	5 770.4	899.9	May
Juuni	5 167.3	4 261.6	334.3	7 281.8	5 614.6	843.2	June
Juuli	4 712.9	3 775.9	346.8	7 335.1	5 684.3	882.3	July
August	5 004.1	4 013.3	370.7	6 827.5	5 180.5	1 031.1	August
September	5 436.8	4 521.0	363.8	8 155.6	6 302.4	1 045.1	September
Oktoober	6 170.8	5 122.5	392.5	8 811.5	6 669.6	1 238.7	October
November	5 928.7	4 906.9	327.0	7 679.8	5 726.5	1 122.6	November
Detsember	5 314.7	4 323.8	283.6	8 028.3	6 043.4	1 128.0	December
2004							2004
Jaanuar	4 933.3	4 208.4	237.3	6 649.8	4 838.2	942.5	January
Veebruar	5 230.7	4 341.8	302.4	7 072.6	5 490.4	928.2	February
Märts	6 695.3	5 582.6	364.8	9 051.7	6 834.1	1 178.5	March
Aprill	5 636.4	4 727.9	248.1	10 997.5	8 052.3	1 626.3	April
Mai	6 132.0	5 145.4	355.9	8 284.6	7 069.3	727.1	May
Juuni	6 227.9	4 891.5	481.9	8 775.6	7 059.2	905.0	June
Juuli	5 925.1	4 618.0	563.9	8 378.6	6 691.1	877.1	July
August	6 181.2	4 796.2	625.1	8 476.4	6 735.3	871.3	August
September	6 636.8	4 998.6	562.0	9 247.9	7 153.4	1 119.7	September
Oktoober	6 878.1	5 348.4	610.3	9 749.7	7 610.0	1 110.6	October
November	7 033.9	5 482.2	804.0	9 695.9	7 552.8	1 199.1	November
Detsember	6 004.1	4 665.2	641.9	9 022.8	6 851.3	1 201.9	December

^a Andmeid põhikaubandussüsteemi järgi. Jooksva aasta andmeid täpsustatakse iga kuu, kolme eelmise aasta andmeid kaks korda aastas. Eksporti puhul on silmas peetud kauba sihtriiki, impordi puhul kauba **saatjariiki**.

^b Arvestatud on riike, mis kuuluvad Euroopa Liitu alates 1. maist 2004 (25 riiki).

^a Data by the special trade system. Data for the current year are revised monthly, data for the last three years are revised twice a year. In the case of exports, the country of destination, and in the case of imports, the **country of consignment** has been taken into consideration.

^b Includes countries that are in EU since 1 May 2004 (25 countries).



SISEKAUBANDUS, jaanuar 2005, IV kvartal 2004

Kaupade jaemüük püsivhindades suurenes 2005. aasta jaanuaris võrreldes 2004. aasta jaanuariga 8%.

2005. aasta jaanuaris müüsid jaekaubandusettevõtted (k.a mootorsõidukite ning nende varuosade ja mootorikütuse müügi ettevõtted ehk sõidukikaubandusettevõtted) kaupa jae 3 miljardi krooni eest. Kaupade jaemüük püsivhindades suurenes 2004. aasta jaanuariga võrreldes 8% ja vähenes 2004. aasta detsembriga võrreldes 24%.

Andmeid võidakse korrigeerida järgmise kuu andmete avaldamisel.

2004. aasta IV kvartalis müüsid jaekaubandusettevõtted (k.a mootorsõidukite ning nende varuosade ja mootorikütuse müügi ettevõtted ehk sõidukikaubandusettevõtted) kaupa jae 10,7 miljardi krooni eest. Kaupade jaemüügist andsid 40% toidukaupade spetsialiseerimata kauplused, 18% sõidukikaubandusettevõtted ning 42% muud jaekaubandusettevõtted. Kaupade jaemüük suurenes 2003. aasta IV kvartaliga võrreldes 1,5 miljardit krooni ehk püsivhindades 12%. Võrreldes 2004. aasta III kvartaliga suurenes kaupade jaemüük 5%. Esialgseil andmeil müüdi 2004. aastal kaupa jae 39,2 miljardi krooni eest. Jaemüük suurenes 2004. aastal 5,3 miljardit krooni ehk püsivhindades 13%.

Hulgikaubandusettevõtted (k.a sõidukikaubandusettevõtted) müüsid 2004. aasta IV kvartalis kaupa hulgi 25 miljardi krooni eest. 38% kaupade hulgemüügist andsid kütuse, metallide, ehitusmaterjali, keemiatoodete ja jäätmete, 13% toidukaupade, jookide ja tubakatoodete ning 49% muud hulgemüügi ettevõtted. Kaupade hulgemüük suurenes 2003. aasta IV kvartaliga võrreldes 4 miljardit krooni ehk 19%. Võrreldes 2004. aasta III kvartaliga suurenes kaupade hulgemüük 9%. Esialgseil andmeil müüdi 2004. aastal kaupa hulgi 93 miljardi krooni eest. Hulgemüük suurenes 2004. aastal võrreldes 2003. aastaga 14,6 miljardit krooni ehk 19%.

Jaemüügi mahu- ja väärtusindeks võimaldavad kaupade müüki võrrelda eelmiste perioodide müügiga. Jaemüügi mahuindeks iseloomustab müügi muutust püsivhindades. Indeksi arvutamisel on kasutatud kaupade hinnaindekseid. Väärtusindeks on jooksva perioodi näitaja ja eelmise aasta vastava perioodi või eelmise perioodi näitaja suhe protsentides. Väärtusindeksi arvutamisel hinnaindeksit ei kasutata.

INTERNAL TRADE, January 2005, 4th quarter 2004

The retail sales in constant prices grew 8% in January 2005 compared to January 2004.

In January 2005, the retail trade enterprises (including motor trade enterprises) sold goods by retail for 3 billion kroons. The retail sales in constant prices increased 8% compared to January 2004 and decreased 24% compared to December 2004.

The data may be revised when the data for the next month are published.

In the 4th quarter of 2004, the retail trade enterprises (including motor trade enterprises) sold goods by retail for 10.7 billion kroons. The retail sales in non-specialised stores with food, beverages and tobacco predominating gave 40%, motor trade enterprises gave 18% and the remaining retail trade enterprises gave 42% of the retail sales. The retail sales of goods increased by 1.5 billion kroons compared to the 4th quarter of 2003, which in constant prices is 12% more. Compared to the 3rd quarter of 2004, the retail sales in constant prices increased 5%. In 2004 the retail trade enterprises sold goods by retail for 39.2 billion kroons. Compared to 2003, retail sales increased by 5.3 billion kroons or in constant prices 13%.

In the 4th quarter of 2004, the wholesale trade enterprises (including motor trade enterprises) sold goods by wholesale for 25 billion kroons. The wholesale enterprises engaged in the sale of fuels, metals, building materials, chemical products and waste gave 38% of wholesale sales, wholesale enterprises of food, beverages and tobacco products 13% and other wholesale enterprises 49% of wholesale sales. Compared to the 4th quarter of 2004 wholesale sales increased 4 billion kroons or 19%. Compared to the 3rd quarter of 2004, the wholesale sales increased 9%. In 2004, the wholesale trade enterprises (including motor trade enterprises) sold goods by wholesale for 93 billion kroons. Compared to 2003, wholesale sales increased 14.6 billion kroons or 19%.

The comparison of the data with those of previous periods is presented as retail sales volume index and value index. The retail sales volume index characterises the change in the sales in constant prices. The index is calculated on the basis of the price indices of the respective commodities. The value index is the ratio of the indicator of the current period to the indicator of the previous period in percentages. The price index is not used for calculating the value index.

Liivi Adamson

Teenindusstatistika talituse vanemstatistik
Senior statistician, Services Statistics Service

SISEKAUBANDUS

Internal trade

Kaupade jaemüük ettevõtte tegevusala järgi, jaanuar 2005
Retail sales by economic activity of enterprise, January 2005

Tegevusala	Müük, mln kr	Jaanuar 2004 = 100		Detsember 2004 = 100		Economic activity
		jaemüügi mahuindeks	väärtus- indeks	jaemüügi mahuindeks	väärtus- indeks	
	<i>Sales,</i> <i>million</i>	<i>January 2004 = 100</i>	<i>value</i>	<i>December 2004 = 100</i>	<i>value</i>	
	<i>kroons</i>	<i>retail sales</i>	<i>index</i>	<i>retail sales</i>	<i>index</i>	
		<i>volume index</i>	<i>index</i>	<i>volume index</i>	<i>index</i>	
KOKKU	3 029	108	112	76	76	<i>TOTAL</i>
Jaemüük mootorsõidukite müügi, hoolduse ja remondi ning mootorikütuse jaemüügi ettevõtetes	530	95	102	88	85	<i>Retail sale in enterprises engaged in the sale, maintenance and repair of motor vehicles and retail sale of automotive fuel</i>
mootorsõidukite ja nende varuosade jaemüük	173	84	80	85	85	<i>retail sale of motor vehicles and their parts</i>
mootorsõidukite hooldus ja remont	16	148	159	122	112	<i>maintenance and repair of motor vehicles</i>
mootorikütuse jaemüük	341	100	117	88	83	<i>retail sale of automotive fuel</i>
Jaemüük jaekaubandus- ettevõtetes	2 499	112	115	74	74	<i>Retail sale in retail trade enterprises</i>
jaemüük toidukaupade spetsialiseerimata kauplustes	1 334	114	120	81	81	<i>retail sale of food, beverages and tobacco in non-specialised stores</i>
jaemüük tööstuskaupade spetsialiseerimata kauplustes	193	122	122	77	78	<i>retail sale of manufactured goods in non-specialised stores</i>
jaemüük toidukaupade spetsialiseeritud kauplustes	54	98	103	75	76	<i>retail sale of food, beverages and tobacco in specialised stores</i>
apteegikaupade ja kosmeetikavahendite jaemüük	163	85	86	58	58	<i>retail sale of pharmaceutical goods and cosmetic articles</i>
tekstiiltoodete, rõivaste ja jalatsite jaemüük	94	112	112	79	78	<i>retail sale of textiles, clothing and footwear</i>
majatarvete, kodumasinade, rauakaupade, ehitusmaterjali jaemüük	280	115	115	61	61	<i>retail sale of household goods and appliances, hardware and building materials</i>
jaemüük muudes spetsialiseeritud kauplustes	268	122	121	68	68	<i>retail sale of other specialised stores</i>
jaemüük posti teel	73	90	92	78	78	<i>retail sale by post</i>
kasutatud kaupade, k.a antiikesemete jaemüük; jaemüük tänavatel, kioskites, turgudel	40	107	111	84	85	<i>retail sale of second-hand goods, including retail sale of antiques; retail sale in streets, stalls and markets</i>

Jaemüügi mahuindeks kuude kaupa, 1998–2005
Retail sales volume index by months, 1998–2005
(2000 = 100)

Aasta	Jaan	Veebr	Märts	Apr	Mai	Juuni	Juuli	Aug	Sept	Okt	Nov	Dets
<i>Year</i>	<i>Jan</i>	<i>Feb</i>	<i>March</i>	<i>Apr</i>	<i>May</i>	<i>June</i>	<i>July</i>	<i>Aug</i>	<i>Sept</i>	<i>Oct</i>	<i>Nov</i>	<i>Dec</i>
1998	77	74	84	86	88	88	89	88	86	88	84	94
1999	79	77	89	90	89	92	93	92	91	94	94	105
2000	85	84	94	96	105	104	102	105	101	102	101	120
2001	97	93	107	109	118	120	119	121	113	116	115	133
2002	110	108	119	125	136	134	137	138	132	136	130	152
2003	121	117	131	135	146	147	155	152	142	155	141	172
2004	137	133	151	166	164	163	170	168	162	167	162	194
2005	148											

SISEKAUBANDUS

Internal trade

Kaupade jaemüük ettevõtte tegevusala järgi, I kvartal 2002 – IV kvartal 2004
Retail sales by economic activity of enterprise, 1st quarter 2002 – 4th quarter 2004
(miljonit krooni — million kroons)

Tegevusala	2002				2003	
	I	II	III	IV	I	II
KOKKU	6 732	7 928	8 057	8 288	7 391	8 502
Jaemüük mootorsõidukite müügi, hoolduse ja remondi ning mootorikütuse jaemüügi ettevõtetes	1 325	1 668	1 661	1 616	1 523	1 773
mootorsõidukite ja nende varuosade jaemüük	531	700	640	673	628	762
mootorsõidukite hooldus ja remont	25	37	32	34	51	60
mootorikütuse jaemüük	769	931	989	909	844	951
Jaemüük jaekaubandusettevõtetes	5 407	6 260	6 396	6 672	5 868	6 729
jaemüük toidukaupade spetsialiseerimata kauplustes	2 669	3 113	3 119	3 253	3 033	3 447
jaemüük tööstuskaupade spetsialiseerimata kauplustes	543	608	608	701	437	482
jaemüük toidukaupade spetsialiseeritud kauplustes	163	179	179	166	182	214
apteegikaupade ja kosmeetikavahendite jaemüük	380	414	406	440	474	530
tekstiiltoodete, rõivaste ja jalatsite jaemüük	213	299	281	322	255	339
majatarvete, kodumasinade, rauakaupade, ehitusmaterjali jaemüük	645	799	937	939	641	792
jaemüük muudes spetsialiseeritud kauplustes	467	568	577	584	595	703
jaemüük posti teel	189	119	139	140	150	113
kasutatud kaupade, k.a antiikesemete jaemüük; jaemüük tänavatel, kioskites, turgudel	138	161	150	127	101	109

Jaemüügi mahuindeks ettevõtte tegevusala järgi, I kvartal 2002 – IV kvartal 2004
Retail sales volume index by economic activity of enterprise, 1st quarter 2002 – 4th quarter 2004
(eelmise aasta vastav kvartal = 100 — corresponding quarter of the previous year = 100)

Tegevusala	2002				2003	
	I	II	III	IV	I	II
KOKKU	114	114	115	115	110	108
Jaemüük mootorsõidukite müügi, hoolduse ja remondi ning mootorikütuse jaemüügi ettevõtetes	118	115	112	112	112	108
mootorsõidukite ja nende varuosade jaemüük	106	105	99	106	121	112
mootorsõidukite hooldus ja remont	130	158	178	145	201	164
mootorikütuse jaemüük	128	122	121	117	103	102
Jaemüük jaekaubandusettevõtetes	112	114	116	115	109	108
jaemüük toidukaupade spetsialiseerimata kauplustes	116	117	119	123	116	112
jaemüük tööstuskaupade spetsialiseerimata kauplustes	99	106	107	106	81	80
jaemüük toidukaupade spetsialiseeritud kauplustes	102	93	91	79	113	121
apteegikaupade ja kosmeetikavahendite jaemüük	101	106	115	100	116	120
tekstiiltoodete, rõivaste ja jalatsite jaemüük	128	136	132	133	117	112
majatarvete, kodumasinade, rauakaupade, ehitusmaterjali jaemüük	112	118	121	115	100	100
jaemüük muudes spetsialiseeritud kauplustes	99	104	110	110	134	128
jaemüük posti teel	137	87	115	100	77	92
kasutatud kaupade, k.a antiikesemete jaemüük; jaemüük tänavatel, kioskites, turgudel	136	125	108	107	72	67

SISEKAUBANDUS

Internal trade

2003		2004				<i>Economic activity</i>
III	IV	I	II	III	IV	
8 845	9 225	8 308	9 993	10 188	10 730	<i>TOTAL</i>
1 856	1 781	1 639	2 078	1 986	1 941	<i>Retail sale in enterprises engaged in the sale, maintenance and repair of motor vehicles and retail sale of automotive fuel</i>
760	777	708	845	678	638	<i>retail sale of motor vehicles and their parts</i>
59	61	34	40	31	46	<i>maintenance and repair of motor vehicles</i>
1 037	943	897	1 193	1 277	1 257	<i>retail sale of automotive fuel</i>
6 989	7 444	6 669	7 915	8 202	8 789	<i>Retail sale in retail trade enterprises</i>
3 554	3 637	3 431	4 115	4 201	4 305	<i>retail sale of food, beverages and tobacco in non-specialised stores</i>
479	620	459	495	516	683	<i>retail sale of manufactured goods in non-specialised stores</i>
216	200	161	217	227	197	<i>retail sale of food, beverages and tobacco in specialised stores</i>
484	561	569	590	553	692	<i>retail sale of pharmaceutical goods and cosmetic articles</i>
332	391	266	363	359	389	<i>retail sale of textiles, clothing and footwear</i>
978	1 042	765	963	1 063	1 158	<i>retail sale of household goods and appliances, hardware and building materials</i>
708	757	683	843	930	950	<i>retail sale of other specialised stores</i>
119	138	228	179	214	282	<i>retail sale by post</i>
119	98	107	150	139	133	<i>second-hand goods, including retail sale of antiques; retail sale in streets, stalls and markets</i>

2003		2004				<i>Economic activity</i>
III	IV	I	II	III	IV	
110	112	114	115	112	112	<i>TOTAL</i>
116	113	112	110	98	99	<i>Retail sale in enterprises engaged in the sale, maintenance and repair of motor vehicles and retail sale of automotive fuel</i>
123	120	117	115	94	86	<i>retail sale of motor vehicles and their parts</i>
194	184	68	63	48	70	<i>maintenance and repair of motor vehicles</i>
108	105	111	111	104	110	<i>retail sale of automotive fuel</i>
109	112	114	117	116	116	<i>Retail sale in retail trade enterprises</i>
114	112	113	117	114	113	<i>retail sale of food, beverages and tobacco in non-specialised stores</i>
79	89	106	103	108	110	<i>retail sale of manufactured goods in non-specialised stores</i>
120	119	88	99	102	94	<i>retail sale of food, beverages and tobacco in specialised stores</i>
112	122	120	111	112	122	<i>retail sale of pharmaceutical goods and cosmetic articles</i>
118	121	104	107	109	100	<i>retail sale of textiles, clothing and footwear</i>
105	112	121	124	110	113	<i>retail sale of household goods and appliances, hardware and building materials</i>
127	134	119	123	134	128	<i>retail sale of other specialised stores</i>
83	96	148	154	177	201	<i>retail sale by post</i>
78	76	105	135	114	132	<i>second-hand goods, including retail sale of antiques; retail sale in streets, stalls and markets</i>

SISEKAUBANDUS

Internal trade

Jaemüügi mahuindeks ettevõtte tegevusala järgi, I kvartal 2002 – IV kvartal 2004

Retail sales volume index by economic activity of enterprise, 1st quarter 2002 – 4th quarter 2004

(eelmine kvartal = 100 — previous quarter = 100)

Tegevusala	2002				2003	
	I	II	III	IV	I	II
KOKKU	92	117	103	103	88	116
Jaemüük mootorsõidukite müügi, hoolduse ja remondi ning mootorikütuse jaemüügi ettevõtetes	93	123	100	98	93	119
mootorsõidukite ja nende varuosade jaemüük	82	132	92	106	94	122
mootorsõidukite hooldus ja remont	107	148	85	107	149	120
mootorikütuse jaemüük	102	117	107	92	90	116
Jaemüük jaekaubandusettevõtetes	92	116	103	104	87	115
jaemüük toidukaupade spetsialiseerimata kauplustes	99	116	102	105	92	113
jaemüük tööstuskaupade spetsialiseerimata kauplustes	82	112	101	115	62	111
jaemüük toidukaupade spetsialiseeritud kauplustes	76	110	102	94	108	117
apteegikaupade ja kosmeetikavahendite jaemüük	89	109	98	106	103	112
tekstiiltoodete, rõivaste ja jalatsite jaemüük	91	139	93	113	80	133
majatarvete, kodumasinade, rauakaupade, ehitusmaterjali jaemüük	78	124	118	100	68	124
jaemüük muudes spetsialiseeritud kauplustes	84	125	103	101	102	120
jaemüük posti teel	138	63	116	99	107	75
kasutatud kaupade, k.a antiikesemete jaemüük; jaemüük tänavatel, kioskites, turgudel	117	116	94	84	79	109

Kaupade jaemüük jaekaubandusettevõtetes kaubagrüüpi, I kvartal 2002 – IV kvartal 2004

Retail sales of retail trade enterprises by commodity group, 1st quarter 2002 – 4th quarter 2004

(miljonit krooni — million kroons)

Kaubagrüüp	2002				2003	
	I	II	III	IV	I	II
Jaekaubandusettevõtete (k.a mootorsõidukite ning nende varuosade ja kütuse müügi ettevõtted) kaupade jaemüük	6 732	7 928	8 057	8 288	7 391	8 502
Toidukaubad	2 677	3 106	3 079	3 146	2 956	3 339
toiduained	1 987	2 265	2 211	2 321	2 160	2 372
alkohoolsed joogid, tubakatooted	690	841	868	825	796	967
Tööstuskaubad	4 055	4 822	4 978	5 142	4 435	5 163
valmisriided, kangad, jalatsid	573	673	652	789	623	728
mootorsõidukid, nende varuosad, mootorikütus	1 166	1 473	1 447	1 429	1 369	1 563
muud kaubad	2 316	2 676	2 879	2 924	2 443	2 872

SISEKAUBANDUS

Internal trade

2003		2004				<i>Economic activity</i>
III	IV	I	II	III	IV	
105	104	90	117	102	105	<i>TOTAL</i>
107	95	92	117	95	96	<i>Retail sale in enterprises engaged in the sale, maintenance and repair of motor vehicles and retail sale of automotive fuel</i>
101	103	91	121	82	95	<i>retail sale of motor vehicles, their parts and accessories</i>
101	102	55	111	76	149	<i>maintenance and repair of motor vehicles</i>
113	89	95	116	105	95	<i>retail sale of automotive fuel</i>
104	107	89	117	103	107	<i>Retail sale in retail trade enterprises</i>
104	103				102	<i>retail sale of food, beverages and tobacco in non-specialised stores</i>
		93	117	101		
100	129				132	<i>retail sale of manufactured goods in non-specialised stores</i>
		74	107	104		
101	93				86	<i>retail sale of food, beverages and tobacco in specialised stores</i>
		79	132	104		
92	116	101	103	93	125	<i>retail sale of pharmaceutical goods and cosmetic articles</i>
98	116	69	137	100	106	<i>retail sale of textiles, clothing and footwear</i>
124	107				109	<i>retail sale of household goods and appliances, hardware and building materials</i>
		74	126	111		
102	107	91	124	111	102	<i>retail sale of other specialised stores</i>
105	115	165	78	120	130	<i>retail sale by post</i>
108	82	108	139	92	94	<i>second-hand goods, including retail sale of antiques; retail sale in streets, stalls and markets</i>

2003		2004				<i>Commodity group</i>
III	IV	I	II	III	IV	
8 845	9 225	8 307	9 993	10 187	10 729	<i>Retail sales of retail trade enterprises (including enterprises engaged in the sale of motor vehicles, their parts and accessories and automotive fuel)</i>
3 420	3 470	3 312	3 970	4 027	4 065	<i>Food</i>
2 448	2 543	2 484	2 873	2 866	2 939	<i>foodstuffs</i>
972	927	828	1 097	1 161	1 126	<i>alcoholic beverages and tobacco products</i>
5 425	5 755	4 995	6 023	6 160	6 664	<i>Manufactured goods</i>
738	874	633	786	829	920	<i>clothing, woven materials, footwear</i>
1 633	1 582	1 476	1 868	1 757	1 743	<i>motor vehicles, their parts and accessories and automotive fuel</i>
3 054	3 299	2 886	3 369	3 574	4 001	<i>other goods</i>

SISEKAUBANDUS

Internal trade

Jaemüügi mahuindeks kaubagrupiti, I kvartal 2002 – IV kvartal 2004
Retail sales volume index by commodity group, 1st quarter 2002 – 4th quarter 2004
(eelmise aasta vastav kvartal = 100 – corresponding quarter of the previous year = 100)

Kaubagrupp	2002				2003	
	I	II	III	IV	I	II
Jaekaubandusettevõtete (k.a mootorsõidukite ning nende varuosade ja kütuse müügi ettevõtted) kaupade jaemüük	114	114	115	115	110	108
Toidukaubad	116	118	120	124	113	109
toiduained	111	114	116	122	112	108
alkohoolsed joogid, tubakatooted	133	128	131	129	114	113
Tööstuskaubad	111	111	112	109	108	107
valmisriided, kangad, jalatsid	118	114	110	114	106	107
mootorsõidukid, nende varuosad, mootorikütus	115	114	109	111	114	108
muud kaubad	107	109	114	107	106	107

Jaemüügi mahuindeks kaubagrupiti, I kvartal 2002 – IV kvartal 2004
Retail sales volume index by commodity group, 1st quarter 2002 – 4th quarter 2004
(eelmine kvartal = 100 — previous quarter = 100)

Kaubagrupp	2002				2003	
	I	II	III	IV	I	II
Jaekaubandusettevõtete (k.a mootorsõidukite ning nende varuosade ja kütuse müügi ettevõtted) kaupade jaemüük	92	117	103	103	88	116
Toidukaubad	103	116	102	103	93	113
toiduained	100	114	101	106	92	109
alkohoolsed joogid, tubakatooted	110	122	103	95	96	121
Tööstuskaubad	86	118	104	103	86	118
valmisriided, kangad, jalatsid	86	116	96	119	80	117
mootorsõidukid, nende varuosad, mootorikütus	92	124	99	99	94	117
muud kaubad	84	117	108	101	83	118

Kaupade hulgemüük ettevõtte tegevusala järgi, I kvartal 2002 – IV kvartal 2004
Wholesale sales by economic activity of enterprise, 1st quarter 2002 – 4th quarter 2004
(miljonit krooni — million kroons)

Tegevusala	2002				2003	
	I	II	III	IV	I	II
KOKKU	15 385	18 554	18 346	19 307	17 532	19 405
Hulgemüük mootorsõidukite müügi, hoolduse ja remondi ning mootorikütuse jaemüügi ettevõtetes	2 665	3 629	3 375	3 651	3 039	3 451
mootorsõidukite ja nende varuosade hulgemüük	2 206	3 077	2 732	3 052	2 521	2 982
mootorikütuse hulgemüük	459	552	643	599	518	469
Hulgemüük hulgikaubandusettevõtetes	12 720	14 925	14 971	15 656	14 493	15 954
hulgemüük vahendustasu ja lepingute alusel	619	494	512	482	161	176
põllumajandustoorme ja elusloomade hulgemüük	195	212	175	186	225	219
toidukaupade, jookide ja tubakatoodete hulgemüük	3 019	3 418	3 221	3 168	2 702	3 403
tekstiiltoodete, rõivaste, jalatsite ja majatarvete hulgemüük	2 276	2 629	2 593	2 807	2 646	2 924
kütuse, metallide, ehitusmaterjali, keemiatoodete ja jäätmete hulgemüük	4 630	5 854	6 194	6 189	6 003	6 589
masinate ja seadmete hulgemüük	1 418	1 752	1 713	2 207	1 771	1 955
muu hulgemüük	563	566	563	617	985	688

SISEKAUBANDUS

Internal trade

2003		2004				Commodity group
III	IV	I	II	III	IV	
110	112	114	115	112	112	<i>Retail sales of retail trade enterprises (including enterprises engaged in the sale of motor vehicles, their parts and accessories and automotive fuel)</i>
111	110	112	115	113	111	<i>Food</i>
111	110	115	117	110	108	<i>foodstuffs</i>
108	110	103	112	120	119	<i>alcoholic beverages and tobacco products</i>
110	113	115	115	111	112	<i>Manufactured goods</i>
113	110	102	108	113	106	<i>clothing, woven materials, footwear</i>
117	114	113	112	98	99	<i>motor vehicles, their parts and accessories and automotive fuel</i>
106	113	120	119	118	122	<i>other goods</i>

2003		2004				Commodity group
III	IV	I	II	III	IV	
105	104	90	117	102	105	<i>Retail sales of retail trade enterprises (including enterprises engaged in the sale of motor vehicles, their parts and accessories and automotive fuel)</i>
103	102	94	116	100	101	<i>Food</i>
104	105	96	111	99	103	<i>foodstuffs</i>
99	96	90	132	105	96	<i>alcoholic beverages and tobacco products</i>
106	106	87	117	102	107	<i>Manufactured goods</i>
101	116	74	125	106	109	<i>clothing, woven materials, footwear</i>
107	96	94	116	94	97	<i>motor vehicles, their parts and accessories and automotive fuel</i>
107	108	88	117	106	112	<i>other goods</i>

2003		2004				Economic activity
III	IV	I	II	III	IV	
20 448	20 987	20 893	24 003	23 052	25 015	<i>TOTAL</i>
3 288	3 640	3 037	4 021	3 501	4 455	<i>Wholesale sales in enterprises engaged in the sale, maintenance and repair of motor vehicles and retail sale of automotive fuel</i>
2 810	3 183	2 794	3 679	3 122	3 989	<i>wholesale of motor vehicles, their parts and accessories</i>
478	457	243	342	379	466	<i>wholesale of automotive fuel</i>
17 160	17 347	17 856	19 982	19 551	20 560	<i>Wholesale sales in wholesale trade enterprises</i>
164	183	479	340	418	294	<i>wholesale on a fee or contract basis</i>
162	225	282	312	251	275	<i>wholesale of agricultural raw materials and live animals</i>
3 408	3 959	3 284	3 808	3 457	3 341	<i>wholesale of food, beverages and tobacco</i>
3 389	3 419	2 703	3 515	3 328	3 741	<i>wholesale of textiles, clothing, footwear and household goods</i>
6 807	6 427	7 447	8 825	8 789	9 457	<i>wholesale of fuels, metals, building materials, chemical products and waste</i>
2 299	2 400	2 785	2 410	2 435	2 560	<i>wholesale of machinery and equipment</i>
931	734	876	772	873	892	<i>other wholesale</i>

Jaemüügi mahuindeks kvartalite kaupa, 1998–2004

Retail sales volume index by quarters, 1998–2004

(2000 = 100)

Aasta <i>Year</i>	I kvartal <i>1st quarter</i>	II kvartal <i>2nd quarter</i>	III kvartal <i>3rd quarter</i>	IV kvartal <i>4th quarter</i>
1998	78	87	87	89
1999	82	91	92	98
2000	88	102	103	108
2001	99	116	117	122
2002	112	132	135	139
2003	123	143	150	156
2004	140	164	167	175

Jaemüügi mahuindeks,

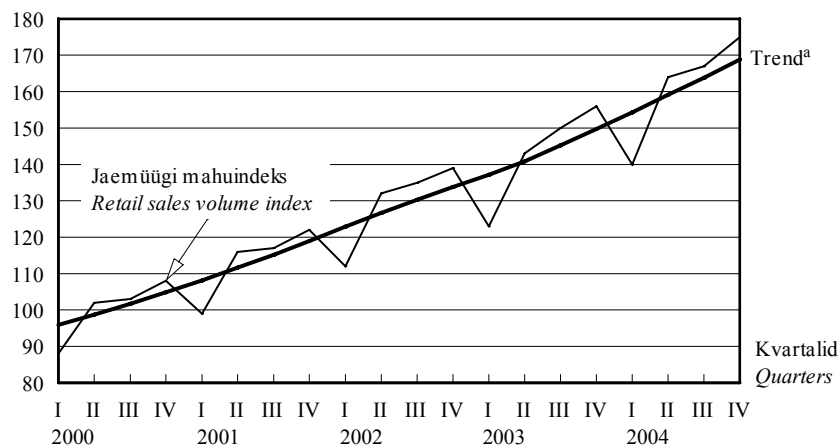
I kvartal 2000 – IV kvartal 2004

(2000 = 100)

Retail sales volume index,

Ist quarter 2000 – 4th quarter 2004

(2000 = 100)



^a Sesoonsusest ja juhuslikest häiritustest puhastatud aegrida, mis näitab aegrea arengusuunda ja -kiirust.

^a The long-term general development of time series.



LOOMADE JA PIIMA KOKKUOST,
jaanuar–veebruar 2005

2005. aasta kahe kuuga saadi lihatöötlemisettevõtete kokkuostetud 5900 veisest (s.h 2700 lehma) 1230 tonni liha ja 51 900 seast 4012 tonni liha.

Veiseliha keskmine kokkuostuhind oli 2005. aasta veebruaris 22 737 krooni tonn (2004. aasta veebruaris 17 133 krooni tonn). Sealihaga keskmine kokkuostuhind oli 22 518 krooni tonn (2004. aasta veebruaris 20 080 krooni tonn).

Piimatöötlemisettevõtted ostsid 2005. aasta kahe kuuga 82 706 tonni piima, 5257 tonni rohkem kui 2004. aasta samal perioodil. 62% kokkuostetud piimast oli eliit-, 35% kõrgema sordi ja 3% esimese sordi piim. Piima keskmine rasvasisaldus oli 4,1%, valgusisaldus 3,3%.

Piima keskmine kokkuostuhind oli 2005. aasta veebruaris 4039 krooni tonn (2004. aasta veebruaris 3871 krooni tonn).

*PURCHASE OF LIVESTOCK AND MILK,
January–February 2005*

In the two months of 2005, the amount of meat received from 5,900 bovine animals (including 2,700 cows) and 51,900 pigs purchased by meat processing enterprises totalled 1,230 tons of beef and 4,012 tons of pork.

In February 2005 the average purchase price of beef was 22,737 kroons per ton (17,133 kroons per ton in February 2004). The average purchase price of pork was 22,518 kroons per ton (20,080 kroons per ton in February 2004).

In the two months of 2005, dairy enterprises bought 82,706 tons of milk, which is 5,257 tons more than in the same period of 2004. 62% of purchased milk was of the elite, 35% of the high grade and 3% of the first grade. The average fat content of milk was 4.1%, the protein content was 3.3%.

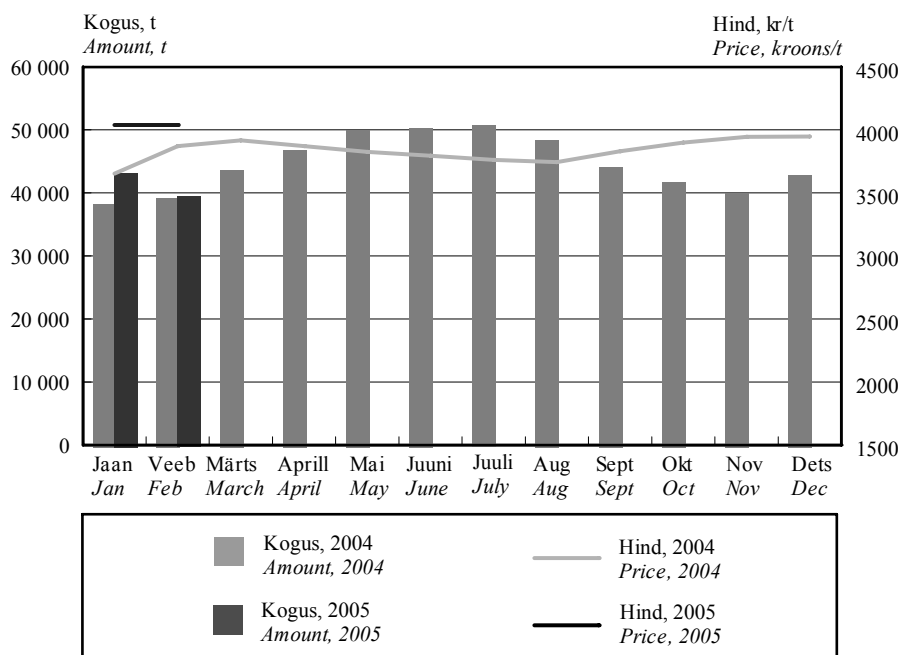
The purchase price of milk in February 2005 was 4,039 kroons per ton (3,871 kroons per ton in February 2004).

Aili Maanso

Põllumajandusstatistika osakonna juhataja kt
Acting Head of the Agricultural Statistics Department

Piima kokkuost ja keskmine kokkuostuhind,
2004, jaanuar–veebruar 2005

*Purchase of milk and average purchase price,
2004, January–February 2005*



PÖLLUMAJANDUS

Agriculture

Loomade ja piima kokkuost, 1999–2005
Purchase of livestock and milk, 1999–2005

Periood	Veiseliha		Sealiha		Piim		Period
	tonni	hind, kr/t	tonni	hind, kr/t	tonni	hind, kr/t	
	<i>Beef</i>		<i>Pork</i>		<i>Milk</i>		
	<i>tons</i>	<i>price, kroons/t</i>	<i>tons</i>	<i>price, kroons/t</i>	<i>tons</i>	<i>price, kroons/t</i>	
1999	10 006	16 180	13 645	16 801	404 383	1 884	1999
2000	7 076	17 699	15 525	22 802	408 677	2 719	2000
2001	7 079	23 941	16 478	26 277	427 643	3 197	2001
2002	8 767	22 637	21 851	22 912	495 329	2 800	2002
2003	9 333	18 436	24 794	20 355	485 141	2 882	2003
2004	10 249	18 785	25 213	21 788	536 066	3 838	2004
1999							1999
I kvartal	1 759	16 601	3 169	16 904	91 247	1 891	1st quarter
II kvartal	2 173	16 949	3 987	13 249	119 284	1 591	2nd quarter
III kvartal	2 909	16 112	3 477	17 032	111 614	1 650	3rd quarter
IV kvartal	3 165	15 480	3 012	21 125	82 238	2 616	4th quarter
2000							2000
I kvartal	1 584	15 727	4 122	20 163	89 379	2 878	1st quarter
II kvartal	1 477	16 742	4 059	21 269	110 635	2 466	2nd quarter
III kvartal	2 033	18 552	3 448	24 828	118 516	2 578	3rd quarter
IV kvartal	1 982	19 113	3 896	25 399	90 147	3 058	4th quarter
2001							2001
I kvartal	827	22 353	3 599	25 907	98 677	3 299	1st quarter
II kvartal	1 904	22 044	3 972	26 421	130 716	3 138	2nd quarter
III kvartal	2 159	25 654	4 309	26 712	111 328	3 126	3rd quarter
IV kvartal	2 189	24 500	4 598	26 032	86 922	3 259	4th quarter
2002							2002
I kvartal	1 376	24 081	5 047	24 507	106 693	2 987	1st quarter
II kvartal	2 066	23 209	5 269	22 610	140 536	2 806	2nd quarter
III kvartal	2 753	22 414	5 489	22 854	135 098	2 684	3rd quarter
IV kvartal	2 572	21 643	6 046	21 898	113 002	2 757	4th quarter
2003							2003
I kvartal	2 096	20 912	5 850	20 862	112 074	2 760	1st quarter
II kvartal	1 822	19 385	6 300	20 044	133 534	2 750	2nd quarter
III kvartal	2 563	17 747	5 965	19 550	132 141	2 790	3rd quarter
IV kvartal	2 852	16 628	6 679	20 922	107 392	3 286	4th quarter
2004							2004
I kvartal	2 309	16 904	6 249	20 211	121 111	3 819	1st quarter
II kvartal	2 414	16 941	6 327	21 235	147 080	3 830	2nd quarter
III kvartal	2 625	20 712	6 191	22 565	143 207	3 777	3rd quarter
IV kvartal	2 901	20 072	6 446	23 111	124 668	3 936	4th quarter
2005 ^a							2005 ^a
Jaauar	694	22 378	2 053	22 693	43 234	4 039	January
Veebruar	536	22 737	1 959	22 518	39 472	4 039	February

^a Esialgsed andmed.

^a Preliminary data.



TÖÖSTUSTOODANG,
jaanuar 2005

2005. aasta jaanuaris vähenes tööstustoodang eelmise aasta detsembriga võrreldes 2%, see oli tingitud energiatootmise vähenemisest. Töötleva tööstuse toodang jäi detsembri tasemele.

2004. aasta jaanuariga võrreldes suurenes toodang tööstuses kokku 3% ja töötlevas tööstuses 9%.

Toodangu kasvu võrreldes eelmise aasta jaanuariga mõjutab kõige rohkem **vahetarbimiskaupade** tootmine. Selle toodangurühma toodang, mis hõlmab 38% kogu tööstustoodangust, suurenes eelmise aasta jaanuariga võrreldes 13%. Kasvu tagasid Eesti jaoks traditsioonilised tööstusharud: puittoodete tootmine, ehitusmaterjali tootmine ja keemiatoodete tootmine. Vahetarbimiskaupade tootmine hõlmab veel tekstiilitootmist, paberi, plasttoodete ja metallitootmist.

Kapitalikaupade tootmine suurenes 11%. Selle toodangurühma osatähtsus on 15% kogu toodangust, aga kasvutrend on alates 2000. aastast siin olnud kõige kiirem. Kasvu mõjutasid 2005. aasta jaanuaris eelkõige metalltoodete ning raadioaparatuuri tootmine. Kapitalikaupade tootmine hõlmab veel masinaehitust, arvutite, mootorsõidukite ja muude transpordivahendite tootmist.

Vahetarbimiskaupade järel on osatähtsusest teisel kohal (27%) **lühiajatarbekaupade** tootmine. Toodangut selles toodangurühmas mõjutab kõige rohkem toiduainete tootmine, mis on alates 2003. aasta teisest poolest püsinud enam-vähem ühel tasemel. Toodangu kasvu pärsib peamiselt kalatoodete tootmise langus. Piimatööstusele avaldab mõju tugev sisekonkurents ja ekspordivõimaluste puudumine, ka see pidurdab toiduainetööstuse kasvu. Lühiajatarbekaupade tootmine hõlmab veel rõiva- ja nahktoodete tootmist ning trükindust.

Kõige väiksema osatähtsusega — 7% on **püsitarbekaupade** tootmine, mis on aga alates eelmise aasta algusest suhteliselt kiires kasvutrendis. Selle toodangurühma toodangut mõjutab eelkõige mööblitööstus.

Energiatoodete tootmine moodustab küllalt olulise osa kogu tööstustoodangust — 13%. Jaanuarikuu tootmise viis langusesse elektrienergia ekspordi ning ilmastikuoludest tingitud soojuse tootmise vähenemine. Energiatoodete tootmine hõlmab ka põlevkivi- ja turbatootmist.

INDUSTRIAL PRODUCTION,
January 2005

In January 2005 compared to December, the industrial production decreased 2% in industry as a whole due to the decrease in the production of energy; in manufacturing it remained on the level of December.

In January 2005 compared to January 2004, the industrial production grew 3% in industry as a whole and 9% in manufacturing.

*The production grew mainly due to the increase in the manufacture of **intermediate goods**. The production of that industrial grouping which accounts for 38% of the total production, increased 13% compared to January 2004. The growth was caused by traditional industrial branches for Estonia: manufacture of wood products, building materials and chemical products. The manufacture of intermediate goods also includes the manufacture of textiles, paper, plastic products and manufacture of metals.*

*The production of **capital goods** increased 11%. Although this industrial grouping accounts for 15% of the total production, it shows the fastest upward trend starting from 2000. The growth in January 2005 was affected mainly by manufacture of metal products and radio and communication equipment.*

*The production of **non-durable consumer goods** holds the second place (27%) after the intermediate goods. The production in this grouping is most affected by manufacturing of food products which has stayed on the same level since the second half of 2003. The growth was suppressed by the decrease in manufacturing of fish products. Due to the strong competition in domestic market and missing possibilities for exports, manufacturing of dairy products also hinders the growth.*

*The share in the production of **durable consumer goods** is the smallest (7% of the total production). It shows a quick upward trend starting from the beginning of the previous year. The changes in this grouping are affected mainly by manufacture of furniture.*

***Energy products** account for 13% of the total production. Compared to the previous month, the decrease in the production was caused by the decrease of production in energy. The production of electricity decreased due to the decrease in exports and production of heat due to weather conditions.*

Tööstustoodangu andmeid koguti kõigilt 50 ja enama töötajaga ettevõtelt, samuti väiksematelt kui 50 töötajaga ettevõtelt, kelle 2003. aasta müük ületas 15 miljonit krooni. Andmeid ei ole laiendatud ettevõtete üldkogumile. Kuuvaatlusega hõlmatud ettevõtete toodang oli 2003. aasta täpsustatud andmetel 85% kogu 2003. aasta tööstustoodangust.

Korrigeerimata tööstustoodangu mahuindeks iseloomustab toodetud tööstustoodangu maksumuse muutust võrreldes baasperioodiga püsivhindades. Toodangu püsivhindadesse arutamiseks kasutatakse tootjahinnaindeksit.

Tööpäevade arvuga korrigeeritud tööstustoodangu mahuindeks näitab tööstustoodangu mahu muutust arvestades kuu tööpäevade arvu. Arvutatakse ainult võrdluseks eelmise aasta sama perioodiga.

Sesoonselt korrigeeritud tööstustoodangu mahuindeks näitab tööstustoodangu mahu muutust, kui seda ei mõjuta kuu tööpäevade arv ning regulaarselt korduvad hooajalised tegurid. Arvutatakse ainult võrdluseks eelmise perioodiga.

Tööstustoodangu müügiindeks iseloomustab müüdü tööstustoodangu maksumuse muutust võrreldes baasperioodiga jooksevhindades.

Tööstustoodangu mahuindeksid ja tööstustoodangu müügiindeksid on avaldatud Statistikaameti veebilehel www.stat.ee rubriigi "Statistika" alamrubriigis "Statistika andmebaas".

Püsitarbekaubad — lõpptarbimiseks kasutatavad pika kasutuseaga tarbekaubad.

Lühiajatarbekaubad — lõpptarbimiseks kasutatavad lühikese kasutuseaga tarbekaubad.

Vahetarbimiskaubad — vahetooted (üldjuhul tootmises sisendina kasutatavad kaubad).

Kapitalikaubad — tootmises korduvalt kasutatavad pika kasutuseaga kaubad.

The data were collected from all enterprises with 50 or more employees and from enterprises with less than 50 employees, whose sales in 2003 exceeded 15 million kroons. The data were not expanded to the population of enterprises. According to the revised data of 2003, the output of these enterprises accounted for 85% of the total industrial output in 2003.

The unadjusted volume index of industrial production shows the change in the value of industrial production in constant prices compared to the base period. The producer price index is used for calculating the production values in constant prices.

The working-day adjusted volume index of industrial production shows the change in the volume of industrial production taking into account the number of working days in a month. It is calculated only in comparison with the corresponding period of the previous year.

Seasonally adjusted volume index of industrial production shows the change in the volume of industrial production, which has not been influenced by the number of working days in a month and seasonally recurring factors. It is calculated only in comparison with the previous period.

Sales index shows the change in the value of sold industrial production in current prices compared to the base period.

The volume indices of industrial production and the volume indices of industrial sales are available in the statistical database on the web site of the Statistical Office of Estonia www.stat.ee under the heading "Statistics".

Lilian Bõkova

Tööstus-, ehitus- ja energiastatistika talituse juhtivstatistik
Leading statistician, Industry, Construction and Energy Statistics Service

Tööstustoodangu mahuindeks tööstustoodangu põhirühmade^a järgi, jaanuar 2005
Volume index of industrial production by MIGs^a, January 2005

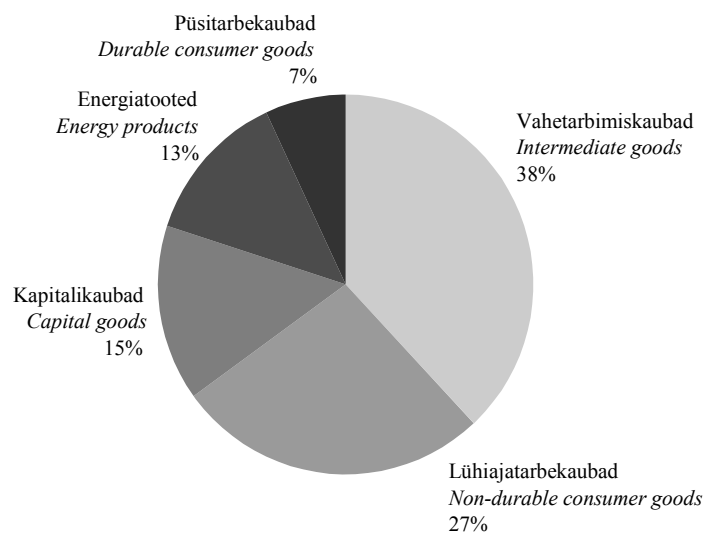
Tegevusala	Jaanuar 2004 = 100		Detsember 2004 = 100, sesoonselt korregeeritud	<i>Economic activity</i>
	korregeeri- mata	tööpäevadega korregeeritud		
	<i>January 2004 = 100</i>		<i>December 2004 = 100, seasonally adjusted</i>	
	<i>unadjusted</i>	<i>working-day adjusted</i>		
KOKKU	102.5	102.5	97.7	<i>TOTAL</i>
Vahetarbimiskaubad	113.1	113.1	98.7	<i>Intermediate goods</i>
Kapitalikaubad	111.4	111.4	96.2	<i>Capital goods</i>
Püsitarbekaubad	110.6	110.6	99.2	<i>Durable consumer goods</i>
Lühiajatarbekaubad	102.6	102.6	102.5	<i>Non-durable consumer goods</i>
Energiatooted	78.9	78.9	91.3	<i>Energy products</i>

^a Tööstustoodangu põhirühmad on määratud vastavalt Euroopa Ühenduste komisjoni määrusele nr 586/2001. Lisainfot leiab Statistikaameti veebilehelt www.stat.ee rubriigi "Statistika" alamrubriigist "Statistika andmebaas".

^a *Main industrial groupings (MIGs).*

Tööstustoodangu struktuur tööstustoodangu põhirühmade järgi, 2003^b

Structure of industrial production by MIGs, 2003^b

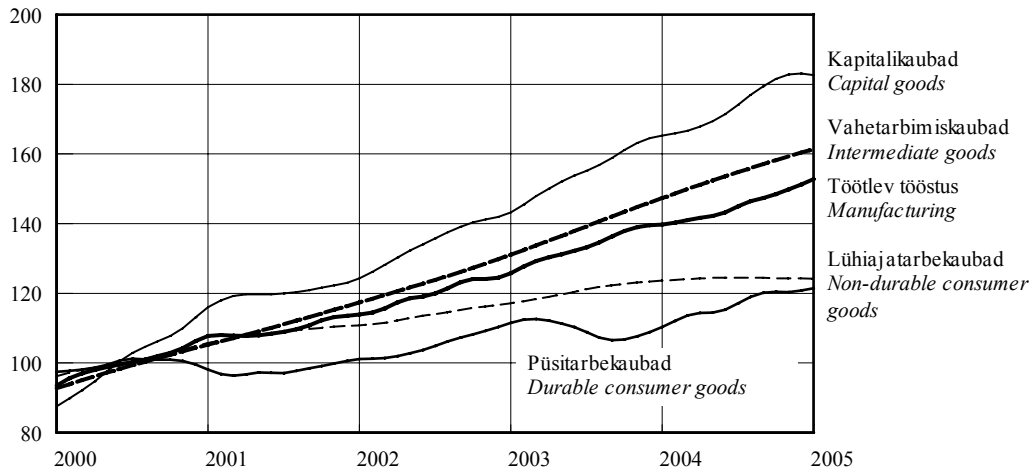


^b Tööstustoodangu struktuur on arvatatud 2003. aasta struktuurstatistika põhjal.

^b *Structure of industrial production has been calculated on the basis of 2003 structural statistics.*

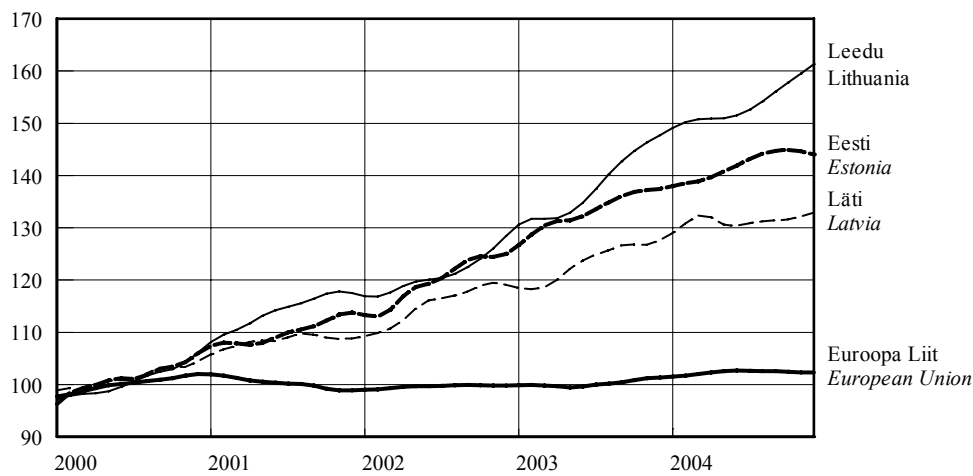
Töötleva tööstuse toodangu trendid^a,
jaanuar 2000 – jaanuar 2005
(2000 = 100)

Production trends of manufacturing^a,
January 2002 – January 2005
(2000 = 100)



Eesti, Läti, Leedu ja Euroopa Liidu
tööstustoodangu trendid^a,
jaanuar 2000 – detsember 2004
(2000 = 100)

Estonia, Latvia, Lithuania and EU
production trends of industry^a,
January 2002 – December 2004
(2000 = 100)



^a Trend — sesoonsusest ja juhuslikest häiritustest puhastatud aegrida, mis näitab aegrea arengusuunda ja -kiirust.

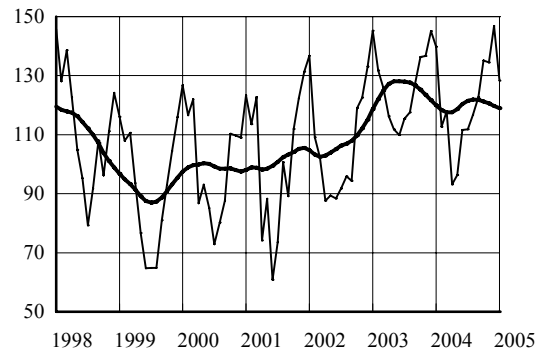
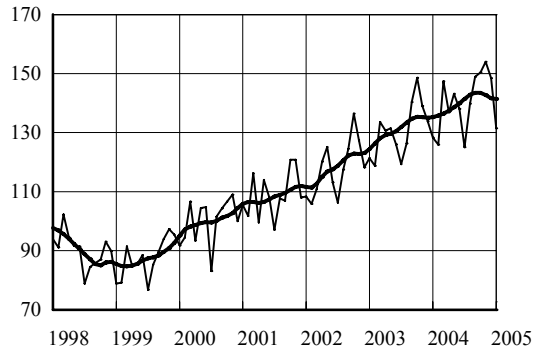
^a Trend — the long-term general development of time series.

Tööstustoodangu mahuindeks ja trend,
jaanuar 1998 – jaanuar 2005
(2000 = 100)

Volume index and trend of industrial production,
January 1998 – January 2005
(2000 = 100)

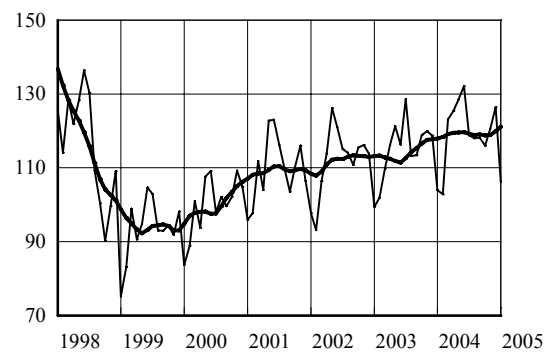
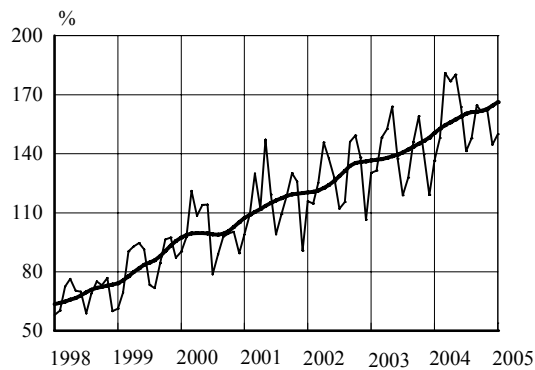
Tööstus kokku
Total industry

Põlevkivitootmine
Manufacture of all-shale



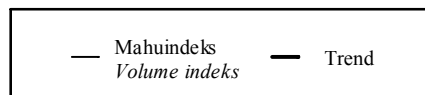
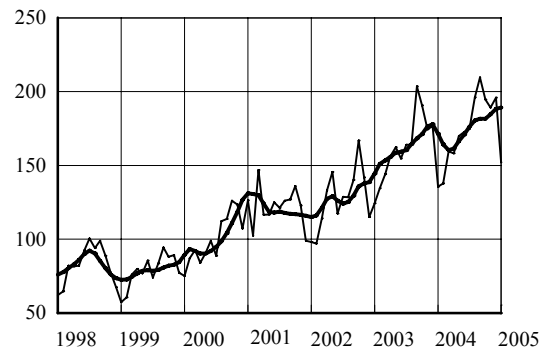
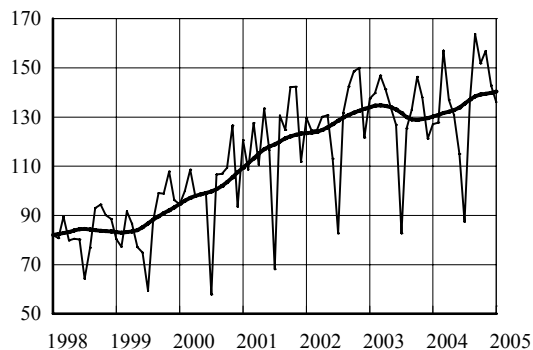
Puidutootmine
Manufacture of wood

Toiduainetootmine
Manufacture of food



Mööblitootmine
Manufacture of furniture

Metalltoodetootmine
Manufacture of metal products



TÖÖSTUS

Industry

Tööstustoodangu mahuindeks, jaanuar 2005
Volume index of industrial production, January 2005

Tegevusala	Jaanuar 2004 = 100		Detsember	Economic activity
	korrigeeri- mata	tööpäevadega korrigeeritud	2004 = 100, sesoonselt korrigeeritud	
	<i>January 2004 = 100</i>	<i>working-day</i>	<i>December</i>	
	<i>unadjusted</i>	<i>adjusted</i>	<i>2004 = 100,</i> <i>seasonally</i> <i>adjusted</i>	
KOKKU	102.5	102.5	97.7	<i>TOTAL</i>
Elektrienergia-, auru- ja kuumaveevarustus	77.6	77.6	92.6	<i>Electricity, steam and hot water supply</i>
Mäetööstus	84.0	84.0	85.2	<i>Mining</i>
põlevkivi kaevandamine ja rikastamine	91.8	91.8	93.4	<i>mining and agglomeration of oil shale</i>
turbatootmine	24.8	24.8	61.9	<i>extraction of peat</i>
Töötlev tööstus	109.2	109.2	99.8	<i>Manufacturing</i>
toiduainete ja jookide tootmine	102.1	102.1	100.5	<i>manufacture of food products and beverages</i>
liha ja lihatoodete tootmine, töötlemine ja säilitamine	104.8	104.8	102.1	<i>production, processing and preserving of meat and meat products</i>
kala ja kalatoodete töötlemine ja säilitamine	70.8	70.8	99.0	<i>processing and preserving of fish and fish products</i>
piimatoodete tootmine	99.0	99.0	101.6	<i>manufacture of dairy products</i>
jahu ja tangainete tootmine	...	...	...	<i>manufacture of grain mill products</i>
valmisloomasööda tootmine	99.5	99.5	88.8	<i>manufacture of prepared animal feeds</i>
pagaritoodete ja muude toiduainete tootmine	101.5	101.5	105.8	<i>manufacture of bakery products</i>
joogitootmine	125.6	125.6	89.3	<i>manufacture of beverages</i>
tekstiilitootmine	101.1	101.1	101.2	<i>manufacture of textiles</i>
rõivatootmine; karusnaha töötlemine ja värvimine	96.4	96.4	95.3	<i>manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur</i>
nahatöötlemine ja nahktoodete tootmine	83.8	83.8	98.7	<i>tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i>
puidutöötlemine ja puittoodete tootmine	109.8	109.8	100.2	<i>manufacture of wood and wood products</i>
paberimassi, paberi ja pabertoodete tootmine	101.4	101.4	96.1	<i>manufacture of pulp, paper and paper products</i>
kirjastamine, trükindus ja salvestiste paljundus	102.7	102.7	102.4	<i>publishing, printing and reproduction of recorded media</i>
kemikaalide ja keemiatoodete tootmine	108.5	108.5	96.3	<i>manufacture of chemicals and chemical products</i>
kummi- ja plasttoodete tootmine	85.0	85.0	97.0	<i>manufacture of rubber and plastic products</i>
muude mittemetallsetest mineraalidest toodete tootmine	149.1	149.1	111.0	<i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>
metallitootmine	84.4	84.4	198.2	<i>manufacture of metals</i>
metalltoodete tootmine	112.1	112.1	91.9	<i>manufacture of fabricated metal products</i>
masinate ja seadmete tootmine	98.3	98.3	95.0	<i>manufacture of machinery and equipment</i>
kontorimasinate ja arvutite tootmine	103.4	103.4	90.1	<i>manufacture of office machinery and computers</i>
elektrimasinate ja -aparaatide tootmine	160.2	160.2	101.2	<i>manufacture of electrical machinery and apparatus</i>
raadio-, televisiooni- ja sideseadmete ning -aparatuuri tootmine	150.7	150.7	121.1	<i>manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i>
meditsiinitehnika, optikariistade ja täppisinstrumentide tootmine	109.2	109.2	108.2	<i>manufacture of medical, optical and precision instruments</i>
mootorsõidukite, haagiste ja poolhaagiste tootmine	77.8	77.8	76.1	<i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
muude transpordivahendite tootmine	104.9	104.9	87.8	<i>manufacture of other transport equipment</i>
mööblitootmine; mujal liigitamata tootmine	112.4	112.4	98.7	<i>manufacture of furniture; manufacturing not elsewhere classified</i>
mööblitootmine	107.2	107.2	99.6	<i>manufacture of furniture</i>

TÖÖSTUS

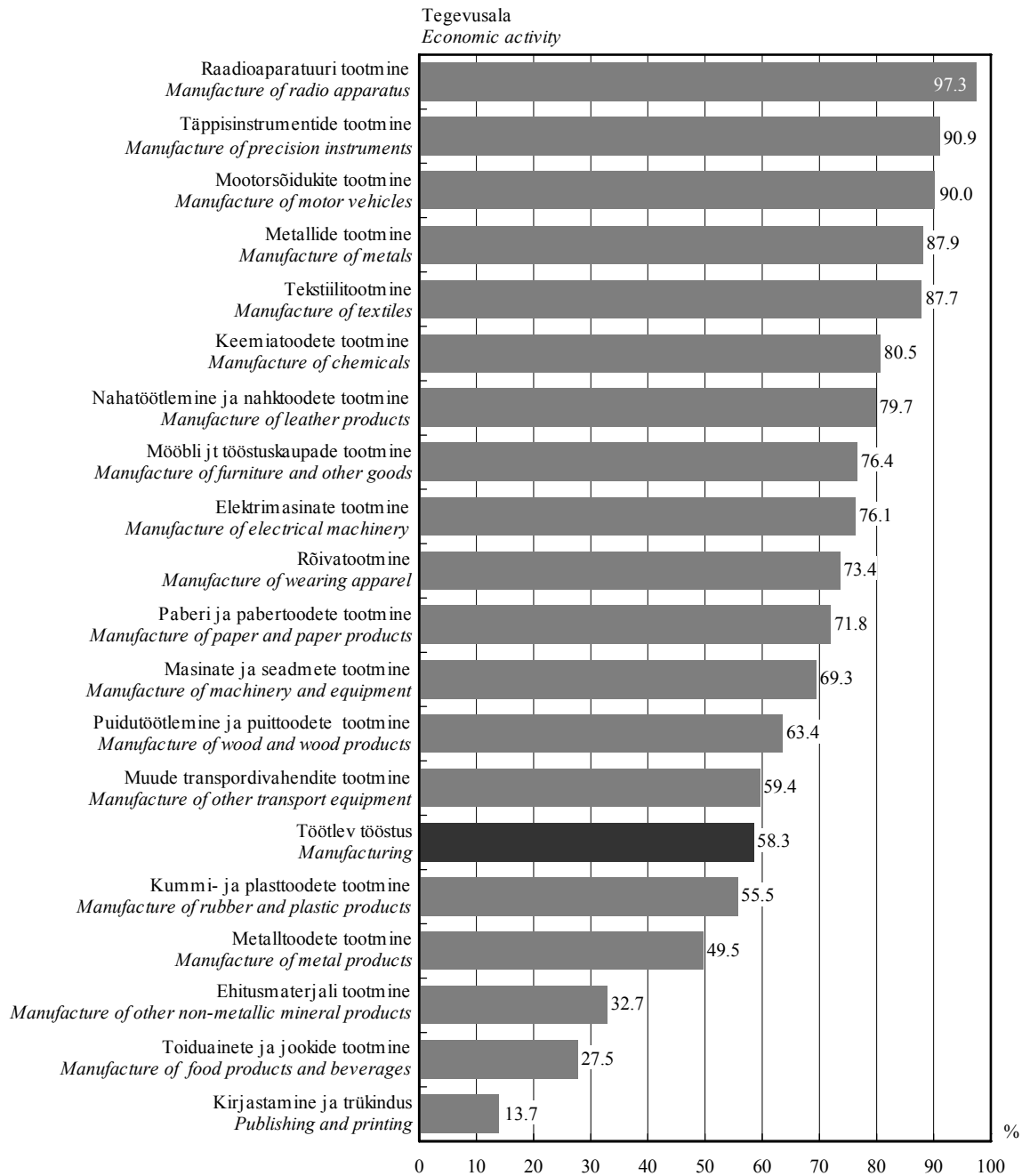
Industry

Tööstustoodangu müügiindeks, jaanuar 2005
Value index of industrial sales, January 2005
(jaanuar 2004 = 100 – January 2004=100)

Tegevusala	Müük kokku			<i>Economic activity</i>
	<i>Total sales</i>	eksport	siseturg	
		<i>exports</i>	<i>domestic market</i>	
KOKKU	107.8	106.0	109.3	<i>TOTAL</i>
Elektrienergia-, auru- ja kuumaveearustus	99.3	17.5	105.2	<i>Electricity, steam and hot water supply</i>
Mäetööstus	74.3	55.2	78.1	<i>Mining</i>
põlevkivi kaevandamine ja rikastamine	71.3	-	71.3	<i>mining and agglomeration of oil shale</i>
turbatootmine	61.4	48.9	88.9	<i>extraction of peat</i>
Töötlev tööstus	110.5	108.5	113.1	<i>Manufacturing</i>
toiduainete ja jookide tootmine	106.4	119.6	102.5	<i>manufacture of food products and beverages</i>
liha ja lihatoodete tootmine, töötlemine ja säilitamine	109.6	119.4	108.2	<i>production, processing and preserving of meat and meat products</i>
kala ja kalatoodete töötlemine ja säilitamine	79.7	65.3	123.0	<i>processing and preserving of fish and fish products</i>
piimatoodete tootmine	112.0	235.5	91.8	<i>manufacture of dairy products</i>
jahu ja tangainete tootmine	...	...	...	<i>manufacture of grain mill products</i>
valmisloomasööda tootmine	79.5	153.4	78.7	<i>manufacture of prepared animal feeds</i>
pagaritoodete ja muude toiduainete tootmine	107.9	99.1	109.3	<i>manufacture of bakery products</i>
joogitootmine	119.7	102.9	123.8	<i>manufacture of beverages</i>
tekstiilitootmine	95.8	95.2	98.6	<i>manufacture of textiles</i>
rõivatootmine; karusnaha töötlemine ja värvimine	97.6	98.6	95.4	<i>manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur</i>
nahatöötlemine ja nahktoodete tootmine	71.6	60.4	129.3	<i>tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i>
puidutöötlemine ja puittoodete tootmine	111.2	106.6	118.0	<i>manufacture of wood and wood products</i>
paberimassi, paberi ja pabertoodete tootmine	102.3	110.6	88.9	<i>manufacture of pulp, paper and paper products</i>
kirjastamine, trükindus ja salvestiste paljundus	102.4	160.9	98.6	<i>publishing, printing and reproduction of recorded media</i>
kemikaalide ja keemiatoodete tootmine	101.4	104.0	92.3	<i>manufacture of chemicals and chemical products</i>
kummi- ja plasttoodete tootmine	85.1	68.5	112.5	<i>manufacture of rubber and plastic products</i>
muude mittemetallsetest mineraalidest toodete tootmine	152.5	148.4	154.5	<i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>
metallide tootmine	108.0	107.3	112.8	<i>manufacture of metals</i>
metalltoodete tootmine	133.0	100.6	163.6	<i>manufacture of fabricated metal products</i>
masinate ja seadmete tootmine	117.9	112.4	129.7	<i>manufacture of machinery and equipment</i>
kontorimasinate ja arvutite tootmine	98.1	426.8	95.2	<i>manufacture of office machinery and computers</i>
elektrimasinate ja -aparaatide tootmine	167.5	189.7	125.3	<i>manufacture of electrical machinery and apparatus</i>
raadio-, televisiooni- ja sideseadmete ning -aparatuuri tootmine	149.4	153.0	92.1	<i>manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i>
meditsiinitehnika, optikariistade ja täppisinstrumentide tootmine	82.5	78.9	104.3	<i>manufacture of medical, optical and precision instruments</i>
mootorsõidukite, haagiste ja poolhaagiste tootmine	93.4	91.3	105.6	<i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
muude transpordivahendite tootmine	112.3	128.1	96.4	<i>manufacture of other transport equipment</i>
mööblitootmine; mujal liigitamata tootmine	105.3	111.3	92.0	<i>manufacture of furniture; manufacturing not elsewhere classified</i>
mööblitootmine	101.8	106.3	92.2	<i>manufacture of furniture</i>

**Eksporti^a osatähtsus töötleva tööstuse
toodangu müügis, jaanuar 2005**

**Share of exports^a in the sales of manufacturing
production, January 2005**



^a K.a Euroopa Liidu riikidesse.

^a Including EU Member States.

TÖÖSTUS

Industry

Tööstustoodangu müügiindeks, jaanuar 2005
Value index of industrial sales, January 2005
(detsember 2004 = 100 – December 2004=100)

Tegevusala	Müük kokku			<i>Economic activity</i>
	<i>Total sales</i>	eksport	siseturg	
		<i>exports</i>	<i>domestic market</i>	
KOKKU	89.5	94.3	85.8	<i>TOTAL</i>
Elektrienergia-, auru- ja kuumaveearustus	99.4	31.3	102.1	<i>Electricity, steam and hot water supply</i>
Mäetööstus	74.0	48.7	79.7	<i>Mining</i>
põlevkivi kaevandamine ja rikastamine	76.4	-	76.4	<i>mining and agglomeration of oil shale</i>
turbatootmine	61.5	44.5	115.2	<i>extraction of peat</i>
Töötlev tööstus	88.8	95.5	82.1	<i>Manufacturing</i>
toiduainete ja jookide tootmine	82.8	85.1	82.1	<i>manufacture of food products and beverages</i>
liha ja lihatoodete tootmine, töötlemine ja säilitamine	79.7	85.4	78.9	<i>production, processing and preserving of meat and meat products</i>
kala ja kalatoodete töötlemine ja säilitamine	87.6	77.3	111.6	<i>processing and preserving of fish and fish products</i>
piimatoodete tootmine	97.4	93.0	99.4	<i>manufacture of dairy products</i>
jahu ja tangainete tootmine	...	...	...	<i>manufacture of grain mill products</i>
valmisloomasööda tootmine	97.7	53.8	99.3	<i>manufacture of prepared animal feeds</i>
pagaritoodete ja muude toiduainete tootmine	82.6	109.6	79.9	<i>manufacture of bakery products</i>
joogitootmine	62.0	61.9	62.0	<i>manufacture of beverages</i>
tekstiilitootmine	97.0	100.6	82.8	<i>manufacture of textiles</i>
rõivatootmine; karusnaha töötlemine ja värvimine	102.6	105.1	97.6	<i>manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur</i>
nahatöötlemine ja nahktoodete tootmine	87.6	104.8	62.9	<i>tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i>
puidutöötlemine ja puutoodete tootmine	108.3	114.6	101.0	<i>manufacture of wood and wood products</i>
paberimassi, paberi ja pabertoodete tootmine	98.6	99.0	97.9	<i>manufacture of pulp, paper and paper products</i>
kirjastamine, trükindus ja salvestiste paljundus	69.7	112.0	67.0	<i>publishing, printing and reproduction of recorded media</i>
kemikaalide ja keemiatoodete tootmine	83.8	82.6	88.8	<i>manufacture of chemicals and chemical products</i>
kummi- ja plasttoodete tootmine	87.9	92.4	83.9	<i>manufacture of rubber and plastic products</i>
muude mittemetallsetest mineraalidest toodete tootmine	91.9	100.0	88.7	<i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>
metallide tootmine	252.6	312.1	107.6	<i>manufacture of metals</i>
metalltoodete tootmine	79.2	78.6	79.6	<i>manufacture of fabricated metal products</i>
masinate ja seadmete tootmine	95.3	104.9	81.5	<i>manufacture of machinery and equipment</i>
kontorimasinate ja arvutite tootmine	49.7	50.6	49.6	<i>manufacture of office machinery and computers</i>
elektrimasinate ja -aparaatide tootmine	95.8	96.5	93.8	<i>manufacture of electrical machinery and apparatus</i>
raadio-, televisiooni- ja sideseadmete ning -aparatuuri tootmine	106.9	107.4	94.9	<i>manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i>
meditsiinitehnika, optikariistade ja täppisinstrumentide tootmine	73.8	74.5	70.4	<i>manufacture of medical, optical and precision instruments</i>
mootorsõidukite, haagiste ja poolhaagiste tootmine	59.9	66.5	39.8	<i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
muude transpordivahendite tootmine	64.4	86.6	47.8	<i>manufacture of other transport equipment</i>
mööblitootmine; mujal liigitamata tootmine	93.9	102.4	76.7	<i>manufacture of furniture; manufacturing not elsewhere classified</i>
mööblitootmine	94.9	103.7	78.4	<i>manufacture of furniture</i>



ENERGIA TOOTMINE JA TARBIMINE,
jaanuar 2005

2005. aasta jaanuaris toodeti elektrit 26% ja soojust 15% vähem kui möödunud aasta samal kuul.

Elektritoodangu langust mõjutas ekspordi 86%-line vähenemine. Soojusetoodangu vähenemist põhjustas mullusest soojem jaanuar.

Toodangu vähenemisest tulenevalt tarbisid ettevõtted jaanuaris energia tootmiseks neljandiku võrra vähem kütust. Võrreldes eelmise aasta sama kuuga langes põlevkivi tarbimine 30%, põlevkiviõli tarbimine 25%, maagaasi tarbimine 18% jne. Tarbitud kütustest hõlmas kodumaine kütus 64%.

Elektrienergiast müüdi 80% ettevõtetele ja 20% elanikele.

Andmeid koguti kõikidelt põhitegevusena elektrit ja soojust tootvatelt ettevõtetelt ning toimlatelt, kelle 2003. aasta soojusetoodang ületas 10 gigavatt-tundi.

Kuuvaatlusega hõlmatud soojust tootvate ettevõtete toodang oli 2003. aasta täpsustatud andmetel kogu Eesti soojusetoodangust 86%.

*PRODUCTION AND CONSUMPTION
OF ENERGY, January 2005*

In January 2005 compared to the same month of the previous year, the production of electricity decreased 26% and the production of heat fell 15%.

The decrease in electricity production was caused by 86% decrease in exports. The decrease in the production of heat was caused by a warmer January than in the previous year.

In January, as a result of the decrease in the production, the amount of fuel consumed by enterprises for energy generation decreased by a quarter. Compared to the same month of the previous year the consumption of oil shale decreased 30%, that of shale oil 25%, natural gas 18%, etc. Domestic fuels accounted for 64% of the consumed fuels.

80% of electricity was consumed by enterprises and 20% by households.

Data were collected from all enterprises whose main activity was electricity and heat production, as well as from establishments whose production in 2003 exceeded 10 gigawatt hours.

The heat production of enterprises included in the monthly survey accounted for 86% of the total heat energy production in Estonia according to the adjusted data of 2003.

Tiina Vernik

*Tööstus-, ehitus- ja energiastatistika talituse vanemstatistik
Senior statistician, Industry, Construction and Energy Statistics Service*

ENERGEETIKA

Energy

Kütuse tarbimine energia tootmiseks ja laovarud, jaanuar 2005

Consumption of fuels for energy generation and fuels in stocks, January 2005

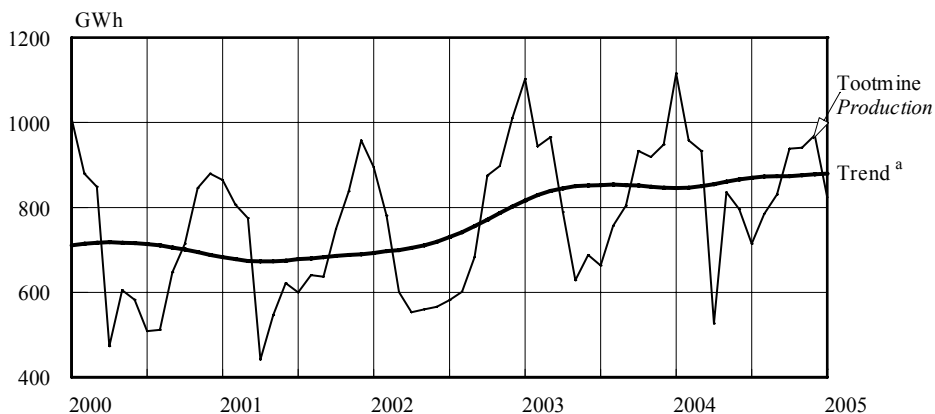
Kütus	Tarbimine		Laovarud perioodi lõpul (kogus)	Fuel
	kogus	summa, tuhat krooni		
	Consumption quantity	value, thousand kroons	In stocks at the end of the period (quantity)	
Kivisüsi, t	445	416	790	Coal, m. t. (metric tons)
Põlevkivi, t	986 398	135 055	548 605	Oil shale, m. t.
Freesturvas, t	12 993	2 583	29 048	Milled peat, m. t.
Tükkurvas, t	7 194	2 536	14 224	Sod peat, m. t.
Turbabrikett, t	119	76	1 405	Peat-briquette, m. t.
Küttepuud, tm	2 080	385	2 966	Firewood, m ³ sol.vol.
Puiduhake ja -jäätmel, tm	121 291	16 414	35 456	Waste wood, m ³ sol.vol.
Maagaas, tuhat m ³	76 149	98 911	-	Natural gas, thousand m ³
Raske kütteõli, t	1 140	2 633	3 949	Heavy fuel oil, m. t.
Põlevkiviõli, t	13 103	24 449	18 823	Shale oil, m. t.
Kerge kütteõli, t	747	4 215	527	Light fuel oil, m. t.
Muu kütus, tce ^a	14 936	10 682	-	Other fuels, tce ^a

^a Tonni kivisüsi ekvivalendis.

^a Ton coal equivalent.

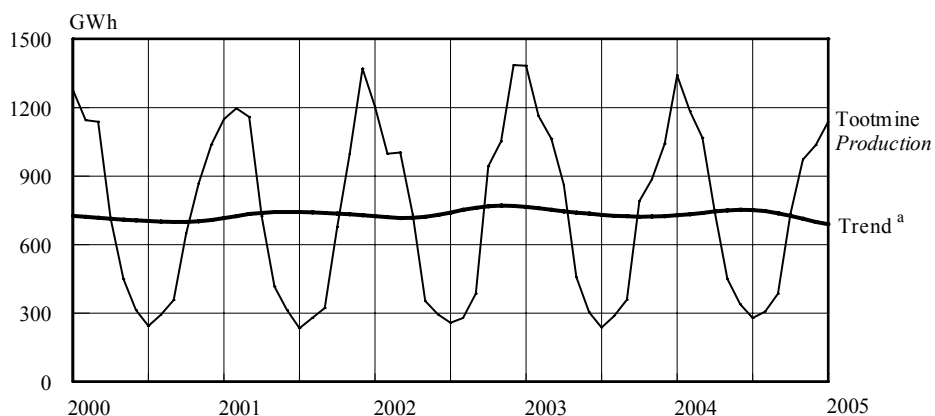
Elektrienergia tootmine, jaanuar 2000 – jaanuar 2005

Production of electricity, January 2000 – January 2005



Soojuse tootmine, jaanuar 2000 – jaanuar 2005

Production of heat, January 2000 – January 2005



^a Trend — sesoonsusest ja juhuslikest häiritustest puhastatud aegrida, mis näitab aegrea arengusuunda ja -kiirust.

^a Trend — the long-term general development of time series.

ENERGEETIKA

Energy

Elektrienergia ja soojuse tootmine ning toodanguindeks, 1997–2005^a
Production of electricity and heat and index of production, 1997–2005^a

Period	Elektrienergia		Soojus		Period
	toodang	toodanguindeks, eelmise aasta sama period = 100	toodang	toodanguindeks, eelmise aasta sama period = 100	
	<i>Electricity</i> production	<i>index of production, corresponding period of previous year = 100</i>	<i>Heat</i> production	<i>index of production, corresponding period of previous year = 100</i>	
	GWh	%	GWh	%	
1997	9 218	101.3	12 579	92.2	1997
1998	8 521	92.4	11 392	90.6	1998
1999	8 268	97.0	10 389	91.2	1999
2000	8 513	103.0	9 826	94.6	2000
2001	8 483	99.6	10 453	106.4	2001
2002	8 527	100.5	10 533	100.8	2002
2003	10 159	119.1	10 256	97.4	2003
2004 ^b	10 347	101.9	8 844	86.2	2004 ^b
2004 ^b					2004 ^b
Jaanuar	1 116	101.1	1 346	97.3	January
Veebruar	958	101.4	1 184	101.8	February
Märts	933	96.6	1 068	100.3	March
Aprill	527	66.7	740	85.8	April
Mai	836	133.0	451	98.2	May
Juuni	796	115.6	340	111.9	June
Juuli	715	107.9	280	118.4	July
August	785	103.6	307	106.5	August
September	831	103.4	386	107.5	September
Oktoober	939	100.6	734	92.7	October
November	941	102.4	972	109.8	November
Detsember	970	102.3	1 036	99.5	December
2005 ^b					2005 ^b
Jaanuar	824	73.9	1 137	84.9	January

^a Viimase aasta andmeid võidakse täpsustada kuni lõpliku aastastatistika valmimiseni.

^b Lühiajastatistika.

^a Data for the last years may be adjusted.

^b Short-term statistics.



EHITUSETTEVÕTETE TEGEVUS,
2004 ja IV kvartal 2004

Esiolguetel andmetel ehitasid ehitusettevõtted 2004. aastal omal jõul Eestis ja välisriikides kokku 18,1 miljardi krooni eest, mis on 12% rohkem kui aasta varem.

2004. aastal ehitasid ehitusettevõtted hooneid 11,8 miljardi krooni ja rajatisi 6,3 miljardi krooni eest, 2003. aastaga võrreldes vastavalt 6% ja 24% rohkem. Ehitustegevus hoogustus nii Eestis kui ka välisriikides. Kui Eestis tulenes ehitustegevuse kasv eelkõige hoonete ehitamisest, siis välisriikides ainult rajatiste ehitamisest. Kuigi välisriikides ehitamine suurenes 2003. aastaga võrreldes ligi viiendiku võrra, oli selle mõju ehitustegevusele tervikuna endiselt väike, andes vaid 4% kogu ehitusmahust.

2004. aasta IV kvartalis ehitasid ehitusettevõtted omal jõul 5,1 miljardi krooni eest. Hooneid ehitati 3,4 miljardi ja rajatisi 1,7 miljardi krooni eest, vastavalt 8% ja 5% rohkem kui 2003. aasta IV kvartalis. Ehitustegevuse kasv tulenes põhiliselt hoonete ehitamisest Eestis. Ehitustegevus kallines 2003. aasta IV kvartaliga võrreldes 8,5%.

Ehitusettevõtete realiseerimise netokäive oli 2004. aasta IV kvartalis 9,1 miljardit krooni, millest enamiku ehk 8,5 miljardit krooni andis ehitustööde müük. 2003. aasta IV kvartaliga võrreldes suurenes ehitustööde müük jooksevhindades kümnendiku võrra. Oma tarbeks tegid ehitusettevõtted ehitustöid 17 miljoni krooni eest. Remonditöid oli kõikidest ehitustöödest 43%. 2003. aasta IV kvartaliga võrreldes vähenes remonditööde osa 7%.

Uusi ehituslepinguid sõlmiti 2004. aasta IV kvartalis 4,1 miljardi krooni väärtuses. Üle kolme neljandiku lepingute koguväärtusest hõlmasid hoonete ehitamise lepingud.

Ehitustööd — tellijale müüdud ja oma tarbeks tehtud ehitustööde maksumus. Ehitustööd sisaldavad alltöövõtutööde topeltarvestust.

Omaval jõul tehtud ehitustööd — ehitustööde maksumus alltöövõtutööde maksumuseta pluss/miinus lõpetamata ehituse varude muutus.

Ehitusmahuindeks — iseloomustab omaval jõul tehtud ehitustööde maksumuse muutust püsivhindades.

ACTIVITIES OF CONSTRUCTION
ENTERPRISES, 2004 and 4th quarter 2004

According to preliminary data, in 2004 the production value of building construction in Estonia and in foreign countries amounted to 18.1 billion kroons, which is 12% more than a year earlier.

The production value of building construction was 11.8 billion kroons and the production of civil engineering totalled 6.3 billion kroons, which is correspondingly 6% and 24% more than in 2003. The production of construction grew in Estonia as well as in foreign countries. The growth in construction production in Estonia was caused mainly by the increase in building construction, but in foreign countries only by civil engineering construction. Although the construction volume of construction enterprises operating in foreign countries increased about a fifth compared to 2003, their share of the total construction volume was only 4%.

In the 4th quarter of 2004, the production value of construction amounted to 5.1 billion kroons. The production value of building construction was 3.4 billion kroons and the production of civil engineering totalled 1.7 billion kroons, which is correspondingly 8% and 5% more than in the 4th quarter of 2003. The growth in construction production was mainly caused by the increase in building construction in Estonia. Compared to the 4th quarter of 2003, the expenditure on construction activities grew 8.5%.

In the 4th quarter of 2004, the total turnover of construction enterprises was 9.1 billion kroons, of which 8.5 kroons was the revenue from construction activities. The expenditures on construction for own use totalled 17 million kroons. The proportion of repair work accounted for 43% of the total construction work, which represents a 7% decrease compared to the 4th quarter of 2003.

The value of new orders received amounted to 4.1 billion kroons. More than three quarters of the total value of new orders were received for building construction.

Construction activity — the turnover from construction activities and construction for own use. There is double-account in the part of subcontracting work.

Construction production — the cost of purchased subcontract work has been deducted from the construction activity, plus/minus changes in the work-in-progress.

KASUTUSSE LUBATUD JA EHITUSLOA
SAANUD ELURUUMID JA
MITTEELUHOONED, 2004**2004. aastal jätkus hoogne elamuehitus.**

Ehitisregistri andmetel anti 2004. aastal kasutusluba 3105 eluruumile pinnaga 277 100 ruutmeetrit. Võrreldes 2003. aastaga lubati kasutusse 670 eluruumi rohkem.

2004. aastal asus enamik kasutusse lubatud eluruumidest korterelamutes. Uute eluruumide keskmine pind oli 89 ruutmeetrit, mis jäi 2003. aasta tasemele. Enam kui pooled kasutusse lubatud eluruumidest olid 2–3-toalised.

Jätkuvalt ehitatakse linnas rohkem kui maal. 2004. aastal paiknes 71% kasutusse lubatud eluruumidest linnas. Ligi pool kasutusse lubatud eluruumidest asub Tallinnas ja ligi kuuendik Tartus ning Pärnus. Enamik neis linnades kasutusse lubatud eluruumidest paikneb korterelamutes.

Soodsad laenuitingimused ja elatustaseme tõus suurendavad jätkuvalt nõudlust uute eluruumide järele. 2004. aastal anti ehitusluba 9447 eluruumi ehitamiseks. See on ligi kolm korda rohkem kui 2003. aastal. Järsult suurenes ehituslubade arv I poolaastal, tingituna eelkõige 1. maist kehtima hakanud käibemaksuseaduse muudatusest, mille kohaselt uusehitus maksustati käibemaksuga. Muutunud on piirkondlikud eelistused. Üha enam koguvad elupaigana populaarsust Tallinna ja teiste suuremate linnadega piirnevad vallad.

2004. aastal lubati ehitisregistri andmetel kasutusse 1549 mitteeluhoonet kasuliku pinnaga 952 500 ruutmeetrit ja kubatuuriga 5,9 miljonit kuupmeetrit. Üle poole valminud mitteeluhoonete pinnast asus kaubandus- ja toitlustus-, tööstus- ning laohoonetes. Võrreldes 2003. aastaga suurenes enim kaubandus- ja toitlustus- ning laohoonete kasulik pind.

Mitteeluhoonete ehitamiseks anti 2004. aastal 1916 ehitusluba. Ehitatavate mitteeluhoonete kavandatud kasulik pind on 857 600 ruutmeetrit ja kubatuur 5.1 miljonit kuupmeetrit. Kolmandik ehitusloa saanud mitteeluhoonete pinnast kavandati tööstus-, kaubandus- ja toitlustushoonetesse.

Eluruum on alaliseks elamiseks sobiv ühepere-elamu, kahepere- ja ridaelamu sektsioon või korter, mis koosneb ühest või mitmest toast ja vastab sanitaartehnoloogilistele nõuetele.

Hoone on maapinnaga püsikindlalt ühendatud, katuse, välispiirete ja siseruumiga ehitus.

Construction volume index — characterises the change in the production value in construction in constant prices.

COMPLETED DWELLINGS AND
NON-RESIDENTIAL BUILDINGS AND
GRANTED BUILDING PERMITS, 2004**Intensive dwelling construction continued in 2004.**

By the data of the Construction Works Register, in 2004 dwelling completions with the usable floor area of 277,100 square metres numbered 3,105. It was 670 dwellings more than in 2003.

In 2004, most of completed dwellings were situated in blocks of flats. The average floor area of new dwellings was 89 square metres, which remained on the level of 2003. More than half of completed dwellings had 2–3 rooms and a kitchen.

More dwellings are completed in cities than in the rural areas. In 2004, 71% of completed dwellings were in cities. About half of completed dwellings are in Tallinn, about one sixth in Tartu and Pärnu. The majority of dwelling completions in these cities are in blocks of flats.

Favourable loan conditions and higher standard of living have continually increased the demand for new dwellings. In 2004 building permits were granted for the construction of 9,447 dwellings which is about three times more than in 2003.

By the data of the Construction Works Register in 2004 non-residential building completions with the usable floor area of 952,500 square metres and with the cubic capacity of 5.9 million cubic metres numbered 1,549. Compared to 2003, the usable floor area of catering facilities and commercial buildings and buildings for storage increased most.

In 2004 building permits were granted for the construction of 1,916 non-residential buildings with the usable floor area of 857,600 square metres and with the cubic capacity of 5.1 million cubic metres. A third of the planned usable floor area will be in industrial and in catering facilities and commercial buildings.

Dwelling is a one-family house, section of a two-family or a terraced house, or a flat, which consists of one or more rooms and meets sanitary engineering requirements and is suitable for permanent residence.

Building is a construction, which is firmly attached to the ground and which has a roof, outer protection and interior.

Merike Sinisaar

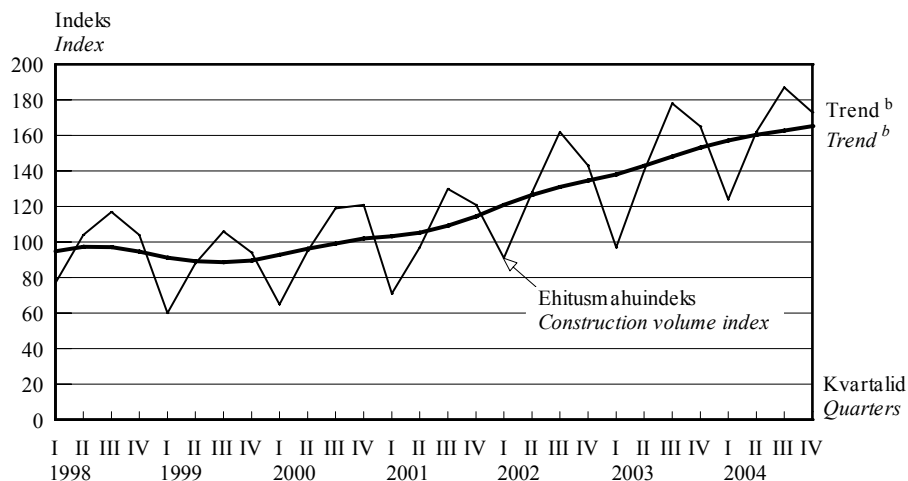
Tööstus-, ehitus- ja energiastatistika talituse juhtivstatistik
Leading statistician, Industry, Construction and Energy Statistics Service

Ehitusettevõtete põhinäitajad, IV kvartal 2003 – IV kvartal 2004
Basic indicators of construction enterprises, 4th quarter 2003 – 4th quarter 2004
(jooksevhinnad, miljonit krooni — current prices, million kroons)

Näitaja	2003		2004			Indicator
	IV kvartal 4th quarter	I kvartal 1st quarter	II kvartal 2nd quarter	III kvartal 3rd quarter	IV kvartal 4th quarter	
Realiseerimise netokäive	8 153	5 669	7 159	8 800	9 115	Turnover
tellijale müüdnud ehitustööd	7 693	5 260	6 651	8 120	8 497	turnover from construction activity
remonditööd	3 881	2 139	3 199	3 964	3 679	repair work
hooned	5 256	3 776	4 358	5 146	5 700	buildings
välisriikides	388	87	177	136	488	in foreign countries
Oma tarbeks tehtud ehitustööd	20	19	20	10	17	Construction for own use
Maksud alltöövõtjatele	3 261	2 036	2 375	2 878	3 333	Payments to subcontractors
Omal jõul tehtud ehitustööd kokku	4 357	3 310	4 479	5 245	5 052	Construction production, total value
hooned	2 899	2 349	2 862	3 249	3 385	production of building construction
rajatised	1 458	961	1 617	1 996	1 667	production of civil engineering
sh Eestis	4 195	3 197	4 340	5 109	4 787	of which in Estonia
hooned	2 800	2 270	2 724	3 135	3 295	production of building construction
rajatised	1 395	927	1 616	1 974	1 492	production of civil engineering

Ehitusmahuindeks,
I kvartal 1998 – IV kvartal 2004 ^a
(2000. aasta kvartalite keskmine = 100)

Construction volume index,
1st quarter 1998 – 4th quarter 2004 ^a
(average of quarters of 2000 = 100)



^a Ainult Eestis omal jõul tehtud ehitustööde maksumuse muutus.

^b Trend — sesoonsusest ja juhuslikest häiritustest puhastatud aegrida, mis näitab aegrea arengusuunda ja -kiirust.

^a The changes in the production value in construction only in Estonia.

^b Trend — the long-term general development of time series.

EHITUS

Construction

Ehitusmahuindeks kvartalite kaupa, 1998–2004

Construction volume index by quarters, 1998–2004

(2000. aasta kvartalite keskmine = 100 — average of quarters of 2000 = 100)

Aasta <i>Year</i>	I kvartal <i>1st quarter</i>	II kvartal <i>2nd quarter</i>	III kvartal <i>3rd quarter</i>	IV kvartal <i>4th quarter</i>
Kokku <i>Total</i>				
1998	77.2	102.0	115.2	124.7
1999	58.3	84.8	100.7	93.2
2000	64.6	94.6	120.3	120.6
2001	70.8	98.9	131.2	121.1
2002	89.7	123.8	156.4	147.5
2003 ^a	91.0	130.6	168.6	155.8
2004 ^a	116.6	152.5	175.1	166.5
sh Eestis <i>of which in Estonia</i>				
1998	77.4	103.8	117.2	104.0
1999	60.4	88.4	105.9	94.0
2000	65.1	94.4	119.3	121.2
2001	70.6	96.8	130.4	120.5
2002	90.6	128.0	162.0	143.2
2003 ^a	96.6	139.7	178.1	164.8
2004 ^a	123.6	162.3	187.3	173.3

^a Lühiajastatistika.

^a *Short-term statistics.*

Ehitusmahuindeks, IV kvartal 2004

Construction volume index, 4th quarter 2004

Näitaja	Indeks (2000 = 100)			Indeksi muutus võrreldes eelmise aasta sama kvartaliga <i>Change in index compared to corresponding quarter of previous year</i>	Indicator
	IV kvartal 2004 <i>4th quarter 2004</i>	III kvartal 2004 <i>3rd quarter 2004</i>	IV kvartal 2003 <i>4th quarter 2003</i>		
Kokku	166.5	175.1	155.8	6.9	<i>Total</i>
hoonete ehitusmahuindeks	179.4	174.5	166.7	7.6	<i>construction volume index of buildings</i>
rajatiste ehitusmahuindeks	145.5	176.5	138.1	5.4	<i>construction volume index of civil engineering</i>
sh Eestis	173.3	187.3	164.8	5.2	<i>of which in Estonia</i>
hoonete ehitusmahuindeks	190.4	183.5	175.6	8.4	<i>construction volume index of buildings</i>
rajatiste ehitusmahuindeks	144.5	193.7	146.6	-1.4	<i>construction volume index of civil engineering</i>

EHITUS

Construction

Ehitustööd Eestis ja välisriikides, 1998–2004^a

Construction activities of construction enterprises in Estonia and in foreign countries, 1998–2004^a

(jooksevhinnad, miljonit krooni — *current prices, million kroons*)

Aasta, kvartal	Ehitustööd kokku	sealhulgas				Omal jõul tehtud ehitus- tööd kokku	sealhulgas Eestis	Year, quarter
		ehitustööd Eestis	%	ehitustööd välisriikides	%			
	<i>Construction activities total</i>	<i>of which construction activities in Estonia</i>	<i>%</i>	<i>construction activities in foreign countries</i>	<i>%</i>	<i>Construction production. total value</i>	<i>of which in Estonia</i>	
1998	15 898	14 429	91	1 469	9	10 670	9 502	1998
1999	12 785	12 239	96	546	4	8 753	8 396	1999
2000	15 286	14 542	95	744	5	10 653	9 880	2000
2001	18 122	16 631	92	1 491	8	11 881	10 921	2001
2002	21 360	20 150	94	1 211	6	13 845	12 764	2002
2003	24 224	23 313	96	911	4	15 166	14 646	2003
2004	28 594	27 706	97	888	3	18 086	17 433	2004
1999								1999
I kvartal	2 173	2 093	96	80	4	1 508	1 447	1st quarter
II kvartal	3 053	2 967	97	86	3	2 197	2 123	2nd quarter
III kvartal	3 863	3 759	97	104	3	2 620	2 557	3rd quarter
IV kvartal	3 696	3 420	93	276	7	2 428	2 269	4th quarter
2000								2000
I kvartal	2 252	2 165	96	87	4	1 681	1 571	1st quarter
II kvartal	3 402	3 285	97	117	3	2 497	2 312	2nd quarter
III kvartal	4 688	4 499	96	189	4	3 212	2 955	3rd quarter
IV kvartal	4 944	4 593	93	351	7	3 263	3 042	4th quarter
2001								2001
I kvartal	2 924	2 631	90	293	10	1 957	1 808	1st quarter
II kvartal	3 758	3 632	97	126	3	2 765	2 510	2nd quarter
III kvartal	5 522	5 098	92	424	8	3 704	3 414	3rd quarter
IV kvartal	5 918	5 270	89	648	11	3 455	3 189	4th quarter
2002								2002 ^a
I kvartal	3 364	3 253	97	111	3	2 367	2 177	1st quarter
II kvartal	5 004	4 696	94	308	6	3 308	3 115	2nd quarter
III kvartal	6 402	6 263	98	139	2	4 193	3 955	3rd quarter
IV kvartal	6 590	5 937	90	653	10	3 977	3 517	4th quarter
2003								2003
I kvartal	3 665	3 596	98	69	2	2 490	2 406	1st quarter
II kvartal	5 361	5 290	99	71	1	3 619	3 525	2nd quarter
III kvartal	7 486	7 103	95	383	5	4 700	4 520	3rd quarter
IV kvartal	7 712	7 324	95	388	5	4 357	4 195	4th quarter
2004								2004
I kvartal	5 279	5 192	98	87	2	3 310	3 197	1st quarter
II kvartal	6 671	6 494	97	177	3	4 479	4 340	2nd quarter
III kvartal	8 130	7 994	98	136	2	5 245	5 109	3rd quarter
IV kvartal	8 514	8 026	94	488	6	5 052	4 787	4th quarter

^a Alates 2002. aastast põhinevad andmed lühiajastatistikal.

^a Since 2002 the data based on short-term statistics.

Kasutusse lubatud eluruumid elamu tüübi järgi, 1998–2004^a
Dwelling completions by type of building, 1998–2004^a

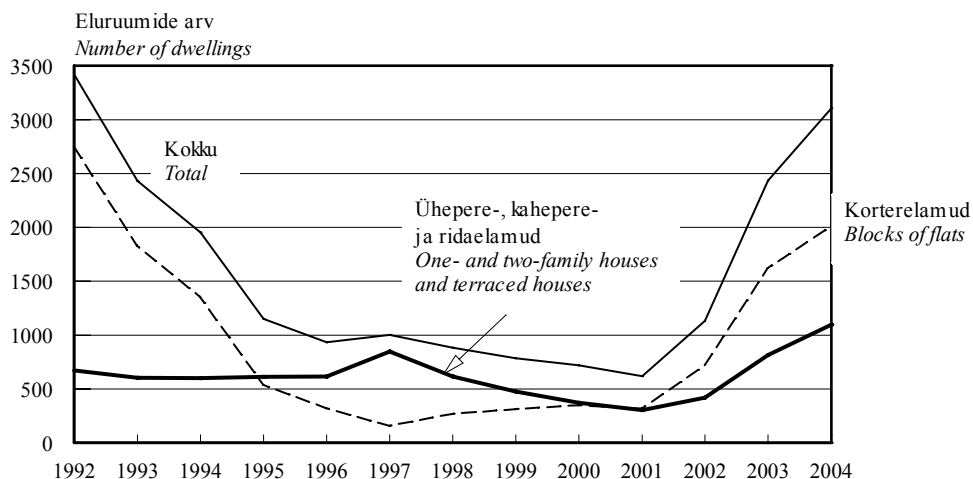
Aasta <i>Year</i>	Kokku <i>Total</i>	Ühepere- elamud <i>One- family houses</i>	Kahepere- elamud <i>Two- family houses</i>	Rida- elamud <i>Terraced houses</i>	Korterelamud <i>Blocks of flats</i>			
					1–2-korru- selised <i>1 or 2 storeys</i>	3–5-korru- selised <i>3 to 5 storeys</i>	6–8-korru- selised <i>6 to 8 storeys</i>	9- ja enama- korru- selised <i>9 storeys and more</i>
Eluruumide arv — Number of dwellings								
1998	882	500	4	112	-	157	8	101
1999	785	384	21	71	-	88	60	161
2000	720	308	14	52	7	339	-	-
2001	619	248	19	38	25	225	52	12
2002	1 135	364	8	48	4	492	219	-
2003	2 435	659	50	107	56	1 087	209	267
2004	3 105	918	87	93	183	1 229	595	-
Eluruumide osatähtsus, % — Percentage distribution								
1998	100	57	0	13	-	18	1	11
1999	100	49	3	9	-	11	7	21
2000	100	43	2	7	1	47	-	-
2001	100	40	3	6	4	36	9	2
2002	100	32	1	4	1	43	19	-
2003	100	27	2	4	2	45	9	11
2004	100	29	3	3	6	40	19	-
Eluruumide pind, 1000 m² — Floor area of dwellings, 1000 m²								
1998	99.3	64.0	0.6	13.8	-	11.5	0.9	8.5
1999	87.1	52.4	3.0	9.4	-	7.3	4.0	11.0
2000	78.9	46.1	2.0	7.5	0.7	22.5	-	-
2001	70.7	40.6	3.4	5.1	1.5	15.0	3.2	1.9
2002	112.7	59.1	1.1	5.5	0.5	30.2	16.3	-
2003	217.0	90.6	6.6	14.1	2.6	70.9	11.2	21.0
2004	277.1	130.3	12.1	11.5	11.1	73.4	38.7	-
Eluruumide keskmine suurus, m² — Average floor area per dwelling, m²								
1998	112.6	127.9	149.5	122.7	-	73.8	118.4	83.9
1999	110.9	136.6	140.6	132.7	-	82.7	66.8	68.2
2000	109.5	149.8	144.1	144.8	95.6	66.4	-	-
2001	114.2	163.8	178.3	134.5	60.4	66.6	61.4	156.2
2002	99.2	162.2	134.1	115.1	127.8	61.4	74.4	-
2003	89.1	137.5	131.2	131.6	47.0	65.2	53.6	78.6
2004	89.2	141.9	139.1	124.7	60.7	59.7	65.0	-

^a Ehitisregistri andmed.

^a Data of the Construction Works Register.

**Kasutusse lubatud eluruumid,
1992–2004**

**Dwelling completions,
1992–2004**



EHITUS

Construction

Kasutusse lubatud eluruumid tubade arvu järgi, 1998–2004^a
Dwelling completions by number of rooms, 1998–2004^a

Aasta	Kokku	1-toalised	2-toalised	3-toalised	4-toalised	5-toalised	6-toalised	7-toalised	8- ja enama- toalised
<i>Year</i>	<i>Total</i>	<i>1 room and kitchen</i>	<i>2 rooms and kitchen</i>	<i>3 rooms and kitchen</i>	<i>4 rooms and kitchen</i>	<i>5 rooms and kitchen</i>	<i>6 rooms and kitchen</i>	<i>7 rooms and kitchen</i>	<i>8 and more rooms and kitchen</i>
Eluruumide arv — <i>Number of dwellings</i>									
1998	882	36	105	196	239	183	83	31	9
1999	785	21	131	174	223	146	60	21	9
2000	720	41	106	180	175	118	69	15	16
2001	619	49	152	98	132	97	56	21	14
2002	1 135	126	247	323	205	132	62	30	10
2003	2 435	220	853	575	469	188	79	24	27
2004	3 105	320	1 060	756	511	299	100	40	19
Eluruumide osatähtsus, % — <i>Percentage distribution</i>									
1998	100	4	12	22	27	21	9	4	1
1999	100	3	17	22	28	19	7	3	1
2000	100	6	15	25	24	16	10	2	2
2001	100	8	25	16	21	16	9	3	2
2002	100	11	22	28	18	12	5	3	1
2003	100	9	35	24	19	8	3	1	1
2004	100	10	34	24	17	10	3	1	1
Eluruumide pind, 1000 m ² — <i>Floor area of dwellings, 1000 m²</i>									
1998	99.3	1.6	5.9	14.8	27.9	25.4	14.3	7.2	2.2
1999	87.1	0.7	7.3	13.1	26.5	22.3	10.4	4.0	2.5
2000	78.9	1.5	5.9	13.2	20.1	17.4	13.4	3.3	4.1
2001	70.7	1.8	8.4	8.6	16.5	15.1	10.5	6.0	3.8
2002	112.7	3.9	14.5	25.0	25.5	21.7	13.0	6.1	3.0
2003	217.0	7.8	48.8	45.0	55.7	30.2	16.0	5.7	7.8
2004	277.1	11.4	57.9	59.0	64.2	49.3	20.4	8.9	6.0
Eluruumide keskmine suurus, m ² — <i>Average floor area per dwelling, m²</i>									
1998	112.6	43.9	56.0	75.8	116.7	138.7	171.9	233.2	245.1
1999	110.9	35.6	55.5	75.3	119.0	152.9	174.0	196.7	280.9
2000	109.5	36.2	55.6	73.1	115.1	147.4	194.5	218.2	255.9
2001	114.2	37.2	55.4	87.5	125.3	155.4	187.3	286.2	268.3
2002	99.3	31.1	58.5	77.4	124.3	164.2	209.4	205.7	296.7
2003	89.1	35.6	57.1	78.2	118.8	161.0	202.5	235.8	289.5
2004	89.2	35.9	54.6	78.0	125.6	164.9	203.6	222.5	315.8

Ehitusloa saanud eluruumid, 1998–2004^a
Granted building permits for construction of dwellings, 1998–2004^a

Aasta	Eluruumide arv	Eluruumide pind, 1000 m ²	Eluruumide keskmine suurus, m ²
<i>Year</i>	<i>Number of dwellings</i>	<i>Floor area of dwellings, 1,000 m²</i>	<i>Average floor area per dwelling, m²</i>
1998	1 133	152.1	134.3
1999	988	126.9	128.4
2000	1 076	135.8	126.2
2001	1 430	167.0	116.8
2002	3 156	340.4	107.8
2003	3 419	413.1	120.8
2004	9 447	943.6	99.9

^a Ehitisregistri andmed.

^a *Data of the Construction Works Register.*

EHITUS

Construction

Kasutusse lubatud mitteeluhooned, 2000–2004^a
Non-residential building completions, 2000–2004^a

Hoone kasutusala	2000	2001	2002	2003	2004	Use of building
Hoonete arv						Number of buildings
Kaubandus- ja toitlustushooned	49	45	51	143	149	Buildings for catering facilities and commercial buildings
Tööstushooned	55	46	30	74	80	Industrial buildings
Büroohooned	22	10	12	37	40	Office buildings
Kultuuri-, spordi- ja meelelahutushooned	4	10	14	25	23	Cultural, entertainment and sports buildings
Haridushooned	9	6	3	6	13	Educational buildings
Tervishoiu- ja hooldusasutuste hooned	4	2	6	3	7	Buildings for hospital and institutional care
Põllu-, kala-, jahi- ja metsamajandushooned	4	9	17	209	180	Buildings for agriculture, forestry, fishing and hunting
Hoidlad ja laohooned	32	24	26	80	78	Buildings for storage
Transpordihooned	296	192	60	134	101	Buildings for transport
Muud mitteeluhooned ^b	366	187	263	844	878	Other non-residential buildings ^b
KOKKU	841	531	482	1 555	1 549	TOTAL
Hoone kasulik pind, 1000 m²						Usable floor area of the building, 1000 m²
Kaubandus- ja toitlustushooned	76.6	72.2	132.7	92.0	267.6	Buildings for catering facilities and commercial buildings
Tööstushooned	36.1	55.6	36.0	106.8	130.6	Industrial buildings
Büroohooned	29.6	6.2	28.9	44.4	66.1	Office buildings
Kultuuri-, spordi- ja meelelahutushooned	2.3	53.8	36.2	24.8	41.8	Cultural, entertainment and sports buildings
Haridushooned	16.2	8.9	4.2	4.4	26.1	Educational buildings
Tervishoiu- ja hooldusasutuste hooned	7.1	2.6	17.6	5.3	40.8	Buildings for hospital and institutional care
Põllu-, kala-, jahi- ja metsamajandushooned	1.0	2.6	12.0	93.1	88.8	Buildings for agriculture, forestry, fishing and hunting
Hoidlad ja laohooned	53.7	25.8	25.4	91.6	121.2	Buildings for storage
Transpordihooned	44.3	27.1	40.3	93.1	21.1	Buildings for transport
Muud mitteeluhooned ^b	57.3	54.3	66.7	83.7	148.4	Other non-residential buildings ^b
KOKKU	324.2	309.1	400.0	639.2	952.5	TOTAL
Hoone kubatuur, 1000 m³						Cubic capacity of the building, 1000 m³
Kaubandus- ja toitlustushooned	425.7	460.6	866.2	601.8	1 656.4	Buildings for catering facilities and commercial buildings
Tööstushooned	229.0	331.9	332.4	808.9	1 147.8	Industrial buildings
Büroohooned	149.4	25.7	141.1	212.4	340.2	Office buildings
Kultuuri-, spordi- ja meelelahutushooned	11.6	381.4	252.5	152.9	307.0	Cultural, entertainment and sports buildings
Haridushooned	80.4	51.3	21.6	51.8	115.7	Educational buildings
Tervishoiu- ja hooldusasutuste hooned	28.9	10.6	84.4	25.9	204.0	Buildings for hospital and institutional care
Põllu-, kala-, jahi- ja metsamajandushooned	4.0	13.5	84.3	398.7	485.8	Buildings for agriculture, forestry, fishing and hunting
Hoidlad ja laohooned	398.1	246.1	200.3	776.1	829.7	Buildings for storage
Transpordihooned	181.0	97.5	141.6	383.7	86.3	Buildings for transport
Muud mitteeluhooned ^b	230.3	219.2	279.9	354.5	701.6	Other non-residential buildings ^b
KOKKU	1 738.4	1 837.8	2 404.3	3 766.7	5 874.5	TOTAL

^a Ehitisregistri andmed.

^b Teenindus-, majutus-, kultus- ja sidehooned ning muud hooned.

^a Data of the Construction Works Register.

^b Buildings for service, accommodation, worship, communication and other buildings.

EHITUS

Construction

Ehitusloa saanud mitteeluhooned, 2000–2004^a

Granted building permits for construction of non-residential buildings, 2000–2004^a

Hoone kasutusala	2000	2001	2002	2003	2004	Use of building
Hoonete arv						Number of buildings
Kaubandus- ja toitlustushooned	62	59	73	109	102	Buildings for catering facilities and commercial buildings
Tööstushooned	78	70	91	93	88	Industrial buildings
Büroohooned	21	22	21	50	36	Office buildings
Kultuuri-, spordi- ja meelelahutushooned	10	15	29	34	34	Cultural, entertainment and sports buildings
Haridushooned	9	4	8	9	15	Educational buildings
Tervishoiu- ja hooldusasutuste hooned	6	17	5	12	3	Buildings for hospital and institutional care
Põllu-, kala-, jahi- ja metsamajandushooned	24	35	60	137	142	Buildings for agriculture, forestry, fishing and hunting
Hoidlad ja laohooned	33	37	60	72	82	Buildings for storage
Transpordihooned	91	67	43	42	46	Buildings for transport
Muud mitteeluhooned ^b	579	497	677	1 032	1 368	Other non-residential buildings ^b
KOKKU	913	823	1 067	1 590	1 916	TOTAL
Hoone kasulik pind, 1000 m²						Usable floor area of the building, 1000 m²
Kaubandus- ja toitlustushooned	143.3	125.2	229.9	97.7	112.1	Buildings for catering facilities and commercial buildings
Tööstushooned	55.3	50.2	81.9	107.3	137.5	Industrial buildings
Büroohooned	15.3	32.2	57.6	45.2	76.2	Office buildings
Kultuuri-, spordi- ja meelelahutushooned	8.7	38.4	98.5	30.3	49.3	Cultural, entertainment and sports buildings
Haridushooned	5.9	6.0	9.5	7.8	46.6	Educational buildings
Tervishoiu- ja hooldusasutuste hooned	13.0	9.4	31.4	23.1	0.9	Buildings for hospital and institutional care
Põllu-, kala-, jahi- ja metsamajandushooned	7.6	24.4	30.6	57.2	96.3	Buildings for agriculture, forestry, fishing and hunting
Hoidlad ja laohooned	41.0	28.7	81.5	76.8	85.2	Buildings for storage
Transpordihooned	19.8	36.7	11.3	7.8	9.5	Buildings for transport
Muud mitteeluhooned ^b	54.0	83.6	79.7	142.3	244.0	Other non-residential buildings ^b
KOKKU	363.9	434.8	711.9	595.5	857.6	TOTAL
Hoone kubatuur, 1000 m³						Cubic capacity of the building, 1000 m³
Kaubandus- ja toitlustushooned	829.6	751.0	1 547.1	672.7	652.5	Buildings for catering facilities and commercial buildings
Tööstushooned	374.7	341.3	621.2	1 088.3	1 050.0	Industrial buildings
Büroohooned	73.8	152.5	254.7	287.7	356.1	Office buildings
Kultuuri-, spordi- ja meelelahutushooned	52.3	250.8	763.8	223.8	378.9	Cultural, entertainment and sports buildings
Haridushooned	20.5	39.2	60.1	42.2	229.8	Educational buildings
Tervishoiu- ja hooldusasutuste hooned	48.7	41.1	166.5	106.8	4.2	Buildings for hospital and institutional care
Põllu-, kala-, jahi- ja metsamajandushooned	42.2	161.5	161.0	405.4	591.1	Buildings for agriculture, forestry, fishing and hunting
Hoidlad ja laohooned	418.4	311.8	710.1	793.7	670.9	Buildings for storage
Transpordihooned	115.2	130.3	59.4	39.5	42.3	Buildings for transport
Muud mitteeluhooned ^b	216.8	336.7	312.1	845.3	1 084.2	Other non-residential buildings ^b
KOKKU	2 192.2	2 516.2	4 656.0	4 505.4	5 060.0	TOTAL

^a Ehitisregistri andmed.

^b Teenindus-, majutus-, kultus- ja sidehooned ning muud hooned.

^a Data of the Construction Works Register.

^b Buildings for service, accommodation, worship, communication and other buildings.



TRANSPORT JA SIDE,
IV kvartal 2004

2004. aasta IV kvartalis suurenes õhu- ja mere-transporti kasutanud reisijate arv võrreldes 2003. aasta IV kvartaliga, vähenes aga mais- maatranspordi kasutanute arv. Kaubavedu jäi praktiliselt samale tasemele.

Püsiühendus vahendati 2004. aasta IV kvartalis 21% vähem kõnesid kui 2003. aasta IV kvartalis. Mobiiltelefonivõrgus vahendatud kõnede arv koos lühisõnumitega kasvas 32% võrreldes eelmise aasta sama perioodiga.

MAANTEETRANSPORT, IV kvartal 2004

Eesti maanteetranspordiettevõtete teenindatud reisijate arv vähenes IV kvartalis 7%, kaupa veeti aga 5% vähem kui 2003. aasta samal perioodil. Veetud kaubast hõlmas välisvedu 16%.

Sõitjatevedu doteeriti 132,2 miljoni krooniga. Linnaliinid said 91 miljonit krooni ja maaliinid 38,3 miljonit krooni dotatsiooni. Kaugliinidel oli sõidusoodustuste kompensatsioon 117 000 krooni ja õpilasliinidel 2,8 miljonit krooni.

Maanteetranspordiettevõtete netokäive oli 2004. aasta IV kvartalis üle 2,5 miljardi krooni, 2003. aasta sama ajavahemikuga võrreldes 3% rohkem. Realiseerimise netokäibest 71% ehk 1,8 miljardit krooni andis kaubavedu, 249,7 miljonit krooni sõitjatevedu ja 88,2 miljonit krooni andsid vedudega seotud teenused.

RAUDTEETRANSPORT, IV kvartal 2004

Eesti raudteetranspordiettevõtted teenindasid 2004. aasta IV kvartalis 3% vähem reisijaid kui 2003. aasta samal perioodil. Kaubaveo maht raudteel suurenes 4% võrreldes 2003. aasta sama ajavahemikuga. Välisvedu moodustas 66% kaubaveost.

Raudteetranspordiettevõtete netokäive oli 2004. aasta IV kvartalis üle 612 miljoni krooni, 2003. aasta sama ajavahemikuga võrreldes 16% suurem. Võrreldes eelmise aasta IV kvartaliga vähenes kaubaveo käive 4% ja suurenes sõitjateveo käive 0,9%.

Sõitjateveo doteerimiseks eraldati 2 miljonit krooni, mis on 4% vähem kui 2003. aasta IV kvartalis.

VEETRANSPORT, IV kvartal 2004

Eesti meretranspordiettevõtted teenindasid 2004. aasta IV kvartalis 24% rohkem reisijaid kui eelmise aasta samal perioodil. Kaubavedu suurenes 4% võrreldes eelmise aasta IV kvartaliga.

Eesti siseveetranspordiettevõtete veetud reisijate arv jäi samale tasemele kui 2003. aasta IV kvartalis.

TRANSPORT AND COMMUNICATIONS,
4th quarter 2004

In the 4th quarter of 2004, the number of passengers carried by Estonian air and sea transport increased but the number of passengers of land transport decreased. The carriage of goods stayed at the same level compared to the same period of 2003.

In the 4th quarter of 2004, 21% less calls were mediated in the permanent network, and 32% more in mobile phone network compared with the same period in the previous year.

ROAD TRANSPORT, 4th quarter 2004

In the 4th quarter of 2004, the number of passengers carried by Estonian road transport enterprises decreased 7% and the carriage of goods increased 5% compared with the same period of 2003. 16% of the freight was exported.

Passenger traffic was subsidised from the state budget in the amount of 132.2 million kroons. 91 million kroons were assigned to urban lines and 38.3 million kroons to local lines. 117,000 kroons were assigned as a compensation to highway lines and school lines received 2.8 million kroons.

In the 4th quarter of 2004, the total net sales of road transport enterprises was over 2.5 billion kroons. Compared with the same period of 2003, the net sales increased 3%. Goods transport gave 1.8 billion kroons, which accounted for 71% of the net sales. Passengers transport gave 249.7 million kroons and other service activities related to transport 88.2 million kroons.

RAILWAY TRANSPORT, 4th quarter 2004

In the 4th quarter of 2004, the number of passengers carried by Estonian rail transport enterprises decreased 3% and the carriage of goods increased 4% compared with the same period of 2003. 66% of the freight was exported.

In the 4th quarter of 2004, the total net sales of railway transport enterprises was over 612 million kroons. Compared to the same period of 2003, the net sales grew 16%. Compared with the 4th quarter of 2003 the net sales of carriage of goods fell 4% and the number of passengers increased 0.9%.

Passenger transport was subsidised from the state budget in the amount of 2 million kroons, compared with the same period of 2003 the number decreased by 4%.

WATER TRANSPORT, 4th quarter 2004

Estonian sea transport enterprises carried 24% more passengers than in the same period of 2003. Compared with the 4th quarter of 2003, the carriage of goods grew 4%.

Veetranspordiettevõtete netokäive oli 2004. aasta IV kvartalis 1,2 miljardit krooni, 2003. aasta sama ajavahemikuga võrreldes 30% suurem.

LAEVALIIKLUS SADAMATE KAUDU, IV kvartal 2004

2004. aasta IV kvartalis saabus välismaalt Eesti sadamatesse 3664 laeva, neist 2634 lastiga kaubalaeva. Sadamate kaudu lahkus 3668 laeva, neist 3277 lastiga kaubalaeva. Välismaalt saabus ja välismaale sõitis 166 laeva vähem kui eelmise aasta samal perioodil.

2004. aasta IV kvartalis lastiti ja lossiti Eesti sadamates 10,9 miljonit tonni kaupa. Laevadega veeti välja 1,8 miljonit tonni kaupa, millest 37% hõlmas töötlemata puit. Sadamate kaudu toodi sisse 0,9 miljonit tonni kaupa, millest 47% oli treileri-kaup.

REISILIIKLUS SADAMATE KAUDU, IV kvartal 2004

2004. aasta IV kvartalis läbis Eesti sadamaid üle 1,6 miljoni reisija — 19% rohkem kui 2003. aasta IV kvartalis.

Välismaalt saabus laevadega Eesti sadamatesse 832 000 sõitjat, kellest enamik ehk 86% tuli Soomest ja ligi 14% Rootsist. Meritsi lahkus 782 000 sõitjat, kellest ligi 90% sõitis Soome ja 10% Rootsi.

Eesti lipu all sõitvaid laevu kasutas 52% reisijatest.

ÕHUTRANSPORT, IV kvartal 2004

Eesti lennufirmade poolt teenindatud reisijate arv on aasta-aastalt kasvanud. 2004. aasta IV kvartalis teenindati 86% rohkem reisijaid kui 2003. aasta samal perioodil. Veoseid (kaup ja post) veeti sama palju kui 2003. aasta IV kvartalis.

Õhutranspordiettevõtete netokäive oli 2004. aasta IV kvartalis 461 miljonit krooni, 2003. aasta sama ajavahemikuga võrreldes 50% rohkem.

AUTOVEEREM, veebruar 2004

Eesti Riikliku Autoregistrikeskuse andmetel registreeriti 2004. aasta veebruaris esmaselt 3465 sõiduautot, s.o 944 sõiduautot rohkem kui 2003. aasta samal kuul. Uusi sõiduautosid registreeriti 1199.

Esmaselt registreeriti 439 veoautot, 44 bussi, 49 traktorit ja 31 liikurmasinat.

Passenger transport in Estonian inland waterways stayed at the same level compared to the 4th quarter of 2003.

In the 4th quarter of 2004, the net sales of water transport enterprises was 1.2 billion kroons. Compared to the same period of 2003, the net sales grew 30%.

SHIPPING TRAFFIC THROUGH PORTS, 4th quarter 2004

In the 4th quarter of 2004, 3,664 vessels arrived from abroad to Estonian ports, 2,634 of these were loaded with goods. 3,668 vessels, of which 3,277 carried goods, left Estonian ports. The number of vessels, which arrived from abroad and the number of vessels, which left for abroad, was 166 lower compared to the same period in a year earlier.

10.9 million tonnes of goods were transported through Estonian ports in the 4th quarter of 2004. The volume of exports was 1.8 million tonnes, of which 37% was raw wood. 0.9 million tonnes of goods were imported through ports, 47% of goods were on trailers.

PASSENGER TRANSPORT THROUGH PORTS, 4th quarter 2004

The number of passengers who passed through Estonian ports in the 4th quarter of 2004 was over 1.6 million — 19% more than in the 4th quarter of 2003.

In the 4th quarter of 2004, the number of passengers who arrived from foreign countries into Estonian ports by ship was 832,000, of whom 86% came from Finland and about 14% from Sweden. The number of passengers who left for foreign countries by ship was 782,000, of whom about 90% travelled to Finland and 10% to Sweden.

52% of passengers used ships sailing under Estonian colours.

AIR TRANSPORT, 4th quarter 2004

The number of passengers carried by Estonian air companies has increased year by year. In the 4th quarter of 2004, the number of passengers carried by Estonian air companies was 86% bigger than in the same period of 2003. The carriage of goods stayed at the same level.

In the 4th quarter of 2004, the total net sales of air transport enterprises was 461 million kroons. Compared to the same period of 2003, the net sales increased 50%.

LIIKLUSÕNNETUSED,
jaanuar–veebruar 2005

Maanteeameti liiklusohutuse osakonna esialgsetel andmetel registreeriti 2005. aasta kahe kuuga 288 inimkannatanuga liiklusõnnetust — 11% vähem kui 2004. aasta samal perioodil. Eelmise aasta sama ajaga toimus 323 liiklusõnnetust.

Liiklusõnnetustes hukkus 26 ja sai vigi 353 inimest ehk vastavalt 2 inimest ja 79 inimest vähem kui 2004. aasta samal ajal.

POSTI- JA TELEKOMMUNIKATSIOONI-
TEENUSED, IV kvartal 2004

2004. aasta IV kvartalis saadeti üle 15,8 miljoni kirja (20% vähem kui 2003. aasta samal perioodil) ja 3000 telegrammi. 2% kirjadest saadeti välismaale. Välismaalt saabus Eestisse 1,1 miljonit kirja.

Püsivõrgus vahendati 85,1 miljonit riigisisest kõnet (21% vähem kui eelmise aasta IV kvartalis), 7,3 miljonit rahvusvahelist kõnet ja 20,7 miljonit kõnet mobiiltelefonivõrku. Mobiiltelefonidelt tehti koos lühisõnumite saatmisega 342,5 miljonit kõnet, mis on 32% rohkem võrreldes eelmise aasta sama perioodiga.

Üks riigisisene kõne püsivõrgus kestis keskmiselt 3 minutit, rahvusvaheline kõne 4,6 minutit ja kõne tavatelefonilt mobiiltelefonivõrku 1,3 minutit. Riigisisene kõne mobiiltelefonivõrgus kestis keskmiselt 1 minuti, rahvusvaheline kõne 2 minutit ja kõne mobiiltelefonilt püsivõrku 1 minuti.

VEHICLE REGISTER, February 2004

According to the National Motor Vehicle Registration Centre, the number of passenger cars' first registrations in February 2004 was 3,465, which is 944 passenger cars more than in the same period of 2003. The number of registrations of new passenger cars was 1,199.

The number of first registrations of lorries, buses, tractors and travellers was respectively 439, 44, 49 and 31.

ROAD TRAFFIC ACCIDENTS,
January–February 2005

According to the Traffic Safety Department of the Estonian Road Administration, the number of registered casualty road traffic accidents in the two months period of 2004 was 288 — 11% less than in the same period of 2003.

26 persons were killed and 353 were injured in traffic accidents.

POSTAL AND TELECOMMUNICATION
SERVICES, 4th quarter 2004

In the 4th quarter of 2004, over 15.8 million letters (20% less than in the same period of 2003) and 3,000 telegrams were sent. 2% of letters were sent abroad.

In permanent network, national calls numbered 85.1 million, international calls numbered 7.3 million and 20.7 million calls were made from permanent to mobile network. Cellular phone calls together with short text messages numbered 342.5 million.

The average duration of one national call in permanent network was 3 minutes, that of international call was 4.6 minutes and that of a call from fixed to mobile network was 1.3 minutes. The average duration of one national call in mobile phone network was 1 minute, that of international call was 2 minutes and the duration of a call from mobile phone to permanent network was 1 minute.

Sirle Antov

Teenindusstatistika talituse vanemstatistik
Senior Statistician, Services Statistics Service

Sõitjatevedu, IV kvartal 2004

Carriage of passengers, 4th quarter 2004

Transport	Sõitjad, tuhat		Sõitjakäive, tuhat sõitja-km		Transport
	kokku	välisvedu	kokku	välisvedu	
	Passengers, thousands		Passenger traffic volume, thousand passenger-km		
	total	international traffic	total	international traffic	
Maanteetransport (bussid)	38 746	111	601 301	71 476	Road transport (buses)
linnasisene	29 961	..	133 597	..	urban
Trammi- ja trollitransport	16 757	..	64 508	..	Electric transport
Raudteetransport	1 223	32	48 097	5 852	Railway transport
Meretransport	1 227	928	152 012	148 327	Sea transport
Siseveetransport	0,2	..	2	..	Inland water transport
Õhutransport	303	298	193 126	192 355	Air transport

TRANSPORT JA SIDE

Transport and communications

Kaubavedu, IV kvartal 2004
Carriage of goods, 4th quarter 2004

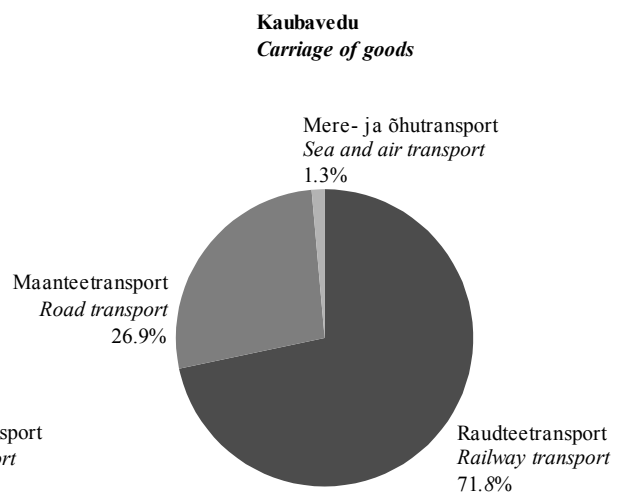
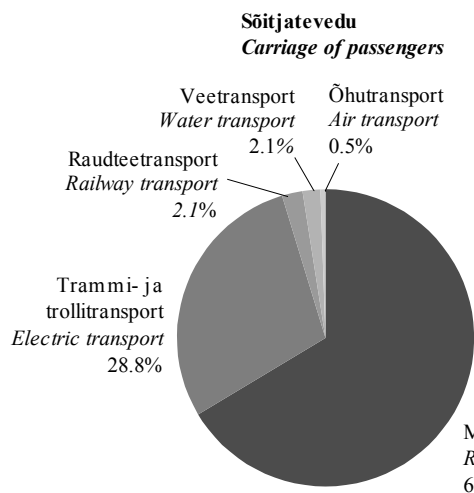
Transport	Veosed, tuhat tonni		Veosekäive, tuhat tonn-km		Transport
	kokku	välisvedu	kokku	välisvedu	
	<i>Volume of transport, thousand tonnes</i>		<i>Freight turnover, thousand tonne-km</i>		
	<i>total</i>	<i>international traffic</i>	<i>total</i>	<i>international traffic</i>	
Maanteetransport	6 523	1 070	1 792 298	1 273 407	Road transport
Raudteetransport	17 401	11 506	2 910 870	2 721 155	Railway transport
avalik raudtee	10 735	9 859	2 449 090	2 362 191	public railway
Meretransport	321	319	461 819	461 782	Sea transport
Õhustransport	1	1	933	932	Air transport

Sõitjate- ja kaubavedu, 1998–2004
Carriage of passengers and goods, 1998–2004

	I kvartal	II kvartal	III kvartal	IV kvartal	Aasta
	<i>1st quarter</i>	<i>2nd quarter</i>	<i>3rd quarter</i>	<i>4th quarter</i>	<i>Year</i>
Sõitjatevedu, tuhat sõitjat <i>Carriage of passengers, thousands</i>					
1998	67 467	62 058	60 947	63 830	254 302
1999	63 013	61 929	58 866	65 117	248 925
2000	69 740	69 844	66 108	74 850	280 542
2001	73 684	52 625	56 962	65 962	249 233
2002	64 356	60 746	61 776	65 454	252 332
2003	62 600	60 713	58 594	62 763	244 670
2004	60 721	52 641	53 272	58 257	224 891
Kaubavedu, tuhat tonni <i>Carriage of goods, thousand tonnes</i>					
1998	17 481	16 899	17 416	18 667	70 463
1999	17 721	18 442	18 928	19 866	74 957
2000	20 234	19 082	20 416	19 475	79 207
2001	20 604	19 815	20 628	19 215	80 262
2002	21 646	23 020	22 193	23 682	90 541
2003	24 303	22 977	23 133	23 585	93 998
2004	24 205	23 354	23 682	24 245	95 486

Sõitjate- ja kaubavedu,
IV kvartal 2004

Carriage of passengers and goods,
4th quarter 2004



TRANSPORT JA SIDE

Transport and communications

Kaubavedu maanteel, IV kvartal 2004

Carriage of goods by road transport, 4th quarter 2004

Kaubavedu	Kokku	Sisevedu	Välis-vedu	Välisriikide- vaheline vedu	Carriage of goods
	<i>Total</i>	<i>Domestic traffic</i>	<i>Inter-national traffic</i>	<i>Traffic between foreign countries</i>	
Veeremi läbisõit (kõik veoautod, k.a väikekaubaautod), mln km kasutatava kütuseliigi järgi:	130.2	47.7	71.7	10.8	<i>Volume of traffic (all lorries incl. vans), million km by fuel used:</i>
bensiin	0.3	0.3	-	-	<i>petrol</i>
diislikütus	129.9	47.4	71.7	10.8	<i>diesel oil</i>
Veoste kogus, mln t	6.5	5.5	0.9	0.1	<i>Volume of transport, million tonnes</i>
Veosekäive, mln tonn-km	1 792.3	518.9	1 074.6	198.8	<i>Freight turnover, million tonne-km</i>

Sõitjatevedu bussiga, IV kvartal 2004

Carriage of passengers by bus, 4th quarter 2004

Sõitjatevedu	Regulaarvedu (liinivedu)				Muu (tellimus-) vedu	Kokku		
	kokku	linna- liinid	maa- liinid	kaugliinid	kokku		välisvedu	
Carriage of passengers	Scheduled road transport				Other (registered) transport		Total	
	total	urban lines	local lines	highway lines domestic traffic	international traffic	total international traffic		
Sõitjate arv, mln	37.2	29.9	5.7	1.5	0.1	1.5	-	38.7
<i>Number of passengers, millions</i>								
Sõitjakäive, mln sõitja-km	429.8	133.6	101.1	162.4	32.7	171.5	38.8	601.3
<i>Passenger traffic volume, million passenger-km</i>								
Veeremi läbisõit, mln km	31.7	10.1	10.8	8.9	1.9	4.5	0.8	36.2
<i>Volume of traffic, million km</i>								

Maanteetranspordiettevõtete tulud, IV kvartal 2004

Income of road transport enterprises, 4th quarter 2004

(miljonit krooni — million kroons)

Tulud	Kokku	Eestis tasutud teenused		Välismaal tasutud teenused	Income
		välisvedu	sisevedu		
	<i>Total</i>	<i>Services paid in Estonia</i>		<i>Services paid abroad</i>	
		<i>international traffic</i>	<i>domestic traffic</i>		
Veeteenuste müük	2 146.7	974.2	858.2	314.3	<i>Sales of transport services</i>
sõitjatevedu	249.7	15.5	221.7	12.5	<i>carriage of passengers</i>
kaubavedu	1 805.2	929.2	600.4	275.6	<i>carriage of goods</i>
pagasi- ja postivedu	3.6	0.0	1.7	1.9	<i>conveyance of luggage and mail</i>
vedudega seotud teenused	88.2	29.5	34.4	24.3	<i>services connected with transport</i>
Muud tulud ettevõtlusest	404.3	..	..	..	<i>Other income from entrepreneurship</i>
Netokäive KOKKU	2 551.0	..	..	..	<i>TOTAL net sales</i>

Dotatsioonid (sõidusoodustused), IV kvartal 2004

Subsidies (compensations), 4th quarter 2004

(tuhat krooni — thousand kroons)

Dotatsiooni saaja	Kokku	Riigieelarvest	Kohalikust eelarvest	Muud toetused	Subsidy to
	<i>Total</i>	<i>From state budget</i>	<i>From local budgets</i>	<i>Other subsidies</i>	
Linnaliinid	90 998	5 792	85 206	-	<i>Urban lines</i>
Maakonnaliinid	38 297	28 986	9 311	-	<i>Local lines</i>
Kaugliinid	117	21	96	-	<i>Long-distance lines</i>
Õpilasiinid	2 810	952	1 858	-	<i>School lines</i>
KOKKU	132 222	35 751	96 471	-	<i>TOTAL</i>

TRANSPORT JA SIDE

Transport and communications

Kaubavedu sadamate kaudu kvartalite kaupa, 2003–2004

Goods transport through ports by quarters, 2003–2004

(tuhat tonni — thousand tonnes)

Kvartal, kaup	Kokku <i>Total</i>	Eksport- kaup <i>Export goods</i>	Import- kaup <i>Import goods</i>	Transiitkaup		<i>Quarter, goods</i>
				väljavedu <i>Transit goods outgoing</i>	sissevedu <i>incoming</i>	
2003 ^a						2003 ^a
I kvartal	10 725.1	1 857.0	845.9	7 939.9	82.1	1st quarter
II kvartal	13 128.5	3 059.4	1 089.2	8 914.7	59.2	2nd quarter
III kvartal	11 801.1	2 526.8	1 247.5	7 905.9	87.5	3rd quarter
IV kvartal	11 618.4	2 505.2	1 236.1	7 788.6	56.6	4th quarter
2004 ^b						2004 ^b
I kvartal	11 948.5	1 873.6	775.7	9 196.2	92.5	1st quarter
II kvartal	11 878.5	2 117.2	1 028.1	8 620.8	32.3	2nd quarter
III kvartal	11 512.7	1 828.5	1 133.8	8 374.6	103.1	3rd quarter
IV kvartal	10 906.0	1 751.7	947.3	8 123.5	80.8	4th quarter
teravili	31.7	-	17.5	11.8	2.4	cereals
puut, kork	809.3	766.7	40.7	0.7	-	wood, cork
töötlemata puut	682.4	641.9	40.5	-	-	wood (raw)
saematerjal	79.3	78.0	-	0.1	-	timber
puittooted	47.6	46.8	0.2	0.6	-	products of timber
tekstiilmaterjal ja keemilised kiud	1.5	1.5	-	-	-	textiles, textile articles and man-made fibres
toiduained ja loomasööt	55.6	-	39.4	-	16.2	foodstuffs and animal fodder
õliseemned, -viljad ja rasvad	16.3	12.7	3.6	-	-	oil seeds, industrial or medicinal plants and fats
tahke mineraalkütus	641.1	114.8	-	526.3	-	solid mineral fuels
kivisüsi	519.2	-	-	519.2	-	coal
koks	121.9	114.8	-	7.1	-	coke
toornafta	1 077.9	-	-	1 077.9	-	crude petroleum
naftatooted	5 850.8	13.7	26.7	5 793.3	17.1	petroleum products
rauamaak, vanaraud ja -teras ning kõrgahjutolm	203.3	81.0	0.8	99.4	22.1	iron ore, iron and steel waste and blast furnace dust
vanaraud	203.3	81.0	0.8	99.4	22.1	scrap iron
muud maagid ning jäätmed, mis ei sisalda rauda	-	-	-	-	-	non-ferrous ores and waste
metalle sisaldavad tooted	250.2	79.7	104.7	63.9	1.9	articles containing metals
tsement, lubi, tööstuslik ehitusmaterjal	217.8	141.5	76.3	-	-	cement, lime, manufactured building materials
tsement	33.4	33.4	-	-	-	cement
looduslikud kivimid	184.4	108.1	76.3	-	-	natural stones
toor- ja töödeldud mineraalid	51.6	2.9	48.7	-	-	crude and manufactured minerals
looduslikud ja keemilised väetised	609.2	69.2	10.7	529.3	-	natural and chemical fertilizers
kivisöökemikaalid, tõrv	-	-	-	-	-	coal chemicals, tar
muud kemikaalid	27.8	21.9	-	5.9	-	other chemicals
paberimass ja makulatuur	0.9	-	-	-	0.9	paper pulp and waste paper
sõidukid ja transpordivahendid	12.5	3.7	8.8	-	-	machinery and transport equipment
autod	12.3	3.7	8.6	-	-	cars
metalltooted	11.3	8.4	.4	2.5	-	manufactures of metal
klaas, klaastooted, keraamikatooted	0.5	0.5	-	-	-	glass, glass products, ceramics
nahk, tekstiiltooted, rõivad, muud tooted	-	-	-	-	-	leather, textile articles, clothing, other manufactured articles
mitmesugused tooted	12.8	9.2	3.1	0.5	-	miscellaneous articles
konteinerikaubad	261.9	104.7	125.0	12.0	20.2	container goods
treilerikaubad	762.0	321.1	440.9	-	-	goods on trailers

^a Kvartalite andmed on korrigeeritud aastaaruande järgi.

^b Lühiajastatistika.

Konteineri- ja treilerikaup on esitatud koos konteineri ja treileri kaaluga.

^a Data for the quarters have been revised according to the annual questionnaire.

^b Short-term statistics.

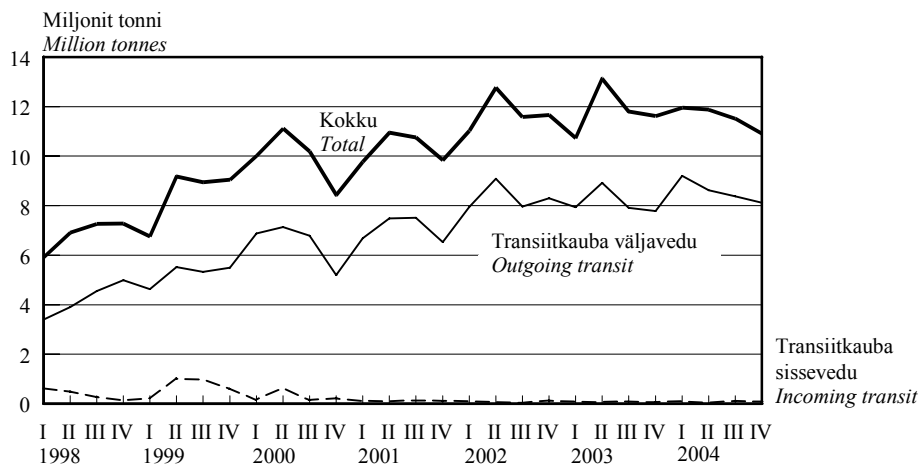
Including the tare weight of containers and ro-ro units.

TRANSPORT JA SIDE

Transport and communications

Kaubavedu sadamate kaudu kvartalite kaupa,
1998–2004

Goods transport through ports by quarters,
1998–2004



Laevaliiklus sadamate kaudu, IV kvartal 2003, IV kvartal 2004
Vessel traffic through ports, 4th quarter 2003, 4th quarter 2004

Laevad riigi järgi (millise lipu all laev sõidab)	Kokku Total		Lastiga kaubalaevad Merchant vessels with goods		Vessels by countries (under which flag the vessel sails)
	2003	2004	2003	2004	
Välismaalt saabunud laevad	3 754	3 664	2 537	2 634	Vessels coming from abroad
Eesti laevad	1 303	1 340	1 062	1 157	Estonian vessels
välisriigi laevad	2 451	2 324	1 475	1 477	foreign vessels
Soome	560	519	454	425	Finland
Rootsi	230	252	154	160	Sweden
Saksamaa	76	56	38	36	Germany
Venemaa	182	78	26	16	Russia
muu	1 403	1 419	803	840	other
Välismaale sõitnud laevad	3 744	3 668	3 303	3 277	Vessels going to foreign countries
Eesti laevad	1 302	1 336	1 074	1 155	Estonian vessels
välisriigi laevad	2 442	2 332	2 229	2 122	foreign vessels
Soome	552	517	485	446	Finland
Rootsi	229	252	188	211	Sweden
Saksamaa	76	56	74	56	Germany
Venemaa	183	78	164	64	Russia
muu	1 402	1 429	1 318	1 345	other

TRANSPORT JA SIDE

Transport and communications

Reisiliiklus sadamate kaudu, 2003–2004
Passenger transport through ports, 2003–2004

Kvartal, sõitjad	Kokku <i>Total</i>	Eesti laevad <i>By Estonian ships</i>	Välisriigi laevad <i>By foreign ships</i>	<i>Quarter, passengers</i>
2003				2003
I kvartal	981 612	435 249	546 363	1st quarter
II kvartal	1 680 499	805 653	874 846	2nd quarter
III kvartal	2 065 949	938 960	1 126 989	3rd quarter
IV kvartal	1 353 930	641 043	712 887	4th quarter
2004				2004
I kvartal	1 023 295	455 931	567 364	1st quarter
II kvartal	1 859 641	869 764	989 877	2nd quarter
III kvartal	2 443 377	1 165 096	1 278 281	3rd quarter
IV kvartal	1 614 265	840 477	773 788	4th quarter
välismaalt saabunud	831 877	424 927	406 950	<i>passengers coming from abroad</i>
Soomest	716 391	344 930	371 461	<i>from Finland</i>
Rootsist	115 233	79 997	35 236	<i>from Sweden</i>
Saksamaalt	174	-	174	<i>from Germany</i>
mujalt	79	-	79	<i>from other countries</i>
välismaalt ristluslaevaga saabunud	35 092	-	35 092	<i>cruise passengers coming by ship from foreign countries</i>
välismaale sõitnud	782 388	415 550	366 838	<i>passengers going to foreign countries</i>
Soome	700 954	334 430	366 524	<i>to Finland</i>
Rootsi	77 047	76 877	170	<i>to Sweden</i>
Saksamaale	15	1	14	<i>to Germany</i>
mujale	4 372	4 242	130	<i>to other countries</i>

Sõitjate- ja kaubavedu raudteel kuude kaupa, 2004–2005
Passenger and freight traffic on railways by months, 2004–2005

Kuu	Sõitjatevedu			Kaubavedu			Month
	sõitjad, tuhat	sõitjakäive, tuhat sõitja-km	reisi keskmine pikkus, km	veosed, tuhat tonni	veosekäive, tuhat tonn-km	keskmine veokaugus, km	
	<i>Passengers carried</i>	<i>passenger traffic volume, thousand passenger-km</i>	<i>average travelling distance, km</i>	<i>Freight carried</i>	<i>total freight, thousand tonnes</i>	<i>total freight turnover, thousand tonne-km</i>	<i>average carriage distance, km</i>
2004							2004
Jaanuar	399	13 902	35	6 780	988 937	146	January
Veebruar	394	13 786	35	5 782	825 430	143	February
Märts	449	15 348	34	6 074	892 275	147	March
Aprill	464	15 827	34	5 580	838 816	150	April
Mai	521	17 946	35	5 925	858 517	145	May
Juuni	446	17 431	39	5 654	814 106	144	June
Juuli	448	18 413	41	5 371	761 010	142	July
August	480	17 618	37	6 117	893 119	146	August
September	433	14 766	34	5 911	857 034	145	September
Oktoober	437	15 656	36	6 184	920 867	149	October
November	405	15 098	37	6 274	977 412	156	November
Detsember	397	16 693	42	6 605	1 020 895	155	December
2005							2005
Jaanuar	391	18 061	46	6 570	1 047 486	159	January

TRANSPORT JA SIDE

Transport and communications

Esmaselt registreeritud sõiduautod margi järgi, veebruar 2005
First registrations of passenger cars by make, February 2005

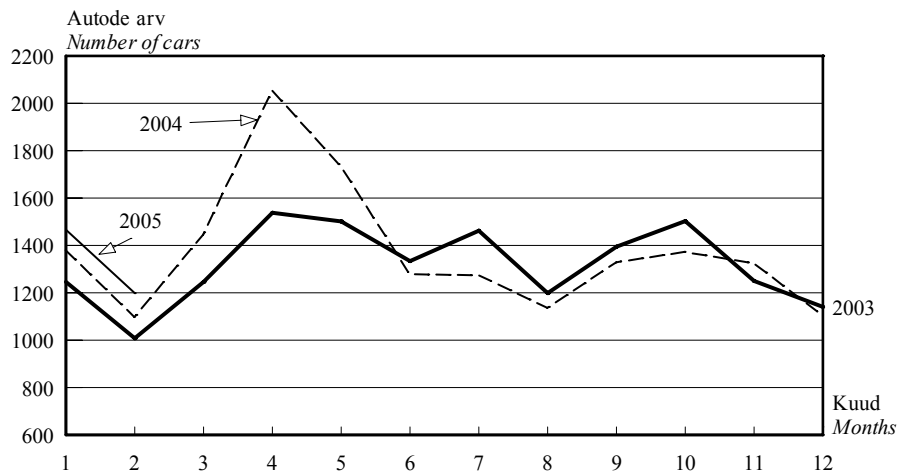
Automark <i>Make</i>	Kokku <i>Total</i>	Väljalaskeaasta <i>Year of production</i>									
		2005	2004	2003	2002	2001	2000	1999	1998	1997	enne 1997 <i>before 1997</i>
Volkswagen	500	74	4	3	8	21	15	12	21	25	317
Audi	445	29	3	4	5	16	14	12	11	15	336
Ford	322	39	5	3	3	14	6	7	10	37	198
BMW	282	30	5	5	3	12	12	8	5	18	184
Opel	282	37	6	1	3	6	9	8	22	24	166
Toyota	218	137	48	3	-	3	-	1	3	1	22
Mazda	141	89	-	-	1	3	-	1	6	6	35
Mercedes-Benz	138	21	10	4	6	4	7	6	7	11	62
Nissan	124	53	2	1	1	1	2	-	1	8	55
Honda	104	72	3	-	-	-	-	-	3	1	25
Renault	101	86	-	-	1	-	-	2	-	1	11
Peugeot	92	79	-	1	-	1	-	-	3	-	8

Esmaselt registreeritud sõidukid kuude kaupa, 2005
First registrations of vehicles by months, 2005

Kuu	Sõiduautod		Veoautod		Bussid		Mootorrattad		Haagised		Month
	kokku	uued	kokku	uued	kokku	uued	kokku	uued	kokku	uued	
	<i>Passenger cars</i>		<i>Lorries</i>		<i>Buses</i>		<i>Motorcycles</i>		<i>Trailers</i>		
	<i>total</i>	<i>new</i>	<i>total</i>	<i>new</i>	<i>total</i>	<i>new</i>	<i>total</i>	<i>new</i>	<i>total</i>	<i>new</i>	
Jaanuar	3 482	1 467	512	301	30	6	35	1	270	194	<i>January</i>
Veebruar	3 465	1 199	439	217	44	19	37	4	213	108	<i>February</i>

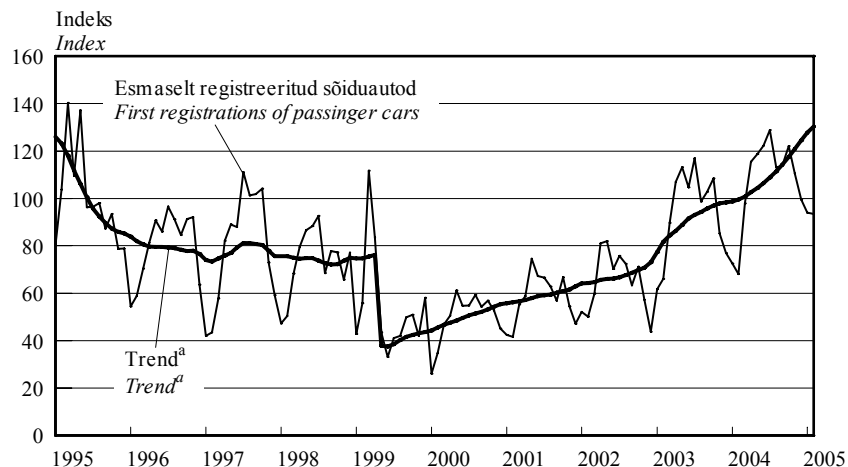
Uute sõiduautode registreerimine,
jaanuar 2003 – veebruar 2005

Registration of new passenger cars,
January 2003 – February 2005



Esmaselt registreeritud sõiduautod,
jaanuar 1995 – veebruar 2005
(1995 = 100)

First registrations of passenger cars,
January 1995 – February 2005
(1995 = 100)



^a Trend — sesoonsusest ja juhuslikest häiritustest puhastatud aegrida, mis näitab aegrea arengusuunda ja -kiirust.

^a Trend — the long-term general development of time series.

Trend on mõjutatud 1999. aasta 1. aprillil jõustunud mootorsõidukiaktsiisi seaduse muutmise seadusest, mis suurendas aktsiisimäära. Seadus muudeti leebemaks juba 3 kuu pärast (1. juulist 1999) ja sõidukite arvelevõtmine hakkas taas suurenema.

The trend of first registrations of passenger cars is influenced by the Motor Vehicle Excise Duty Act Amendment Act which entered into force on 1 April 1999 and increased the excise duty. As the regulation was mollified already three months later (1 July 1999), the number of first registrations started to grow again.

TRANSPORT JA SIDE

Transport and communications

Liiklusõnnetused kuude kaupa, 2004–2005
Traffic accidents by months, 2004–2005

Kuu	Liiklusõnnetused		Hukkunud ^a		Vigasaanud		Month
	<i>Traffic accidents</i>		<i>Persons killed^a</i>		<i>Persons injured</i>		
	2004	2005	2004	2005	2004	2005	
KOKKU	323	288	28	26	432	353	<i>TOTAL</i>
Jaanuar	189	173	19	19	250	195	<i>January</i>
Veebruar	134	115	9	7	182	158	<i>February</i>

^a Hukkunu on inimene, kes suri liiklusõnnetuse sündmuskohal või liiklusõnnetuses saadud vigastuse tagajärjel 30 päeva jooksul pärast liiklusõnnetust.

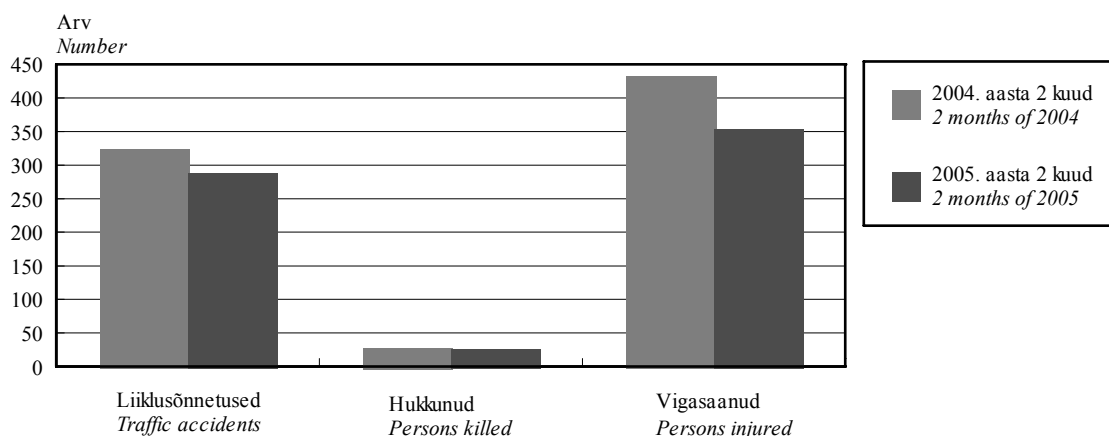
^a *Persons killed are persons who died at the place of the traffic accident or during 30 days following the traffic accident because of an injury received in the traffic accident.*

Liiklusõnnetused, jaanuar–veebruar 2004, jaanuar–veebruar 2005
Traffic accidents, January–February 2004, January–February 2005

	Liiklusõnnetused		Hukkunud		Vigasaanud		
	<i>Traffic accidents</i>		<i>Persons killed</i>		<i>Persons injured</i>		
	2004	2005	2004	2005	2004	2005	
KOKKU	323	288	28	26	432	353	<i>TOTAL</i>
valges	156	146	13	15	210	183	<i>in the day-time</i>
pimedas	167	142	15	11	222	170	<i>in the night-time</i>
Kokkupõrge liikuva sõidukiga	120	103	15	11	193	151	<i>Collisions with moving vehicles</i>
mootorsõidukiga	114	94	13	8	189	145	<i>with motor vehicles</i>
jalgrattaga	6	9	2	3	4	6	<i>with bicycles</i>
Kokkupõrge takistusega	9	7	-	-	9	8	<i>Collisions with obstacles</i>
seisva sõidukiga	3	3	-	-	3	3	<i>with motionless vehicles</i>
Kokkupõrge jalakäijaga	114	120	5	10	114	116	<i>Driven against pedestrian</i>
Ühesõidukiõnnetus	63	51	6	5	84	71	<i>Single vehicle accidents</i>
Muu liiklusõnnetus	17	7	2	-	32	7	<i>Other accidents</i>

Liiklusõnnetused,
jaanuar–veebruar 2004, jaanuar–veebruar 2005

Traffic accidents,
January–February 2004, January–February 2005



TRANSPORT JA SIDE

Transport and communications

Liiklusõnnetused maakondades, jaanuar–veebruar 2004, jaanuar–veebruar 2005
Traffic accidents by counties, January–February 2004, January–February 2005

Maakond/linn	Liiklusõnnetused		Hukkunud		Vigasaanud		County/city
	<i>Traffic accidents</i>		<i>Persons killed</i>		<i>Persons injured</i>		
	2004	2005	2004	2005	2004	2005	
KOKKU	323	288	28	26	432	353	<i>TOTAL</i>
Harju	150	130	9	8	177	143	<i>Harju</i>
Tallinn	109	92	1	4	119	97	<i>Tallinn</i>
Hiiu	1	-	-	-	2	-	<i>Hiiu</i>
Ida-Viru	22	27	6	5	32	32	<i>Ida-Viru</i>
Jõgeva	4	5	2	2	6	3	<i>Jõgeva</i>
Järva	12	10	3	1	26	13	<i>Järva</i>
Lääne	3	5	1	1	5	6	<i>Lääne</i>
Lääne-Viru	14	22	3	1	20	43	<i>Lääne-Viru</i>
Põlva	5	3	-	-	8	5	<i>Põlva</i>
Pärnu	16	15	1	2	25	20	<i>Pärnu</i>
Rapla	10	4	1	1	14	6	<i>Rapla</i>
Saare	9	4	-	-	9	5	<i>Saare</i>
Tartu	52	42	1	4	71	48	<i>Tartu</i>
Tartu	26	25	-	-	32	28	<i>Tartu</i>
Valga	5	6	-	-	6	7	<i>Valga</i>
Viljandi	8	11	-	1	11	15	<i>Viljandi</i>
Võru	12	4	1	-	20	7	<i>Võru</i>
sealhulgas ebakainete sõidukijuhtide osalusega liiklusõnnetused							<i>of which traffic accidents with participation of drunken drivers</i>
KOKKU	30	28	3	5	40	35	<i>TOTAL</i>
Harju	9	7	1	1	9	8	<i>Harju</i>
Tallinn	7	4	-	1	7	4	<i>Tallinn</i>
Hiiu	-	-	-	-	-	-	<i>Hiiu</i>
Ida-Viru	-	3	-	-	-	4	<i>Ida-Viru</i>
Jõgeva	1	1	2	1	1	-	<i>Jõgeva</i>
Järva	3	3	-	-	6	4	<i>Järva</i>
Lääne	-	1	-	-	-	2	<i>Lääne</i>
Lääne-Viru	3	1	-	-	6	1	<i>Lääne-Viru</i>
Põlva	1	1	-	-	2	1	<i>Põlva</i>
Pärnu	1	2	-	1	1	1	<i>Pärnu</i>
Rapla	2	1	-	-	2	2	<i>Rapla</i>
Saare	1	1	-	-	1	2	<i>Saare</i>
Tartu	4	3	-	2	5	3	<i>Tartu</i>
Tartu	2	1	-	-	3	1	<i>Tartu</i>
Valga	-	1	-	-	-	2	<i>Valga</i>
Viljandi	2	3	-	-	3	5	<i>Viljandi</i>
Võru	3	-	-	-	4	-	<i>Võru</i>

TRANSPORT JA SIDE

Transport and communications

Postiteenused, IV kvartal 2004
Postal services, 4th quarter 2004
(tuhat — thousands)

Postiteenused	Kokku <i>Total</i>	Lähetatud		Rahvusvaheline, saabunud <i>International, incoming</i>	<i>Postal services</i>
		riigisisene <i>Outgoing national</i>	rahvusvaheline <i>international</i>		
Kirikokorrespondents	15 827.7	14 208.0	1 619.7	1 057.1	<i>Letters</i>
Aadressiga reklaam	3 701.1	3 701.1	..	..	<i>Direct mailing</i>
Postipakk	27.3	9.3	18.0	10.9	<i>Packages</i>
Väljastatud luna-partiipakk	350.3	..	..	..	<i>Outgoing parcels of postal sale</i>
Tähtsaadetis	506.6	430.7	75.9	128.4	<i>Registered parcel</i>
Väärtisaadetis	2.6	0.7	1.9	0.4	<i>Value parcel</i>
Sularaha siire	710.8	703.0	7.8	3.7	<i>Cash transfer</i>
väljamakstud pensionid ja toetused	678.4	..	..	..	<i>outpayments of pensions and benefits</i>
rahakaart	32.4	24.6	7.8	3.7	<i>postal money order</i>
Kullerposti saadetis	1 877.6	1848.6	29.0	71.9	<i>Courier parcel</i>

Kõned püsivõrgus ja telegrammid, 2003–2004
Calls in permanent network and telegrams, 2003–2004

Kvartal	Riigisisened kõned, mln			Rahvusvahelised kõned, mln			Kõned mobiil-telefoni-võrku, mln	Dial-up kõned, mln	Telegrammid, tuhat	sh välismaale	Quarter
	kokku	soodus-tariifiga	öö-tariifiga	kokku	väljaläinud kõned	sissetulnud kõned					
	<i>Domestic calls, millions</i>			<i>International calls, millions</i>			<i>Calls into mobile network, millions</i>	<i>Dial-up calls, millions</i>	<i>Telegrams, thousands</i>	<i>of which to foreign countries</i>	
	<i>total</i>	<i>cheap rate</i>	<i>night rate</i>	<i>total</i>	<i>outgoing</i>	<i>incoming</i>					
2003											2003
I kvartal	119.7	34.8	3.6	6.1	4.7	1.4	20.5	6.2	5.0	4.0	<i>1st quarter</i>
II kvartal	112.7	36.6	3.5	6.8	4.9	2.0	21.6	5.1	4.0	4.0	<i>2nd quarter</i>
III kvartal	105.0	31.6	3.5	6.6	5.1	1.6	21.7	4.2	5.0	5.0	<i>3rd quarter</i>
IV kvartal	107.0	33.2	3.4	6.8	5.8	1.0	20.9	3.9	4.0	4.0	<i>4th quarter</i>
2004											2004
I kvartal	96.6	28.4	1.3	6.4	3.4	3.0	20.2	3.5	4.0	3.0	<i>1st quarter</i>
II kvartal	88.5	27.0	1.2	6.9	3.6	3.4	22.0	2.4	3.0	3.0	<i>2nd quarter</i>
III kvartal	91.2	23.1	1.1	7.0	5.3	1.7	21.4	2.0	3.0	3.0	<i>3rd quarter</i>
IV kvartal	85.1	23.3	1.2	7.3	5.4	1.9	20.7	1.8	3.0	3.0	<i>4th quarter</i>

Kõned mobiiltelefonivõrgus, 2003–2004
Calls in mobile phone network, 2003–2004
(miljon — millions)

Kvartal	Kokku	Kõned Eesti mobiiltelefonivõrkudes			Kõned püsivõrku	Kõned Eestist välismaale	Kõned välismaalt Eestisse	Kõned välismaal	Lühisõnumid	Quarter
		kokku	võrgusisesed	teistesse mobiiltelefonivõrkudesse						
	<i>Total</i>	<i>Calls in Estonian mobile networks</i>			<i>Calls into permanent network</i>	<i>Calls to foreign countries</i>	<i>Calls from foreign countries</i>	<i>Calls in foreign countries</i>	<i>Short messages</i>	
		<i>total</i>	<i>inside one mobile network</i>	<i>into other mobile networks</i>						
2003										2003
I kvartal	210.9	166.5	100.4	66.1	16.8	2.1	3.8	2.1	19.6	<i>1st quarter</i>
II kvartal	238.5	193.3	116.9	76.4	17.4	2.2	3.0	2.4	20.2	<i>2nd quarter</i>
III kvartal	261.7	206.7	122.1	84.6	17.7	2.5	3.9	2.8	28.1	<i>3rd quarter</i>
IV kvartal	258.9	206.3	124.8	81.5	17.2	2.5	3.9	2.6	26.4	<i>4th quarter</i>
2004										2004
I kvartal	254.8	205.6	124.7	80.9	16.0	2.8	2.7	2.5	25.2	<i>1st quarter</i>
II kvartal	343.7	292.9	195.4	97.6	16.2	3.1	3.5	4.0	24.0	<i>2nd quarter</i>
III kvartal	348.3	294.2	196.5	97.7	18.6	2.8	3.4	4.2	25.1	<i>3rd quarter</i>
IV kvartal	342.5	275.7	176.3	99.4	19.3	3.4	2.9	3.1	38.1	<i>4th quarter</i>



REISIFIRMAD, IV kvartal 2004

2004. aasta IV kvartalis lähetasid Eesti reisifirmad välisreisidele 91 000 Eesti elanikku. Reisi kestus oli keskmiselt 6 ööpäeva.

2004. aasta IV kvartalis osutas turismiteenuseid 239 reisifirmat. 2003. aasta IV kvartaliga võrreldes oli reisikorraldajaid ja reisibüroosid 24 võrra rohkem. Väliskülastajate vastuvõtmise ja Eesti elanike välisreisidele lähetamisega tegeles 181 reisifirmat ehk 76% reisifirmadest.

Reisifirmad müüsid mitmesuguseid turismi- ja reisiteenuseid 855 miljoni krooni eest.

VÄLISTURISM, IV kvartal 2004

2004. aasta IV kvartalis võtsid Eesti reisifirmad vastu 399 648 väliskülastajat. Vastuvõetud väliskülastajatest 86% viibis Eestis ainult päeva. Enamik (96%) ühepäevakülastajatest tuli Soomest. Eesti reisifirmad võtsid 2004. aasta IV kvartalis vastu 56 683 turisti ehk ööbivat külastajat. Vastuvõetud turistidest 65% saabus Soomest.

Eesti elanikud kasutavad välisreisi korraldamisel reisifirmade abi. 2004. aasta IV kvartalis lähetati välisreisidele 91 372 Eesti elanikku. 37% reisile lähetatutest külastas naaberriike Soomet, Rootsit, Lätit ja Venemaad. Eelistatum puhkuse veetmise koht oli Egiptus, kuhu suundus 15% reisile lähetatutest. Teistest Euroopa riikidest külastati enam Hispaaniat (6%), Saksamaad (5%) ja Suurbritanniat (4%). Reisisi ka kaugematesse riikidesse nagu Ameerika Ühendriikidesse, Taisse, Türgi jm. Välisreisi kestus oli keskmiselt 6 ööpäeva, mis on ühe päeva võrra enam kui eelmise aasta IV kvartalis.

SISSETURISM, IV kvartal 2004

Eesti elanikud reisivad ja puhkavad meelsasti Eestis. 2004. aasta IV kvartalis kasutas 43 349 Eesti elanikku Eestis reisimiseks reisifirmade teenuseid. 41% sisekülastajatest viibis ühepäevareisil Eestimaal.

TOURIST ENTERPRISES, 4th quarter 2004

In the 4th quarter of 2004, 91,000 Estonian residents were sent to foreign tours by Estonian travel agencies and tour operators. The average length of a trip was 6 nights per tourist.

In the 4th quarter of 2004, 239 tourist enterprises rendered tourist services. This is 24 travel agencies and tour operators more than in the 4th quarter of 2003. 181 travel agencies and tour operators were engaged in receiving foreign visitors and sending Estonian residents to foreign tours.

The income from the sales of tourist services amounted to 855 million kroons.

INTERNATIONAL TOURISM, 4th quarter 2004

In the 4th quarter of 2004, Estonian travel agencies and tour operators received 399,648 foreign visitors. 342,965 or 86% of received foreign visitors stayed in Estonia for only one day, 96% of the same-day visitors came from Finland. In the 4th quarter of 2004, Estonian travel agencies and tour operators received 56,683 tourists. 65% of tourists came from Finland.

Estonian residents use increasingly the help of tourist enterprises to organise their trips. In the 4th quarter of 2004, the number of Estonian residents gone to foreign tours totalled 91,372. 37% of those sent to tours visited neighbouring countries: Finland, Sweden, Latvia and Russia. Egypt was preferred by tourists, 15% of tourists were on holiday-trips there. Of other European countries, Spain (6%), Germany (5%), and United Kingdom (4%) were visited more frequently. Estonian residents also travelled to more far-away countries, such as the United States of America, Turkey, Thailand, etc. The average length of a trip was 6 nights per tourist.

DOMESTIC TOURISM, 4th quarter 2004

In the 4th quarter of 2004, 43,349 Estonian residents used the services of travel agencies or tour operators for their tours in Estonia.

Helga Laurmaa

Teenindusstatistika talituse juhtivstatistik
Leading statistician, Services Statistics Service

Reisifirmad piirkonniti^a ja nende teenindatud külastajad, IV kvartal 2004
Travel agencies and tour operators by regions^a and visitors served by them, 4th quarter 2004

Piirkond <i>Region</i>	Reisifirmad		Sise- külastajad <i>Domestic visitors</i>	Väliskülastajad			Reisile lähetatud <i>Outgoing visitors</i>	Teenin- datud külastajad kokku <i>Served visitors total</i>
	kokku	välis- turismiga tegelevad <i>total engaged in internatio- nal tourism</i>		ööbivad külastajad <i>overnight visitors</i>	ühepäeva- külastajad <i>same-day visitors</i>	kokku <i>total</i>		
KOKKU <i>TOTAL</i>	239	181	43 349	56 683	342 965	399 648	91 372	534 369
Põhja-, Kirde- ja Kesk-Eesti ^b <i>Northern, Northeastern and Central Estonia^b</i>	177	134	26 244	34 069	342 595	376 664	86 246	489 154
Tallinn	147	118	20 737	32 965	342 474	375 439	85 285	481 461
Lääne-Eesti ja saared <i>Western Estonia and islands</i>	29	23	13 291	22 344	197	22 541	867	36 699
Saare maakond <i>Saare county</i>	8	5	9 059	3 865	20	3 885	4	12 948
Lõuna-Eesti <i>Southern Estonia</i>	33	24	3 814	270	173	443	4 259	8 516
Tartu maakond <i>Tartu county</i>	20	17	631	199	136	335	2 783	3 749

^a Põhja-Eesti: Harju maakond (sh Tallinn);
Kesk-Eesti: Järva, Lääne-Viru, Rapla maakond;
Kirde-Eesti: Ida-Viru maakond;
Lääne-Eesti: Hiiu, Lääne, Pärnu, Saare maakond;
Lõuna-Eesti: Jõgeva, Põlva, Tartu, Valga, Viljandi, Võru
maakond.

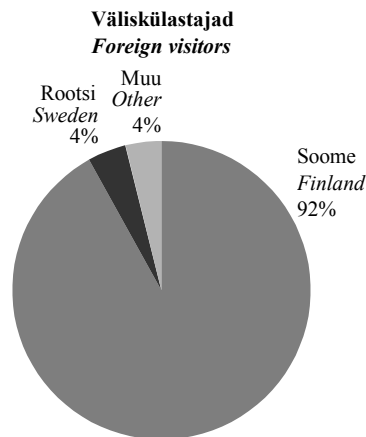
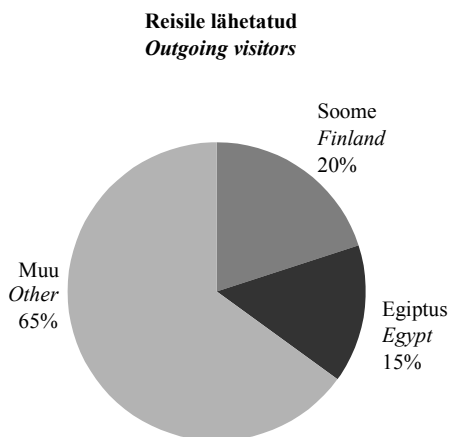
^b Andmete avaldamist eraldi Põhja-, Kirde- ja Kesk-Eesti
kohta ei võimalda konfidentsiaalsuse põhimõtte.

^a Northern Estonia: Harju county (incl. Tallinn);
Central Estonia: Järva, Lääne-Viru, Rapla counties;
Northeastern Estonia: Ida-Viru county;
Western Estonia: Hiiu, Lääne, Pärnu, Saare counties;
Southern Estonia: Jõgeva, Põlva, Tartu, Valga, Võru
counties.

^b The principle of confidentiality precludes separate
publication of the data on Northern, Northeastern and
Central Estonia.

**Eesti reisifirmade poolt reisile lähetatud sihtriigi järgi
ja teenindatud väliskülastajad elukohariigi
järgi, IV kvartal 2004**

**Outgoing visitors served by Estonian travel agencies
and tour operators by country of destination and
foreign visitors by country of residence, 4th quarter 2004**



Eesti reisifirmade teenindatud väliskülastajad elukohariigi järgi, IV kvartal 2004

Foreign visitors served by Estonian travel agencies and tour operators by country of residence, 4th quarter 2004

Riik	Ööbivad külastajad <i>Overnight visitors</i>	Ühepäeva- külastajad <i>Same-day visitors</i>	Kokku <i>Total</i>	Country
KOKKU	56 683	342 965	399 648	TOTAL
Austria	34	15	49	Austria
Belgia	99	44	143	Belgium
Hispaania	101	28	129	Spain
Holland	86	25	111	Netherlands
Iirimaa	72	-	72	Ireland
Itaalia	295	77	372	Italy
Kreeka	9	-	9	Greece
Küpros	1	-	1	Cyprus
Leedu	636	85	721	Lithuania
Luksemburg	8	-	8	Luxembourg
Läti	916	177	1 093	Latvia
Poola	41	1	42	Poland
Portugal	7	2	9	Portugal
Prantsusmaa	139	52	191	France
Rootsi	4 831	11 427	16 258	Sweden
Saksamaa	1 083	161	1 244	Germany
Slovakkia	1	-	1	Slovakia
Sloveenia	6	-	6	Slovenia
Suome	36 700	330 063	366 763	Finland
Suurbritannia	1 199	305	1 504	United Kingdom
Taani	234	-	234	Denmark
Tšehhi	29	15	44	Czech Republic
Ungari	17	-	17	Hungary
Island	2	-	2	Iceland
Norra	3 734	161	3 895	Norway
Šveits	100	2	102	Switzerland
Ameerika Ühendriigid	280	1	281	United States
Bulgaaria	2	-	2	Bulgaria
Israël	17	-	17	Israel
Jaapan	215	5	220	Japan
Kanada	16	-	16	Canada
Rumeenia	28	-	28	Romania
SRÜ	5 643	302	5 945	CIS
Venemaa	5 301	227	5 528	Russia
Türgi	3	-	3	Turkey
Muud riigid	99	17	116	Other countries

TURISM

Tourism

Eesti reisifirmade poolt reisile lähetatud sihtriigi järgi, IV kvartal 2004

Outgoing visitors sent to tours by Estonian travel agencies and tour operators by country of destination, 4th quarter 2004

Riik	Reisile lähetatud <i>Outgoing visitors</i>	Päevad <i>Stay-days</i>	Keskmine reisi kestus päevades <i>Average duration of trip (days)</i>	Country
KOKKU	91 372	547 100	6	<i>TOTAL</i>
Austria	1 126	7 475	7	<i>Austria</i>
Belgia	2 494	11 725	5	<i>Belgium</i>
Hispaania	5 007	43 032	9	<i>Spain</i>
Holland	1 232	7 266	6	<i>Netherlands</i>
Iirimaa	489	16 796	34	<i>Ireland</i>
Itaalia	2 270	16 826	7	<i>Italy</i>
Kreeka	1 153	7 735	7	<i>Greece</i>
Küpros	484	4 108	8	<i>Cyprus</i>
Leedu	2 787	6 948	2	<i>Lithuania</i>
Luksemburg	601	3 053	5	<i>Luxembourg</i>
Läti	5 029	8 940	2	<i>Latvia</i>
Poola	629	2 711	4	<i>Poland</i>
Portugal	291	1 954	7	<i>Portugal</i>
Prantsusmaa	2 058	13 532	7	<i>France</i>
Rootsi	6 189	22 824	4	<i>Sweden</i>
Saksamaa	4 454	24 092	5	<i>Germany</i>
Slovakkia	284	1 807	6	<i>Slovakia</i>
Sloveenia	116	609	5	<i>Slovenia</i>
Soome	18 297	50 749	3	<i>Finland</i>
Suurbritannia	3 371	23 243	7	<i>United Kingdom</i>
Taani	1 356	6 230	5	<i>Denmark</i>
Tšehhi	1 087	6 042	6	<i>Czech Republic</i>
Ungari	443	4 433	10	<i>Hungary</i>
Island	59	355	6	<i>Iceland</i>
Norra	1 236	8 700	7	<i>Norway</i>
Šveits	716	4 780	7	<i>Switzerland</i>
Ameerika Ühendriigid	1 628	20 462	13	<i>United States</i>
Araabia Ühendemiraadid	761	5 946	8	<i>United Arab Emirates</i>
Bulgaaria	46	240	5	<i>Bulgaria</i>
Egiptus	13 426	104 701	8	<i>Egypt</i>
Iisrael	93	843	9	<i>Israel</i>
Jaapan	205	2 390	12	<i>Japan</i>
Kanada	214	2 043	10	<i>Canada</i>
Maroko	444	5 577	13	<i>Morocco</i>
Rumeenia	83	634	8	<i>Romania</i>
SRÜ	5 267	29 143	6	<i>CIS</i>
Venemaa	4 158	17 465	4	<i>Russia</i>
Tai	2 703	30 956	11	<i>Thailand</i>
Tuneesia	188	1 389	7	<i>Tunisia</i>
Türgi	1 679	18 139	11	<i>Turkey</i>
Muud riigid	1 377	18 672	14	<i>Other countries</i>

TURISM

Tourism

Eesti reisifirmade teenindatud sisekülastajad, IV kvartal 2004

Domestic visitors served by Estonian travel agencies and tour operators, 4th quarter 2004

Külastajad	Arv <i>Number</i>	Inimpäevad <i>Stay-days</i>	<i>Visitors</i>
Sisekülastajad	43 349	82 002	<i>Domestic visitors</i>
ööbivad külastajad	25 761	64 414	<i>overnight visitors</i>
ühapäevakülastajad	17 588	17 588	<i>same-day visitors</i>

Eesti reisifirmade vastuvõtu-, lähetus- ja siseturism, 1998–2004

Inbound, outbound and domestic tourism organized by Estonian travel agencies and tour operators, 1998–2004

Aasta/ kvartal	Väliskülastajad			Reisile lähetatud	Sise- külastajad	Year/ quarter
	kokku	ööbivad külastajad	ühapäeva- külastajad			
	<i>Foreign visitors total</i>	<i>overnight visitors</i>	<i>same-day visitors</i>	<i>Outgoing visitors</i>	<i>Domestic visitors</i>	
1998	1 467 411	212 289	1 255 122	288 957	96 866	1998
1999	1 350 366	230 767	1 119 599	292 582	112 384	1999
2000	1 369 159	310 464	1 058 695	359 165	118 771	2000
2001	1 231 620	283 135	948 485	264 158	148 697	2001
2002	1 203 698	296 381	907 317	293 843	111 953	2002
2003	1 126 892	332 491	794 401	348 810	126 169	2003
2004 ^a	1 702 930	329 244	1 373 686	387 197	154 470	2004 ^a
1998						1998
I kvartal	297 002	34 358	262 644	64 196	6 627	<i>1st quarter</i>
II kvartal	375 614	70 222	305 392	77 298	38 972	<i>2nd quarter</i>
III kvartal	442 956	75 510	367 446	85 974	32 103	<i>3rd quarter</i>
IV kvartal	351 839	32 199	319 640	61 489	19 164	<i>4th quarter</i>
1999						1999
I kvartal	256 219	17 001	239 218	55 720	10 788	<i>1st quarter</i>
II kvartal	341 754	71 912	269 842	83 167	46 424	<i>2nd quarter</i>
III kvartal	457 850	96 321	361 529	88 842	34 204	<i>3rd quarter</i>
IV kvartal	294 543	45 533	249 010	64 853	20 968	<i>4th quarter</i>
2000						2000
I kvartal	211 433	23 228	188 205	59 706	13 200	<i>1st quarter</i>
II kvartal	397 028	106 702	290 326	98 657	35 214	<i>2nd quarter</i>
III kvartal	461 194	125 329	335 865	121 542	41 640	<i>3rd quarter</i>
IV kvartal	299 504	55 205	244 299	79 260	28 717	<i>4th quarter</i>
2001						2001
I kvartal	199 249	36 199	163 050	57 172	17 452	<i>1st quarter</i>
II kvartal	358 151	94 244	263 907	74 449	52 739	<i>2nd quarter</i>
III kvartal	427 095	107 320	319 775	78 304	47 498	<i>3rd quarter</i>
IV kvartal	247 125	45 372	201 753	54 233	31 008	<i>4th quarter</i>
2002						2002
I kvartal	211 916	35 250	176 666	64 055	14 861	<i>1st quarter</i>
II kvartal	324 611	89 796	234 815	81 371	34 349	<i>2nd quarter</i>
III kvartal	433 603	118 361	315 242	87 179	35 887	<i>3rd quarter</i>
IV kvartal	233 568	52 974	180 594	61 238	26 856	<i>4th quarter</i>
2003						2003
I kvartal	151 313	33 632	117 681	71 786	16 898	<i>1st quarter</i>
II kvartal	340 694	100 037	240 657	84 036	45 140	<i>2nd quarter</i>
III kvartal	419 187	145 943	273 244	100 758	36 348	<i>3rd quarter</i>
IV kvartal	215 698	52 879	162 819	92 230	27 783	<i>4th quarter</i>
2004 ^a						2004 ^a
I kvartal	192 041	37 103	154 938	87 616	24 443	<i>1st quarter</i>
II kvartal	438 554	95 935	342 619	102 335	40 615	<i>2nd quarter</i>
III kvartal	672 687	139 523	533 164	105 874	46 063	<i>3rd quarter</i>
IV kvartal	399 648	56 683	342 965	91 372	43 349	<i>4th quarter</i>

^a Lühiajastatistika.

^a Short-term statistics.



MAJUTUS, jaanuar 2005

Jaanuaris peatus Eesti majutuskohtades üle 95 000 turisti. Turist maksis majutuskohas ööpäeva eest keskmiselt 413 krooni.

Jaanuaris oli külastajatele avatud 436 majutuskohta 12 100 toa ja 25 434 voodikohaga. Aasta algusele iseloomulikult oli majutuskohtades vähe külastajaid. Majutuskohtades oli täidetud ainult 30% tubadest. Keskmisest suurem tubade täitumus oli Põhja-Eestis.

Majutuskohtades peatus 95 208 turisti, 2004. aasta jaanuariga võrreldes oli külastajaid 22% rohkem. 40% majutatutest olid Eesti elanikud, 34% tuli Soomest ja 26% muudest välisriikidest. 86% majutatud väliskülastajatest saabus Euroopa Liidu liikmesriikidest.

Jaanuaritorm peletas Lääne-Eesti majutuskohtadest Soome turiste — 2004. aasta jaanuariga võrreldes kasutas Lääne-Eesti majutuskohtade teenuseid 12% vähem Soome turiste, samas suurenes Eesti turistide arv 38%. Turistid viibisid majutuskohtades kokku 191 512 ööpäeva ehk 2,01 ööpäeva turisti kohta. 43% majutuskohas peatunud turistidest oli puhkuse-reisil ning 28% tööreisil. Väliskülastajatest oli puhkuse-reisil pool, Eesti elanikest ligi kolmandik.

Majutusteenust pakkuvates taastusravikeskustes peatus 19 011 turisti. Ööbimisi oli 58 968 ehk 3,1 ööpäeva majutatu kohta. Turistid peatusid taastusravikeskustes keskmiselt ligi ühe ööpäeva vähem kui möödunud aasta jaanuaris. Lääne-Eesti taastusravikeskustes vähenes ööbimiste arv möödunud aasta jaanuariga võrreldes enam kui veerandi võrra, kuigi teenindati 10% enam turiste.

Jaanuaris maksis ööpäev majutuskohas keskmiselt 413 krooni, Tallinnas 532 krooni, Lääne-Eesti majutuskohtades 252 krooni. Hotellides ja motellides oli ööpäeva keskmine maksumus 466 krooni. Muud liiki majutuskohtades maksis üks ööpäev keskmiselt 219 krooni. Ööpäeva keskmine maksumus suurenes võrreldes eelmise aasta jaanuariga 39 krooni ehk 10%.

Alates 2002. aastast hõlmab majutusstatistika ka hotelliteenust pakkuvaid taastusravikeskusi.

ACCOMMODATION, January 2005

In January 95,000 tourists stayed overnight in accommodation establishments of Estonia. The average cost of a guest night was 413 kroons.

In January 436 accommodation establishments with 12,100 rooms and 25,434 beds were available for tourists. In January, characteristic of a winter month, the number of visitors in accommodation establishments was small. The room occupancy rate was 30%. The room occupancy rate was the highest in Northern Estonia.

Accommodation establishments provided overnight accommodation to 95,208 tourists. Compared to January 2004, the number of tourists increased by 22%. 40% of tourists were residents of Estonia, 34% came from Finland and 26% from other foreign countries.

The storm in January scared the Finnish tourists away from accommodation establishments of Western Estonia — compared to January 2004, 12% less Finnish tourists used the services of accommodation establishments of Western Estonia, at the same time the number of Estonian tourists increased by 38%. The total number of guest nights in January was 191,512. The average length of stay in accommodation establishments was 2.01 nights per tourist. The purpose of stay for 43% of tourists was holiday and 28% were on a business trip. Half of foreign tourists and about one third of residents of Estonia were on a holiday-trip.

19,011 tourists stayed in health resorts providing accommodation services, the average length of stay was 3.1 nights. Tourists stayed in health resorts on an average one night less than in January the previous year. In health resorts of Western Estonia, the number of nights spent decreased by more than a quarter compared to January a year ago, although 10% more tourists were served.

The average cost of a guest night in an accommodation establishment was 413 kroons, in Tallinn 532 kroons, in accommodation establishments of Western Estonia 252 kroons. The average cost of a guest night increased by 39 kroons or 10% compared to January a year ago.

Since 2002, accommodation statistics include also health resorts providing accommodation.

Helga Laurmaa

Teenindusstatistika talituse juhtivstatistik
Leading statistician, Services Statistics Service

MAJUTUS

Accommodation

Majutamine suuremates Eesti linnades, jaanuar 2005
Accommodation in larger cities of Estonia, January 2005

Majutamine	Kokku <i>Total</i>	Linn — <i>City</i>			<i>Accommodation</i>
		Tallinn	Tartu	Pärnu	
Majutuskohad	139	79	26	34	<i>Accommodation establishments</i>
Toad	7 246	5 129	652	1 465	<i>Rooms</i>
Voodikohad	14 407	10 225	1 266	2 916	<i>Beds</i>
Tubade täitumus, %	33	36	27	23	<i>Room occupancy rate, %</i>
Voodikohtade täitumus, %	27	30	20	21	<i>Bed occupancy rate, %</i>
Majutatud	63 019	50 462	4 997	7 560	<i>Tourists</i>
Ööbimised	120 163	93 825	7 773	18 565	<i>Nights spent</i>
Eesti elanikud	21 220	9 797	4 315	7 108	<i>residents of Estonia</i>
väliskülastajad	98 943	84 028	3 458	11 457	<i>foreign visitors</i>
Ööpäeva keskmine maksumus, krooni	486	532	430	277	<i>Average cost of a guest night, kroons</i>

Majutamine piirkonniti^a, jaanuar 2005
Accommodation by regions^a, January 2005

Majutamine	Kokku <i>Total</i>	Piirkond					<i>Accommodation</i>
		Põhja-Eesti	Kirde-Eesti	Kesk-Eesti	Lääne-Eesti	Lõuna-Eesti	
		<i>Region</i>					
		<i>Northern Estonia</i>	<i>North-eastern Estonia</i>	<i>Central Estonia</i>	<i>Western Estonia</i>	<i>Southern Estonia</i>	
Majutuskohad	436	101	28	40	129	138	<i>Accommodation establishments</i>
Toad	12 100	5 690	852	519	2 900	2 139	<i>Rooms</i>
Voodikohad	25 434	11 407	1 776	1 325	6 075	4 851	<i>Beds</i>
Tubade täitumus, %	30	37	26	18	22	27	<i>Room occupancy rate, %</i>
Voodikohtade täitumus, %	24	31	17	13	19	21	<i>Bed occupancy rate, %</i>
Majutatud	95 208	54 854	4 282	3 028	14 896	18 148	<i>Tourists</i>
Ööbimised	191 512	107 976	9 621	5 195	36 498	32 222	<i>Nights spent</i>
Eesti elanikud	66 673	13 222	6 711	4 058	17 862	24 820	<i>residents of Estonia</i>
väliskülastajad	124 839	94 754	2 910	1 137	18 636	7 402	<i>foreign visitors</i>
Ööpäeva keskmine maksumus, krooni	413	515	335	257	252	305	<i>Average cost of a guest night, kroons</i>

^a Põhja-Eesti: Harju maakond (sh Tallinn);
Kesk-Eesti: Järva, Lääne-Viru, Rapla maakond;
Kirde-Eesti: Ida-Viru maakond;
Lääne-Eesti: Hiiu, Lääne, Pärnu, Saare maakond;
Lõuna-Eesti: Jõgeva, Põlva, Tartu, Valga, Viljandi, Võru maakond.

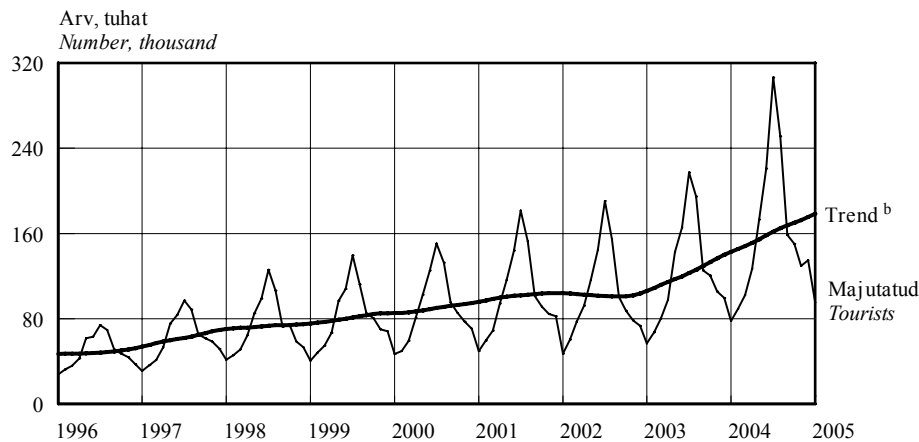
^a *Northern Estonia: Harju county (incl. Tallinn);
Central Estonia: Järva, Lääne-Viru, Rapla counties;
Northeastern Estonia: Ida-Viru county;
Western Estonia: Hiiu, Lääne, Pärnu, Saare counties;
Southern Estonia: Jõgeva, Põlva, Tartu, Valga, Viljandi, Võru counties.*

MAJUTUS

Accommodation

Majutatud^a,
jaanuar 1996 – jaanuar 2005

Tourists^a,
January 1996 – January 2005



^a Alates 2002. aastast hõlmab majutusstatistika ka hotelliteenust pakkuvaid taastusravikeskusi.
^b Sesoonsusest ja juhuslikest häiritustest puhastatud aegrida, mis näitab aegrea arengusuunda ja -kiirust.

^a Since 2002, accommodation statistics include also health resorts providing accommodation.
^b The long-term general development of time series.

Majutamine majutuskoha suuruse järgi, jaanuar 2005
Accommodation by size of accommodation establishment, January 2005

Majutamine	Kokku Total	Tubade arv — Number of rooms					Accommodation
		1–9	10–29	30–49	50–99	100+	
Majutuskohad	436	186	152	43	29	26	Accommodation establishments
Toad	12 100	948	2 479	1 579	2 029	5 065	Rooms
Voodikohad	25 434	2 303	5 769	3 479	3 965	9 918	Beds
Tubade täitumus, %	30	16	22	23	33	37	Room occupancy rate, %
Voodikohtade täitumus, %	24	11	17	19	28	32	Bed occupancy rate, %
Majutatud	95 208	4 046	16 370	10 930	16 662	47 200	Tourists
Ööbimised	191 512	8 050	30 004	20 048	34 667	98 743	Nights spent
Eesti elanikud	66 673	5 681	19 058	8 979	15 747	17 208	residents of Estonia
väliskülastajad	124 839	2 369	10 946	11 069	18 920	81 535	foreign visitors
Ööpäeva keskmine maksumus, krooni	413	257	368	356	386	461	Average cost of a guest night, kroons

Majutamine majutuskoha liigi järgi, jaanuar 2005
Accommodation by type of accommodation establishment, January 2005

Majutamine	Kokku Total	Hotell, motell Hotel, motel	Külastemaja, hostel Guest house, hostel	Puhkemaja, -küla, -laager Holiday home, holiday village and camp	Muu ^c Other ^c	Accommodation
Toad	12 100	8 541	2 346	613	600	Rooms
Voodikohad	25 434	16 561	5 248	1 798	1 827	Beds
Tubade täitumus, %	30	34	23	14	16	Room occupancy rate, %
Voodikohtade täitumus, %	24	29	17	12	11	Bed occupancy rate, %
Majutatud	95 208	74 846	13 997	3 237	3 128	Tourists
Ööbimised	191 512	150 551	28 113	6 413	6 435	Nights spent
Eesti elanikud	66 673	36 855	20 484	5 542	3 792	residents of Estonia
väliskülastajad	124 839	113 696	7 629	871	2 643	foreign visitors
Ööpäeva keskmine maksumus, krooni	413	466	218	179	265	Average cost of a guest night, kroons

^c K.a atesteerimata hotellid, külastuskorterid ja kodumajutus.

^c Including hotels, visitors' apartments and bed-and-breakfast providing accommodation without licence.

MAJUTUS

Accommodation

Majutatud suuremates Eesti linnades elukohariigi järgi, jaanuar 2005

Tourists in accommodation establishments in larger cities of Estonia by country of residence, January 2005

Riik	Majutatud <i>Tourists</i>	Õöbimised				Country
		kokku	Tallinn	Tartu	Pärnu	
		<i>Nights spent</i> <i>total</i>	<i>Tallinn</i>	<i>Tartu</i>	<i>Pärnu</i>	
KOKKU	63 019	120 163	93 825	7 773	18 565	<i>TOTAL</i>
Eesti	13 632	21 220	9 797	4 315	7 108	<i>Estonia</i>
Austria	110	253	224	26	3	<i>Austria</i>
Belgia	146	287	259	19	9	<i>Belgium</i>
Hispaania	105	251	238	8	5	<i>Spain</i>
Holland	297	716	553	66	97	<i>Netherlands</i>
Iirimaa	153	399	363	17	19	<i>Ireland</i>
Itaalia	613	1 653	1 617	12	24	<i>Italy</i>
Kreeka	51	161	153	8	-	<i>Greece</i>
Küpros	6	13	13	-	-	<i>Cyprus</i>
Leedu	1 044	1 621	1 266	217	138	<i>Lithuania</i>
Luksemburg	11	33	25	-	8	<i>Luxembourg</i>
Läti	1 893	2 717	2 259	196	262	<i>Latvia</i>
Malta	3	3	3	-	-	<i>Malta</i>
Poola	267	484	428	30	26	<i>Poland</i>
Portugal	36	85	69	3	13	<i>Portugal</i>
Prantsusmaa	469	934	797	66	71	<i>France</i>
Rootsi	3 423	6 344	5 159	295	890	<i>Sweden</i>
Saksamaa	1 695	4 039	3 678	201	160	<i>Germany</i>
Slovakkia	34	39	39	-	-	<i>Slovakia</i>
Slovenia	15	30	7	18	5	<i>Slovenia</i>
Soome	28 380	48 443	38 307	1 094	9 042	<i>Finland</i>
Suurbritannia	3 053	7 878	7 727	94	57	<i>United Kingdom</i>
Taani	517	1 077	1 016	43	18	<i>Denmark</i>
Tšehhi	181	290	281	7	2	<i>Czech Republic</i>
Ungari	39	93	87	6	-	<i>Hungary</i>
Island	29	73	71	2	-	<i>Iceland</i>
Norra	1 041	2 660	2 063	555	42	<i>Norway</i>
Šveits, Liechtenstein	108	261	219	16	26	<i>Switzerland, Liechtenstein</i>
Albaania	9	13	13	-	-	<i>Albania</i>
Bulgaaria	9	19	19	-	-	<i>Bulgaria</i>
Horvaatia	21	91	11	-	80	<i>Croatia</i>
Rumeenia	43	104	100	4	-	<i>Romania</i>
Türgi	8	21	21	-	-	<i>Turkey</i>
Ukraina	73	187	176	-	11	<i>Ukraine</i>
Venemaa	4 006	14 464	13 921	277	266	<i>Russia</i>
Muud Euroopa riigid	543	1 081	873	53	155	<i>Other European countries</i>
Aafrika riigid	47	70	69	-	1	<i>African countries</i>
Lõuna-Aafrika	2	5	5	-	-	<i>South-Africa</i>
Vabariik						
Ameerika Ühendriigid	320	815	772	32	11	<i>United States of America</i>
Kanada	57	126	119	1	6	<i>Canada</i>
Lõuna- ja Kesk- Ameerika riigid	15	37	35	2	-	<i>South and Central American countries</i>
Brasiilia	8	14	12	2	-	<i>Brazil</i>
Aasia riigid	261	565	540	25	-	<i>Asian countries</i>
Hiina	14	41	41	-	-	<i>China</i>
Jaapan	159	329	311	18	-	<i>Japan</i>
Korea Vabariik	17	36	36	-	-	<i>Republic of Korea</i>
Austraalia, Okeaania	178	375	356	9	10	<i>Australia, Oceania</i>
Austraalia	171	360	341	9	10	<i>Australia</i>
Muud riigid	78	138	82	56	-	<i>Other countries</i>

MAJUTUS

Accommodation

Majutatud elukohariigi järgi, jaanuar 2005
Tourists by country of residence, January 2005

Riik	Majutatud <i>Tourists</i>	Ööbimised						Country
		kokku	Põhja- Eesti	Kirde- Eesti	Kesk- Eesti	Lääne- Eesti	Lõuna- Eesti	
		<i>Nights spent</i>	<i>Northern</i>	<i>North- eastern</i>	<i>Central</i>	<i>Western</i>	<i>Southern</i>	
		<i>total</i>	<i>Estonia</i>	<i>Estonia</i>	<i>Estonia</i>	<i>Estonia</i>	<i>Estonia</i>	
KOKKU	95 208	191 512	107 976	9 621	5 195	36 498	32 222	<i>TOTAL</i>
Eesti	38 455	66 673	13 222	6 711	4 058	17 862	24 820	<i>Estonia</i>
Austria	134	304	224	-	-	9	71	<i>Austria</i>
Belgia	156	302	259	1	-	13	29	<i>Belgium</i>
Hispaania	114	262	239	8	-	7	8	<i>Spain</i>
Holland	315	757	553	-	3	107	94	<i>Netherlands</i>
Iirimaa	171	428	363	3	3	40	19	<i>Ireland</i>
Itaalia	679	1 842	1 634	29	-	24	155	<i>Italy</i>
Kreeka	53	165	153	-	-	1	11	<i>Greece</i>
Küpros	6	13	13	-	-	-	-	<i>Cyprus</i>
Leedu	1 178	1 823	1 303	16	14	153	337	<i>Lithuania</i>
Luksemburg	11	33	25	-	-	8	-	<i>Luxembourg</i>
Läti	2 378	3 620	2 468	55	35	311	751	<i>Latvia</i>
Malta	3	3	3	-	-	-	-	<i>Malta</i>
Poola	329	638	477	30	5	51	75	<i>Poland</i>
Portugal	37	88	69	3	-	13	3	<i>Portugal</i>
Prantsusmaa	521	1 057	804	3	10	94	146	<i>France</i>
Rootsi	3 914	7 515	5 733	58	95	991	638	<i>Sweden</i>
Saksamaa	1 883	4 819	4 005	36	74	254	450	<i>Germany</i>
Slovakkia	42	58	51	-	-	1	6	<i>Slovakia</i>
Sloveenia	20	47	7	-	-	6	34	<i>Slovenia</i>
Soome	32 606	65 198	46 223	962	674	15 375	1 964	<i>Finland</i>
Suurbritannia	3 159	8 107	7 748	37	31	88	203	<i>United Kingdom</i>
Taani	626	1 331	1 117	62	11	53	88	<i>Denmark</i>
Tšehhi	203	375	317	-	15	2	41	<i>Czech Republic</i>
Ungari	49	115	87	-	6	-	22	<i>Hungary</i>
Island	29	73	71	-	-	-	2	<i>Iceland</i>
Norra	1 191	3 041	2 144	14	93	59	731	<i>Norway</i>
Šveits, Liechtenstein	128	311	219	-	2	29	61	<i>Switzerland, Liechtenstein</i>
Albaania	9	13	13	-	-	-	-	<i>Albania</i>
Bulgaaria	11	26	21	5	-	-	-	<i>Bulgaria</i>
Horvaatia	21	91	11	-	-	80	-	<i>Croatia</i>
Rumeenia	44	109	105	-	-	-	4	<i>Romania</i>
Türgi	8	21	21	-	-	-	-	<i>Turkey</i>
Ukraina	77	191	176	-	-	11	4	<i>Ukraine</i>
Venemaa	5 080	18 656	15 201	1 526	63	649	1 217	<i>Russia</i>
Muud Euroopa riigid	561	1 141	878	49	-	161	53	<i>Other European countries</i>
Aafrika riigid	49	96	94	-	-	1	1	<i>African countries</i>
Lõuna-Aafrika	3	30	30	-	-	-	-	<i>South-Africa</i>
Vabariik								
Ameerika Ühendriigid	345	860	790	6	1	21	42	<i>United States of America</i>
Kanada	62	136	121	5	1	8	1	<i>Canada</i>
Lõuna- ja Kesk- Ameerika riigid	17	39	35	2	-	-	2	<i>South and Central American countries</i>
Brasiilia	10	16	12	2	-	-	2	<i>Brazil</i>
Aasia riigid	272	608	541	-	1	6	60	<i>Asian countries</i>
Hiina	16	47	41	-	-	6	-	<i>China</i>
Jaapan	166	360	312	-	1	-	47	<i>Japan</i>
Korea Vabariik	17	36	36	-	-	-	-	<i>Republic of Korea</i>
Austraalia, Okeania	184	389	356	-	-	10	23	<i>Australia, Oceania</i>
Austraalia	177	374	341	-	-	10	23	<i>Australia</i>
Muud riigid	78	138	82	-	-	-	56	<i>Other countries</i>

MAJUTUS

Accommodation

Majutuskohtades majutatud, 1998–2005
Tourists in accommodation establishments, 1998–2005

Period	Kokku <i>Total</i>	Eesti elanikud <i>Residents of Estonia</i>	Väliskülastajad <i>Foreign visitors</i>	<i>Period</i>
1998	878 749	276 555	602 194	1998
1999	971 853	268 183	703 670	1999
2000	1 118 102	292 820	825 282	2000
2001	1 226 999	318 927	908 072	2001
2002 ^a	1 401 627	398 244	1 003 383	2002 ^a
2003 ^a	1 561 501	448 755	1 112 746	2003 ^a
2004 ^{ab}	1 922 126	547 712	1 374 414	2004 ^{ab}
2003 ^a				2003 ^a
I kvartal	217 277	83 763	133 514	<i>1st quarter</i>
II kvartal	430 229	109 057	321 172	<i>2nd quarter</i>
III kvartal	571 016	148 890	422 126	<i>3rd quarter</i>
IV kvartal	342 979	107 045	235 934	<i>4th quarter</i>
2004 ^{ab}				2004 ^{ab}
I kvartal	269 434	109 519	159 915	<i>1st quarter</i>
II kvartal	521 179	133 545	387 634	<i>2nd quarter</i>
III kvartal	716 376	179 488	536 888	<i>3rd quarter</i>
IV kvartal	415 137	125 160	289 977	<i>4th quarter</i>
2003 ^a				2003 ^a
Jaauar	60 815	26 297	34 518	<i>January</i>
Veebruar	71 413	28 600	42 813	<i>February</i>
Märts	85 049	28 866	56 183	<i>March</i>
Aprill	103 038	28 346	74 692	<i>April</i>
Mai	150 862	34 371	116 491	<i>May</i>
Juuni	176 329	46 340	129 989	<i>June</i>
Juuli	231 325	56 949	174 376	<i>July</i>
August	207 563	59 284	148 279	<i>August</i>
September	132 128	32 657	99 471	<i>September</i>
Oktoober	126 817	35 061	91 756	<i>October</i>
November	110 928	33 007	77 921	<i>November</i>
Detsember	105 234	38 977	66 257	<i>December</i>
2004 ^{ab}				2004 ^{ab}
Jaauar	77 875	33 920	43 955	<i>January</i>
Veebruar	89 465	36 573	52 892	<i>February</i>
Märts	102 094	39 026	63 068	<i>March</i>
Aprill	126 914	33 322	93 592	<i>April</i>
Mai	173 316	38 504	134 812	<i>May</i>
Juuni	220 949	61 719	159 230	<i>June</i>
Juuli	306 404	75 920	230 484	<i>July</i>
August	251 181	67 803	183 378	<i>August</i>
September	158 791	35 765	123 026	<i>September</i>
Oktoober	150 401	40 217	110 184	<i>October</i>
November	129 762	37 499	92 263	<i>November</i>
Detsember	134 974	47 444	87 530	<i>December</i>
2005 ^{ab}				2005 ^{ab}
Jaauar	95 208	38 455	56 753	<i>January</i>

^a Sealhulgas taastusravikeskustes majutatud turistid.

^b Lühiajastatistika.

^a Including tourists accommodated in health resorts.

^b Short-term statistics.

EESTI, LÄTI JA LEEDU VÕRDLUSANDMED

Comparative data of Estonia, Latvia and Lithuania



Näitaja	Eesti <i>Estonia</i>	Läti <i>Latvia</i>	Leedu <i>Lithuania</i>	Indicator
Rahvastik				Population
rahvaarv, 1. jaanuar 2005, tuhat jaanuar 2005 ^c	1 347.0 ^a	2 306.6	3 425.5 ^b	population, 1 January 2005, thousands January 2005 ^c
elussünnid	1 107	1 670	2 367	live births
surmad	1 636	2 670	3 733	deaths
loomulik iive	-529	-1 000	-1 366	natural increase
rahvaarv, 1. jaanuar 2004, tuhat jaanuar 2004 ^c	1 351.1	2 319.2	3 445.9	population, 1 January 2004, thousands January 2004 ^c
elussünnid	1 034	1 638	2 634	live births
surmad	1 788	3 222	3 978	deaths
loomulik iive	-754	-1 584	-1 344	natural increase
Töötus				Unemployment
Töötuse määr ^d , %				Unemployment rate ^d , %
2002	10.3	12.0	13.8	2002
2003	10.0	10.6	12.4	2003
IV kvartal 2004	8.5	10.3	10.6	4th quarter 2004
Registreeritud töötuse määr, veebruar 2005, %	3.7 ^e	8.7	6.1	Registered unemployment rate, February 2005, %
Registreeritud töötud, veebruar 2005	30 229 ^e	92 862	127 600	Registered unemployed persons, February 2005
Töötü abiraha saajad	12 482 ^e	41 553	17 100	Persons receiving unemployment benefit
Miinimumpalk				Minimum wages and salaries
veebruar 2005, eurot	172	114	145	February 2005, euros
muutus võrreldes: jaanuariga 2005, %	0.0	0.0	0.0	change compared to: January 2005, %
veebruariga 2004, %	8.5	14.3	11.1	February 2004, %
Keskmine brutokuupalk				Average monthly gross wages and salaries
IV kvartal 2004, eurot	492	336	380	4th quarter 2004, euros
muutus võrreldes: III kvartaliga 2004, %	9.7	8.9	3.9	change compared to: 3rd quarter 2004, %
IV kvartaliga 2003, %	8.1	11.8	8.5	4th quarter 2003, %
Keskmine vanaduspension kuus				Average monthly old-age pension
IV kvartal 2004, eurot	147	113	114	4th quarter 2004, euros
muutus võrreldes: III kvartaliga 2004, %	-0.1	9.2	3.5	change compared to: 3rd quarter 2004, %
IV kvartaliga 2003, %	11.0	15.0	13.7	4th quarter 2003, %

^a Rahvaarvu hinnang tugineb 2004. aastal registreeritud sündide ja surmajuhtumite arvule ning 2004. aasta alguse rahvaarvule.

^b Esialgsed andmed.

^c Eesti puhul eelkõikuvõtted registreerimisdokumentide saatelehtede põhjal.

^d Eesti ja Läti puhul 15–74-aastaste töötuse määr, Leedu puhul 15-aastaste ja vanemate töötuse määr tööjõu-uuringu andmetel.

^e Tööturuameti andmed. Registreeritud töötuse määr ja registreeritud töötud 1. märtsil 2005.

^a Population estimation is calculated on the basis of the number of births and deaths registered in 2004 and population number at the beginning of 2004.

^b Preliminary data.

^c In Estonia, the preliminary data are based on the accompanying notes of registration forms.

^d For Estonia and Latvia, population aged 15–74; for Lithuania, population aged 15 years and older based on the data of the Labour Force Survey.

^e Data of the Labour Market Board. Registered unemployment rate and registered unemployed persons as at 1 March 2005.

EESTI, LÄTI JA LEEDU VÕRDLUSANDMED

Comparative data of Estonia, Latvia and Lithuania

Järg — *Cont.*

Näitaja	Eesti <i>Estonia</i>	Läti <i>Latvia</i>	Leedu <i>Lithuania</i>	Indicator
Üksikute kaupade ja teenuste keskmine jaehind				Average retail prices of selected goods and services
veebruar 2005, eurot				February 2005, euros
loomaliha, kg	2.68	2.42	2.73	beef, kg
sealiha, kg	3.13	2.52	2.45	pork, kg
kanaliha, kg	2.34	1.92	1.63	chicken, kg
keeduvorst, kg	2.67	2.48	2.61	cooked sausages, kg
või, kg	3.93	3.14	4.39	butter, kg
2,5% rasvasusega piim, l	0.46	0.46	0.51	milk, fat content 2.5%, l
25% rasvasusega hapukoor, kg	1.32 ^a	1.52	1.76	sour cream, fat content 25%, kg
9% rasvasusega kohupiim, kg	2.62 ^b	2.32	3.06	curd, fat content 9%, kg
munad, 10 tk	0.87	0.85	0.77	eggs, 10 pieces
rukkileib, kg	0.81	0.65	0.65	rye bread, kg
kõrgema sordi nisujahust sai, kg	0.94	0.80	0.86	bread of high grade wheat-flour, kg
suhkur, kg	0.98	0.95	0.90	sugar, kg
kartulid, kg	0.35	0.21	0.20	potatoes, kg
viin 40°, l	8.81 ^c	7.34	7.25	vodka 40°, l
bensiin 95, l	0.70	0.71	0.76	petrol 95, l
elektrienergia, kWh	0.07	0.06	0.09	electricity, kWh
Tarbijahinnaindeksi muutus, %				Change in consumer price index, %
veebruar 2005 võrreldes				February 2005 compared to
jaanuariga 2005				January 2005
kokku	0.6	0.9	0.2	total
toit ja mittealkohoolsed joogid	0.2	2.6	0.6	food and non-alcoholic beverages
alkohoolsed joogid ja tubakas	0.5	0.3	0.1	alcoholic beverages and tobacco
riietus ja jalatsid	0.4	-0.9	-3.1	clothing and footwear
eluase	0.2	0.3	0.3	housing
majapidamine	0.0	0.7	-0.1	household goods
tervishoid	0.7	0.9	0.5	health
transport	1.7	1.0	1.9	transport
side	3.3	-0.9	-0.1	communications
vaba aeg	-0.4	0.7	-0.2	recreation and culture
haridus ja lasteasutused	0.0	0.1	0.0	education
söömise väljaspool kodu, majutus	0.4	0.3	0.1	hotels, cafés and restaurants
mitmesugused kaubad ja teenused	0.1	0.0	0.1	miscellaneous goods and services
veebruar 2005 võrreldes				February 2005 compared to
veebruari 2004				February 2004
kokku	4.5	6.9	3.3	total
toit ja mittealkohoolsed joogid	6.4	10.1	5.8	food and non-alcoholic beverages
alkohoolsed joogid ja tubakas	4.8	1.9	2.4	alcoholic beverages and tobacco
riietus ja jalatsid	0.2	2.3	-3.0	clothing and footwear
eluase	4.9	3.8	3.9	housing
majapidamine	0.0	2.9	-3.2	household goods
tervishoid	3.1	10.8	10.4	health
transport	9.7	12.9	7.5	transport
side	-3.9	-1.8	-1.1	communications
vaba aeg	-0.1	3.1	-2.7	recreation and culture
haridus ja lasteasutused	4.1	8.5	0.1	education
söömine väljaspool kodu, majutus	5.4	10.4	3.0	hotels, cafés and restaurants
mitmesugused kaubad ja teenused	3.2	10.4	4.6	miscellaneous goods and services
Tööstustoodangu tootjahinnaindeksi muutus, %				Change in producer price index of industrial output, %
veebruar 2005 võrreldes:				February 2005 compared to:
jaanuariga 2005				January 2005
veebruari 2004				February 2004
	-0.2	0.6	1.2	
	3.3	10.4	9.5	

^a 20% rasvasusega.

^b 4% rasvasusega.

^c Viin "Viru Valge", 40°.

^a Fat content 20%.

^b Fat content 4%.

^c Vodka "Viru Valge", 40°.

EESTI, LÄTI JA LEEDU VÕRDLUSANDMED

Comparative data of Estonia, Latvia and Lithuania

Järg — *Cont.*

Näitaja	Eesti <i>Estonia</i>	Läti <i>Latvia</i>	Leedu <i>Lithuania</i>	Indicator
Ehitushinnaindeksi muutus, %				Change in construction price index, %
IV kvartal 2004 võrreldes:				4th quarter 2004 compared to:
III kvartaliga 2004, %	1.3	1.9	1.4	3rd quarter 2004, %
IV kvartaliga 2003, %	8.5	8.1	8.7	4th quarter 2003, %
Sisemajanduse koguprodukt (SKP)				Gross domestic product (GDP)
jooksevhindades, miljonit eurot				at current prices, million euros
2001	6 668	9 180	13 512	2001
2002	7 469	9 759	14 927	2002
2003	8 042	9 802	16 271	2003
I kvartal 2003	1 854	2 253	3 591	1st quarter 2003
II kvartal 2003	2 121	2 382	4 035	2nd quarter 2003
III kvartal 2003	2 062	2 485	4 278	3rd quarter 2003
IV kvartal 2003	2 006	2 673	4 366	4th quarter 2003
I kvartal 2004	2 029	2 383	3 812	1st quarter 2004
II kvartal 2004	2 327	2 681	4 470	2nd quarter 2004
III kvartal 2004	2 250	2 857	4 758	3rd quarter 2004
püsivhindades muutus võrreldes eelmise aasta sama perioodiga, %				change at constant prices compared to corresponding period of previous year, %
2001	6.4	8.0	6.4	2001
2002	7.2	6.4	6.8	2002
2003	5.1	7.5	9.7	2003
I kvartal 2003	5.8	8.8	9.9	1st quarter 2003
II kvartal 2003	3.5	6.2	8.0	2nd quarter 2003
III kvartal 2003	5.2	7.3	9.3	3rd quarter 2003
IV kvartal 2003	6.2	7.5	11.5	4th quarter 2003
I kvartal 2004	6.8	8.7	7.1	1st quarter 2004
II kvartal 2004	5.9	7.7	7.3	2nd quarter 2004
III kvartal 2004	6.1	9.1	5.8	3rd quarter 2004
SKP elaniku kohta jooksevhindades, eurot				GDP per capita, at current prices, euros
2001	4 889	3 898	3 881	2001
2002	5 498 ^a	4 174	4 302	2002
2003	5 942 ^b	4 216	4 711	2003
Jooksevkonto puudujäägi osatähtsus SKP-s				Deficit of current account as percentage of GDP
I kvartal 2003	15.7	5.0	3.8	1st quarter 2003
II kvartal 2003	10.4	8.8	8.3	2nd quarter 2003
III kvartal 2003	10.6	9.3	5.0	3rd quarter 2003
IV kvartal 2003	16.4	9.4	9.8	4th quarter 2003
I kvartal 2004	11.6	9.5	9.0	1st quarter 2004
II kvartal 2004	18.4	17.4	10.8	2nd quarter 2004
III kvartal 2004	9.3	12.2	7.7	3rd quarter 2004
Rahvusliku valuuta kuukeskmise vahetuskurs^c, veebruar 2005				Average monthly exchange rate of national currency^c, February 2005
USA dollari suhtes (USD)	12.03	0.54	2.65	per US dollar (USD)
Euro suhtes (EUR)	15.65	0.70	3.45	per euro (EUR)
Rahvusliku valuuta hoiuste keskmine aastaintress krediidiasutustes^c, %				Average annual interest rates on deposits in national currency in credit institutions^c, %
jaanuar 2005				January 2005
tähtajaline hoius (üle aasta)	1.88	3.5	3.4	time deposit (over year)
Rahvusliku valuuta laenude keskmine aastaintress krediidiasutustes^c, %				Average annual interest rates on credits in national currency in credit institutions^c, %
jaanuar 2005				January 2005
pikaajaline laen	6.21	9.8	7.26	long-term credit
lühiaajaline laen	5.97	7.4	5.33	short-term credit

^a Aastakeskmise rahvaarvu arvutamisel on kasutatud 2002. aasta 1. jaanuari rahvaarvu ja 2003. aasta 1. jaanuari rahvaarvu esialgset hinnangut.

^b Aastakeskmise rahvaarvu arvutamisel on kasutatud 2003. aasta 1. jaanuari rahvaarvu ja 2004. aasta 1. jaanuari rahvaarvu esialgset hinnangut.

^c Eesti kroon, Läti lattu, Leedu lattu.

^a Estimate of the mean annual population for 2002 is based on the population number as at 1 January 2002 and preliminary estimate of the population number as at 1 January 2003.

^b Estimate of the mean annual population for 2003 is based on the population number as at 1 January 2003 and preliminary estimate of the population number as at 1 January 2004.

^c Estonian kroon, Latvian lattu, Lithuanian lattu.

EESTI, LÄTI JA LEEDU VÕRDLUSANDMED

Comparative data of Estonia, Latvia and Lithuania

Järg — *Cont.*

Näitaja	Eesti <i>Estonia</i>	Läti <i>Latvia</i>	Leedu <i>Lithuania</i>	Indicator
Väliskaubandus^a				Foreign trade^a
2004, miljonit eurot				2004, million euros
eksport	4 698.4	3 151.3	7 451.3	exports
import	6 736.7	5 579.4	9 874.9	imports
väliskaubanduse bilanss	-2 038.3	-2 428.1	-2 423.6	foreign trade balance
Euroopa Liidu riikide osatähtsus väliskaubanduses, 2004, %				Percentage of the European Union countries in foreign trade, 2004, %
eksport	80.0	76.9	66.4	exports
import	77.7	75.1	63.0	imports
Balti riikide osatähtsus väliskaubanduses, 2004, %				Percentage of the Baltic countries in foreign trade, 2004, %
eksport				exports
Eestisse	..	8.2	5.0	to Estonia
Lätti	7.8	..	10.1	to Latvia
Leetu	4.1	9.5	..	to Lithuania
import				imports
Eestist	..	7.1	3.2	from Estonia
Lätist	4.7	..	3.8	from Latvia
Leedust	5.2	12.4	..	from Lithuania
Lihatoodang (eluskaalus), IV kvartal 2004, tuhat t	27.3	33.0	57.0	Production of meat (live weight), 4th quarter 2004, thousand tons
muutus võrreldes:				change compared to:
III kvartaliga 2004, %	3.4	25.5	-31.3	3rd quarter 2004, %
IV kvartaliga 2003, %	0.7	-1.8	14.0	4th quarter 2003, %
Piimatoodang, IV kvartal 2004, tuhat t	148.7	170.1	314.0	Production of milk, 4th quarter 2004, thousand tons
muutus võrreldes:				change compared to:
III kvartaliga 2004, %	-13.5	-29.5	-41.9	3rd quarter 2004, %
IV kvartaliga 2003, %	4.2	2.1	-12.8	4th quarter 2003, %
Munatoodang, IV kvartal 2004, mln tk	40.2	125.6	181.0	Production of eggs, 4th quarter 2004, million pieces
muutus võrreldes:				change compared to:
III kvartaliga 2004, %	-23.6	-7.8	-1.1	3rd quarter 2004, %
IV kvartaliga 2003, %	-34.1	1.2	-2.2	4th quarter 2003, %
Tööstustoodangu mahuindeks, %				Volume index of industrial production, %
jaanuar 2005				January 2005
muutus võrreldes:				change compared to:
detsembriga 2004	-11.4 ^b	-13.9 ^b	-10.2 ^c	December 2004
jaanuariga 2004	2.5 ^b	-3.4 ^b	7.8 ^c	January 2004
Kaupade lastimine-lossimine sadamates, tuhat tonni				Loading and unloading of goods in ports, thousand tons
jaanuar–veebruar 2005	7 214.0	9 423.5	4 276.5	January–February 2005
jaanuar–veebruar 2004	7 915.5	9 189.3	5 680.1	January–February 2004
Esmaselt registreeritud sõiduautod				Number of first time registered passenger cars
jaanuar–veebruar 2005	6 947	6 943	18 043	January–February 2005
jaanuar–veebruar 2004	5 206	6 298	15 583	January–February 2004

^a Andmed põhikaubandussüsteemi järgi.

^b Korrigeerimata.

^c Tööstustoodangu müügiindeks.

^a Data by special trade system.

^b Unadjusted.

^c Index for sales in industry.



STATISTIKAVÄLJAANDED, jaanuar–märts 2005
STATISTICAL PUBLICATIONS, January–March 2005

Eesti Põhilised Sotsiaal- ja Majandusnäitajad. 12/04. *Main Social and Economic Indicators of Estonia*
(e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)

Eesti Põhilised Sotsiaal- ja Majandusnäitajad. 1/05. *Main Social and Economic Indicators of Estonia*
(e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)

Eesti Põhilised Sotsiaal- ja Majandusnäitajad. 2/05. *Main Social and Economic Indicators of Estonia*
(e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)

Eesti Statistika. 12/04. *Estonian Statistics*

Eesti Statistika. 1/05. *Estonian Statistics*

Eesti Statistika. 2/05. *Estonian Statistics*

Ehitushinnaindeks. 4/04. *Construction Price Index* (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)

Ettevõtlus. 3/04. *Business* (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)

Keskkonnakaitsekulutused. 2003. *Environment Protection Expenditures*
(e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)

Loomakasvatus 4/04 (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)

Sügis põllutööd 2004 (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)

Teadus- ja arendustegevus. 2003. *Research and Development*

Turism. Majutus. 11/04. *Tourism. Accommodation* (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)

Turism. Majutus. 12/04. *Tourism. Accommodation* (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)



KUUKIRJAS EESTI STATISTIKA, 2005, NR 1–2 ILMUNUD ARTIKLID

Rahvaloendustest

Rahvastiku elamistingimused Euroopa riikides rahvaloenduste andmetel		Leinbock, R.	Nr 1	Lk 5–10
Leibkondade ja perekondade kosseis Euroopa riikides rahvaloenduste andmetel		Paut, H.	Nr 2	Lk 5–11

Põhinäitajad

2000 – jaanuar 2005	Rohtla, R.	Nr 1	Lk 13–17
2000 – veebruar 2005		Nr 2	Lk 15–19

Ilmastik

Ilmastik ja õhu saastamine	Jaanuar 2005	Jüriso, R.	Nr 1	Lk 18–20
	Veebruar 2005		Nr 2	Lk 20–22

Keskkond

Ettevõtlussektori keskkonnakaitsekulutused	2003	Altmann, M.	Nr 1	Lk 21–35
--	------	--------------------	------	----------

Rahvastik

Rahvastik ja rahvastikusündmused	2003	Valgma, Ü.	Nr 2	Lk 23–24
Registreeritud rahvastikusündmused	Jaanuar 2005		Nr 1	Lk 36–37
	Veebruar 2005		Nr 2	Lk 24–27

Tööturg

Eesti tööjõu-uuring	IV kvartal 2004	Pettai, Ü.	Nr 1	Lk 38–48
	2004		Nr 2	Lk 27–43

Registreeritud töötus

Registreeritud töötus	Jaanuar 2005	Pettai, Ü.	Nr 1	Lk 49–51
	Veebruar 2005		Nr 2	Lk 44–46

Palk

Täis- ja osalise tööajaga töötajate keskmine brutopalk	IV kvartal 2004	Kusma, M.	Nr 2	Lk 47–52
--	-----------------	------------------	------	----------

Tarbijahinnaindeks

Tarbijahinnaindeks	Jaanuar 2005	Trasanov, V.	Nr 1	Lk 52–55
	Veebruar 2005		Nr 2	Lk 53–56

Tarbijahindade harmoneeritud indeks

Tarbijahindade harmoneeritud indeks	Detsember 2004	Trasanov, V.	Nr 1	Lk 56–57
	Jaanuar 2005		Nr 2	Lk 57–59

Tööstustoodangu tootjahinnaindeks

Tööstustoodangu tootjahinnaindeks	Jaanuar 2005	Šokman, E.	Nr 1	Lk 58–60
	Veebruar 2005		Nr 2	Lk 60–64

Ekspordihinnaindeks ja impordihinnaindeks

Ekspordihinnaindeks	Jaanuar 2005	Täht, T.	Nr 1	Lk 61–62
	Veebruar 2005		Nr 2	Lk 65–66
Impordihinnaindeks	Jaanuar 2005		Nr 1	Lk 61–62
	Veebruar 2005		Nr 2	Lk 65–66

Rahandus

Riigieelarve, kohalikud eelarved ja kindlustusseltside tegevus	2004	Kartau, T.	Nr 1	Lk 63–73
Finantsvahendus ja finantsvahenduse abitegevusalad	Jaanuar 2005		Nr 2	Lk 67–77
	IV kvartal 2004	Laidra, A.	Nr 2	Lk 67–68, 74

Väliskaubandus

Eksport ja import	Jaanuar–november 2004	Marley, K.	Nr 1	Lk 74–79
	Jaanuar–detsember 2004		Nr 2	Lk 78–83

Sisekaubandus

Sisekaubandus	Detsember 2004	Lutsoja, L.	Nr 1	Lk 80–81
	Jaanuar 2005, IV kvartal 2004	Adamson, L.	Nr 2	Lk 84–92

Põllumajandus

Loomade ja piima kokkuost	Jaanuar 2005	Maanso, A.	Nr 1	Lk 82–83
	Jaanuar–veebruar 2005		Nr 2	Lk 93–94

Tööstus

Tööstustoodang	Detsember 2004	Bökova, L.	Nr 1	Lk 84–92
	Jaanuar 2005		Nr 2	Lk 95–103

Energeetika

Energia tootmine ja tarbimine	Detsember 2004	Truuts, H.	Nr 1	Lk 93–95
	Jaanuar 2005	Vernik, T.	Nr 2	Lk 104–106

Ehitus

Ehitusettevõtete tegevus	2004, IV kvartal 2004	Sinisaar, M.	Nr 2	Lk 107, 109–112
Kasutusse lubatud ja ehitusloa saanud eluruumid ja mitteeluhooned	2004		Nr 2	Lk 108, 113–115

Kinnisvara

Kinnis- ja vallasvaratehingud	IV kvartal 2004	Sarapuu, S.	Nr 1	Lk 96–99
-------------------------------	-----------------	--------------------	------	----------

Transport ja side

Transport ja side	IV kvartal 2004	Antov, S.	Nr 2	Lk 116, 118–120
Maanteetransport	IV kvartal 2004		Nr 2	Lk 116, 120–121
Raudteetransport	Detsember 2004	Jõgi, M.	Nr 1	Lk 100
	IV kvartal 2004	Antov, S.	Nr 2	Lk 116, 121
Veetransport	IV kvartal 2004		Nr 2	Lk 116, 122
Laevaliiklus sadamate kaudu	IV kvartal 2004		Nr 2	Lk 117, 123–124
Reisiliiklus sadamate kaudu	IV kvartal 2004		Nr 2	Lk 117, 124
Õhutransport	IV kvartal 2004		Nr 2	Lk 117, 125
Autoveerem	Jaanuar 2005	Jõgi, M.	Nr 1	Lk 100–102
	Veebruar 2005	Anton, S.	Nr 2	Lk 117, 125–126
Liiklusõnnetused	Jaanuar 2005	Jõgi, M.	Nr 1	Lk 100, 102–103
	Jaanuar–veebruar 2005	Antov, S.	Nr 2	Lk 118, 126–127
Posti- ja telekommunikatsiooniteenused	IV kvartal 2004		Nr 2	Lk 118, 128

Turism

Reisifirmad	IV kvartal 2004	Laurmaa, H.	Nr 2	Lk 129–130
Väliturism	IV kvartal 2004		Nr 2	Lk 129–132
Siseturism	IV kvartal 2004		Nr 2	129–130, 132–133

Majutus

Majutus	Detsember 2004	Laurmaa, H.	Nr 1	Lk 104–109
	Jaanuar 2005		Nr 2	Lk 134–139

Eesti, Läti ja Leedu võrdlusandmed

	2001 – jaanuar 2005	Lauk, A.	Nr 1	Lk 110–113
	2001 – veebruar 2005		Nr 2	Lk 140–143

Statistikaväljaanded

	Jaanuar–veebruar 2005		Nr 1	Lk 114
	Jaanuar–märts 2005		Nr 2	Lk 144

ARTICLES PUBLISHED IN THE MONTHLY ESTONIAN STATISTICS, 2005, Nos. 1–2

Population censuses

<i>The living conditions of the population in European countries according to the data of population censuses</i>		Leinbock, R.	No. 1	Pp. 10–12
<i>Composition of households and families in European countries according to the data of population censuses</i>		Paut, H.	No. 2	Pp. 11–14

Main indicators

2000 – January 2005	Rohtla, R.	No. 1	Pp. 13–17
2000 – February 2005		No. 2	Pp. 15–19

Weather

<i>Weather and air pollution</i>	January 2005	Jüriso, R.	No. 1	Pp. 18–20
	February 2005		No. 2	Pp. 20–22

Environment

<i>Environmental protection expenditure of business sector</i>	2003	Altmann, M.	No. 1	Pp. 21–35
--	------	--------------------	-------	-----------

Population

<i>Population and vital events</i>	2003	Valgma, Ü.	No. 2	Pp. 23–24
<i>Registered vital events</i>	January 2005		No. 1	Pp. 36–37
	February 2005		No. 2	Pp. 24–27

Labour market

<i>Estonian Labour Force Survey</i>	4th quarter 2004	Pettai, Ü.	No. 1	Pp. 38–48
	2004		No. 2	Pp. 27–43

Registered unemployment

<i>Registered unemployment</i>	January 2005	Pettai, Ü.	No. 1	Pp. 49–51
	February 2005		No. 2	Pp. 44–46

Wages and salaries

<i>Average gross wages and salaries of full-time and part-time employees</i>	4th quarter 2004	Kusma, M.	No. 2	Pp. 47–52
--	------------------	------------------	-------	-----------

Consumer price index

<i>Consumer price index</i>	January 2005	Trasanov, V.	No. 1	Pp. 52–55
	February 2005		No. 2	Pp. 53–56

Harmonised index of consumer prices

<i>Harmonised index of consumer prices</i>	December 2004	Trasanov, V.	No. 1	Pp. 56–57
	January 2005		No. 2	Pp. 57–59

Producer price index of industrial output

<i>Producer price index of industrial output</i>	January 2005	Šokman, E.	No. 1	Pp. 58–60
	February 2005		No. 2	Pp. 60–64

Export price index and import price index

<i>Export price index</i>	January 2005	Täht, T.	No. 1	Pp. 61–62
	February 2005		No. 2	Pp. 65–66
<i>Import price index</i>	January 2005		No. 1	Pp. 61–62
	February 2005		No. 2	Pp. 65–66

Finance

<i>State budget, local budgets and activities of insurance companies</i>	2004	Kartau, T.	No. 1	Pp. 63–73
	January 2005		No. 2	Pp. 67–77
<i>Financial intermediation and auxiliary activities</i>	4th quarter 2004	Laidra, A.	No. 2	Pp. 67–68, 74

Foreign trade

<i>Exports and imports</i>	January–November 2004	Marley, K.	No. 1	Pp. 74–79
	January–December 2004		No. 2	Pp. 78–83

Internal trade

<i>Internal trade</i>	December 2004	Lutsoja, L.	No. 1	Pp. 80–81
	January 2005, 4th quarter 2004	Adamson, L.	No. 2	Pp. 84–92

Agriculture

Purchase of livestock and milk *January 2005* **Maanso, A.** *No. 1* *Pp. 82–83*
January–February 2005 *No. 2* *Pp. 93–94*

Industry

Industrial production *December 2004* **Bõkova, L.** *No. 1* *Pp. 84–92*
January 2005 *No. 2* *Pp. 95–103*

Energy

Production and consumption of energy *December 2004* **Truuts, H.** *No. 1* *Pp. 93–95*
January 2005 **Vernik, T.** *No. 2* *Pp. 104–106*

Construction

Activities of construction enterprises *2004, 4th quarter 2004* **Sinisaar, M.** *No. 2* *Pp. 107, 109–112*
Completed dwellings and non-residential *2004* *No. 2* *Pp. 108, 113–115*
buildings and granted building permits

Real estate

Operations with real estate and movable assets *4th quarter 2004* **Sarapuu, S.** *No. 1* *Pp. 96–99*

Transport and communications

Transport and communications *4th quarter 2004* **Antov, S.** *No. 2* *Pp. 116, 118–120*
Road transport *4th quarter 2004* *No. 2* *Pp. 116, 120–121*
Railway transport *December 2004* **Jõgi, M.** *No. 1* *P. 100*
4th quarter 2004 **Antov, S.** *No. 2* *Pp. 116, 121*
Water transport *4th quarter 2004* *No. 2* *Pp. 116, 122*
Shipping traffic through ports *4th quarter 2004* *No. 2* *Pp. 117, 123–124*
Passenger transport through ports *4th quarter 2004* *No. 2* *Pp. 117, 124*
Air transport *4th quarter 2004* *No. 2* *Pp. 117, 125*
Vehicle register *January 2005* **Jõgi, M.** *No. 1* *Pp. 100–102*
February 2005 **Antov, S.** *No. 2* *Pp. 118, 125–126*
Road traffic accidents *January 2005* **Jõgi, M.** *No. 1* *Pp. 100, 102–103*
January–February 2005 **Antov, S.** *No. 2* *Pp. 118, 126–127*
Postal and telecommunication services *4th quarter 2004* *No. 2* *Pp. 118, 128*

Tourism

Tourist enterprises *4th quarter 2004* **Laurmaa, H.** *No. 2* *Pp. 129–130*
International tourism *4th quarter 2004* *No. 2* *Pp. 129–132*
Domestic tourism *4th quarter 2004* *No. 2* *Pp. 129–130, 132–133*

Accommodation

Accommodation *December 2004* **Laurmaa, H.** *No. 1* *Pp. 104–109*
January 2005 *No. 2* *Pp. 134–139*

Comparative data of Estonia, Latvia and Lithuania

2001 – January 2005 **Lauk, A.** *No. 1* *Pp. 110–113*
2001 – February 2005 *No. 2* *Pp. 140–143*

Statistical publications

January–February 2005 *No. 1* *P. 114*
January–March 2005 *No. 2* *P. 144*